EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 9 DE FEBRERO DE 1964 — Precio: Eº 0.20 — N.o 16.867

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

EL LADRON DE LA T.V.

cuento policial por James Holding

SALI DE LA CASA de los Rice por el camino que utilicé para entrar: una escalera de cinco metros; apoyada en una ventana de una alcoba posterior.

Admito que ésta era una forma poco ortodoxa de salir. Pero además, la casa no me pertenecía. Y ciertamente, no tenía el deseo de perturbar a los Rice, ...ban viendo en la televisión ...de Espías" en la planta baja, ...ton Juracek, su criado, quien ...endo el mismo programa, en ..., sobre el garaje.

...ho, fue porque sabía la devo...tica de los Rice a "Círculo de ...que pasaban los lunes por la ...r lo que elegí esa hora en par...ra mi visita informal a su ...parecía un procedimiento in...hacer que mis visitas noc...incidieran, siempre que fuera ...on la hora en que mis anfi...eían la televisión. Porque he ...e nada distrae más completa...e la televisión; nada mantie...bsortos a hombres, mujeres y ...s olvidados de otra cosa, que ...ma favorito de televisión.

...el mes pasado, los periódicos ...ven habían empezado a lla...El Ladrón de la Televisión". ...nadie me relacionara con el ...e la Televisión, ustedes com... Yo era Andy Carmichael, ese ...dablemente locuaz que tenía ...meses de estar entregando los ...el Mercado Independiente de ...y quien parecía tan bien edu...struido para ese empleo, que ...undo lo llamaba "Profesor" ...as de casa hablaban conmi...introducía a sus cocinas una ...ercancías, en la forma en que ...con un amigo de la familia ...cina. Hasta me decían qué ...de televisión preferían. Y me ...sar ocasionalmente sus telé...llamar al mercado, para in...de entregas apremiantes y me ...aban así oportunidades exce...a estudiar la disposición de ...y el lugar donde dejaban sus ...ndo no estaban usándolos.

...vamos a los Rice. Mientras ...rápidamente la alcoba, en ...lo único en que estaba inte...nero en efectivo, oí levemen...íspera de un detective de te...evándose desde la planta ba...ando los clisés gastados de ...s de espionaje exhibidos por ...ón. Bueno. Mientras eso si...no sería interrumpido.

...finalmente ciento cuarenta ...billetes pequeños, metidos ...o estuche de anteojos oculto ...ta inferior de la cómoda de ...Rice, bajo un fondo negro de ...

...mé.

...descendí por la escalera, la ...llevé al garaje y la colgué ...ente en sus ganchos, igual ...bía encontrado.

...a noche siguiente, estaba sentado ...el pórtico de la miserable casa de ...des que consideraba mi casa, le...un artículo indignado del Regis...Fairhaven, acerca del fracaso ...policía en descubrir ninguna pis...rente a la identidad del Ladrón ...a Televisión, cuando llegó Wilbur ...all y tomó asiento en los escalo...del pórtico.

...bur vivía en la casa vecina, con ...madre viuda. Tenía doce años, era ...para su edad, pecoso, sereno y ...ble. Me agradaba. Yo le agrada...Éramos amigos, en la forma curio...que lo son algunos hombres de ...os niños. Wilbur saludó:

—Hola, profesor.

—Hola, Wilbur —contesté—. ¿Cómo ...?

—Muy bien. ¿Irás a alguna parte es...noche, profesor?

—A ninguna parte en particular ...spondí—. Aunque quizá vaya a la ...a de Beck un momento a ver las ...s por televisión. ¿Por qué?

—Nada más que por curiosidad, eso ...o. Sólo estaba tratando de de...algo —continuó Wilbur— y no ...cómo empezar.

—Calma —le aconsejé—. Las pala...adecuadas saldrán solas.

—Muy bien —dijo Wilbur y apartó ...irada—. Es respecto a ese club, al ...pertenezco.

—¿Club?

—Sí. Tenemos un club, yo y otros ...chachos —explicó Wilbur con orgu...—. Lo llamamos Club Infantil de ...etives —sonrió—. Todos estamos ...renándonos para ser detectives, co...los de esos programas de televi...

...s tenemos que rendir un informe ...vez a la semana, por escrito y en...io al club, como tarea.

—¿Un informe de qué?

—De nuestro trabajo de la semana. ...nuestras misiones.

—¿Misiones?

—Sí, profesor. Cada uno tenemos la ...de seguir a alguien, para prac...la detección, ¿ves? Comúnmente ...alguien que vive cerca de nuestra ...o cuando menos en la misma ...para que nuestra misión sea ...fácil.

...bur me miró directamente y, de ...to, su voz pareció hacerse más ...unda y su mirada de más edad que ...doce años.

—Tú eres mi misión, profesor —dijo.

...Sentí que un viento frío empezaba a ...en mi nuca, aun cuando la no...era serena y tibia.

—Te seguí, profesor —dijo Wilbur, ...en tono de disculpa.

—¿Anoche? —pregunté.

Movió la cabeza afirmativamente.

—No podía creer lo que veían mis ...

...e alteró un poco, al recordar los re...ados gloriosos de su trabajo detec...o. También empezó a citar lo que ...amente pude suponer que sería su ...rme al Club Infantil de Detecti...s..., e imaginé que también a la po...a de Fairhaven.

—Saliste de la tarberna de Beck a ...nueve cuarenta y dos. Caminaste ...r Main hasta la calle Farragut, sa...te una escalera del garaje de los Ri...y la colocaste abajo de una venta...de atrás y entraste. Permanecimos ...trece minutos, antes de salir nue...ente. —Hizo un gesto, señalando ...periódico que estaba en el piso, a ...s pies—. Tú eres ese tipo —dijo, sin ...la decepción infantil obstaculiza...su discernimiento—. Tú eres el La...n de la Televisión, profesor; ¿no es ...o?

...as manos empezaban a sudarme. ...froté en mis piernas, hacia arriba y ...jo, para secarlas.

—Tú eres el detective, Wilbur —di...—. No me lo preguntes.

...Mi respuesta no le agradó absoluta...ente. Quería que lo negara. Su ex...ión ansiosa me suplicaba que lo ...ra rotundamente..., que presen...un conjunto de razones plausibles ...explicar mi expedición a la casa ...los Rice, en forma que demostrase ...inocencia.

...Así que en un impulso, nacido más ...del deseo de retener la admira-ción de Wilbur y su amistad, que de una determinación desesperada de escapar de la trampa en que me encontraba, condescendí. Le dije:

—Escucha, Wilbur, estás equivocado completamente. —Esperé que mi voz no sonara tan hueca en sus oídos como sonó en los míos—. Te diré la verdad respecto a lo de anoche. Pero no puedes escribirla en tu informe a tu club de detectives, ¿entiendes? Es un gran secreto. Peligroso. Vital para nuestra seguridad. ¿Puedo confiar en tí?

Wilbur estaba impresionado.

—¡Dios! —exclamó—. Creo que sí. Seguro.

Todavía no tenía yo ninguna noción de lo que iba a decirle después. Estaba ganando tiempo. Entonces, recurrieron a mí las palabras que oí la noche anterior, emanando del aparato de televisión de los Rice, mientras estaba registrando las alcobas de la planta alta.

—Soy agente federal —dije a Wilbur en tono apagado, mirando en torno mío, en busca de alguien que pudiera estarnos oyendo—. De la FBI.

Wilbur abrió los ojos desorbitadamente.

—¿FBI? —exclamó—. ¡Muchacho!

—Sí, Wilbur. ¿Sabes que hay una nueva planta atómica a orillas de la ciudad?

El muchacho movió la cabeza afirmativamente.

—Esa es la razón por la que estoy en Fairhaven —aseguré—. Hace pocos meses, recibimos en Washington el informe de que alguien estaba tratando de pasar información a una potencia extranjera, referente a ese reactor.

Hice una pausa, observando atentamente a Wilbur, en busca de señales de incredulidad. No vi ninguna. Por otra parte, tampoco vi señales de que Wilbur estuviera creyéndome.

—Hay un transmisor oculto en alguna parte de la ciudad —continué, inventando la historia con abandono descuidado—. Alguien lo usa para enviar mensajes secretos a esa potencia extranjera, dándoles informes referentes a nuestra planta atómica. Estoy tratando de descubrir quién usa el transmisor. Y dónde está oculto. Tengo que buscar en muchas casas, cuando tengo la oportunidad, como anoche, en la casa de los Rice. Tú me comprendes, ¿verdad?

—Bueno...

—El señor Rice trabaja en la planta de energía —dije ambiguamente. Sabía que eso era cierto—. Es ayudante del superintendente, ¿sabías eso? El podía ser el espía que estaba buscando.

—¿Es él? ¿No lo descubriste anoche?

Me encogí de hombros descuidadamente.

—Solamente tuve oportunidad de buscar en una habitación. ¿Quién sabe? Pero no me daré por vencido. Descubriré al espía. Y el transmisor. Siempre y cuando tú cooperes, Wilbur, guardando este secreto.

—Oh, profesor, estoy contento de que me lo hayas dicho —se levantó—. Si eres realmente un agente de la FBI, no debo decir una palabra a nadie. Pero si eres El Ladrón de la Televisión, debo decirlo a la policía. ¡No sé qué hacer!

Su vocecita infantil se elevó en mi indecisión.

—Está bien —dije—, y tú tienes que ser el juez, Wilbur. Nadie puede decidir el lugar tuyo. ¿Soy agente de la FBI o El Ladrón de la Televisión? Ese es tu gran problema.

—Sí —dijo Wilbur—. Bueno, buenas noches, profesor.

Desapareció en la oscuridad.

—Buenas noches, Wilbur —contesté.

Suspiré, me levanté de mi silla y entré a mi cuarto. Saqué mi vieja maleta de plástico y empecé a meter en ella mis ropas escasas. Wilbur necesitaría varias horas para decidir mi destino..., probablemente hasta mañana por la mañana.

En todo caso, tendría tiempo suficiente para tomar el tren de medianoche hacia el Oeste y cambiar prudentemente Fairhaven por alguna otra comunidad distante y segura. Me alegré de tener intactos los ciento cuarenta dólares de la señora Rice. Podía viajar hasta muy lejos con eso.

Como resultó, mis cálculos estaban equivocados lamentablemente; Wilbur tomó rápidamente su decisión y actuó al respecto con diligencia admirable.

Faltaba poco para las 11:20, casi la hora de salir a tomar el tren, cuando una patrulla policíaca se detuvo frente a la casa de huéspedes y el policía Vince MacCready entró. Lo había conocido en la taberna de Beck. Fuera de horas de servicio, por supuesto.

—Te necesitan en la comandancia, profesor —dijo Vince.

—Me sorprendió la precipitación inesperada de Wilbur, pero logré ocultar mi sorpresa.

—Muy bien. ¿Qué sucede, Vince?

—Ya lo sabrás —dijo.

Subimos al carro y nos alejamos. Permaneció sentado tiesamente detrás del volante, como lo haría un hombre que descubriera que un amigo a quien creía conocer bastante bien, es completamente desconocido.

Fui llevado a la oficina del teniente Randall, en la comandancia. El era un hombre alto, sereno, de aspecto amable, con ojos tan amarillos como los de un gato y una forma suave y blanda de hablar, que me atemorizó más de lo que quería admitir.

—Siéntese, Carmichael —dijo.

—¿Sabe mi nombre? —pregunté.

—Seguro —contestó—. El muchacho fue muy específico respecto a eso. Profesor Carmichael, ¿no es cierto?

—Cierto. Ese maldito muchacho...

—Lo traje a este lugar para poder hablar en privado —explicó Randall.

—Ya veo.

—No esté contra mí, Carmichael. Sé que usted no desea ninguna publicidad. Y por supuesto, conozco la razón.

Tomé asiento y me humedecí los labios. No sabía qué decir; así que no dije nada. Afortunadamente.

—Fue una historia extraña la que nos contó el muchacho, Carmichael —continuó Randall, tersamente—. ¿Y sabe una cosa?

Arriegué una palabra.

—¿Qué?

—Al principio pensé que el muchacho estaba loco. O que estaba chiflado por eso de los detectives. Pero, bajo las circunstancias, usted comprenderá, seguramente, que tenía que investigar.

—Sí, teniente, supongo que puedo comprender eso.

Lo vi venir.

—Estoy un poco embarazado por eso, francamente. Temo que le pisemos los pies.

Traté de tartamudear, en mi asombro.

—¿Qué quiere decir?

—Al actuar antes de ser requeridos oficialmente por lo federales, para hacerlo —explicó Randall—. Pude haber estropeado sus planes. Pero bajo las circunstancias, como digo, teníamos que saber con seguridad si había algo de cierto en el cuento que usted relató al muchacho, respecto a un espía.

Su voz tenía un tono de disculpa. Abrí la boca. Pensé nuevamente que el silencio es oro.

—Para mí —continuó Randall—, usted era el Ladrón de la Televisión. Quiero encontrar al tipo, Carmichael. Deseo encontrarlo tan intensamente, que lo siento en la boca. Está haciendo que el departamento de policía parezca formado por un hato de aficionados. Pero el muchacho trató de ser justo con usted. Nos relató su versión de la historia. Y nos dijo que él creía que usted le había dicho la verdad pero como no podía estar seguro completamente, ponía todo en nuestras manos. Es un muchacho listo, ¿no le parece?

—Es inteligente, cierto.

Pensé que aquellas palabras eran bastante inocuas.

—Y yo conozco bastante bien al señor Rice. Así que fui a verlo y lo informé y le pregunté qué pensaba. Me pidió que registrara todo el lugar si quería, antes de pedir informes a Washington respecto a usted. Podría ahorrar tiempo y evitar molestias, ¿comprende?

Necesité todas mis energías para levantar las cejas interrogativamente. Me humedecí los labios y logré articular finalmente mi pregunta:

—¿Encontró algo?

—Usted estaba apuntando en dirección correcta —dijo—. Todo era como lo dijo el chico. Excepto por una cosa.

Hizo una pausa, buscando sin duda el efecto dramático. Actué de acuerdo con su actitud.

—¿Cuál fue? —pregunté.

—No era el señor Rice quien estaba transmitiendo datos referentes al reactor atómico. Era su criado, Anton Juracek, el luchador húngaro, por la libertad, que vive sobre el garaje. El es quien ha estado obteniendo la información y transmitiéndola. Hallamos oculto el transmisor en la alacena de su cuarto.

—¿Hallaron el transmisor? ¡Es grande, teniente! —Me sentí en un vacío nebuloso de asombro, incredulidad y, algo de alivio, pero parecía estar hablando inteligentemente—. Yo estaba un poco desviado. Pensaba que tendría que ser Rice, ya que es el único que tiene acceso directo a la fábrica. Pero ahora veo cómo podía operar el húngaro, llevando a Rice al trabajo todos los días en el automóvil y quedándose después en la planta algún tiempo.

—Claro —dijo Randall—. Muy fácil. Me miró pensativamente por un momento. Después comentó: —Usted nos serviría aquí, Carmichael. Parece tener un tacto sensible, especial para nuestro trabajo. Pero todo lo que podemos ofrecerle, cuando más, son cuatro mil doscientos dólares al año y una pensión mezquina. Está ganando más donde está, por supuesto. ¿Es realmente la FBI, como dijo al niño? ¿O la Agencia Central de Inteligencia? ¿Quiere encargarse usted mismo de la custodia del prisionero? Está abajo.

—Me gustaría que su departamento de policía obtuviera el crédito público por esto, teniente —contesté—. Mi oficina desea evitar la publicidad a toda costa. Usted lo sabe. Ni siquiera le diré qué oficina es. Ahora, por supuesto, me darán una nueva misión. Me agradó la vida en Fairhaven; sin embargo, temo que el Mercado Corrigan tendrá que conseguirse otro mandadero, ahora que usted ha solucionado mi caso.

—Le deseo buena suerte en su próxima misión —dijo Randall—. Y gracias por el sopio..., aun cuando no haya sido intencional. ¿No le molestan esos niños detectives?

—Después de todo, trabajamos juntos —contesté gravemente—. Buenas noches, teniente.

Cuando regresé a la casa de huéspedes, era demasiado tarde para tomar el tren de medianoche. Me senté en el pórtico, en la cálida noche estival y fumé y pensé. ¿Hallarían realmente un transmisor en el garaje de los Rice?, me pregunté. ¿Iban realmente a prenderle una acusación de espía a Juracek?

Cualquiera que fuese la verdad, yo estaba seguro de una cosa: iba a sa-

(A LA PAGINA 11)

EN SERIO Y EN BROMA.

El Dejó de Fumar...

por Art BUCHWALD

LA CUESTION sobre el propósito de dejar de fumar es que nunca parece haber un momento oportuno para ello. El lunes pasado estábamos en Chicago, listos para regresar a Washington en aeroplano con un amigo, Churck Grant. Este anunció, de camino al aeropuerto, que se sentía muy impresionado por el informe oficial acerca de los cigarrillos y había decidido dejar de fumar desde ese día.

"¿Pero, por qué no dejaste de fumar ayer?", le preguntamos.

"Me figuré que con toda esa cuestión de Panamá no era apropiado dejar de fumar el domingo. Pero hoy es el día..."

Cuando llegamos al aeropuerto fuimos informados de que nuestro vuelo había sido cancelado, porque el aeropuerto de Washington estaba cerrado debido a una tormenta de nieve. Había, empero, la posibilidad de que otra línea aérea hiciera un vuelo a la capital, a otro aeropuerto, si el tiempo aclaraba.

Para matar las tres horas que faltaban, nos fuimos a beber café. Churck estaba muy nervioso y después de beberse tres tazas de café comenzó a comer terrones de azúcar.

"¿Por qué no te fumas un cigarrillo?", le preguntamos.

"Bueno, tal vez uno solo... No había contado con esta cancelación..."

Tres horas y doce cigarrillos después, se anunció que nuestro aeroplano partiría para el aeropuerto de Dulles, en Washington, y nos apresuramos a subir a él. Y Churck anunció a su vez: "Desde este momento, no volveré a fumar cigarrillos...".

Dos horas más tarde el piloto indicó por el micrófono que estábamos sobre el aeropuerto y que aunque el tiempo era bueno, las pistas de aterrizaje no habían sido limpiadas de la nieve y tendríamos que volar en círculos sobre el campo durante una hora.

Churck comenzó a masticar su faja de seguridad, y le dijimos:

"Es mejor que no hagas eso. ¿No preferirías un cigarrillo?".

Media hora después, el piloto anunció que todavía no estaba limpio el campo de aterrizaje y que tendríamos que ir a Cleveland o Richmond. Diecisiete aeroplanos estaban volando encima y debajo de nosotros. Y Churck echaba bocanadas de humo como una máquina de vapor.

Una hora más tarde, el piloto anunció que todavía estábamos dando vueltas sobre el aeródromo, pero que debido a consideraciones sobre el combustible, dentro de media hora habría que decidir si nos dirigíamos a cualquier otro aeropuerto.

Para este tiempo, Churck había agotado todos sus cigarrillos y comenzó a apoderarse de los que había en los platones de comida de los otros pasajeros.

Finalmente, el aeroplano recibió autorización para aterrizar. Lo hicimos en un campo cubierto de nieve. Fue un excelente aterrizaje y todos los pasajeros prorrumpieron en aplausos.

"Ahora que estamos en tierra", dijo Churck, "he fumado mi último cigarrillo."

El camino desde el aeropuerto Dulles, que está a treinta millas de Washington, estaba cubierto de hielo y el conductor del ómnibus tuvo dificultades debido a que el viento acumulaba la nieve. Churck estaba destrozando un periódico entre sus dedos.

"Desearías un cigarrillo, Churck?", le preguntamos.

"Sí, uno solo, mientras llegamos a la ciudad."

El viaje nos tomó una hora y Churck pidió cigarrillos a todo el mundo en el ómnibus. Finalmente, nos pasamos a un automóvil de alquiler y fuimos a dejarlo a su casa. La mañana siguiente lo llamamos por teléfono y le preguntamos cómo andaba su situación en cuanto a los cigarrillos. Y nos contestó:

"Tuve un pleito con mi mujer esta mañana. Yo no lograba hacer partir el automóvil; los chiquillos echaron toda la sal gema destinada a las aceras en el garaje, y creo que he perdido el contrato que estaba consiguiendo. Pero mañana voy a dejar de fumar, ciertamente..."

SOBRE LAS VISITAS

por Julio BARRENECHEA



LA ESCOBA, a pesar del humilde oficio que se le ha asignado en la vida doméstica, es acreedora a un reajuste en nuestra consideración. No debemos olvidar que es el vehículo preferido por las brujas, pero, sobre todo, y tal vez por brujería de contacto, es necesario recordar que la escoba puesta detrás de la puerta sirve para que apresuren su despedida esas visitas que se prolongan demasiado, y que, por lo general, son las que nos producen menor bienestar.

La condición esencial de la visita es que aparece por voluntad propia, y muchas veces en contra de la de los dueños de casa. Lo contrario es el invitado, que es la visita que escogemos por nuestra voluntad, y de acuerdo con nuestros gustos y simpatías, aunque los invitados de los maridos suelen constituir desapacibles visitas para las señoras, máxime si llegan cuando éstas ya están entregadas a su merecido reposo.

Hay visitas que nos ahorran calendario. Son aquellas a las cuales estamos acostumbrados, y por cuya presencia en nuestra casa, podemos perfectamente deducir el día de la semana.

El hecho de visitar ha sido motivo de juego infantil y de baile de adultos. Los niños pequeños, sobre todo las niñas, juegan a las visitas como ejercitándose para el futuro, y en el antiguo baile colectivo "la cuadrilla", que siempre se trataba de bailar y que nunca se sabía bien, existían las llamadas visitas, consistentes en que uno de los danzarines avanzaba con paso rítmico y gracioso para saludar a los tres bailarines del frente contrario, y luego retroceder, transportando, tomados de las manos a los dos laterales, mientras el del centro avanzaba, realizando una acompasada devolución. Naturalmente, todo esto en la realidad operaba con múltiples errores, tropezones y pisotones, amenizados hasta con una espectacular caída del gentil caballero de salón, que tenía que dar sus agraciados pasos, retrocediendo.

Hay algunas visitas que se anuncian, experimentando, en el fondo, la voluptuosidad del disgusto y compromiso que producen, con sus excesos de cumplimiento.

Pero, por lo general, son inesperadas, imprevistas, y, por supuesto, siempre esperan que su modesto sacrificio sea recompensado con alguna fina atención por parte de las víctimas de su homenaje. El cinzano y las galletas de vino, están hechos para las visitas de señoras. Pero hay quienes no quieren exponer a los dueños de casa a gastos extras, y hacen coincidir su aparición con las horas de la alimentación familiar, haciéndose ligeramente de rogar para pasar a la mesa, y declarando siempre que no son problema, que comen muy poco, que son buenos pobres, mientras van despachando la cazuela, hasta el último instante. Cuando llegan en la noche, oponen una mayor resistencia, manifestando que en sus casas están acostumbrados, y por sistema higiénico, a no cargar el estómago para tener un reparador y profundo sueño nocturno; pero, pasando de la teoría a la práctica, se lo comen todo, y con bastante pan, como si en las casas ajenas los alimentos perdieran el peso, transformados en luces nutritivas para cuerpos gloriosos.

Los que tenemos hermanas casadas, gustamos de ir de visitas consumidoras a sus casas, sin tomar en cuenta la existencia del marido, que es justamente el detalle al cual deben su condición matrimonial. Yo voy de visita inesperada, a un hogar que llamo "de mi hermana", desentendiéndome completamente, o sin recordar, involuntariamente y con la mejor buena fe, que el dueño de casa, es mi cuñado. Mi hermana, que me mira a mí como de la misma familia, en tanto que a su esposo, con toda naturalidad, lo considera como proveniente de una familia extraña, me da las mejores presas del pollo, en tanto al marido, lo más amorosamente posible, lo agasaja con un ala. Mi cuñado, no puede evitar mirar hacia mi plato, con los ojos encendidos. Yo leo en su mirada que está pensando que ha sido él, el que ha comprado el pollo, pero congestionado, no le queda sino callarse, y prudentemente "morir pollo".

Las visitas de pésame podían irse haciendo por adelantado. Así se ahorraría la reproducción inconveniente del inevitable trance, el volver con cada visitante a revivir la enfermedad del difunto, como haciéndolo sufrir y morir tantas veces como pésames se reciben, y evitándonos oír que el muerto quedó "igualito", como si esto fuera algo extraordinario, como si el muerto hubiera sido otro.

A quienes dan el pésame también hay que atenderlos. El dolor de acompañantes no les impide mezclar en el acongojado buche los dolientes pucheros de llanto arrancados por el recuerdo del difunto, con un puchero con zapallo y repollo, humeante y oloroso. Para atender a las visitas de pésame, son muy recomendables las llamadas carnes negras, el pan negro y las uvas negras, y los visitantes, con un adecuado vino tinto presente, no sentirán en absoluto la ausencia de un extinto.

Los turistas salen a visitar ciudades, y dentro de ellas, muy especialmente los museos, sin que estos realmente les interesen, pero lo que les parece importante es sentirse dentro de ellos. Los personajes famosos se ven obligados a recibir muchas e inesperadas visitas, justamente, porque van adquiriendo personalidad de museo, con lo cual pierden todo derecho a la vida privada, aunque tendrían la posibilidad compensatoria de cobrar por la entrada.

También son muy visitados los presos y los enfermos. A los primeros los visitan las esposas, pero como éstas les traen el recuerdo de las que les pusieron para encarcelarlos, siempre esperan muy anhelosos la visita de las amantes. Hay personas a las cuales les gusta ver a la gente presa, y van a mirar a los encarcelados, llenándolos de frutas y de cigarrillos, como si les agradecieran, ya que estando en libertad no serían capaces de pagarles un pasaje en bus. Pero la gran visita a los establecimientos penales es la anual de los Magistrados, destinada a que los guardados expongan sus quejas. Sería grande el optimismo de los señores Ministros si esperaran expresiones de satisfacción de personas, cuyo oficio fundamental es el de cumplir penas. Aún no se conoce el caso de un preso humorista que haya escrito un libro titulado: "Las alegrías de un penado".

En cuanto a los enfermos, no hay duda que la mayoría se agrava, y muchos de ellos fallecen, por la persistencia de las amistades, parientes, y simples conocidos en visitarlos, sobre todo cuando se trata de enfermos acomodados que no necesitan de una ayuda efectiva, porque cuando tal exigencia existe, disminuye notoriamente la cristiana actitud. Para un enfermo son tan contraindicadas las visitas, que de acuerdo con su estado se le llegan a prohibir de la manera más estricta. Las únicas aceptables son las del médico, que son cortas, y que se dejan atender, porque la atención se la llevan "en crudo".

Visitas conmovedoras, de emoción colectiva, son las llamadas oficiales, que realizan los jefes de Estado, a los países amigos, y enemigos. Es norma general que todo Gobernante siempre sea aplaudido en los otros países.

Pero las visitas lo mejor que tienen son las tarjetas, más aún si las dejan dobladas cuando no nos encuentran, porque eso quiere decir que ya no vuelven. Tanto será el aprecio con que los hogares distinguen a los visitantes, que a ese toilette pequeño, especialmente construido para evitar la excesiva intromisión del extraño en la vida privada, se llama simplemente: "Visitas".



El Desamparo de la Vejez

por ULISES

LA VEJEZ es problema insoluble para nuestra organización occidental que a muchos occidentales parece ser la única y más perfecta del mundo. El hombre y la mujer se unen, agotan sus energías en la mejor época de la vida, la juventud; sacrifican, con frecuencia, sus gustos, educan a sus hijos, y enseguida, cuando pudieran disfrutar de estos esfuerzos, de estos derroches silenciosos que incluyen hasta el hambre sin espectáculo, a la cabecera de una mesa donde muchas bocas ávidas necesitan saciarse, los hijos parten del hogar, se casan, se embarcan en sus justísimas aventuras, y los padres, viejos ya, restan solos, candidatos a una clínica, a un asilo, a la soledad confortable, en el más optimista de los casos, dueños de un lenguaje, de un concepto de la vida, de unos gustos que las nuevas generaciones no entienden. La norma de que el engendrador ama, por ley natural, más que el engendrado, se cumple inexorablemente; también el sabio aforismo popular de que un padre alimenta a doce hijos, pero doce hijos no son capaces de alimentar a un padre. Esta es, desde luego, la conducta de la meyoría; también sobran los casos de la actitud contraria. El del comerciante extranjero, emigrado en nuestra patria, que después de largos años de necesidad y fatiga, se da el goce de compartir el trabajo de sus hijos, sin inmiscuirse en la fatiga de la tarea, limitándose el sabio y oportuno consejo, aunque tampoco faltan los vástagos del padre luchador que, beneficiados por la angustia primaria, por la necesidad de economizarles dolores y esfuerzos, del progenitor, se convierten en aguerridos y gastadores zánganos.

Jacoba van Velde, escritora holandesa de nuestros días, se encarga en su novela **La sala grande** (Ercilla) de perfilar el drama, con las tintas desoladas, inolvidables que sólo puede manejar una artista. Elige como ambiente de su historia, una mujer vieja, viuda y madre de una hija, la sala grande de un hospital y la vecindad de otras ancianas tan desamparadas como la protagonista. El golpe cruel con que la vida perfila y excluye lo que ya no le sirve, alcanza en estas páginas sombrías un contorno inusitado, acaso por la misma sobriedad con que fluye el relato, amparado en la destreza novelística de la autora, en el que narran, en primera persona, la madre y la hija. El lector compara esta novela maestra con los últimos movimientos de un náufrago, la vieja madre que no quiere morir sola y no logra arrastrar al pozo de sombras, a la hija que la observa impasible desde la orilla, incapaz de renunciar a las urgencias de su propia vida. Sucede en algunos casos que la mediocridad sórdida no quiere alterar su paso, interrumpirse con un rasgo solidario y generoso, tan sólo quiere apartarse de la pesadez mezquina que para ella y una madre enferma no es algo atractivo, que merezca lo único que anhelan los abandonados, solicitud y cariño. La vieja madre que evoca su juventud y esos resplandores ocultos por la memoria más atribulada, muere sola, víctima de un cáncer interno, y su hija distante cumple con el lloroso imperativo de enterrarla y, acaso, de cancelar, con puntualidad maníaca, las devociones religiosas de la pobre enferma.

Pero, además, de estos factores sentimentales, se impone al lector la maestría de la novelista, su aptitud a fin de activar la monotonía de un ambiente sórdido en sus más dolorosos alcances, con el simple recurso del contraste, del toque hacia zonas que nunca se sospechan del mundo objetivo o del insondable y misterioso subjetivismo de dos mujeres, una vieja y otra joven, que viven en sí mismas todo un trágico e insoluble destino humano. La traducción, con auténtica jerarquía literaria, con prestancia de artista, fue realizada por el escritor chileno Jacobo Danke, cuyo prematuro fallecimiento todos lamentamos.



Ras Lila, coro de mujeres. Miniatura del siglo XVIII procedente de Kangra India, actualmente en el Museo de Bellas Artes de Boston.

LA "CAIDA" del hombre es ajena a los credos religiosos orientales. Mientras el cristianismo trata de salvar a los suyos del pecado, el budismo ofrece, más que nada, un remedio para los sufrimientos. Por otra parte, la religión nacional del Japón, el sintoísmo, fue credo oficial del Estado hasta el término de la última guerra y era el Emperador su más alto dignatario religioso. Sus principios de gran sencillez, son mezcla de dos elementos muy queridos al alma japonesa: el culto a los antepasados y el amor a la naturaleza. El hinduísmo, que es hoy la más divulgada de las creencias religiosas de la India, reconoce en Brahma la suprema divinidad, a la que el hombre se acerca a medida que sus merecimientos le hacen pasar de una vida a otra mejor hasta alcanzar la cima, libre ya del "Karma" que le ata a la existencia terrenal. En unas y otras, el hombre no ha "caído", como en Occidente.

HORACIO SERRANO.

Bizancio Después de Bizancio

FUE EL GRAN historiador rumano Nicolás Jorga quien habló primero de "Bizancio después de Bizancio". André Grabar se vale de esta frase en el prefacio que ha escrito para el álbum UNESCO dedicado a las **Iglesias Pintadas de Moldavia.** En efecto, no deja de ser extraño el hecho de que la influencia del arte bizantino llegue tan tarde a Rumania, muchos años después de la caída de Constantinopla (1451), y de la conquista turca del Imperio de Oriente. Pero, lo que es más singular aún, "sólo una forma del gran arte importado crea raíces —dice Grabar— y da lugar a una tradición local". Se trata de las iglesias pintadas, tradición que comienza en los siglos XIV y XV en Grecia, Serbia y Bulgaria en formas aún modestas, y que alcanza su gran esplendor en Rumania, en el curso del siglo siguiente, convirtiéndose en una forma de arte popular de extraordinaria originalidad. Estas iglesias se encuentran todas en la misma región, la Moldavia del Norte o Bocuvina, y su ornamentación data de una época bien determinada, que va de 1522 a 1541.

En la introducción al álbum, George Opresco hace hincapié en la importancia de estas pinturas "que señalan el apogeo del arte medieval rumano" y que son de esencia absolutamente popular. En efecto, estas pinturas se encuentran en el exterior de unas construcciones de dimensiones modestas, capillas más bien que iglesias, que dependen de monasterios o se encuentran en pequeñas aldeas. Las pinturas han sufrido la inclemencia del rudo clima de la Bucovina, y además muestran la huella del lápiz o el cuchillo de numerosas generaciones de visitantes. Sin embargo, a cuatro siglos de distancia, aún se puede admirar la habilidad de aquéllos anónimos artistas rumanos, cuya imaginación nos sorprende y conmueve por su originalidad y su pericia.— (UNESCO).

...S ARTISTAS DE LA HISTORIA

GIOTTO DI BONDONE

por Ricardo BINDIS

...N DUDA que este genial florentino, que nació aproxima-...te en 1266, y cuya cara nos ...sido fundamentalmente divul... por Vasari, en su célebre ... "Los más excelentes pinto... escultores y arquitectos", edi... por primera vez hacia 1551, ... que escinde el goticismo y ...Renacimiento, el arte de los ...brios proporcionales, de la ... observación del natural, del ...dio anatómico y la aplicación ... la perspectiva matemática, en ...ma, el arte que refleja el paso ... misticismo medieval al laicis... que fundamenta la civilización ... los tiempos modernos. En Giot... están, no cabe duda, poten...mente, todas las característi... del arte clásico, pero atenua... por su condición temporal, ya ... nació en plena Edad Media.

Fue un innovador genial y con inteligencia; ha dicho Wolflin: "Es el primero que ha liberado el lenguaje del arte, ya que lo que él pinta habla, y sus figuraciones están plenas de vida." Sólo Masaccio, en pleno siglo XV, pudo definir de manera más efectiva lo que Giotto gestó en el siglo XIII.

Iniciado como pintor por Cimabué, hacia 1282, luego de que éste lo vio cuando reproducía una oveja del natural, según cuenta la leyenda florentina, el artista de origen popular habría de iniciar una gigantesca obra plástica, que abarca la pintura, la escultura y la arquitectura. Giotto cambió la rudeza, la rigidez y las figuras estereotipadas del bizantinismo, por los rasgos de los personajes representados, y dar el peso a cada una de sus figuras. Se concentró en la sicología de los modelos e hizo alardes de estudio de caracteres, impresionantes para la fecha en que están ejecutados. Su escrutadora mirada lo hizo resucitar el arte del retrato, el que no se practicaba desde hacía muchos años. Por eso hemos conocido la fisonomía de Dante Alighieri, que está incluido en uno de sus frescos. Una profunda amistad unió a los dos grandes maestros, y Dante citó también a Giotto en la Divina Comedia como el artista de mayor categoría de su tiempo:

"Creía Cimabué en la pintura
tener el campo, hoy Giotto tiene el grito
y la fama de aquél se torna obscura."

Su primera serie de grandes frescos se inicia en la Iglesia de San Francisco, en Asís, donde realiza 28 paneles sobre la vida del Santo, que ejecutó en compañía de discípulos, lo que ha hecho pensar a historiadores modernos que no todo es de su mano. De todas maneras, su grandioso sentido de componer y su aguda mirada están ya presentes, en especial en "La prédica de los pájaros", donde revela calidad de supremo dibujante y gran expresión dramática, en una obra donde los espacios están maravillosamente bien resueltos, ya que no hay escenario, sólo el azul profundo del cielo y un solitario árbol, para expresar el paisaje campestre. El monje se acerca sigilosamente a los pájaros, magníficamente bien observados, lo que demuestra que ningún elemento de la naturaleza le es indiferente.



El sueño.

La obra maestra de Giotto la constituye la serie de treinta y ocho frescos sobre la vida de Cristo, en la capilla de la Arena o Scrovegni, mandada a ejecutar por el gran señor de Padua, en el centro de un anfiteatro romano, de ahí el nombre con que se le conoce. Los frescos, tanto por la variedad de las actitudes, como por el serio estudio que debió demandar cada decoración, lo hacen inolvidable e imposible elegir uno sobre otro. Todo es impecable y único. Para mayor satisfacción de los espectadores contemporáneos, los restauradores italianos han hecho verdaderos milagros y han desprendido los frescos del muro y los han colocado sobre bastidores, limpiando con ventiladores especiales los colores, con lo cual los maravillosos azules han vuelto a su color original, y los rojos han adquirido una sonoridad moderna.

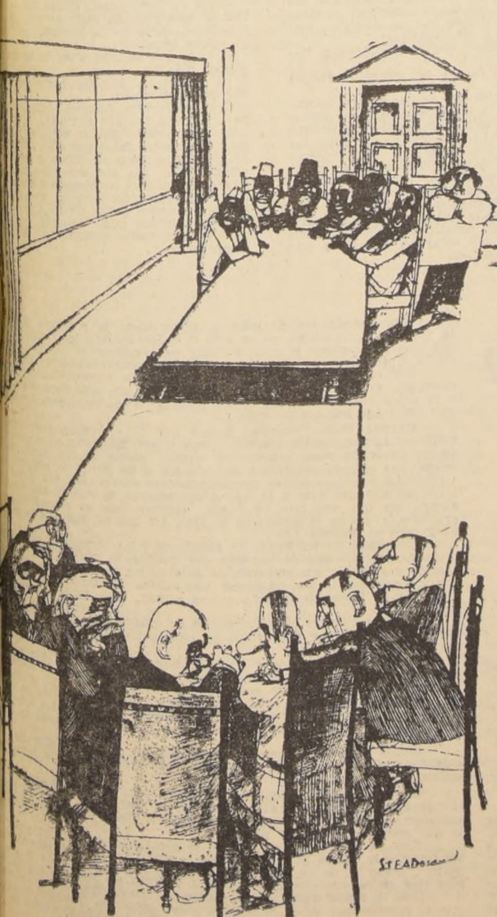
Presentación de la virgen en el templo.

Joaquín entre los pastores.

El color de Giotto, aún bizantino en Asís, alcanza en Padua una claridad y el matiz suaviza los pliegues de las vestiduras con alardes renacentistas. Por su gran sentido de la composición es, para muchos, el inventor del marco; por primera vez aparece una ventana imaginaria que corta la escena. Entre las famosas composiciones de Padua figura "Retiro de San Joaquín entre los pastores", donde se oponen a la venerable presencia del santo las rústicas figuras de los pastores; "El sueño de San Joaquín", de la misma serie, está muy lograda en el color como en el modelado, lo que ha determinado que se le considere la obra maestra del conjunto; también cabe con iguales méritos "La presentación de María en el templo", gran solución plástica en la macicez de los personajes. Y por último, aunque sólo sea someramente, no podemos olvidar el maravilloso Campanil, todavía grandioso en sus proporciones, que se yergue como su labor de arquitectura más importante y donde se concentran, al igual que en su pintura, sus innovaciones clasicistas.

El Problema del Canal de Panamá

por B. WIERZBIANSKI



LAS NACIONES UNIDAS

VISTAS desde las Naciones Unidas, las fuerzas que mueven los sucesos de Panamá son múltiples complejas: nacionalismo panameño, ...sionamiento latinoamericano, intereses económicos y políticos estadounidenses y penetración comunista y "fidelista". Todas desempeñan un papel preponderante.

El nacionalismo constituye una potencia causal para muchos cambios en Latinoamérica. Lo mismo toca los asuntos económicos que afectan las transformaciones y reformas sociales. En Panamá, empero, parece concentrarse mayormente en el problema del Canal. Cuando el Embajador panameño, Boyd, habló ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas acusando a Estados Unidos de "agresión" estaba planteando la cuestión del Canal de Panamá.

La historia de ese país se halla estrechamente ligada a esa vía acuática, y sin el canal, los panameños, que llaman a su nación el "eje del mundo", no sería probablemente un Estado aparte, sino una fracción de Colombia. El canal se construyó en un período histórico diferente del actual, bajo valores distintos, cuando se aplicaban otros métodos y medidas en las relaciones internacionales. No será fácil reconciliar las circunstancias con las drásticamente cambiadas actitudes presentes hacia el orgullo nacional, los intereses nacionales, y, sobre todo, las emociones.

Prevalece en la sede del organismo mundial el criterio de que las negociaciones respecto al problema son aún un tanto distantes, de que Estados Unidos no está dispuesto a derrelinquir sus derechos sobre la vía marítima fabricada con tecnología y dinero estadounidenses hace 60 años. Se espera que el nacionalismo panameño no encuentre su contrapartida en un brote de nacionalismo estadounidense, aunque la causa inminente de la actual dificultad estribó en una no esperada explosión de tal fenómeno entre jóvenes estadounidenses en la escuela de Balboa a propósito del asunto de la bandera.

Se observa aquí con satisfacción que esta situación explosiva ha sido condenada por casi todos los periódicos serios del país. El "New York Times" solicitó una investigación para determinar por qué la actitud de los estudiantes en Balboa fue permitida por las autoridades y los padres. Los Estados Unidos no están acostumbrados a una situación en la cual la política exterior del país pueda estar influída por un grupo de jóvenes. Parece que los Estados Unidos tratarán el asunto del Canal desde un ángulo político y estratégico muy apartado de cualquier apasionamiento.

Muchos observadores han manifestado un sentimiento de pesar ante el hecho de que grupos dirigentes panameños parecen considerar el asunto del Canal como un elemento vital en su política interna. Numerosos panameños están casi totalmente convencidos de que el Canal es causa de sus tribulaciones, y que la solución adecuada del asunto resolvería todos sus problemas.

Los hechos parecen ser otros muy distintos. Señálase que si los grupos dirigentes de Panamá, que constituyen una casta privilegiada en comparación con el resto de su multirracial sociedad, prestaran más atención a las necesidades del país —educación, reforma agraria, salubridad, vivienda, etc.— los panameños probablemente tendrían que considerar el Canal como una de las cuestiones, no como "la cuestión". Hay quienes sugieren que el grupo dirigente en Panamá escuda sus privilegios con el problema emocional de la soberanía sobre el Canal.

Es difícil el logro de prontas soluciones a la pugna entre estas fuerzas. No obstante, no deberían ocurrir esos pequeños factores irritantes como los incidentes acerca del izamiento de la bandera panameña, ya que está en vigor un acuerdo al respecto entre Washington y Panamá. Muchos otros asuntos pueden asimismo solucionarse en un espíritu de comprensión, ya que existe buena voluntad por ambas partes. Los buenos oficios de la Organización de los Estados Americanos ya ha rendido sus frutos en los primeros pasos de reacercamiento.

Otro problema implicado es el de la economía. Para Estados Unidos, el Canal, como empresa comercial, es de menor importancia Es muy probable que todo lo que con él se gane, revierta a la región en forma de ayuda al ezterior y otros tipos de asistencia

Para el pequeño Panamá, sin embargo, el lucro mediante el Canal representaría parte importante de su presupuesto anual de US$ 100.000.000. En este extremo se espera que los intereses sean de más fácil reconciliación. Se deplora que el comité creado después de la visita del Presidente Chiari a Washington en 1961 cesara de funcionar y no presentara recomendaciones sobre la renta por el uso del Canal (al momento de US$ 2.000.000 al año), oportunidades de trabajo para los panameños en la Zona del Canal, impuestos, derechos postales, etc. Confíase en las Naciones Unidas en que rápidos resultados en las negociaciones emprendidas contribuyan a modificar un tanto las tensiones que surgen del nacionalismo y el orgullo nacional.

Sin embargo, en la prensa estadounidense sigue reclacándose que Estados Unidos no tiene la culpa del contraste entre los niveles de vida de los panameños y los estadounidenses. Los barrios miserables donde viven algunos habitantes de la ciudad de Panamá y de Colón debieran eliminarse a través de un esfuerzo panameño independiente y por un sentido nacional de la justicia social, y no por parte de los norteamericanos. Esto no obstante, se ha expresado la opinión de que sería acertado desde el punto de vista práctico y político que los Estados Unidos ayudaran a erradicar los contrastes por medio de una acción rápida.

Al hablar del aspecto económico, no puede olvidarse que el Canal de Panamá deviene obsoleto a pasos agigantados. En 1980 —dentro de 16 años— no será capaz de cumplir su cometido. Ya hoy en día no puede ofrecer servicio a grandes barcos civiles y militares, incluso buques-tanques que transportan petróleo venezolano o mexicano a los mercados mundiales. La ampliación de la actual vía no resultaría práctica. Lo que se contempla es la construcción de un nuevo canal. Varios países compiten con Panamá por el privilegio de tenerlo en su territorio. Colombia, Nicaragua y México ofrecen posibilidades físicas para la apertura de una vía acuática más moderna. Una situación de intranquilidad en Panamá pudiera vulnerar terriblemente a esa pequeña nación, omitiéndola de los planes para la fabricación de otro canal.

Se admite en las Naciones Unidas que, desde el punto de vista estadounidense, la importancia estratégica del Canal de Panamá o de cualquier otra vía marítima de ese tipo en suelo de América, ha de tomarse muy en consideración. Panamá, con su millón de habitantes y su Guardia Nacional de 3.000 hombres, no está en condiciones de defender la vía. Sería posible que, sin la presencia de Estados Unidos, los panameños despertaran una mañana para encontrarse con que los dos extremos del Canal habían sido ocupados por una potencia extranjera. Dos naves de guerra pueden hacerlo. Un millar de fidelistas podría apoderarse de éste uno de los más importantes puntos del orbe.

Por estas razones, la propuesta presentada por Boyd ante el Consejo de Seguridad, en el sentido de que se internacionalice el Canal de Panamá, no se considera aquí práctica. Alégase que se necesita una nación de cierta magnitud para garantizar la libertad de los cruces más importantes del mundo, sobre todo en el actual período de la historia, cuando las disensiones ideológicas y políticas son tan hondas. No puede esperarse que Estados Unidos, ponga en peligro la seguridad del hemisferio en virtud de una retirada del Canal de Panamá.

Esta cuestión se agrava particularmente merced a la penetración soviética, china y castrista en Latinoamérica. Básicamente, los cambios económicos y sociales latinoamericanos son acogidos con beneplácito por Estados Unidos si se realizan con un espíritu de justicia social y progreso. Mas Cuba demostró que esos mismos lemas y acciones nobles pueden ser fácilmente utilizados por los comunistas como vehículo de dominación política. Bandas comunistas y castristas operan en todos los países vecinos. Aterrorizan Venezuela, pelean en las selvas colombianas, se encuentran en los distritos orientales de Perú. La situación de la Guayana Inglesa es explosiva debido a la penetración roja. Esta situación es patente ante los delegados en las Naciones Unidas, incluso en los más ardientes partidarios del nacionalismo político en Centro y Sudamérica.

Tales son los elementos del problema, el cual, si el hemisferio ha de evitarse nuevas agitaciones, ha de resolverse con ánimo comprensivo y conciliatorio, con sacrificios por ambas partes. El restablecimiento de los vínculos diplomáticos entre Panamá y Estados Unidos con el acuerdo de reconsiderar en breve todo el conjunto de sus relaciones, parece ser promesa de un desenlace que habrá de lograrse con pleno sentido de justicia.

¿EL HOMBRE, UN SER INASIBLE?

ESPECTADORES DENTRO DE UNA COCTELERA:

FALLAN, es evidente, los muros para encauzar y contener el torrente germinal instintivo, formado no por gotas innumerables de agua, sino por hombres y mujeres lanzados, si no a una plena nueva "liberación" física, por lo menos, a la secreta "liberación" de la mente en sus relaciones con lo sexual. El fenómeno parece obsesivo.

La energía que impulsa la proliferación de las amibas en los mares formando islas coralinas, trasciende multiplicadora, irresistible, al género humano; este ser que por su maravillosa constitución mental posee el don del autocontrol, está prescindiendo de él. Acoge con morbosa, masoquista y al mismo tiempo sádica curiosidad mental que disfraza, si posee cultura, con términos científicos o artísticos modernos, cuyo real significado suele ignorar, o los intuye a su manera, acoge y busca todas las incitaciones con que la sabia Naturaleza, implacable, he-



"Dibujo abstracto", de Camilo José Cela.

lante, aún en este capítulo, emplea para realizar sus fines. Incitaciones escamoteadas, por algunos hombres, ahora, para otros fines: fácil lucro, fácil espectacularidad servidos por una desaforada propaganda también más y más fácil que viene acercándose a lo ridículo y hasta demencial: los cines y los teatros ofrecen como erótica atracción —muy morbosa e irresistible, según su intención— fotos de niñas en bikini, cuando en todas las playas las bañistas en bikini resultan un refrescante espectáculo, que puede ser estéticamente gozoso cuando las vestidas con esos trajes son bellas, o lamentable si no lo son.

Tal "liberación" viene sobreponiéndose casi a todo otro interés intelectual o emotivo. ¿Es el desborde, la irrupción sobre limitaciones demasiado estrechas? Lo que sea, parece amagar, cuando menos por su frivolidad, los fundamentos de la civilización. No sería válido el argumento de una decadencia hacia el paganismo. Grecia, el paganismo helénico sublimó con luminosa claridad la belleza humana y de toda la Creación; sus manifestaciones aún son índices no superados; el Partenón, su arte estatuario, sus filósofos, su gran teatro. Arquetipos permanentes, guías hacia las profundidades del alma humana.

Esta "liberación física y metafísica sexual" tan trascendente según sus usufructuarios, y quién sabe si sólo infantil y senil en realidad, tiene como exponentes la crónica excitante de los "tabloid" y la propaganda para fines especulativos tanto más eficaz cuanto más sugerente sea del escalofrío fisiológico, a nivel más próximo a la calzada.

Pero no únicamente a nivel de la calzada: también en aquel otro, tan inconsistente o "evanescente", vago, a veces definible nada más que por lo inefable, o sea como lo que pretende estar dentro del cuesco de la nada: el resbaladizo plano de los snobs.

El teatro fue la gran tribuna para la revelación del hombre: de más estará extenderse en consideraciones sobre él. El teatro y hasta el gran teatro, querámoslo o no, tiene como sucesor, todavía relativo, al cine, que es ahora la más divulgada tribuna y exponente y espejo, y —¡ah! también director— eficiente.

Nuestros cines están ofreciendo la última obra de uno de los más discutidos cineastas: Fellini, autor de esa "Dolce Vita", ejemplo arquetipo utilizable como "ilustración formativa" de las anteriores consideraciones. Ahora Fellini, como buen cineasta, hace un giro de 180 grados y nos ofrece la que podría ser "ilustración abstracta".

Párrafos del reportaje de Michéle Manceaux, ("Marcha", Montevideo): "...Federico Fellini quería prevenir al público: —"Ocho y medio", dice, no es una película sensacionalista, ni siquiera es una película, es un hombre, y un hombre no se explica"—. Sin embargo, cuando se sabe que en ese hombre, interpretado por Marcello Mastroiani, Fellini usó sus obsesiones, sus sueños, sus impotencias; daban ganas de ir a Roma para saber, por fin, quién es Fellini, uno de los más apasionantes autores de la historia del cinematógrafo. "Vive en el Parioli, en un apartamento con terraza (como tienen la mayoría de los apartamentos en Roma). Un apartamento burgués, sin color y sin personalidad. Bien construido, bien mantenido, Giulietta Massina, su mujer, es sin duda una buena ama de casa. Esperaba encontrar un poco de delirio, un ambiente original, hirsuto, estatuas estrafalarias. Algo de la exuberancia felliniana. No, sólo las mucamas limpiando. Una ojeada a la biblioteca es más reveladora. Ninguna novela. Historias del cine. Albumes de pintura. Todo el teatro de Plauto a Ionesco. En definitiva, una gran curiosidad por el mundo, y además sobre todo, por el extramundo, el antimundo, sobremundo, sobrenatural no sé cómo catalogar esos estantes enteros consagrados a la magia, a la parasicología, a la colección completa de la revista "Planeta", a ese "Il Regardo del Diabolo" que está al lado del "Incontri con Satano" y "Padre Pio". "Fellini sigue mi mirada, me muestra los libros y dice: "Todo esto es lo mismo". Termina de dictar su correspondencia. Fórmulas de amabilidad y de amistad desbordantes de diminutivos y superlativos. Fellini se pone encantador, acariciante, envolvente. Es un poco exagerado para ser sincero.

En sus buenos momentos lo confiesa: "A menudo creen que estoy presente porque mi cuerpo está aquí". (Salen a una peluquería.)

"UNA CIERTA BORRACHERA"

Más tarde abordamos en una encrucijada, temas más esenciales.

—Cuando veas esa película dirás como todo el mundo: "Después de esto, ¿qué otra cosa podrá hacer Fellini?" Pero no es cierto que me haya agotado. No lo creo. Me parece, al contrario, que esta película me hizo bien. Tenía la impresión de estar encerrado. Cada vez que quería hacer algo, a último momento, me parecía que me traicionaba, que eludía todo. Ahora me siento liberado. Eso produce una especie de euforia y después la euforia decae y la serenidad se vuelve opaca. Tiene que haber un recurso para que esta serenidad no sea opaca. Un artista libre, satisfecho, que cante en vez de gritar debería existir.

—Sí, debería.

—¿Conoces alguno? Un artista sin neurosis; ¿conoces alguno?

—Bueno... Entonces, ¿qué vas a hacer ahora, después de "Ocho y medio"?

—Creo que voy a hacer una película.

Me río.

—No te rías. Es ya una certeza. Podría



Federico Fellini

hacer otra cosa. No; voy a hacer una película porque en definitiva, ¿qué otra cosa puede hacerse sino trabajar? Siempre quise filmar "Las mil y una noches", o, si no, historias maravillosas medievales, y me decía que era evadir exigencias más profundas. Ahora las voy a hacer. Creo que se debe poder llegar a una especie de tranquilidad animal casi fisiológica, sin por eso estar vacío. Fíjate, es linda Roma. Hay gente que quiero. Se puede dejar pasar el tiempo si se llega a no pensar que uno está en falta, que es responsable, culpable.

—¿Tú crees que eso es consecuencia de la religión católica?

—Para los católicos es un sentimiento exacerbado. Pero todo el mundo siente el pecado original. Hay que desembarazarse de él.

—¿Tu película es muy anticatólica?

"LAS ENFERMERAS"

—Mucho. No creía que fuera tolerado aquí. Ya había hecho pasar copias a Francia y a América. Pero Juan XXIII dio un tono nuevo. Los curas ahora quieren comprender todo, y esta película, mucho más violenta respecto a la religión que la "Dolce Vita", la aceptan mejor. En el fondo, respecto a "La Dolce Vita" tuvieron principalmente un reflejo burgués.

....

—¿Qué efecto produjo en el público italiano?

—Creía que no tendría éxito, porque no interesaría a los burgueses que no quieren complicarse la vida, ni a los jóvenes que no recibieron la misma educación, ni a las mujeres que se enfrentan a un hombre que sólo las considera peones intercambiables. Pero los jóvenes comprenden. Es lo que te decía. Sobrepasan a la educación católica. Los burgueses se sienten seguros en su confort cuando ven qué desagradable es la vida de artista; y las mujeres, las pobres, siguen en su papel de enfermeras.

—Es una película graciosa. Recibí cartas extrañas de gente que me escribía como a un padre espiritual o a un siconalista. Me violentaba. Me decía: "Escriben bajo la influencia de la película, y después van a sentirse violentos". No me animaba a contestarles.

—¿Qué piensas del sicoanálisis?

—Mira, vamos a ver pintura.

Cada vez que insistía en ese tema, Fellini desviaba. Balbuceaba que prefería Jung a Freud, que no le tenía fe como terapéutica, que hasta le desconfiaba, y sin embargo, en sus películas hace constantes referencias.

"En la galería de cuadros, Fellini se enoja porque no aprecio los cuadros de De Pisis y Carra, pintores italianos modernos.

—No entiendes nada porque quieres comprender con la inteligencia. No es necesario ya comprender. Es necesario sentir. Mi película, te lo suplico, recíbela sin comprender. Mira las imágenes, es todo."

(INTERCALACION).— Tal vez, el lector chileno de este artículo, se preguntará: "¿Para qué, entonces, el cuadro, si voy a sentir mejor contemplando directamente el paisaje, la naturaleza, el objeto, el trozo de roca bien coloreado, la concha marina con nácares inimitables? Uno esperaba del artista, algo personal de más afinada sensibilidad, como guía revelador y enriquecedor.

VOLVEMOS A MICHELE MANCEAUX REPORTEANDO A FELLINI

"Hay desmedida en lo real. Hay precisión en lo irreal. Sin embargo el vía crucis de Guido, el héroe de "Ocho y medio", no es, como lo pretende Fellini, una parábola. Guido habla. Escuchen, puesto que de todas maneras es hasta un portavoz:

"Quería hacer una película sincera, sin engaños, que pudiera ser útil a todo el mundo, para enterrar lo que hay de podrido en cada uno de nosotros. Pero en definitiva soy incapaz de enterrar nada. Querría decir todo y no tengo nada que decir. Y vuelvo a encontrarme ahora con una gran confusión en la cabeza. Rosella, ¿por qué tu espíritu no me ayuda? Tú me decías siempre que estaba repleto de mensajes para mí."

"Tienes una actitud demasiado infantil", responde Rosella. "Digo siempre la misma cosa; que eres libre. Que debes escoger, que no te queda mucho tiempo. Apresúrate."

"Otro personaje, el de un intelectual francés. Es el libretista de Guido el que lo tienta y a quien mata, (la película).

"Usted ha comprendido ahora sobre qué cimientos frágiles descansa su edificio. Vale más que se derrumbe. Estamos ahogados por los espejismos, las palabras, los sonidos. Hay que educarse para el silencio. ¿Recuerda usted el elogio de Mallarmé y la página en blanco? Y Rimbaud, un poeta, amigo, y no un cineasta. ¿Sabe cuál es su mejor poesía? Su renunciamiento a escribir su partida para Aden. Me siento feliz al ver que usted apaga el fuego. Se ahorra de esa manera la molestia de volver a encontrarse ante todas esas cenizas inútiles. Guido, mi amigo, es tan bello, tan puro, el silencio, el vacío, la nada."

"Cuando Fellini trata de relatar su película, la cuenta de mil maneras diferentes, que son, tal vez, todas exactas. He aquí una:

"Es un libretista que atraviesa una crisis... Obligado a escribir un guión, imagina una secuencia en la cual los hombres abandonan la tierra. Es una manera de decir que su crisis forma parte de una crisis mucho más vasta que toca a todos los hombres y que en esas condiciones no queda otro recurso sino abandonar la tierra, recomenzar en otra parte. La humanidad entera, pues, con la Iglesia Católica a la cabeza, se hacina en un gigantesco navío espacial.

"Pero el libretista no consigue concretar sus ideas. Entonces engaña hasta al productor. Promete papeles, realiza conferencias de prensa. Para que lo dejen en paz, para ganar tiempo. Pues espera llegar, de un momento a otro, a comprender de qué se trata. Pero no lo consigue. Al final, la película no se hace, los decorados inacabados quedan abandonados a la lluvia y al viento. Todo se dispersa."

"Dos finales.

"Y, curiosamente, Fellini no cuenta el verdadero final de su película, la farándula en blanco... y el discurso de Guido entregado a su mujer:

"Por un instante me siento liberado Por un instante eterno estoy en paz. Me siento como soy y no como querría ser. Querría abrazarte. No sabía lo fácil que es aceptarse y quererte. Es maravilloso... Luisa, no puedo decirte más nada... He aquí otra vez esta confusión interminable. Pero no tengo necesidad de disimularla. Esta confusión soy yo. Decir la verdad... (etc.)... Luisa, acéptame."

"Al día siguiente volví a encontrar a Fellini...

—Explícame el fin de la película. Porque bruscamente...

—Si me preguntas eso, no has entendido nada. Cuando estás a punto de suicidarte moralmente, si no lo haces, es necesario que vuelvas a encontrar en alguna parte una misteriosa energía vital... Aún cada día, para superar una angustia, encuentras bruscamente en ti una cierta ingenuidad.

—¿Te gusta el lenguaje? ¿Lo encuentras útil o crees que contribuya a la confusión?

—No lo creo nada útil. Observa a la gente que se quiere: se comprenden sin necesidad de hablarse. Pueden estar en silencio y que sea casi una comunión.

OBJECION DE CUALQUIER LECTOR [...] LENO A ESTA AFIRMACION DE FEL[...] A TRAVES DE MICHELE MANCEA[...]

—Es una optimista afirmación de [...] un psicólogo, un sicoanalista; en [...] un Proust, un Thomas Mann, o un Hux[...] reirían oyéndole. Parece que los grand[...] dores, desde Petrarca, el Dante, Shakes[...] mitando al minimum las citas, hasta [...] refinados poetas contemporáneos, ni [...] tarían en sonreír. Y las mujeres, ¿qu[...] de los amadores mudos? Esto, para no [...] dizar la importancia del lenguaje en [...] textura reveladora, creadora y recrea[...] la conciencia mental o espiritual hum[...] ra hacer perceptible lo que es todavía [...] men, un cromosoma de idea o de co[...] emotiva.

AHORA DEJEMOS AL LECTOR CH[...] Y VOLVAMOS A FELLINI

Pero el lector chileno dice:

—¡Todavía no! Lo que acabo de [...] cela el debate. No parece acertado qu[...] tente definir las vivencias interiores [...] humano, precisamente cuando sus po[...] expresivas se enriquecen en todos los [...]



"Materia Concreta", por Juan [...] Ugarte Eléspuru, semilla, tal v[...] ra alguna "materia Celes[...]

—y no sólo desacertado sino abs[...] tentarlo con el empleo de jeroglífic[...] bras móviles. ¡Si disponemos del al[...] expresarnos literariamente con [...] yor eficacia! Y hasta, si queremos [...] ticamente modernos, podemos tra[...] niendo las letras que lo forman [...] abstractos no formativos, pues cada [...] presenta un sonido. Y el sonido...

Si el señor Fellini, gran gimnasta [...] saltos mortales y los malabarismos [...] admirables y hasta geniales, a veces [...] como otros espectaculares artistas — [...] dos lo son— suplantar lo específico [...] te con otro, no es cuestión de cultura [...] ta de cultura, no comprender una [...] ción con elementos trocados. Las [...] plásticas, inmóviles, o móviles encar[...] actores, no pueden reemplazar y me[...] rar lo que es de la literatura, con su[...] derables, su lucidez objetiva o suge[...] poder de clarificación o iluminación [...] guía o filial maestro de quien explo[...] simas de su ego esencial. Pasaron mile[...] tes de que se descifraran los jeroglífi[...] cios, meramente objetivos. Durante e[...] se les atribuyeron tantos significados [...] espectadores los proponían.

BASTA, LECTOR CHILENO, VOLV[...] A FELLINI

—¿Si Dios fuera cineasta, cuál de tu[...] las le harías proyectar para que te [...] con mayor justicia?

—Pero Dios vio todas mis películas [...] pregunta para diario femenino. E[...] que "Ocho y medio".

—¿Qué piensas de esta crítica? ¿C[...] plicas tú que el artista sea partic[...] importante en nuestra época?

—Porque la ciencia canaliza todo. [...] se desarrolla en perjuicio de las f[...] tuitivas. No hay más intuición en [...] siente con la cabeza, no más con [...] mientos. Se pone todo en ecuación [...] mente hay que llegar a una nueva e[...]

—Fellini es muy supersticioso. Li[...] manes. Me dice que seguramente m[...] antes.

—Ves, cada uno debe intentar des[...] zarse del catolicismo. Pero, finalmente [...] objeto de la rebelión no existiera, ¿p[...] rebelaría uno? No comprendo que se p[...] vir sin rezar. La oración es una co[...] con la parte más secreta y más verda[...] sí mismo. Es fascinante.

—¿Leíste las Confesiones de San [...]

—Hace tiempo. Pero me das una idea [...] a releer durante el week-end.

Antes de separarnos, Fellini me d[...] lisman, una pequeña barca etrusca. Me [...]

—Es el barco de la heroína.

—¿Qué heroína?

—"Para que te lleve a ser la heroína [...] propia vida."

La reportera, Michéle Manceaux [...] ahí su cuestionario.

Con su lucidez francesa habrá [...] para sí: "Oh, l'enfant terrible!..."

Acaso lo mismo diga el lector. O p[...] más interesante saber qué diría si Fe[...] se chileno. Aunque su "Ocho y medio" [...] estime nada más que como una sátira [...] intermedio caótico, empleando sus pro[...] mentos incoherentes y vacíos. Ante es[...] siciones, nuestro lector diría: ¡Claro! [...] cineasta chileno podía imaginar que [...] do Nadas al Vacío presentaría una [...] comprensible.

L[...]

El 12 de Febrero de 1541 Valdivia Fundó Santiago

TENDRIA Pedro de Valdivia unos treinta y ocho años de edad cuando en 1536 pasó al Perú, donde se alistó bajo la bandera del Gobernador Francisco Pizarro con el grado de Maestre de Campo, en la guerra civil contra Almagro, distinguiéndose, particularmente, en la batalla de Las Salinas, que puso fin a esa guerra. Pasó después al Alto Perú tomando allí posesión del importante valle de la Canela y de una valiosa mina de plata en Porco, en recompensa de sus ya importantes servicios prestados al Rey de España.

Por propia iniciativa y a su costa, fue autorizado Valdivia para descubrir y poblar la gobernación desamparada por la muerte de Diego de Almagro, y además, la provincia de Chile, por Francisco Pizarro, facultado para conceder estas conquistas en virtud de cédula que tenía de Su Majestad, dada en Monzón, en 1537.

A fin de llevar adelante esta conquista en calidad de teniente de Francisco Pizarro ajustó Valdivia un contrato de sociedad con Pedro Sancho de la Hoz, el cual había celebrado en España capitulación con el Soberano, para descubrir y

La fundación de Santiago del Nuevo Extremo —12 de febrero de 1541—, gran obra de 5 x 3 metros, pintada por Julio Fossa Calderón, incautada en la propiedad de nuestro célebre artista que era Agregado Cultural de Chile en París, con toda su labor pictórica, no reclamada aún por el Gobierno de nuestro país.

conquistar lo que oyese de la otra parte del Estrecho de Magallanes. Sancho de la Hoz se vio obligado, durante la marcha de ambos conquistadores, a rescindir su contrato de sociedad con Valdivia y renunciar en favor de éste los derechos emanados de su real capitulación.

En cuanto a la autorización dada por el Rey a Francisco Camargo para conquistar desde el Estrecho de Magallanes al norte, su expedición, dicen los historiadores, no alcanzó mejor éxito que la de su antecesor, Simón de Alcazava, explicando por qué Camargo y su hermano, el Obispo de Placencia, no pudieron cumplir el mandato recibido del Rey de España.

Así, plenamente autorizado, resolvió Valdivia su expedición a Chile, contanto para los gastos que irrogara con el producto de la venta de sus posesiones en el Alto Perú y algunos empréstitos de índole comercial que le permitieron reunir una columna de ciento cincuenta hombres de infantería y de caballería, engrosada con unos mil indios peruanos destinados a conducción de bagajes.

Entre los expedicionarios a Chile, figuraba una joven de Placencia, la cual partía del Perú con permiso del Gobernador Pizarro, con el modesto rango de ama de casa. Aquella joven "de gran cristiandad y edificación de nuestros soldados" al decir del cronista, capitán Mariño de Lovera, iba a destacarse por hechos militares heroicos y por notables obras de beneficencia pública y social; era doña Inés de Suárez.

Ultimados los detalles para la campaña, Valdivia y sus huestes partieron del Cuzco en enero de 1540, transponiendo las altas cordilleras y continuaron por ásperas huellas su penota ruta a Moquehua, Tacna y Tarapacá, rumbo al desierto de Atacama —de triste recordación para los expedicionarios— hasta llegar al valle de Copiapó donde en realidad iba a comenzar la conquista de Chile. Luego, retomando la marcha por Coquimbo, Quillota y Melipilla, entraron los expedicionarios en la provincia del Mapocho (diciembre de 1540), al año después de la partida del Cuzco y con más de 1.200 millas recorridas. El tiempo empleado en aquella marcha habla elocuentemente de las enormes dificultades afrontadas y de la magnitud de la campaña realizada por el audaz capitán don Pedro de Valdivia.

El conquistador y sus huestes dirigiéronse luego hasta las márgenes del río Mapocho y al pie del cerro Santa Lucía (Huelén), en medio del hermoso valle surcado por caudalosos ríos —mensajeros de vida enviados por las nevadas cordilleras—, el intrépido capitán, don Pedro de Valdivia puso, de acuerdo con el planteamiento acostumbrado por el Reino de España para las ciudades capitales, los primeros fundamentos de la ciudad de Santiago, el 12 de febrero de 1541, denominándola, en honor del Apóstol protector de España, y que destinaba a ser la capital de un reino, al que puso el nombre de Nuevo Extremo, o Nueva Extremadura, en honor de su patria.

Don Juan y Don Quijote Entre Nosotros

por Alberto SPIKIN-HOWARD

AUNQUE CERVANTES no hubiera escrito el "Quijote", Carlos Humeres Solar lo habría encarnado entre nosotros, dándolo a conocer en dos de sus cualidades más relevantes: su hidalguía y su capacidad de amar, porque a Caballero y a Don Juan no se la gana a Humeres ni el propio Señor de la Triste Figura.

Un extraño hechizo fluye de sus ojos oscuros, y mis amigos casados saben muy bien que esa mirada hipnótica los dejó temporalmente viudos en más de una ocasión.

¿Cuántas mujeres desfilaron por su vida? Algo más que las de Préndez Saldías. Anotarle veintisiete a Carlos sería inferirle una ofensa gratuita.

Me atrevería a decir que de él se enamoraron todas las que le conocieron joven y no pocas ahora que lo están menos, pues aun cuando ha perdido en lozanía y soltura, ha ganado con la edad en recursos técnicos, sabiduría y malicia, por manera que cuando baja la voz y comienza a hablar del arte caldeo, de la pirámide de Cheops, de la escultura helénica, sabemos sus admiradores que es un mero ardid empleado con el fin de emborrachar la perdiz y engatusar a las bobas que escuchan sus disertaciones estéticas. Su propósito inmediato o remoto es siempre la conquista de la belleza humana, ante la cual sucumbe el maestro, el esteta y hasta el moralista.

El ser amante por antonomasia es un derecho natural como cualquier otro y que Humeres ejerce con la elegancia y desaprensión con que se exhiben los atributos que Dios se ha dignado distribuir entre los hombres.

El amor está, por fin, en el fundamento de todo y si nos atenemos a Santa Teresa de Jesús cuando dice: "El Infierno es el lugar donde no se ama", Carlos ha vivido siempre en el Paraíso, que es mucho decir y no poco envidiar.

Aun cuando sea de máxima importancia la presencia de [...] la vida de los hombres, no es éste el único atributo que posee. [...] tad con los amigos y su capacidad para ejercer el sagrado [...] de la fraternidad, es otra de sus características fundamentales.

Por imposible que parezca entre nosotros, Carlos Humeres [...] enemigos, aun cuando sí parásitos que viven en simbiosis a sus [...] y le esperan todos los días en las puertas de los bares para que [...] vide "el trago nuestro de cada día".

Cuando Carlos convida, parece que lo estuvieran convida[...] maña se da para nunca aparecer como el anfitrión, sino como el [...] Jamás se le ha visto cancelar la cuenta, porque se las ingenia [...] modo, que el paso del dinero de su mano a las del mozo adquiere [...] visibilidad con la que los prestidigitadores escamotean una mone[...] lante de nuestros ojos y la hacen aparecer en el bolsillo del ve[...] alguna vez dio, que esto no pueda saberse dada su calidad de [...] cristiano, como en el Evangelio lo hizo, sin que su izquierda se [...] de lo que su derecha hacía.

Desciende de un linaje de caballeros y ha conseguido que es[...] sapia exista, sin que se advierta por notoria ni molesta, sino [...] téntica y sencilla; sin embargo, lo delatan los gestos de sus man[...] son los mismos de los caballeros que asisten al "Entierro del Co[...] Orgaz" y su figura de hidalgo, enteca y dura, como la de los comp[...] del Cid.

Durante muchos años fue crítico de música, cuya pluma, en [...] castellano, dio a luz sus profundos conocimientos del arte, la mú[...] la filosofía.

Igualmente dilatados y valiosos fueron los servicios que pre[...] la enseñanza artística de nuestro país, como Director de la Escue[...] Bellas Artes, en la que se conquistó la admiración de tirios y tro[...]

Hace muchos años se dio una película sobre la vida de los es[...] males y la nota sorpresiva para los hombres civilizados fue saber [...] esa gente de los hielos cedía su mujer al amigo, como prueba de a[...] y estimación.

Carlos escribió un comenatrio entusiasta, celebrando alborozado [...] extraña costumbre, como si por sus venas corriera también sangre [...] quimal.

Sus amigos pensaron, maliciosamente, que el subconsciente le [...] bía jugado una mala pasada, dejándolo al descubierto, y Jenaro Pr[...] dio libre expresión, en su regocijado estilo, a una crónica humorística [...] la que comentó la "gaffe" de su amigo.

Sólo yo comprendí, me parece, lo que Carlos quería decir y es[...] cándidamente: "Para el filósofo, resulta chocante eso de hablar de [...] mujer", como si de un objeto material se tratara, olvidando la evo[...] ción que se ha operado, quitándole al posesivo su prepotencia prim[...]

Con la espontaneidad más legítima, Carlos Humeres se identi[...] con el protagonista de la película y creyó captar en la actitud prim[...] la verdad del derecho que asiste a todos de disponer libremente de [...] persona.

Un verdadero credo "revolucionario", en el cual quería Humeres [...] desaparecido para siempre eso de "tuyo y mío", como en el Capítulo IX [...] Quijote, en aquel inmortal discurso a los cobreros.

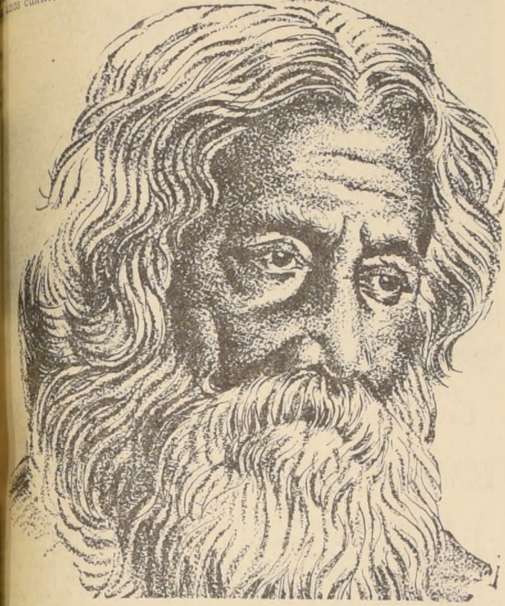
Como Carlos ha sido un solterón empedernido, más de alguien [...] puesto en duda la sinceridad de su filosofía, pensando que otra cosa es[...] con guitarra, si la tuviera.

Su amigas están con él, aún cuando protestan los damnificados.

PREMIO NOBEL DE LITERATURA:

Rabindranath Tagore (1913)

LA COMISION Nóbel de la Academia sueca había decidido recomendar en 1913, entre los diversos candidatos, al crítico francés Emile Faguet; pero pronto hubo una sorpresa: un candidato hindú, poeta que empezaba a tener fama entre ciertos grupos del mundo de habla inglesa, debido a la propia traducción al inglés de su libro de poemas **"Gitanjali"**. Este poeta —Rabindranath Tagore— se conquistó a la Comisión y luego a la Academia gracias a un escrito del célebre poeta y novelista sueco Verner von Heidenstam (que obtendría el Premio Nóbel en 1916). Refiriéndose a **"Gitanjali"** había manifestado: "Lo he leído con profunda emoción y no puedo recordar haber visto en muchos años nada comparable en poesía lírica. Es una experiencia singular que puedo comparar solamente al placer de beber en un manantial fresco y claro. El sentimiento religioso, tierno y sincero que atraviesa todos sus pensamientos y emociones, la pureza de corazón, la nobleza y dignidad natural de su estilo, todas estas cualidades unidas en un conjunto de profunda y rara belleza espiritual. Su poesía no contiene nada discutible o perturbador, nada que sea fútil, mundano o despreciable, y si alguna vez se puede decir que un poeta posee las cualidades que le hacen acreedor al Premio Nóbel, él es precisamente el hombre. Ahora que, al fin, hemos descubierto un autor idealista de auténtica talla, no deberíamos dejarlo. Por primera, y seguramente última vez, en unos cuantos años venideros, se nos ha concedido el privilegio de descubrir



un gran hombre antes de que haya tenido tiempo de ser aireado, aquí y allá, durante años, en las columnas de los periódicos. Si este descubrimiento se va a utilizar, no debemos demorarnos y perder la oportunidad esperando otro año".

Estas admirativas palabras, provenientes de un escritor profundamente respetado, produjeron un efecto de feliz imposición. Rabindranath Tagore obtuvo el Premio. Era la primera vez que se le concedía a un asiático y el caso no ha vuelto a repetirse, a pesar de que la India, por ejemplo, ha presentado candidatos desde entonces.

VIDA Y OBRA

Nació en Calcuta el 6 de mayo de 1861. Fue el menor de los siete hijos de Maharslu Debendranath Tagore, hombre de gran cultura y de espíritu religioso, fundador del movimiento espiritual Brahmo Samaj. Su familia se destacó siempre no sólo por su nobleza, sino por su profundo interés por la cultura, por las reformas sociales. Sin embargo, Rabindranath creció en una atmósfera de libertad, sin que se tratara de influir grandemente en él en cuanto a ideas y sentimientos. Confesó que por años su principal inspiración y enseñanza le venía de la serena contemplación del cielo, que le sugería un Más Allá y una hermosa armonía y unidad de lo existente.

En uno de sus ensayos, Hugh I'Anson Fausset cuenta que Tagore, antes de iniciarse en el brahmanismo, comenzó a meditar diariamente en el ser infinito que unía, en una sola corriente creadora, su espíritu y el mundo exterior. Y agrega que al cumplir dieciocho años sintió plenamente su unión con el mundo al contemplar un amanecer. A esto se refiere el mismo Tagore en su libro **"La religión del hombre"**, expresando que aquello fue "como si una antigua niebla se disipara de pronto y la luz matinal revelara sobre el mundo un interno resplandor de alegría. Lo memorable de esta experiencia consistió en su mensaje humano, en la súbita expansión de mi conciencia en el mundo superpersonal de los hombres".

Lo curioso del caso es que al cabo de cuatro días se desvaneció esta visión y todo volvió a ser como antes; pero después del transcurso de dos o tres años regresó la visión, mientras Tagore se hallaba en una galería que daba hacia una calle. Todo le pareció como iluminado, unido, y no hubo persona o cosa que diera impresión de trivial. Sintió, entonces —recuerda—, que había encontrado su religión, "la religión del hombre, en la cual lo infinito se define en lo humano y queda tan adherido a mí que necesita de mi amor y mi cooperación". Para celebrar esta experiencia, que influyó decisivamente en su vida, escribió un poema: **"El despertar de la cascada"**.

Educado por profesores privados, a los 17 años fue enviado a Inglaterra a estudiar Leyes y Filosofía. Ya le tenía atrapado la vocación poética, se negó a estudiar y quiso volver a su patria. Publicó entonces su primer libro: **"Canciones de la noche y de la mañana"** (1879). En 1884 contrajo matrimonio y se fue a dirigir la hacienda de su padre, en Shilaida, a orillas del Ganges. Además de poeta delicado era un músico talentoso y componía el acompañamiento musical de sus poemas. Su espontaneidad era muy grande y producía con bastante facilidad, pero conocía los peligros de ello y una vez confesó, riendo, que, como una máquina, una vez que entraba en movimiento podía seguir automáticamente sin parar. Pero supo defenderse de esta facilidad, como lo demuestra su estilo de extraordinaria sencillez, la cual nunca se adquiere sin esfuerzo.

En 1903 perdió a su mujer, a su hija y al menor de sus hijos y este golpe profundamente doloroso, acentuó el sentido religioso de su poesía. En Bolpur (Bengala) fundó su famosa escuela Shantiniketan (Morada de la Paz), que fue creciendo rápidamente.

Cuando en 1913 se le otorgó el Premio Nóbel era querido y admirado en su patria, pero se le desconocía casi por completo en Europa. Pero ese año apareció, traducido por él, su libro de poemas **"Gitanjali"** prologado por William Butler Yeats (Premio Nóbel 1923), obra que le dio fama inmediata en Europa y América.

Tagore escribía muy de tarde en tarde en inglés, a pesar de que conocía a fondo ese idioma; lo hacía en bengalí. De aquí que algunos entendidos sostengan que es muy difícil apreciar cabalmente la poesía de Tagore, que en las versiones a otras lenguas pierde su melodía sutilísima y se ve empobrecido su significado. **"Gitanjali"** es un caso aparte, pues no puede decirse que se trate de una traducción, ya que Tagore prefirió recrear en inglés lo que había concebido en bengalí. Otras importantes obras poéticas de Tagore son **"El jardinero"** y **"El fin"**.

En nuestro idioma no son muchos los autores extranjeros que se han tan admirablemente traducidos como Tagore. Se deben excelentes traducciones a Zenobia Camprubí, revisadas por su esposo, el gran poeta Juan Ramón Jiménez (Premio Nóbel 1956). He aquí algunos de los títulos principales: **"La luna nueva"**, **"Regalo de amante"**, **"Chitra"**, breve drama simbólico; **"Sacrificio"**, **"El ciclo de primavera"**, **"El cartero del rey"**, **"La fugitiva"**, **"Malini"**, **"Las piedras hambrientas"**, **"Pájaros perdidos"**, **"El rey del salón obscuro"**, drama simbólico como **"Chitra"**; **"El asceta"**, **"La hermana mayor y otros cuentos"**, **"La escuela del papagayo"**, **"Los jardinillos"**, **"Regalo de amante"**; **"Gora"**, una novela cuyo tema es la lucha entre los tradicionalistas y los progresistas en la sociedad de Calcuta; **"Amigos"**, otra novela de notorio interés, como asimismo: **"A cuatro voces"**.

Viajó por Inglaterra y Estados Unidos dando conferencias. En 1915 recibió el título de Sir. En 1921 fundó el Instituto Internacional Visna Barati (Solidaridad Universal), tratando de fomentar la paz y la armonía entre los hombres.

Cuando visitó el Japón fue acogido con indescriptible entusiasmo. En 1930 llegó a Berlín, pero no como poeta, sino como pintor. "Mi misión esta vez no es filosófica —declaró—. He traído conmigo más de trescientos cuadros. Europa me conoce como poeta y como escritor; pero ahora he venido a Berlín como pintor. Para mí mismo ha sido una verdadera sorpresa mi habilidad para la pintura."

La característica más evidente de su personalidad puede asegurarse que es la lealtad a su raza y a sus tradiciones. Su mayor enseñanza consiste en la necesidad de enriquecer al hombre interior y de tratar de conducirle de modo infatigable, pues sólo de él puede venir la liberación que le lleve a la unión perfecta con el Señor de la Vida.

Su temperamento místico no le apartó en ningún momento de la realidad, como lo demuestra su faena de educador en Shantiniketan y, más tarde, en la universidad internacional por él fundada. Todos sus esfuerzos tendieron a una renovación de la vida india, mejorándola, dándole mayores posibilidades de amplitud.

Tagore murió en Calcuta el 7 de agosto de 1941, a los 80 años, venerado por los suyos y admirado en todos los países.

GASTON COLINA

Crónica Literaria por Ricardo Latcham

Literatura Uruguaya Siglo XX,

por Mario BENEDETTI
(Alfa, Montevideo, 1963).

FALTABA UN ESTUDIO de conjunto sobre la literatura contemporánea del Uruguay, a pesar de la existencia de excelentes críticos en ese país. La llamada generación de 1945, a la cual pertenece Mario Bendetti, reveló una extraordinaria madurez en el campo del ensayo. Bastaría citar aquí al propio autor de **Literatura Siglo XX**, a Carlos Real de Azúa, Angel Rama, Carlos Martínez Moreno, Emir Rodríguez Monegal, José Pedro Díaz y a Roberto Ares Pons, para formarse idea de la capacidad mental de un grupo que ha sacudido la inercia mental dominante, con vivacidad e inteligencia analítica. En el reciente libro de Benedetti no sólo se examinan autores de gran vigencia en el medio montevideano, como Espínola, Felisberto Hernández, Juan Carlos Onetti, Martínez Moreno, Luis Castelli, Julio C. da Rosa, Serafín J. García, Idea Vilariño, Milton Schinca y Juan Carlos Somma, sino que se plantean problemas de época y circunstancia histórica.

Mario Benedetti es el escritor que ha conseguido cavar más hondo en la indiferencia del público uruguayo. Sus libros, en la actualidad, se venden y se agotan, sus opiniones se discuten y provocan polémicas, sus novelas y cuentos presentan una perspectiva distinta del hombre de la ciudad. En **Literatura Siglo XX**, aparte de enjuiciar a varios autores de las promociones recientes, como los citados más atrás, se revisa a otros que han muerto (Morosoli, Amorim, Liber Falco y Humberto Megget, y a uno, muy ilustre, Emilio Oribe, de una generación más antigua. En los estudios de Benedetti sorprende la riqueza de sus juicios, la ironía que esconde en su estilo, su agudeza y su información literaria moderna y adecuada. La calidad de buen narrador le confiere a sus opiniones un sesgo rápido que sabe captar la psicología del autor y la sabia ubicación en su medio.

La generación de 1945 ha penetrado, con crueldad y extraña lucidez, en las taras y vicios mentales del conformismo uruguayo. Dos de los ensayos de Benedetti proporcionan la clave de su postura gallarda de intelectual comprometido con la realidad de su patria y su posición crítica de vanguardia. Son los titulados **La literatura uruguaya cambia de voz** y **¿Qué hacemos con la crítica?** Los más particulares que se suman a éstos, derraman ideas que yacen, como algo más sistemático, en los anteriores. Expresa Benedetti, al iniciar su proceso, que los rioplatenses poseen un término que resulta irremplazable para el uso diario: se refiere a la palabra **falluto.** Véase cómo la explica Benedetti: "Creo que la hemos acuñado nada más que para responder a una imperiosa demanda de la realidad. Porque nuestra realidad está, desgraciadamente, llena de **fallutos**, y tales especímenes, no satisfechos con invadir nuestra política, nuestra prensa y nuestra burocracia, de vez en cuando llevan a cabo perniciosas excursiones, y hasta gravosas permanencias, en nuestra literatura".

Agrega que el **falluto** no es sólo el hipócrita. Es más y menos que eso. Es el tipo que falla en el suministro y en la recepción de la confianza, el individuo en quien no se puede confiar ni creer, porque —casi sin proponérselo, por simple matiz del carácter— dice una cosa y hace otra, adula aunque carezca de móvil inmediato, miente aunque no sea necesario, aparenta —sólo por deporte— algo que no es. Todo ello en un estilo muy peculiar, especie de promedio entre dos actitudes para las que también se han acuñado denominaciones: la viveza criolla y la guaranguería.

Sobre la base de estos conceptos, Benedetti somete a juicio no sólo a la literatura uruguaya, sino a un sector valioso en ella en que se ven brotar índices sustantivos de su psicología. Contrastando los términos de arraigo y evasión, Benedetti sostiene que el primero es cabeza de un clan en que figuran términos como tierra, campo, telúrico, heredad, tradición. Evasión, por su parte, es cabeza de otra familia en que constan palabras como cielo, inefable, misticismo, irrealidad, pureza, fantasía.

Pero en ambas familias, añade el crítico, hay hijos legítimos e hijos putativos, así como en quienes las usan hay creadores legítimos y creadores de adopción.

A través de semejante interpretación se comprenden mejor determinadas paradojas que ofrece la literatura uruguaya. Por ejemplo, el caso de Enrique Amorim, individuo cosmopolita y refinado, cuyas novelas lo mismo transcurren en la campiña, con típicos paisanos, que en grandes metrópoli modernas. Antes de morir, Amorim me dijo que renunciaba a Montevideo y a su ambiente, para refugiarse en Salto, con su aire rural y ganadero, donde abandonó este mundo. Paco Espínola, el admirable narrador, tan bien comprendido por Benedetti, es otro modelo del desarraigo uruguayo. Viajó por Israel y Europa, se instaló en París por una temporada, pero siempre tenía en la mente a su San José natal, con el bucólico sabor de su campiña y su río. En Montevideo piensa en su patria chica y es un desarraigado más en una ciudad que va perdiendo, día a día, su atmósfera provinciana.

Por medio del ensayo de Benedetti se aproxima el lector a una comprensión de la nueva realidad literaria uruguaya. También se puede calibrar el verdadero alcance de la discutida generación de 1945 y sus huellas en el posterior florecimiento intelectual. Sostiene el escritor que Montevideo como tema literario, no ha rendido aún su mejor dividendo. Carlos Martínez Moreno, citado por Benedetti, señalaba que "el escritor uruguayo sospecha que a su capital le falta tradición literaria, verosimilitud novelesca, condición de soporte creíble para la aventura literaria; y no se decide a internarse en tal materia, si sabe o cree saber que le toca el difícil papel de ir abriéndose camino con sus solas fuerzas". Una de las novedades del último decenio es la aparición, con mayor o menor éxito, de la novelística urbana que, como es lógico, tiene por escenario principal a la macrocefálica ciudad de Montevideo. Martínez Moreno, Benedetti, Mario César Fernández, son algunos de los intérpretes de los cambios operados en la sensibilidad del hombre urbano. Pero, aparte de la modesta tradición narrativa imperante en tan decisivo tema de ficción, la capital uruguaya carece de una gran exégesis novelística. Hablando del problema del cuento, tan visible en el avance literario del Uruguay, Benedetti apunta lo siguiente: "Aun ese Montevideo que vive encerrado en sí mismo, de espaldas al resto del país y al resto del continente, es también un tema de cuento: claro que un cuento un poco sórdido, mera variante local del tema universal del egoísmo. De los uruguayos depende que cada mundillo se transforme en un mundo; que a breve plazo su tierra, sin dejar de ser un país de cuento, pase a ser asimismo un país de novela". (Pág. 29).

Una de las importantes aportaciones críticas de Benedetti es su enjuiciamiento del más universal de los escritores actuales de su tierra: Juan Carlos Onetti. "El mensaje que éste nos inculca, dice, con distintas anécdotas y en diversos grados de indirecto realismo, es el fracaso esencial de todo vínculo, el malentendido global de la existencia, el desencuentro del ser con su destino". Onetti es un solitario, que no pertenece a grupos, ni capillas, ni clanes de ninguna especie. Reside en Montevideo, y en sus extraordinarias novelas y cuentos suele alguna vez surgir una leve referencia a su escenario. Desde que escribió **El Pozo**, su primer libro, que apareció en 1939, Onetti según subraya Benedetti, tal vez haya intuido (o razonado, no importa) que había dos caminos para convertir su cosmovisión en inobjetable literatura. El primero: la creación de un trozo de geografía imaginaria (como Faulkner), que, aunque copioso en asideros reales, pudiera surtir de nombres, episodios y personajes a todo su orbe novelístico, con el fin de que el tronco común y el intercambio de referencias (como sucedáneos de una más directa sustancia narrativa) sirvieran para estimular el mortecino núcleo original de su historia.

Un poco anterior a la generación de 1945, Onetti ha proyectado casi los más vigentes problemas de la soledad y la angustia modernas a una especie de saga que culmina en **El Astillero**, donde sorprenden su estilo y maestría técnica.

En **Literatura Uruguaya Siglo XX** desfilan muchas de las preocupaciones que saturan a un heroico grupo de intelectuales de Montevideo, en constante lucha con los prejuicios y el provincialismo cultural de un pueblo que atraviesa por una profunda crisis económica y social. El escritor oriental empieza a combatir su aislamiento, y la generación de 1945, todavía en plena actividad productora, tuvo la pretensión, como dice Benedetti, de que los grandes temas no corrieran el riesgo de parecer incoloros, desasidos, lejanos. Alguna vez propuso Benedetti que en los últimos capítulos de una historia no escrita de la literatura uruguaya, inmediatamente después de la Generación del Soneto, debería figurar una Generación del Cuento. El cuentista uruguayo ha abierto los ojos, ha visto los hombres del campo y está empezando a contemplar al de la ciudad, se ha dado cuenta de la posibilidad que estaba a su alcance.

Benedetti ha trazado un panorama vivo de un esfuerzo caudaloso, pero lleno de obstáculos materiales y morales, que han emprendido unos cuantos valores sustantivos. Pero en pocos años, como puedo comprobarlo con mi experiencia personal, tanto en el ensayo, como en el cuento, la novela y la poesía (ésta en grado menor), Montevideo revive en el mundo intelectual de América y se aproxima a un nivel de cultura muy elevado. Pero también hay que señalar los problemas derivados de una crisis general que abate a las instituciones democráticas de la hermosa nacionalidad rioplatense. Como resumen del nítido y perforante pensamiento de Benedetti, cuyas dudas y afirmaciones comparto, se pueden citar estas ilustrativas frases: "Tengo la impresión de que los uruguayos, y en primer término los escritores, estamos aprendiendo a mirar hacia América Latina, a sentirnos partícipes de su destino. Otros latinoamericanos pensarán que ya era hora. Pero, claro, no pueden saber qué desolador es aquí en América, hacer un inventario de nuestro contorno, hacer un censo de nuestros prójimos más próximos, y no poder registrar ningún rostro de indio, ese rostro, que, en cierto modo, es el salvoconducto de ser americano". Y añade, todavía, lo siguiente: "Los otros pueblos de América Latina, que tienen ese orgullo y felizmente son conscientes de él, no pueden saber qué incómodo es, y qué frustráneo, haber pasado los años, y las decenas de años, mirando hacia Europa por sobre el Atlántico, reclamándole un sustitutivo de aquel orgullo, un sentido a nuestra ajenidad, y comprobar luego que, así como el océano antes de mojar nuestros pies se convierte preventivamente en río, nada más que río, así también aquella riqueza de tradiciones, antes de tocar nuestra cultura, se transforma preventivamente en afluencia, nada más que afluencia. No pueden saber cuánto cuesta cambiar de sueños, y cuánto reconocer la propia frustración. En eso estamos, y, naturalmente, la actual literatura uruguaya no es todavía dinámica, poderosa, vital; es quizá esperanzada, pero también melancólica; tiene convicciones bastante firmes, pero aún no se ha desprendido de sus viejas y prescriptas nostalgias. Estamos algo así como en la pubertad de nuestro latinoamericanismo, y nuestros hermanos de Latinoamérica tendrán que perdonarnos si de vez en cuando nos sale algún **gallo**, alguna nota en falso. Sucede, sencillamente, que estamos cambiando de voz".

Este cambio de voz se percibe, con nitidez y fuerza, en el hermoso y valiente libro de Benedetti, que corona su insigne labor de novelista, cuentista, poeta y autor teatral. En el ensayismo rioplatense quedará también registrada su singular interpretación de un fenómeno intelectual de positivo relieve en el siglo XX.

Poesía en "Rústica"

LONDRES, BIPPA — (por avión).— Walter De la Mare fue poeta genuinamente inglés, hombre que captó los sones, aromas y fragancias de Inglaterra; pero poco conocido, al menos en toda la extensión de su obra. Fue portador de un sello privativo que nadie se molestó en catalogar.

Pero otro poeta ha revisado ahora su obra. Tal ha sido W. H. Auden, poeta tan dispar como pueda imaginarse. No se contentó, como muchos otros con captar y repetir, de las antologías, poemas tales como "El Cantar del Príncipe Loco", "Los que Escuchan" y "Arabia", ya que ha compilado una lozana selección de entre toda la obra de De la Mare y la ha presentado al lector con el título de "Poemas escogidos de De la Mare" (A Choice of de la Mare's Verse, Faber and Faber Ltd., Russell Square, London —W. C. 1—. Edición en rústica por seis chelines con seis peniques), y la cual casi llega a constituir la autobiografía de un poeta, pero no en acontecimientos ni fechas, sino de engarce de los caprichos y armonías por él creados, y del brocado de vocablos que tejió en el curso de su vida. No se trata de una reedición, sino de una nueva selección, a un precio que está al alcance de todos los bolsillos.

W. H. Auden nos presenta al hombre cuya mentalidad mágica nunca le abandonó. Y Auden añade: "La compasión, virtud con la cual no hemos nacido, sólo se desarrolla con la ayuda de la fe en lo prodigioso, la cual no ha de confundirse con la pena, creada vanamente a imagen de aquélla".

Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

CHINA ROMPE LA HISTORIA, por Miguel Saidel. (Arancibia Hnos.).— Es importante para el lector que en un libro que trata, como éste, de un reciente viaje por China, la visión no se encuentre deformada por el apasionamiento partidario. El prologuista, Luis Merino Reyes, manifiesta con claridad la existencia de tal peligro cuando escribe: "Este libro no puede revelar otra cosa que la acentuada personalidad de Miguel Saidel. El escritor, abogado y maestro sabe ver con mirada certera, pero no mira como los fanáticos que tienen ojos y no ven. Su captación amante de la nueva China, prodigio de una vieja raza primero martirizada y después adormilada y embrutecida, que hoy despierta, no impide la honrada observación crítica que impele al lector a continuar leyendo, convencido de que no se le engaña".

Podrían bastar estas palabras de un escritor independiente como Merino Reyes, pero no está de más que transcribamos una breve declaración de Saidel: "Es este el primer libro —escribe— en que intento un estilo periodístico. Mi anhelo es divulgar un importante fenómeno de cambio acerca del cual sobran las tinieblas. Estas páginas van dirigidas a los que tienen ojos y quieren ver, poseen entendimiento y se afanan por comprender. No a los detractores profesionales ni a los apologistas incondicionales. Sin ácido ni incienso. Por ello, temo difícil una aceptación amplia".

Sería lamentable que no la tuviera. Y si hemos insistido, al comenzar nuestro comentario, en que Miguel Saidel no nos entrega deformada la visión de su viaje por exigencias de bando, nuestro propósito no ha sido sino el de cooperar a que todo lector acoja confiadamente el libro. Enseguida, será el libro, de principio a fin, el que se adueñe del lector y no lo suelte. Porque la verdad es que estamos ante una obra de calidad indiscutible, amenísima, llena de observaciones agudas, de esas que sólo puede hacer un viajero que, además de una firme cultura, posee un conocimiento muy exacto de los hombres, de la realidad, del espíritu de nuestra época.

Miguel Saidel, como todos saben, no es un escritor que sólo ahora aparece. Es joven (nacido en Santiago en 1922) y ejerce dos profesiones, la de abogado y la de profesor en filosofía. Como escritor ha adquirido prestigio con las obras siguientes: "El trabajo y el hombre", ensayo filosófico aparecido en 1946; "Oración del esclavo", poemas sociales (1953); "El pueblo judío", ensayo histórico (1956); y "La edad del átomo" (1958), obra que mereció el elogio de nuestros dos críticos mayores: Alone y Latcham.

En este espléndido libro que ahora dedica a la China, Saidel demuestra una vez más, y tal vez mejor que nunca, su condición de escritor auténtico, riguroso, dispuesto siempre a no hacer concesiones, por útiles que éstas pudieran serle, atenido con toda estrictez a su pensamiento y su sensibilidad. En el cuadro que nos traza de la China actual (continuamente comparada, de paso, con la milenaria, cargada de tradiciones) vemos con toda nitidez los cambios operados y cómo prosigue su movimiento ascendente. "Es una revolución gigante y parece difícil que su proceso íntimo logre ser amordazado con eficacia o enterrado con premura antes que trace la parábola total de su desarrollo. Porque se puede echar tierra sobre los muertos. No sobre las revoluciones que son fenómenos supervitales de la historia". Estas palabras de Saidel, tan exactas, señalan la conveniencia de asomarse a ver cómo China está forjando su historia. En su libro, objetivo, honrado, vemos tan importante espectáculo.

LAS CASAS DEL LADO IZQUIERDO. (Memorias de una gata indiscreta) por Franco Canessa (Arancibia Hnos.).— Si la gata de Canessa hubiera querido ser, realmente, memorialista, se habría preocupado un poco más de sí misma, del gato de tejado que la abandonó con siete gatitos, y en su memoria habría encontrado cosas interesantes posiblemente. A lo mejor, una buena fábula, con moraleja y todo lo demás. Pero a esta pobre gata se le ocurrió la mala idea de ser novelista. Se dedicó a observar a la gente con que vivía, la revolvió lo mejor que pudo y le resultó una novela poco afortunada. Hay cosas que las gatas, por muy sabidas que sean, no logran resolver debidamente.

LA TIERRA CHARRUA, por Américo Abad. (Editorial Carumbe. Montevideo.). — Con dos obras anteriores —"La voz viene de todos" (1956) y "Escrito en la calle" (1959)— este poeta uruguayo llega a su tercera obra dueño ya de un visible prestigio.

"Una nueva línea temática se incorpora a la poesía de Abad —escriben los editores en una de las solapas—. Junto a lo social inmediato contingente pasa a ocuparse de lo social en la perspectiva de la historia e indaga en el pasado indígena de nuestro territorio".

El libro es un poema que mira hacia el pasado y se acerca a la vida indígena anterior a los Conquistadores, para verla después sojuzgada y por fin extinguida. Es, inicialmente, el tiempo en que "la sed se hace vasija, tierra fragante que a través del fuego conserva la frescura de los bajos. La madera alumbrando las manos de la noche o dando por los ríos su ágil paso de agua. Primitiva amenaza de la piedra, pulido poderío de los filos, redonda pesadumbre de las mazas, vértices incisivos de las flechas, trepidante constancia de las hachas." Y es, por fin, lo que el poeta describe de este modo: "Lo demás son papeles de los Conquistadores, noticias de enemigos, crónicas viejas, libros. Lagunones del tiempo donde no pasa nada y una historia de muerte de tres siglos". De un extremo a otro —insinuados al comienzo del libro— se desenvuelve el bello poema del destino charrúa.

CAMINO DE PERFECCION, por Pío Baroja. (Editorial Universitaria).

Aparece la segunda edición chilena de esta novela que publicó por primera vez, el mismo sello editorial, en 1956. El prólogo y las notas pertenecen al conocido ensayista Juan Uribe Echeverría, profesor de literatura española moderna en el Instituto Pedagógico. El prólogo es un trabajo digno de ser ampliamente conocido, como introducción a la lectura de la obra novelesca del gran don Pío. Comienza con un esbozo biográfico bien documentado; después se hace una reseña completa de la obra de Baroja; siguen páginas acertadísimas acerca de don Pío como ensayista, como periodista, como autor teatral y como poeta, para ocuparse en seguida de las memorias, de sus ideas filosóficas, de su técnica novelesca, de su estilo, de sus héroes novelescos, y terminar con una justa apreciación de esta novela que es, como dice Uribe, "la más representativa de la generación del 98".

NOTA: En esta sección damos cuenta de todo libro chileno y extranjero que se nos envía.





PATRULLA JUVENIL

ESTADÍSTICA ATERRADORA

SU ANOCHECER

EN 1962 MURIERON EN E.U. 40,900 PERSONAS EN ACCIDENTES DE AUTOMÓVILES. 1,5 MILLONES FUERON HERIDOS Y 120 MIL QUEDARON LISIADOS PERMANENTEMENTE

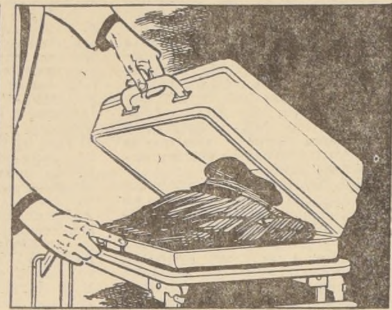








































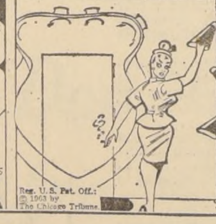














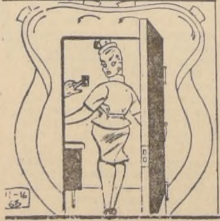


















Dick Tracy Continúa en la Página

Estímulo a Nuestros Escultores

DOCE ESCULTORES de la Universidad de California, en Berckeley, han sido seleccionados para representar a los Estados Unidos en la Tercera Bienal de París. Bajo la dirección del eminente Peter Voulkos, los escultores de la Universidad han llamado la atención por sus creaciones bien poco comunes, originadas en su pequeño estudio y fundición costaneras. Obligados por la necesidad de ser sus propios fundidores, los artistas —usando las palabras de Herschel B. Chipp, profesor de arte de la Universidad y organizador de la exposición— "rompieron las barreras de los viejos prejuicios y perfeccionaron métodos considerados imposibles hasta entonces". Los resultados de esos métodos tan poco convencionales se apreciarán en el Museo de Arte Moderno de París, entre otros trabajos valiosos de distinguidos jóvenes artistas de todo el mundo.

No Está Asegurado el Rescate de los Templos de Nubia

De confirmarse la oferta, se espera asegurar virtualmente la salvaguardia de los templos de roca de Abu Simbel, en el valle del Nilo, amenazados por la destrucción cuando se termine la nueva presa de Aswan en la República Arabe Unida.

Después de que la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura aprobó un proyecto elegido por la República Arabe Unida para salvar los templos de Abu Simbel, el Gobierno de los Estados Unidos se comprometió a cubrir una tercera parte del costo, estimado en 36 millones de dólares. El proyecto fue aprobado el 10 de junio por el comité ejecutivo para la conservación de los monumentos de Nubia, que se reunió en la sede de la UNESCO en París.

Max McCullough, representante de Estados Unidos, informó al comité ejecutivo que su Gobierno estaba puesto a solicitar del Congreso país una asignación en libras cias para cubrir un tercio de los tos, siempre y cuando las ofertas nales estuvieran dentro de los estimados y se pudieran elaborar nes adecuados para resolver los les requisitos referentes a la
El comité ejecutivo pidió que rante la ejecución del proyecto está programado para comenzar 1.o de octubre, se consulte a arqueológicos y artísticos seña dos por la República Arabe con la aprobación de la También dispuso que, a fin de el peligro de causar daños a numentos, se sugieran cambios émtodos de desmantelamiento porte de los mismos por las que hagan las ofertas.

(De la Revista de las

Conferencia de Ecología Tropical Biología Maritima en Puerto Rico

ESPECIALISTAS EN ECOLOGIA tropical y biología marítima de América, podrán participar en una conferencia sobre estas materias que se realizará entre el 6 y el 31 de julio venideros, en Río Piedras, Puerto Rico, auspiciada por la Universidad de dicho Estado Asociado y por la Fundación Nacional de Ciencias de los Estados Unidos.

Los objetivos que se persiguen con este seminario son adiestrar profesores de biología en trabajos prácticos de laboratorio, estimular sus inquietudes en torno a las variedades tropicales y ofrecer oportunidades a los expertos, para cambiar ideas y puntos de vista sobre diferentes problemas biológicos que afectan la enseñanza de las ciencias.

Para optar a las becas, quienes deseen participar en esta conferencia deberán tener por lo menos tres años de experiencia en el cuerpo docente; conocimientos de inglés, que será el idioma oficial del seminario, y de preferencia, dedicarse a cursos básicos de zoología y botánica.

Según se informó, existe gran interés en Puerto Rico por contar con la participación de especialistas chilenos en este Seminario, debido a los nuevos conceptos científicos impulsados por nuestros expertos en estos campos.

Para obtener mayores antecedentes y las solicitudes, para tomar parte en esta reunión, los interesados deben dirigirse con anterioridad al 15 de marzo a la siguiente dirección:

Dr. Herminio Lugo Lugo, director,
Summer Conference on Marine Biology and Tropical Ecology
Box A. U., U. P. R. Station,
Río Piedras, Puerto Rico.

Los especialistas que sean seleccionados para tomar parte en el Seminario, recibirán una notificación en tal sentido que deberá ser respondida con anterioridad al 15 de abril del presente año.

LA NACION
— SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 9 DE FEBRERO DE 1964



Una alegoría trágica, de la suerte que depara a los seres humanos el vicio del cigarrillo.

La Semana Científica

por el Dr. Fernando CASASBELLAS,

Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

EL ESPECTRO DEL TABACO

N MUCHOS periódicos de Florida, la publicación del informe sobrepasó y dominó a los motines de ...amá. "Los Angeles Times", escribió el relato en una sola edición. John ...ors, redactor científico del "Mia... Herald", se asignó a sí mismo una ... cruel e inhumana: dejar de fu... El "Detroit Free Press" envió a ...portera Bárbara Stanton a la má... expendedora de cigarrillos de ...tel, para observar si los fuma... locales todavía estaban com...: la respuesta fue afirmativa. ...ston Press" ofreció 200 dólares al ... relato de: "Por qué dejo yo de ...r". y 25 dólares al mejor relato "Por qué voy a seguir fumando". San Francisco, "Chronicle" publi... que siete de cada diez fumadores ...ndonaron el vicio al leer el re... sombrío informe del Gobierno ...teamericano, sobre la relación es...cha entre tabaco y cáncer pulmo...r.

Los dibujantes editoriales estuvieron ...osos y melodramáticos: "El tabaco ... grave peligro". "Los cigarrillos ...n cáncer". "Es oficial: fumar ...de matarlo". El "Washington ..." entrevistó a Mikhail Lavrentyev, ...residente de la Academia de Cien... ...soviética, visitante del Capitol ...que Lavrentyev no fuma, contó un ...erbio ruso: "El fumador empedernido pasa las noches tosiendo, y no ... lo suficiente para gozar de la ve...".

"Tampa Tribune" descubrió a un ... local con enfisema, un solo pul... útil y una ansia indominable por ...rrillos. Entre chupada y chupada ... doctor aconsejó no hacer lo que él ...: "Todo el que fuma es un loco ...", dijo.

El "Boston Traveler" citó un ciruja... dentista, al efecto de que el tabaco ... el paladar, como un trozo de ...ne sobre el asador. En Detroit, el "...News" citó en primera página la de...ón de una madre de 14 hijos: "Ma... que fuma un paquete diario pro... abandonar el vicio". El "Chicago Daily News", preguntó a la Arbitro So... Amy Vanderbilt si un caballero ...ría ofrecer ahora a una dama un ...fensivo cigarro puro. La decisión de ... Vanderbilt. "De ninguna mane...".

"American", de Chicago, pidió enér... acción contra "esos avisos impli...ores de que los cigarrillos dan irre...ble encanto, aplomo, músculos ...bles y ventajas en el atletismo. ... mayoría de los periódicos concuer... en que toda prohibición oficial del ...aco no actuaría mejor que la prohi...ión del alcohol en Norteamérica. Di... el alcalde de Chicago: "Todos uste... fumadores de cigarrillos debieran ...enzar el análisis de sus conciencias ...ra ver lo que podrían hacer por sus ...milias".

GEOFISICA DE LA ERA GLACIAL

Los científicos han aprendido mucho ...re los grandes glaciares de la Era ...eistocena, las lentas masas de hielo ... se extendieron varias veces a tra... de la mayor parte de nuestro Glo... matando miles de especies anima... y estimulando la evolución del hom... Pero ¿cuál fue la causa de ese frío ...sistible? No hay evidencia de que ... Sol lo haya producido en alguna de ... actividades cíclicas, ni puede cul...e a cualquier otro efecto astronó...

Ahora, el doctor Alexander Wilson, ... la Universidad de Victoria, en Nueva Zelandia, da una solución que apunta a la Antártida. A diferencia del Polo Norte, que es océano cubierto por hielo, el Polo Sur es una gran masa terrestre sobre la cual se formó una gruesa cubierta helada. Durante los períodos templados, como el presente, el hielo se acumula en la Antártida, alcanzando más y más altura, con la cúspide muy fría, pero con el fondo ligeramente calentado por el calor que escapa del interior de la Tierra.

Finalmente, el efecto combinado de la terrífica presión y del calor geotérmico, derrite el hielo en el fondo, haciendo resbalar los bloques hacia el mar, en forma de icebergs. En su estado máximo, el hielo cubre 10 millones de millas cuadradas de océano, y su blanca superficie refleja tanta luz solar que toda la Tierra comienza a enfriarse, engrosando asimismo la corteza helada del Hemisferio Norte, y haciendo perder más energía solar que se refleja al espacio, mientras la Tierra se hace más y más fría.

Esto es lo que aconteció hace un millón de años, a principios de la Era Pleistocena, y la Tierra hubiera quedado helada para siempre, a no mediar una escondida debilidad del casquete antártico: a medida que el hielo se esparcía sobre el continente antártico, su parte profunda llegó a contactar de nuevo con la roca inferior, invirtiendo el fenómeno de la congelación terrestre. Al contactar con la roca, se detuvo el movimiento de los hielos y muchas de estas masas se disolvieron en el océano, permitiendo que la Tierra captara más calor solar Subió de nuevo la temperatura de nuestro planeta y se retiraron los glaciares.

El doctor Wilson calcula que esto ha ocurrido varias veces, y que los ciclos de calor y frío terrestre continuarán alternándose hasta que algún movimiento de la corteza planetaria desvíe el continente antártico lejos de las temperaturas congeladas del polo sur.

TRAJES ESPACIALES

Los grandes propulsores que los coheteros se apresuran a construir lanzarán pronto un hombre hacia la Luna o hacia los vastos vacíos entre los planetas. Pero, aunque sus barcos espaciales están bien avanzados, los científicos luchan ahora con el problema de lo que debe vestir un astronauta cuando realice el gran viaje. No es cuestión de moda sino simplemente de sobrevivencia: de un traje que le permita trabajar y moverse activamente.

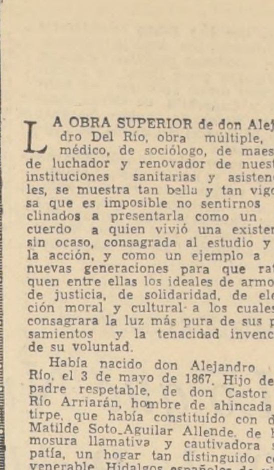
Fuera del buque planetario, cuando el cosmonauta le efectúe reparaciones tendrá que maniobrar en gravedad CERO, y deberá estar protegido contra el Sol, allí doblemente más ardiente que en la superficie terrestre. Toda vestimenta espacial va equipada con un equipo portátil de oxígeno y su propio aire acondicionado.

Tales problemas los han solucionado los escritores ficcionales, pero no en la vida real. Ahora la sección Hamilton Standard, de United Aircraft tiene algo adecuado, para usarlo en el Apolo, hacia la Luna. Es un traje de varias capas de tela impregnada de caucho, sembrada de conductos y malla alambrada que, en las alturas de 50 mil metros se hincha como un gorila, pero no revienta. Este traje fue probado con un astronauta adentro, el cual arriesgó considerable peligro, pues a tan grande altura cualquier grieta hubiera producido una descompresión brusca, al punto donde la sangre hierve y la muerte es casi instantánea.

FIGURAS EJEMPLARES DE CHILENIDAD:

El Dr. Alejandro Del Río

Selecciones del libro "Don Alejandro del Río", por el Dr. Enrique Laval M., ex Jefe del Departamento Médico de la Dirección General de Beneficencia y Asistencia Social.



LA OBRA SUPERIOR de don Alejandro Del Río, obra múltiple, de médico, de sociólogo, de maestro, de luchador y renovador de nuestras instituciones sanitarias y asistenciales, se muestra tan bella y tan vigorosa que es imposible no sentirnos inclinados a presentarla como un recuerdo a quien vivió una existencia sin ocaso, consagrada al estudio y a la acción, y como un ejemplo a las nuevas generaciones para que ratifiquen entre ellas los ideales de armonía, de justicia, de solidaridad, de elevación moral y cultural a los cuales el consagrara la luz más pura de sus pensamientos y la tenacidad invencible de su voluntad.

Había nacido don Alejandro del Río, el 3 de mayo de 1867. Hijo de un padre respetable, de don Castor del Río Arriarán, hombre de ahincada estirpe, que había constituído con doña Matilde Soto-Aguilar Allende, de hermosura llamativa y cautivadora simpatía, un hogar tan distinguido como venerable. Hidalgos españoles de viejos linajes, con cuarteles de nobleza solariega, fueron sus antepasados, de origen vizcaíno. De su indiscutible ascendencia vasca, extrajo el Dr. Del Río su aparente terquedad, su obstinación, su tenacidad. Cursó sus estudios secundarios en el Instituto Nacional, pero don Alejandro era fundamentalmente autodidacta: iba al conocimiento con voluntad de saber, con ansias de investigar. Por ello es que no sorprende su extraordinaria cultura humanística y científica, que va desde la compulsa familiar de los clásicos griegos y latinos, hasta los más abstrusos problemas matemáticos, biológicos o de alta mecánica.

Antes de cumplir los 16 años —en 1883—, del Instituto Nacional pasó a la Universidad a proseguir sus estudios en nuestra vieja Escuela de Medicina. La disciplina médica de aquel entonces recién lograba escapar del verbalismo. Se vivían desde 1880 días de intensa renovación...

Recibido de médico el 27 de julio de 1889, se dedicó preferentemente a los estudios, de Anatomía Patológica; una beca obtenida en Europa, previo concurso, le brinda una situación de privilegio: dedicarse al estudio de la higiene en las escuelas de Pettenkoffer y Koch, frecuentar los más altos centros universitarios alemanes. Regresa al país, y no hay actividad relacionada con la docencia, la higiene, la asistencia social que no embargue su pensamiento.

Su voz carecía de tonalidades altas Poseía una agilidad cerebral ciertamente asombrosa y una maravillosa fluidez y claridad de alocución.

Una sensibilidad artística refinada; sentía la atracción irresistible de la línea y el color y llegó a convertirse en un artista, un arquitecto cuando extrajo de su vasta cultura las líneas fundamentales, los detalles esenciales con que construyó nuestros mejores hospitales, de singular belleza.

Realizaba sin esfuerzo la cristalización de la idea en la forma. Nunca actuó en política, en el sentido de sujeción proselitista. Era liberal, predicaba y seguía la fórmula de Taine: "El liberalismo no es otra cosa que el respeto por los demás".

EL HIGIENISTA

Es en realidad a Pettenkoffer a quien se debe el rango de disciplina rigurosamente científica que alcanzó la higiene. Fue el propio Pettenkoffer quien aconsejó al doctor Del Río trasladarse a completar sus estudios en el Instituto de Higiene de Berlín, que dirigía el profesor Rubner y completar su perfeccionamiento en otorrinolaringología. Las horas libres dejadas por sus estudios y trabajos sobre higiene y ramas conexas, las empleó en perfeccionar sus estudios médicos generales.

No regresaba aún a Chile, y sin que él lo solicitara, la Facultad de Medicina, por unanimidad, lo designó a fines de 1895, profesor de Bacteriología de nuestra Escuela de Medicina, y el Gobierno, poco después, jefe de la sección de microscopía y bacteriología del Instituto de Higiene.

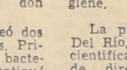
Para apreciar con los necesarios elementos de juicio la acción que en el campo de la higiene le cupo desempeñar al doctor Del Río, es forzoso referirse a las condiciones en que estaba organizada la salubridad de nuestro país al finalizar el siglo pasado.

Entre las atribuciones y deberes del Poder Ejecutivo, en materia de Higiene Pública, se encontraba en vigencia la Ley de Policía Sanitaria de 30 de diciembre de 1886, la cual facultaba al Presidente de la República para que: "en el caso que en un país extranjero haya epidemia contagiosa, pueda declarar cerrados los puertos marítimos y terrestres, o someter a cuarentena y a medidas de desinfección a las naves, personas y carga, procedentes de países infectados, y establecer cordones sanitarios que impidan en absoluto, el ingreso de personas o mercaderías provenientes de esos países", y para arbitrar todas las medidas destinadas a evitar la propagación del contagio.

El 15 de septiembre de 1892, se promulgó la ley que creó el Servicio de Higiene Pública y que estableció el Consejo Superior de Higiene Pública y el Instituto de Higiene, dependientes ambos del Ministerio del Interior.

En esta época en que se perfilaban los servicios higiénicos del país, época de carencia de autoridad sanitaria, de desorientación aún, le correspondió iniciar sus actividades al doctor don Alejandro del Río.

Apenas asumió la jefatura, creó dos servicios que eran indispensables. Primero organizó el del diagnóstico bacteriológico de la difteria que continuó prestando su atención absolutamente gratuita hasta el año 1929, en que desapareció el Instituto de Higiene con motivo de la creación del Instituto Bacteriológico. Al mismo tiempo creó el servicio de preparación de la vacuna antirrábica en el país. Obtuvo del Gobierno que se comisionara al Dr. Teodoro Muhm, para estudiar el método del Laboratorio Pasteur, de Buenos Aires, y ya a mediados del año 1896, quedaba instalado en Chile el servicio de vacunación contra la rabia, con vacuna preparada en nuestro Instituto de Higiene.

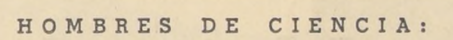


La prodigiosa actividad del doctor Del Río, su extraordinaria preparación científica, lo impusieron para el cargo de director del Instituto de Higiene, cuando el doctor Puga Borne abandonó estas funciones. Obtuvo del Gobierno la creación del desinfectorio público que comenzó a funcionar en 1897, y en este año, creó el Servicio gratuito de diagnóstico serológico de la fiebre tifoidea, siendo el Instituto de Higiene de Chile el primero en establecerlo en el mundo.

En esta misma época preparó, en colaboración con los doctores Corbalán Melgarejo y Córdoba, el proyecto de Ley para la declaración y desinfección obligatorias en casos de enfermedad infecciosas transmisibles. Reorganizó la inspección de farmacias, llevó a cabo los primeros estudios sobre campos de regadío, preparó personalmente la rhinosclerina, producto análogo a la tuberculina, obtenida con cultivos del bacilo del rhinoscleroma, para el tratamiento de los primeros casos diagnosticados en el país por el propio doctor Del Río.

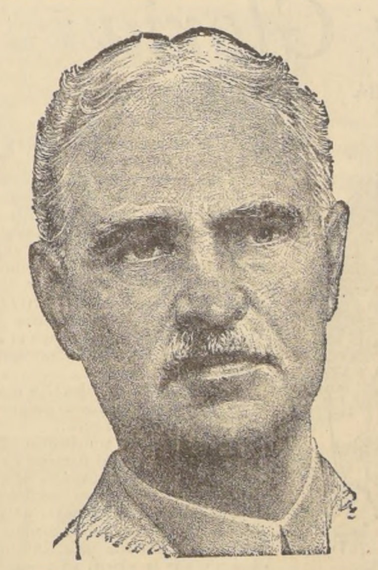
Al año siguiente inició la publicación, 1898, del Boletín de Higiene y Demografía; organizó el Museo de Higiene, obtuvo de la Municipalidad de

(A LA PAGINA 11.)



HOMBRES DE CIENCIA:

GEORGE GOETHALS



EL CANAL DE PANAMA es un monumento a la determinación tenaz de dos hombres de imaginación: el Presidente norteamericano, Theodore Roosevelt y el mayor general, George Washington Goethals, uno de los ingenieros más notables en la historia del Ejército de los Estados Unidos de América.

Goethals (1853-1928), nació en Nueva York y se educó en la Academia Militar de West Point. Había hecho una carrera brillante mucho antes de iniciarse la construcción del Canal de Panamá, distinguiéndose por su cooperación en muchos proyectos de ingeniería naval, desarrollo de puertos y fortificación de vías acuáticas.

En 1907 el Presidente Roosevelt lo nombró miembro de la Comisión del Canal del Istmo. En 1909 ascendió a la presidencia de la Comisión y se convirtió en un "dictador" virtual del esfuerzo norteamericano por construir un canal a través del istmo de Panamá.

La construcción del canal no era idea nueva.

En 1550, un poco más de medio siglo después del descubrimiento de América, Antonio Galvao, navegante español, escribió un libro abogando por la construcción de un canal que uniera el Océano Atlántico con el Pacífico. Sugería tres rutas posibles, todas ellas en la América Central. Una de ellas era Panamá.

Al siguiente año, otros navegantes urgieron al Rey Felipe II, a iniciar inmediatamente la gran obra. Pero el rey y sus sucesores tenían otras cosas en la mente y no fue hasta 1771 que el gobierno español hizo las primeras indagaciones de las rutas sugeridas para el canal.

Mas solamente hasta allí fue el proyecto, hasta el siglo XIX, cuando el Gobierno norteamericano mostró interés superficial después de convertirse California en Estado de la Unión, y Panamá, en uno de los puntos de escala en la importante ruta marítima hacia la costa occidental norteamericana.

Los estudios hechos por los norteamericanos en 1850 y 1851, demostraron que, en teoría, por lo menos, era posible abrir un canal a través de Panamá. De vez en cuando se consideraba, en estos estudios, la alternativa de una ruta acuática a través de Nicaragua.

Pasaron treinta años, al cabo de los cuales se organizó una compañía francesa para abrir el canal. La presidía Ferdinand de Lesseps, constructor del Canal de Suez, pero la compañía quebró después de tratar, en vano, de remover millones de toneladas de tierra para construir el canal al mismo nivel del mar.

La guerra hispano-americana y las actividades de la compañía francesa fueron acicate para el Gobierno norteamericano y, después de la revolución, que dio a Panamá la libertad de Colombia, se reiniciaron los trabajos bajo la dirección de ingenieros civiles.

Goethals y el Ejército norteamericano se hicieron cargo del proyecto después de tropezarse con las mismas dificultades que habían entorpecido la labor de los franceses. Fue Goethals quien supervisó las inmensas esclusas de Gatún, que elevan a las naves que navegan rumbo al Pacífico a cerca de 30 metros sobre el nivel del Océano Atlántico; la apertura del famoso "corte de Culebra" y la serie de esclusas que hacen descender a las naves al nivel del Océano Pacífico.

En agosto de 1944 pasó por el canal la primera embarcación, ahorrándose 12.500 kilómetros en la ruta marítima entre Nueva York y San Francisco de California.

El canal no va de Este a Oeste, como cree la mayoría de la gente, sino de norte a sur. La entrada del canal por el Pacífico está, en realidad, 35 kilómetros al Este de la entrada por el Atlántico.

Una Prueba Para los Cuentistas

por Luis MERINO REYES

LOS CUENTISTAS chilenos han debido dar exámenes ante una comisión universitaria, compuesta por los profesores César Bunster, Julio Durán Cerda, Pedro Lastra y Benjamín Rojas Piña. Esta comisión, conocida más en la recopilación de trabajos ajenos que en la crítica o en la creación literaria, con excepción de Pedro Lastra, autor de poemas, se reunió innumerables veces, pesó y sopesó los valores asibles y más inasibles de los narradores chilenos y el resultado es la obra intitulada **Antología del Cuento Chileno,** bajo el sello del Instituto de Literatura Chilena, que tiene su sede en la calle Londres, sitio donde los pedagogos aludidos laboran cómodamente.

El criterio que parece haber primado en la selección, es el logro de un cuento inconfundible que no parezca un capítulo de novela, ni un simple relato, que sea cuento de principio a fin.

Inevitablemente nos vienen a la memoria las polémicas que el cuento mismo ha suscitado. Que el cuento está en decadencia, como se dijo hace unos años; que el cuento no es buscado por el público lector, como afirman algunos editores; que el cuento está próximo al poema y al chiste, por esa integridad de fruto que requiere, de comienzo a fin, sin ninguna arruga ni abultamiento. Ahora en cuanto a su origen, algunos estiman que el cuento nació con las primeras cacerías humanas —anteriores a las actuales cacerías de cuentistas—, cuando era indispensable amenizar esas pausas dolorosas en que se contemplaban las piezas inmoladas y se hacían recuerdos en torno de una fogata. Otros piensan que el cuento integraba el repertorio tierno de las "mamás", hoy día tan escasas como los bambúes de los viejos patios, que recreaban a los niños con las aventuras de Pedro Urdemales, o las historias del lobo y las ovejas.

Bien puede ser que todo sea aun más simple y que el cuento haya evolucionado con la imprenta, desde el breve relato oral, sostenido por la memoria de generación en generación, a la narración superior a las 300 páginas, en un tiempo medida mínima, a fin de ser considerado novelista. Pero hay todavía otros aspectos. La calificación de cuentista de antología



Ernesto Montenegro



María Luisa Bombal

para el autor que haya escrito un solo cuento de acierto o el estudio de una obra más vasta, respetando el caso de que puede tratarse de un modesto innovador, cuyos cuentos no son aceptados de buenas a primeras ni por el esteta apegado al canon, ni por el partidario dócil a la imposición del corrillo, ni por esos defensores de la moda y del pequeño grupo estético o simpático, no desprovistos de la agresividad de los mastines.

Si el problema hubiera consistido principalmente en esta **Antología,** en ubicar el cuento donde estuviera, hasta en labios de esos fabuladores existentes en Chile, siempre en tarea de referir algo, incapaces para el diálogo, no podrían estar ausentes en el libro: **Juan Ralo** de Ramón Valenzuela o algún relato militar de Hipólito Gutiérrez. Como acierto único, a lo menos en la literatura narrativa que nosotros conocemos, se echa de menos **La puntill'el diablo** de Abelardo Barahona; si de cuentos clásicos se hubiera tratado, tan reconocidos como **El árbol** de María Luisa Bombal que Luis Durand y yo, en 1948, insertamos en **El cuento chileno,** antología de la revista **Atenea,** no debieron faltar: **El caballito de siete colores,** de Ernesto Montenegro; **El tacho de 'on Banderas; Mister Jara,** de Gonzalo Drago; **El pan bajo la bota,** de Nicomedes Guzmán; **El cielo colorado,** de Andrés Sabella; **La inútil,** de Januario Espinoza. Si se hubiera intentado aliviar nuestra atmósfera realista o criollista y su cerrada jerga lugareña, pudieron figurar Juan Emar, autor de **Pibesa,** Euclides Guzmán, Héctor Barreto, Chela Reyes, Guillermo Atias, Miguel Serrano, Enrique Lafourcade. En la posibilidad del cuento exótico, o sea del chileno que escribe en otras tierras, animado por otra atmósfera, está el libro maestro **Iorana Tahití,** de Enrique Bunster, cuyas limpias descripciones permanecen en la memoria y que habría aportado otros elementos a **Niña de color,** cuento tropical de Diego Muñoz, cuyo protagonista es un blanco de país nevado. Todo esto sin inmiscuirnos con los cuentistas del siglo pasado —algunos nada despreciables— como José Victorino Lastarria, José Joaquín Vallejo, Adolfo Valderrama, Marcial Cabrera Guerra y Daniel Barros Grez, este último uno de los escritores chilenos más leídos por esos devotos anónimos a la literatura nacional, fieles al folletín, que hoy deben considerarse precursores. Sin insistir tampoco en el criollismo regional estilizado, en algunos casos llenos de encanto, como puede apreciarse en **Mingaco** y **Capachito,** de Carlos Acuña; en **Rotos,** de Lautaro Yankas; o en **El funeral del diablo,** de Maité Allamand.

Pero acaso sobre insistir más con omisiones y limitaciones, aunque se nos vengan a la memoria nombres de escritores jóvenes como Jaime Valdivieso, Poli Délano, Patricio Guzmán, José Miguel Varas, Jorge Edwards, Luis Vulliamy, Edesio Alvarado, Cristián Huneeus y Jorge Teillier, que también pudieron ingresar con logros definitivos en el prestigioso recinto. Más nos interesa decir que esta **Antología** peca de limitación y de cierto recelo o medrosidad para dar a conocer ampliamente nuestra literatura, pero es valiosa en su contenido. Hay cuentos de autores fallecidos y olvidados, que son aciertos de busca literaria.

Otro elemento positivo de esta **Antología** es la bibliografía, algo que podía exigirse a un equipo de cuatro profesores, pero que en este caso revela honradez y generosidad en la divulgación de sus fuentes. Están visibles todas las antologías reunidas sobre el cuento y, en el caso de los autores seleccionados, se hace mención a los diarios y revistas en que han publicado sus creaciones. Un trabajo arqueológico de investigación que imaginamos completado con la lectura de los cuentistas en sus propios libros. Pero insistimos en



Luis Durand

las limitaciones y en el excesivo vernaculismo que hace mezquina y mediocre esta **Antología,** cuya indudable importancia es llevar el sello del Instituto de Literatura Chilena, perteneciente a la Universidad de Chile.

REPORTAJES INEDITOS:

Lo que Nunca Pudo Publicarse

por Renato LABRA JOFRE

CUANDO EL director de la revista me llamó desde su oficina, con un grito que hizo estremecer la sala de redacción, yo me puse a temblar de pies a cabeza. Como yo estaba haciendo méritos, temí que algo de mi trabajo no le hubiera gustado y que allí mismo terminara mi carrera, iniciada con muchos bríos unos años antes, en una ciudad del sur.

Vacilé antes de acudir al llamado, pero la mirada de estímulo de mis compañeros, todos ya formados en el oficio y algunos "veteranos" en la persecución de la noticia, me decidió a levantarme y cruzar el umbral de la puerta de la oficina del jefe.

Y el director no estaba enojado Por el contrario, había en su expresión un entusiasmo y vivacidad que me volvieron el alma al cuerpo. En mi esperanzada reacción hasta imaginé en ese instante que me iba a hablar de mi sueldo, que aún no había sido determinado. Entonces no existía el arancel. El "vale" era el sistema predominante y para conseguirlo había que auscultar el "ambiente' y buscar el instante psicológico, a fin de evitar explosiones temperamentales, muy frecuentes en quienes tienen altas responsabilidades periodísticas. Son naturales y explicables. Yo también las tuve, ejerciendo esas responsabilidades. El público ignora lo que esto significa y lo que cuesta, en desgaste nervioso y en terribles sufrimientos y frustraciones, el proporcionarle diariamente el alimento informativo. La ingratitud es, a veces, lo único que el periodista recoge después de una vida entera dedicada a servir a la comunidad desde las columnas de un diario, una revista o detrás del indiscreto micrófono.

Me hizo sentarme y alargó un papel que mostraba un titular.

—Joven, vamos a crear una nueva sección, que será sensacional.

Estas palabras me alegraron tanto, que olvidé lo del sueldo. Esto resultará extraño leerlo a un empleado público o a un hombre de negocios, pero la realidad nuestra es así: primero está la noticia, después nosotros. Esta es la enorme diferencia entre los periodistas y los demás integrantes de la fauna humana.

El Director tenía una idea, y al revelármela pensé que podía calificarse de buena, pero me cuidé de decirlo. La experiencia me ha enseñado que no hay nada más temible que un director con iniciativas. Y el "jefe" tenía todos los días una,



por lo menos. Esta vez se trataba de abrir una sección destinada a recordar los sucesos policiales más célebres o que causaron conmoción pública. Mi tarea consistiría en remover el polvo de los archivos, examinar cuidadosamente las colecciones, reproducir fotografías y revivir, con todo el realismo del día en que ocurrieron, el drama pasional, el homicidio escalofriante, o el espectacular asalto en despoblado.

La veta para obtener el material era inagotable. Las crónicas fueron saliendo sin problemas, el Director estaba cada día más entusiasmado, el tiraje de la revista aumentó y yo comencé a advertir en la sonrisa complaciente del jefe el anuncio del anhelado "vale". Pero cuando éste salió, por fin, con la millonaria rúbrica del gerente, el reconfortante timbre del contador y, luego, la materialización en la Caja del pago... ocurrió un hecho dramático, terrible, que no he podido olvidar jamás.

Me encontraba en la oficina haciendo cuentas para la inversión del "sueldo", cuando se recortó en el hall la silueta de un hombre elegantemente vestido, quien deseaba hablar "con el periodista que escribe la "Historia del Crimen", como era el título de la exitosa sección. Se notaba nervioso y una intensa palidez ensombrecía su semblante. Le calculé unos 20 años. Detuve el teclear de la máquina, que iniciaba el relato del ruidoso crimen de "Las Cajitas de Agua" para atender al recién llegado, quien, después de saber que se encontraba ante el redactor encargado de la referida sección, extrajo de uno de los bolsillos de su vestón un ejemplar doblado y muy arrugado de nuestra revista, y la abrió ante mis atónitos ojos. El diálogo que siguió a este breve preámbulo fue lacerante:

—¿Usted escribió esta crónica?

—Sí, señor.

—¿De donde la obtuvo?

—Reprodujimos fielmente la versión policial aparecida en la prensa cuando ocurrió el trágico hecho.

—¿De manera que esto es absolutamente verídico?

—Absolutamente. Y aquí tiene usted la versión original.

—No me la muestre, por favor, por favor.

Y su gesto fue de una depresión total. La revista cayó al suelo. Sus ojos estaban llorosos. La crónica reproducía un drama pasional ocurrido en 1915, en la calle Co... ñia. Un esposo jugador y calavera, celoso y cruel, que torturaba a su cónyuge exigiéndole dinero para pagar sus juergas y deudas de tahur, reaccionó cobardemente al exigirle ella un cambio en su conducta y le dio muerte de un balazo en la cabeza. La infortunada mujer se desplomó junto a la cuna del único hijo del matrimonio, una criatura de un año, que fue el mudo testigo del asesinato de su madre. La información daba nombres, fecha y detalles patéticos del uxoricidio. El hechor fue condenado a 10 años de cárcel.

La actitud de mi interlocutor fue para mí incomprensible, hasta el instante imborrable en que, perforándome con una mirada de fuego, gritó:

—¡Ese niño que estaba en la cuna, ese hijo, ese mudo testigo, como dicen ustedes, del cobarde asesinato, soy yo... soy yo... ¿Sabe usted lo que esto significa para mí, que nunca supe ni nadie hasta hoy me dijo cómo murió mi madre?

Y se retiró sollozando, mientras decía, con palabras quebradas por el dolor y la indignación:

—¡Soy el hijo de un asesino... ¡El hijo de un asesino!

—¡Joven Labra, venga a mi oficina!

Llamaba el Director. Pero no era el mismo hombre que me ordenara un mes antes abrir la sección evocadora de los grandes crímenes. Había tristeza en su mirar y parecía ausente.

Dijo, dificultosamente, como si le costara articular las palabras:

—Usted cumplió eficientemente mi encargo, la sección está bien, pero no se publicará más...

LA MUJER EN LA VIDA DE SIMON BOLIVAR

Manuela Sáenz: Mujer del Amor y de la Gloria

por Pedro Jorge VERA

I

"MI HERMOSA y buena Manuela pienso en cada momento en ti y en el destino que te toca. Veo que nada puede unirnos bajo los auspicios de la inocencia y del honor. Bien veo y deploro tu situación. Debes reconciliarte con quién no amas y yo debo separarme de la que amo. Sí: te adoro hoy más que nunca antes. Arrancándome de tu amor y de tu posesión has multiplicado en mí todos los sentimientos que me unían a tu alma y a tu corazón; ese corazón tuyo sin igual. Cuando eras mía te amaba más por tu encantadora naturaleza que por tus deliciosos atractivos. Ahora me parece que nos separa una eternidad... Mi propia determinación ha sido mi tormento... En el futuro estarás sola, aún al lado de tu esposo, yo estaré solo en medio del mundo. Solamente la gloria de habernos conquistado será nuestro consuelo...".

Así le escribía Bolívar a su "amable loca" después de un año de separación, durante el cual había luchado sin tregua contra los españoles pero también contra el caos político enseñoreado en el Perú. En Ayacucho, Sucre gana una batalla decisiva para la Independencia y para sí el título de Gran Mariscal. En medio del remanso que trae consigo esta balla, Bolívar mira a su propia vida y resuelve cortar la cadena sentimental que lo unía a Manuela. Vano intento. Apenas ha enviado esa carta escrita con su sangre, escribe otra en que ruega a la quiteña darla por no recibida y trasladarse a Lima, a llenar sus horas de la Villa Magdalena.

Pero esa primera carta con el amor desbordándose fue suficiente para que Manuela corriera a su lado. Si él la amaba y por amarla la empujaba hacia la cómoda monotonía del hogar Thorne, ella, mujer del amor y de la gloria, que añoraba las caricias del apasionado guerrero y sentía su destino enlazado a la tarea gigantesca de la libertad, no necesitaba de una orden expresa para ir a buscarlo. Le bastaba saber que su corazón aún le pertenecía y la carta lo demostraba elocuentemente. Sin más compañía que la de Jonatás, la gigantesca esclava negra de su confianza, emprendió el camino de la Ciudad de los Virreyes. El doctor Thorne vió partir melancólicamente a esta Manuela que, no obstante sus desprecios, continuaba apropiada de su vida.

Lima parecía estar hecha para Manuela. Ciudad frívola y mundana pero también centro de la política y de la intriga, la quiteña reinaría allí como una diosa pagana. Recibida como esposa del Libertador, la capital del Perú contemplaba con tolerancia y hasta con simpatía sus caprichos y su **sans facon**. Habíase inventado un uniforme especial: el uniforme de la Libertadora —pantalones rojos, capa negra, botas de dragón, sombrero emplumado— y así vestida recorría la ciudad, escoltada por dos lanceros. Cordial y gentil se mezclaba con las gentes del pueblo; fraternizaba con las cholas, bromeaba con los soldados. En las recepciones imponía su gracia y el prodigio de su danza, ese arte suyo que mereció estas frases de Boussingault: "En cuánto a su apostura; nada más incomprensible; era tan pronto la de una gran dama, tan pronto la de una ñapanga; bailaba con igual éxito, el minué o la cachucha". En la Villa Magdalena, cuando no estaba en brazos de Bolívar, se consagraba a la equitación y a la caza, emulando a los oficiales más diestros. Mujer plena de ternura a quién la naturaleza negó el don de la maternidad, entregaba su cariño a los animalitos de Dios, que llenaban la casa. Un pequeño oseznο era su regalón.

Con el Libertador sonriéndole orgulloso desde la otra cabecera, Manuela presidía las comidas. Las presidía, no como figura decorativa sino de manera real. Con su fino sentido del humor, con su conocimiento de la política y de sus hombres, dirigía la conversación, ensañándose a menudo en los enemigos de Bolívar, abiertos o solapados. Y muchas veces, recurrió a la capacidad mímica de su esclava para ridiculizar a algunos de ellos, entre las risas y los aplausos de los circunstantes.

De los íntimos de Bolívar, fueron los oficiales británicos —Ferguson, O'Leary, los médicos Foley y Moore— quienes, prescindiendo de que fuera un paisano suyo el marido abandonado por Manuela, le entregaron todo su afecto y su devoción.

Sí, Manuela reinaba. No obstante, es en esta "estación" de Lima donde comenzará a tejerse su leyenda negra.

Antes de su matrimonio, Manuela tuvo una aventura que, al parecer, no le dejó huella alguna. Los historiadores de alcoba no han llegado a establecer con precisión si le fue infiel al doctor Thorne, antes de la llegada de Bolívar a Quito. Naturalmente, cuando ella entra en la historia desafiándolo todo por el amor y por la gloria, su presencia de mujer superior desataría una ola de rencores y suspicacias, aparte de las frustraciones y fracasos de muchos hombres cercanos al Libertador, a quienes la grandeza de éste no era óbice para que desearan a mujer tan bella y tan inquietante.

Desenredar la maraña de opiniones sobre la permanencia de Manuela en esa Lima turbulenta, es tarea de romanos.

El Prof. Gerhard Masur, de la Universidad de Virginia, escribe: "Manuela era la perfecta mezcla de la amazona y de la cortesana; la mujer ideal para un soldado galante como Bolívar.". Da así una atrevida interpretación de la afirmación de Ferguson, quien dijo simplemente que la quiteña era "la mujer ideal" para un luchador como Bolívar. Y Víctor von Hagen va más lejos aún: para él, Manuela fue mitad amazona y mitad ramera, basándose en la afirmación de Boussingault de que en Lima "se volvió una Mesalina". "El Edecán del General me contó algunas cosas increíbles que sólo Bolívar ignoraba. Pero los amantes, cuando están enamorados, son tan ciegos como los maridos".

G. Humberto Mata sale a romper lanzas por su coterránea. Los párrafos pertinentes de su "refutación" ya serán materia de otro artículo.

¿Un Misterio Turguenev?

EL ULTIMO número de la revista soviética "Literatura Rusa" trae un artículo del académico Miguel Alexev, que se titula: "Tras las huellas de Turguenev en Francia". Encargado de preparar la edición completa de las obras de Iván Turguenev, en 28 volúmenes, en ese artículo el señor Alexev da cuenta de un viaje que ha hecho a París en busca de manuscritos inéditos del gran escritor. Se sabe, en efecto, que, al morir, Turguenev dejó gran parte de sus archivos en poder de Paulina Viardot, encargada de ejecutar sus últimas voluntades.

Durante largos años, esos documentos quedaron fuera del alcance de los historiadores literarios; pero, después de la última guerra, la Biblioteca Nacional de París adquirió unas 4.000 páginas del maestro ruso, entre las que se cuentan los primeros manuscritos de algunas historias célebres, así como muchas notas y borradores.

El señor Alexev cuenta en su artículo que visitó a la nieta de una cantante célebre, la señora Bollé, quien le mostró un álbum con dibujos, incluso retratos de Turguenev y de Paulina, obra de la madre de ésta. Sin embargo, cuando el académico soviético solicitó ver algunas cartas del escritor, recibió como respuesta una negativa absoluta, con la advertencia de que nunca serían publicadas.

Hace poco, una señora de nombre Binder, y cuyo apellido de soltera era Pavloskaya, ha entregado a la Biblioteca Nacional unos papeles de su padre, un periodista, corresponsal de Turguenev, a quien éste escribió repetidamente. Pero también la señora Binder ha puesto una condición misteriosa: las cartas no pueden ser publicadas antes de que pasen veinte años. ¿Cuál será el misterio de esta historia — (UNESCO).

El Rincón de los Niños.-

LA EXPERIENCIA DEL ZORZAL

por Gastón GONZALEZ MAGNAN

AQUELLA MAÑANA todo era quietud en el campo. Los árboles apenas mecían levemente sus ramas al compás de la brisa. Los pastos en la pradera se ondulaban como pequeñas mareas de verde brillante. Los sauces, que bordeaban el cristalino estero, dejaban que sus largas y flexibles ramas fueran llevadas suavemente por la tranquila corriente cantarina para luego recogerlas zigzagueando por encima de la superficie de ese espejo de agua clara. Y, en el fondo, los pequeños renacuajos e insectos acuáticos recibían la luz de aquel hermoso día.

Los pájaros cantores se miraban entre ellos. No se atrevían a interrumpir esa quietud, con sus armoniosos cantos y silbidos.

—¡Me dan unos deseos de cantar a todo pulmón! —decía el zorzal—. Pero tengo tanta flojera que se me cierran solos los ojos. Y es que, si lo hago, voy a alborotar a todo el mundo, y esta tranquilidad es tan extraña que no me atrevo a romper.

—¡Pero si no lo haces, toda la gente se va a quedar hasta más tarde en cama y los trabajos del campo se van a retrasar —le advirtió la diuca, que se mecía parada en una rama de un manzano.

—¿Pero tengo que ser yo no más el que debe iniciar la bulla del día? —se preguntaba el zorzal.

—¡Así es la costumbre —le respondió la loica, que esperaba ese momento para volar hasta los cerros—. Acuérdate que eres tú el que da los buenos días a todo el mundo con tu canto.

—¡Claro, y por esta gracia que tengo todos los cazadores me persiguen con saña, por haberlos despertado tan temprano. Algunas veces me dan unos deseos de pedirle al Padre de los Pájaros que me cambie mi canto.

—¡Y por qué no lo haces! —le insinuó la calandria, que ya había cogido su primera lombriz para sus pequeños. Total, das un gran vuelo hasta aquellas montañas y te entrevistas con el Padre de los Pájaros.

—¡Pero si no lo conozco, ni menos sé cómo es! —exclamó interesado el zorzal.

—¡Mira, yo te lo voy a describir —le dijo la golondrina—. Como tú sabes, yo viajo por todos los rincones de la Tierra y me meto en todos los lugares, y es por eso que un día en que volaba por las montañas puede ver al Padre de los Pájaros, parado en una alta roca cubierta de nieve.

Caminaba lentamente de un lado para otro, con un andar casi humano, majestuoso, enorme, y da unas miradas terribles que tú no te atreves ni a levantar la vista —terminó contando la golondrina, y dejando impresionados a todos los oyentes. Tal vez por el relato, o porque le dio un poco de miedo, es que el zorzal dio un pequeño salto y se puso a cantar como un desesperado.

—¡Buenos días, señor...! ¡Buenos días, señor...! —gritaba, saltando de una rama a otra.

—¡Está bien que inicies el día, pero no tanta alharaca! —le reclamó la lechuza, que recién se acomodaba para iniciar su sueño, después de estar toda la noche ocupada en vigilar los campos, para que los moradores nocturnos no dañaran las siembras.

—¡Uff, a nadie dejo contento! —se lamentó el zorzal—. Para que vean no más, voy a ir a la montaña y le pediré al Padre de los Pájaros que me cambie mi canto y poder así dormir más tranquilo y no ser yo el que tenga que despertar a todo el mundo. ¡Ya verán estos regodiones!

Y mientras el campo empezaba a cobrar nuevamente vida y los ruidos de las faenas agrícolas llenaban ahora todos los ámbitos, el zorzal se fue dando largos vuelos en dirección a las montañas.

Voló toda la mañana, y cuando el Sol estaba alumbrando con todo su calor, el pequeño pájaro empezó a volar por entre las ramas de los árboles que había en los primeros contrafuertes de la cordillera. De vez en cuando se detenía y miraba hacia atrás y divisaba los campos y bosques allá abajo, y se decía para sí: ¡Cómo no vine antes a estos cerros! ¡Qué hermoso paisaje se ve desde aquí, y que estarán diciendo mis amigos de mi viaje!



Tan maravillado estaba en su muda contemplación, que no vio una sombra que lo cubrió de pronto; cuando quiso reaccionar, una pata con grandes garras le aprisionó un ala. Dando un chillido de dolor y espanto, el pequeño zorzal se dio vuelta y contempló con asustados ojos a un pájaro grande de encorvado pico que lo miraba con cara de sanguinario.

—¿Es usted el Rey de los Pájaros...? —le preguntó, todo turbado y lleno de miedo.

—¡No, no soy el rey, aunque debiera serlo! —le respondió el extraño, pegándole un suave picotón, que hizo encogerse de dolor al zorzal.

—¿Qué vienes a hacer a mis dominios? —le preguntó el águila, que no era otro el que lo había tratado de esa manera—. ¿No tienes miedo de que yo te hiera con mis garras? —le preguntaba al ya arrepentido zorzal de haber venido hasta esos lugares.

—Yo sólo quiero ver al Padre de los Pájaros —pudo por fin decir el horrorizado pajarito.

—¡Ah, con que vienes a ver a ese... —alcanzó a decir el águila, cuando un ave aún más grande se paró enfrente de ellos y que con sus alas extendidas arremolinaba la tierra suelta creando a su alrededor una nube de polvo que lo hacía verse como un ser sobrenatural.

Al verlo el águila, dio un graznido y soltó al pequeño zorzal y retrocediendo con las alas gachas, se alejó unos metros y voló a esconderse entre unas rocas a prudente distancia.

—¿Qué haces tú en estos lugares? —le preguntó al pequeño pájaro.

El zorzal ya no podía hablar, porque el miedo lo tenía paralizado. Primero el águila y ahora este enorme pájaro que lo contemplaba desde la distancia.

Pero, cuando empezó a caminar hacia él, y vio su manera de andar, comprendió de inmediato que era el Padre de los Pájaros el que había llegado.

—¿Te das cuenta del peligro en que has estado? —le dijo—. Me parece que estos parajes no son para que tú vueles. ¿Acaso no tienes una tarea que cumplir allá abajo? —seguía preguntándole el cóndor, que era el gran pájaro que el pequeño zorzal tenía al frente.

—¡Es que quiero hablar con el Padre de los Pájaros! —dijo por fin el zorzal.

—¡Yo soy ése que buscas! —le contestó el cóndor. Tiene que ser un motivo muy especial el que tienes, para que te atrevieras a venir hasta estos lugares —terminó diciendo.

—¡Sólo quiero pedirte un favor, señor, y es que cambies mi canto para que otro pájaro tenga que despertar a todos los seres de la tierra en las mañanas. Figúrate que los cazadores ya han muerto a muchos de los míos que, cumpliendo su tarea, los han pillado desprevenidos y los han cazado! —le pidió, rogando, el zorzal al Padre de los Pájaros.

—¡Mira, insensato, si no fuera que yo soy más tranquilo y menos cruel que el águila, en estos momentos acabaría contigo. No te das cuenta que tú tienes el privilegio de ver salir el sol, de contemplar que con tu canto los seres de la tierra inician una jornada más de labor en bien de la continua evolución de la naturaleza y que, si tú no existieras, las flores, tus amigos, los hombres y las bestias, continuarían entregadas al sueño, y las fragancias, los cantos y silibidos, los músculos hinchados por la faena y el sudor del esfuerzo, estarían relegados por la somnolencia y la flojera!

—¡Ahora, remolón, vuela hasta tu bosque, y que este susto que te has llevado te sirva de ejemplo, y no quiero verte nunca más por estos lados, pidiendo favores necios por algo que muchos quisieran tener! Y sin decir más, el cóndor extendió sus alas, que cubrían enorme terreno, y dando una carrera se elevó hacia las alturas, dejando al pobre zorzal todo temeroso.

Al verse éste solo, emprendió el vuelo y de un solo tirón llegó hasta su bosque; tiritando aún y con un enorme cansancio, se escondió entre las ramas de un sauce, tanto para que se le pasara la emoción sufrida, como para no dar explicaciones de su viaje a sus amigos, los demás pájaros del bosque.

Y así lo pilló la noche. Cuando el alba del nuevo día llegaba, un canto hormoso y armonioso despertó a todos los seres de la tierra, que los hizo levantar la cabeza sin flojera.

—¡Buenos días, señor...! ¡Buenos días, señor...! —trinaba de nuevo el zorzal, alegremente, sin ganas de cambiar su canto.



SI ASISTIMOS a las diversas piletas de natación que nos rodean, lo hacemos por placer y para escapar a la canícula. Son en estos lugares de sano esparcimiento donde damos la oportunidad al cuerpo de que esté al contacto libre del Sol y el aire. Pero estos recintos requieren tomar varias precauciones.

Como cosa primordial, antes de entrar a la piscina, debemos asear nuestro cuerpo con una ducha jabonosa; igualmente debemos enjuagarnos los pies al momento de entrar al agua.

No bebamos el líquido de la pileta, porque éste contiene elementos químicos que facilitan su clorificación, pero que dañan el organismo.

No corramos por las orillas de la pileta, porque al encontrarse las baldosas húmedas, podemos caer y fracturarnos un miembro.

Si no sabemos nadar en forma correcta, no seamos imprudentes. No nademos en la parte más profunda, ni tampoco nos volvamos locos en el agua, porque tenemos que acordarnos que también hay con nosotros niños más pequeños.

No nos lancemos del trampolín si no somos expertos; el mal caer nos puede acarrear una seria lesión muscular.

Y por último, cuando llegue la hora de irse, volvamos a darnos otra ducha jabonosa, para eliminar de nuestra piel las materias extrañas que se puedan haber adherido a nuestro cuerpo.

Sólo así la visita a estos recintos será provechosa y saludable.

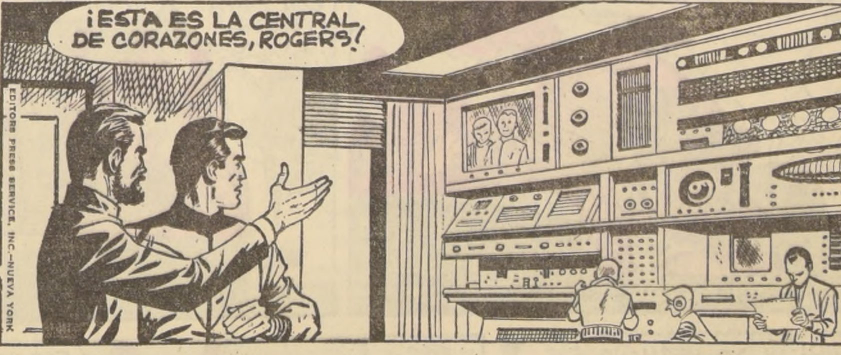
G. G. M.









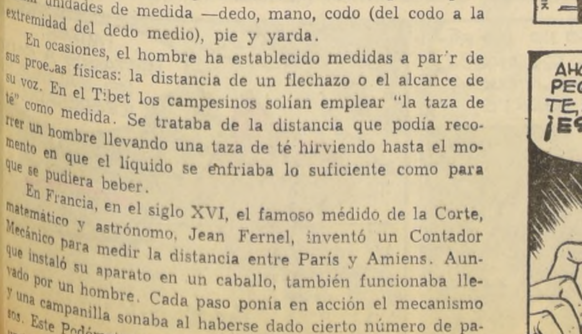








A Cada Hombre su Medida



MILES de medidas y pesas diferentes empleados en el Egipto antiguo se han podido identificar.

"El hombre es la medida de todas las cosas", dice el primer filósofo sofista Protágoras. De la más remota antigüedad, a nuestros tiempos, el cuerpo humano ha sido empleado para definir unidades de medida —dedo, mano, codo (del codo a la extremidad del dedo medio), pie y yarda.

En ocasiones, el hombre ha establecido medidas a partir de sus proezas físicas: la distancia de un flechazo o el alcance de su voz. En el Tibet los campesinos solían emplear "la taza de té" como medida. Se trataba de la distancia que podía recorrer un hombre llevando una taza de té hirviendo hasta el momento en que el líquido se enfriaba lo suficiente como para que se pudiera beber.

En Francia, en el siglo XVI, el famoso médido de la Corte, matemático y astrónomo, Jean Fernel, inventó un Contador Mecánico para medir la distancia entre París y Amiens. Aunque instaló su aparato en un caballo, también funcionaba llevado por un hombre. Cada paso ponía en acción el mecanismo y una campanilla sonaba al haberse dado cierto número de pasos. Este Podómetro que hizo sensación en el siglo XVI, tenía una notable precisión. Se cree que sistemas parecidos se emplearon en Alejandría, unos 1500 años antes.



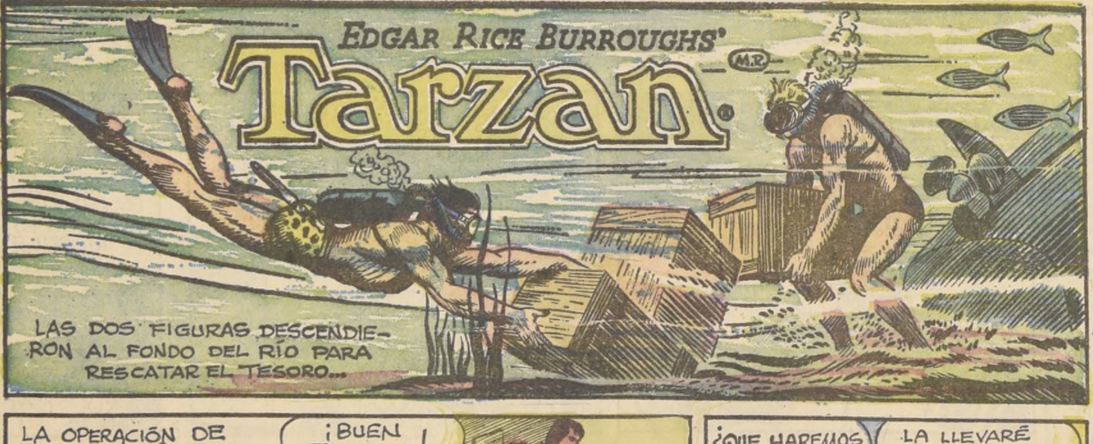








Los Gobelinos

















El Ladrón... (De la 1a. Pág.)

Fairhaven inmediatamente. To- el tren por la mañana y nada detenerme. no tomé el tren de la mañana. vino a verme muy temprano al siguiente. Venían con él otros nue- chos. Y pude comprender que aun do hubiera mantenido en secreto identidad como agente de la FBI, se le ordenó, ya había rendido clase de informe preliminar a los miembros de su club, pues me como un favor especial para él, hablara a los muchachos de la me- forma de llegar a ser detective. voz estaba llena de emoción; sus brillaban, con adoración hacia el obviamente, yo había recupera- respeto. Así que no pude negar- especialmente, ya que, como dijo teniente Randall, yo parecía tener instinto especial para el trabajo. fue donde cometí el error. había empezado a explicar a mi jo- auditorio unos pocos fundamentos trabajo de detección, cuando Vince Cready detuvo nuevamente su ca- policíaco frente a la casa de hués- Sólo que esta vez el teniente dall venía con él.

Randall bajó del automóvil y se a mí. Dejé de hablar con los ni- y esperé que él dijera algo. Esta- deseando haber salido de la ciudad tren de carga la noche anterior, ber pedido a algún automovilista me llevara o algo así. Randall di-

—Estuve hablando esta mañana con profesor. El admite sus acti- des subversivas. Pero quiso saber lo descubrimos. Así que le hablé usted.

dije nada.

—El lo acusó de ser un sucio dela-

—Naturalmente —acepté.

—Dijo que pensaba que usted era un dor. Pero si usted era agente de FBI era un miembro típicamente pido de la policía capitalista, estaba seguro de que ha robado durante el cumplimiento de su

miré fijamente.

—¿Qué quiso decir?

—Que usted es el Ladrón de la Eso es lo que quiso decir amarillos me hicieron sen- de retorcerme—. Y Jura- un par de ideas interesantes dar sus suposiciones. Como sus precauciones de seguridad, trabajo de espía, estudió cuida- a todos los que conoció en incluyendo al mandade- Corrigan.

que continuara. Experimenté mente aquella sensación fría en Randall sonrió tensamente.

—Yo no diría que Juracek se mues- vengativo —comentó—. Simple- quiere pagarle que nos haya sobre su pista. Así que nos pi- estudiáramos la lista de vícti- del Ladrón de la Televisión y apostó que descubriríamos que todos eran clientes del Mercado de Corrigan Y que usted entrega mercancías en cada una de las casas robadas. ¿Y sabe una cosa? Es verdad.

Me encogí de hombros.

—Una coincidencia —dije.

Wilbur y sus amigos estaban escuchando hasta la última palabra. Traté de parecer despreocupado.

—Tuvo otra idea —dijo Randall indiferentemente—. Sugirió que visitara a la señora Rice y le pidiera que buscara cuidadosamente en su alcoba, para ver si faltaba algo. Dijo que si estaba en lo justo y usted era agente de la FBI y al mismo tiempo el Ladrón de la Televisión, debía haber robado algo la otra noche, cuando entró a la casa de los Rice.

Ahora venía. Pude adivinarlo en la serena mirada amarilla de Randall, en su voz blanda.

—Y seguro, la señora Rice buscó cuidadosamente y descubrió que había desaparecido el dinero que guardaba en su cómoda. ¿Qué nos dice de eso, profesor?

—Diría que usted es un policía demasiado bueno, para aceptar evidencias como ésas —contesté—. Usted sabe cómo son las mujeres, teniente..., siempre extravían el dinero, olvidan dónde lo pusieron, hasta olvidan que lo tienen.

Movió la cabeza.

—Sí, supongo que sí. Pero la señora Rice dijo que uno de los billetes de cinco dólares que desaparecieron de su cómoda está roto. Y ella lo pegó con cinta de plástico. Está roto en forma de S.

Permanecí allí, bajo la mirada concentrada de diez niños y del teniente Randall.

—¿Quiere permitirme echar una mirada a su cartera, como una forma de cooperación amistosa? —dijo Randall serenamente, con sus ojos de gato fijos en los míos.

Cuando conté el dinero de la señora Rice, no noté ningún billete roto de cinco dólares. Esto podía ser solamente una estratagema del teniente Randall, para hacerme reaccionar como culpable. Pero tampoco había examinado cuidadosamente el dinero. El billete remendado podía estar allí. Y si el teniente lo encontraba...

Estaba atrapado. Saqué lentamente mi cartera raída del bolsillo posterior de mi pantalón y se la entregué sin una palabra.

El billete remendado estaba allí.

Es extraño, pero en el viaje a la comandancia de policía, con Vince MacCready tras el volante y el teniente y yo sentados silenciosamente en el asiento posterior, no pensé en que iba a la prisión. Ni en la ironía de la venganza de Juracek. Estaba recordando la mirada dolorida, perdida, que había en los ojos de Wilbur Crandall, cuando me hicieron subir al carro para llevarme a la cárcel.

El Doctor... (De la Pág. 7)

to la desinfección obligatoria en sos de afecciones infecto-contagudas, y del Gobierno, la crea- plazas para inspectores sanita- ese año, el 7 de febrero, el Pre- de la República don Federico y su Ministro don Carlos Martínez, promulgaron la ley mental de profilaxia que obliga- los médicos tratantes a denunciar enfermedades infecto - contagiosas con lo cual se coronaba uno de fuerzos llevados a cabo por el doc- del Río al asumir la dirección del to de Higiene. Obtuvo los recur- para mayor impulso a los nuevos ones del Instituto, construcción da en 1897. Este nuevo edificio instaló el Dr Del Río, es el mis- que ocuparon la Dirección General de Sanidad y el Instituto Bacterio- y hasta hace poco, el Ministerio Salubridad.

1900, presentó su proyecto sobre ación del servicio médico esco- por primera vez se planteó por Del Río la necesidad de paste- leche, con un estudio no sólo sino industrial. El Consejo no la necesaria ayuda. En ese año contraba terminada la canalización Mapocho. En sus dos bandas que- extensos terrenos. Se trataba de charlos en la mejor forma; la ión designada, en la que tomaba el Dr. Del Río sugería destinar- construcciones públicas, muy ne- se estimaba, "para el progreso ciudad", pero el Dr. Del Río pro- con inquebrantable tenacidad, se creara allí una gran área y así, de su acción sostenida has- terquedad, surgió el actual Par- Forestal".

LUCHA CON LOS ADMINISTRADORES DE LA BENEFICENCIA

vivía en un período en que no noción clara, mejor dicho, en deseaba ignorar que la salud condiciona el bienestar social su vez, ella depende de las es jurídicas, económicas y so- en que se desarrolla la existen- humana y que, precisamente es de la justicia social, el exigir de individuos cuanto es necesario pa- bien común. Pero así como en el ismo viviente no se provee al to- no se da a cada parte y a cada bro cuanto necesitan para ejer- sus funciones, así tampoco se pue- proveer al organismo social y al de toda la sociedad si no se da a parte y a cada miembro, es decir hombres dotados de la dignidad personas cuanto necesitan para plir sus funciones sociales". (Encí- Divinis Redemptoris).

Los distinguidos miembros de la de Beneficencia (en aquella épo- pretendían hacer obra de caridad, que se hace cuando se cree veniente, sin mayores preocupacio- porque no es debida por obliga-

un gravísimo error en lo concep- fue su primer defecto. Como ló- derivación existía un no disimu- desprecio a los técnicos en la or- ción de los servicios médicos. La ración de la Junta y la autonomía dada de que gozaban los Adminis- res los transformaba en señores dales. En los hospitales que les esta- confiados sólo imperaba la voz del Uno de tales señores feudales no excepción con el Dr. Del Río. la fía por el Dr. Laval, en su pági- 128, cuenta episodios que producen por.

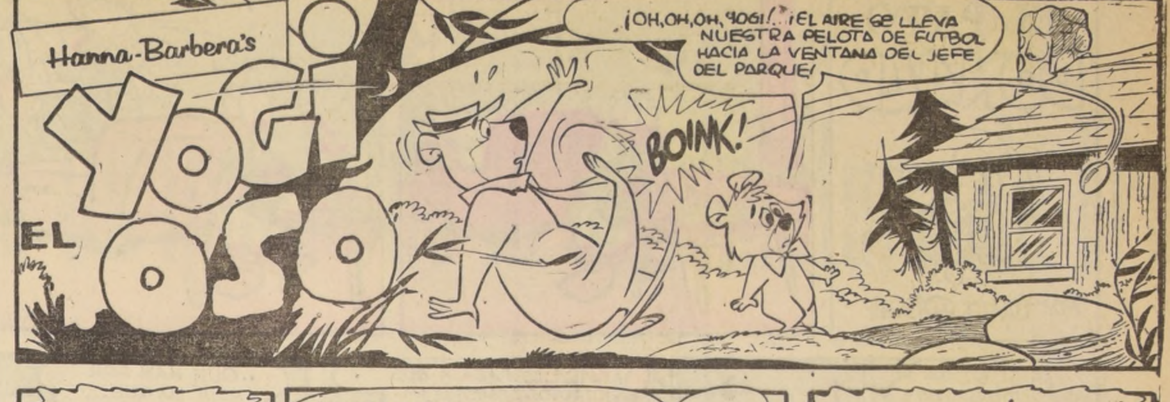
Esos caballeros y la Junta estuvie- jugando pimpón durante años, se vé en su detallada y valiosísi- historia o biografía del Dr. Ale- ro del Río, escrita por el Dr. En- Laval M., con los proyectos para eficaz Asistencia Pública. Los ser- que podían llamarse así, parecen análogos a los que habría en al- campamento del Far West en la de los exploradores y colonos. En 1910, don Alejandro del Río se poraba a la Junta de Beneficencia presentación del Supremo Gobier- Desde ese momento, un ritmo ace- empuja a la Junta. Un mes más de, el presidente de la Junta mani- fiesta que ésta se ha impuesto del proyecto del Dr. Del Río, pero que desgraciadamente lo considera como de imposible realización. La situación económica de la Junta impide ir más allá de utilizar las ambulancias en el transporte de heridos. Un hecho inesperado modificó este acuerdo: El señor Valdés Cuevas renunció a su cargo de Administrador de la que llamaban Asistencia Pública.

Después de verdaderas vejaciones enfrentadas por don Alejandro del Río con el resignado humor con que se soportarían los despropósitos de un niño colérico, si se está empeñado en una obra trascendental, el Dr. Alejandro del Río, se dio a la tarea, no de reorganizarla, sino de crearla. Los métodos de trabajo de don Alejandro produjeron en la corporación, una verdadera revolución. La Junta no estaba acostumbrada a que un progreso en sus servicios descansara en un concepto técnico rigurosamente estudiado en sus detalles, se realizara conforme a un programa en que todo estaba previsto, se llevara a la práctica con rapidez insospechada y que al iniciar su atención todos los rodajes dieran la certeza de un conjunto perfectamente coordinado, sin que al caminar los años mostrara jamás la necesidad de variar la organización, ni en lo fundamental ni en lo accesorio. Fue en ella donde el Dr. Alejandro del Río demostró toda la amplitud de su inteligencia vigorosa, corazón audaz, férrea voluntad; conjunto espléndido de cualidades puestas al servicio de un patriotismo encendido y sincero.

Un decreto irresponsable, firmado el 20 de abril de 1928, lo desposeyó de su cargo de Administrador de la Asistencia Pública. Meses después, en julio de 1928, el Gobierno constituyó una nueva Junta de Beneficencia en Santiago, pues la anterior fue disuelta. El Dr. Del Río no consideró, siquiera negar su concurso, a causa de los anteriores vejámenes. Al incorporarse, entre otras observaciones, hizo la siguiente: "La anterior Junta prestó en toda ocasión interés efectivo para procurar a la capital un buen servicio de primeros socorros. En estricta verdad, la Asistencia Pública de Santiago, no es por ningún concepto, inferior a la mejor existente a la fecha en Europa o América".

Imposible, en un espacio muy limitado, informar sobre toda la obra del Dr. Alejandro del Río. El Hospital Arriarán recibió impulsos suyos y la Escuela de Servicio Social fue creada por la Junta, gracias a su intervención.

Nota de la R.— Cortesía del Dr. Laval, autorizando su biografía para las informaciones.



















PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

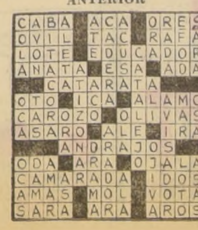
1.—De aval a una letra.
6.—Que se hacen en casa (fem.)
13.—Vuelvo a decir una cosa.
15.—Hombre casado.
16.—Vanos, fútiles.
17.—Alienten, den fuerza y vigor.
18.—El que hace o vende odres (pl.)
20.—Tumefacción de un tejido producida por la acumulación de serosidad.
21.—Cercado, valla.
22.—Existe.
24.—Remover la tierra con el arado.
25.—Habla en público.
26.—Lleno de canas.
28.—Impar.
29.—El que labra las piedras o las saca de la cantera.
32.—Dueño o señor.
34.—Arcilla blanca terrosa.
35.—Altar en que se ofrecen sacrificios.
37.—Armadillo.
38.—Prep. lat. que significa junto.
39.—Paraíso, lugar delicioso.
40.—Desafiar a duelo.
42.—Río de Venezuela.
45.—Dícese del caballo de pelo color rojo canela.
47.—Unías, ligabas, enlazabas.
48.—Ciudad de Irak.
49.—Curaba, devolvía la salud.
50.—Sectarios judíos.
51.—Desabridas, sin sal.

VERTICALES:

1.—Aire musical patético y profundo (pl.)
2.—Ceder por cierto precio.
3.—Separa, desune.
4.—Lináceo (Bot.)
5.—Líquido volátil que se usa en anestesia.
7.—Quiere, aprecia.
8.—Curé, devolví la salud.
9.—Nombre antiguo del Pó, río de Italia.
10.—Pila o montón de ciertas cosas.
11.—Visaje, gesto, actitud.
12.—Hacer ruido una cosa.
14.—Mamífero carnicero plantigrado.
19.—Que incluye sentimiento.
23.—Indecente, grosero.
26.—Símbolo del calcio.
27.—Alce, rumiante.
29.—Organo principal de la circulación de la sangre.
30.—Siglas de la República Argentina.
31.—Cubierto de canas.
32.—Recurres a una persona o cosa.
33.—Quitase la vida.
35.—Compones, preparas, aderezas.
36.—Alcanza, obtiene, consigue lo que desea.
37.—De Arabia.
39.—Diminuto, pequeño.
41.—Arbusto medicinal de Chile.
43.—Igualdad de nivel.
44.—Piojos de las gallinas.
46.—Nave, embarcación.

1	2	3	4	5	■	6	7	8	9	10	11	12
13					14	■	15					
16						■	17					
18						19	■	20				
21				■	■	22	23	■	24			
25			■	26	27			■	28			■
	■	■	29					30		■	■	31
■	32	33		■	34				■	35	36	
37				■	38		■	■	39			
40				41	■	42	43	44				
45					46	■	47					
48						■	49					
50							■	51				

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



C	A	B	A	■	A	C	A	■	O	R	E	S
O	V	I	L	■	T	A	C	■	R	A	F	A
L	O	T	E	■	E	D	U	C	A	D	O	R
A	N	A	T	A	■	E	S	A	■	A	D	A
■	■	C	A	T	A	R	A	T	A	■	■	■
O	T	O	■	I	C	A	■	A	L	A	M	O
C	A	R	O	Z	O	■	O	L	I	V	A	S
A	S	A	R	O	■	A	L	E	■	I	R	A
■	■	A	N	D	R	A	J	O	S	■	■	■
O	D	A	■	A	R	A	■	O	J	A	L	A
C	A	M	A	R	A	D	A	■	I	D	O	S
A	M	A	S	■	M	O	L	■	V	O	T	A
S	A	R	A	■	A	R	A	■	A	R	O	S

Para Pintar y Ganar un Escudo



Lápices de colores, témpera o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81—D, Santiago, o depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

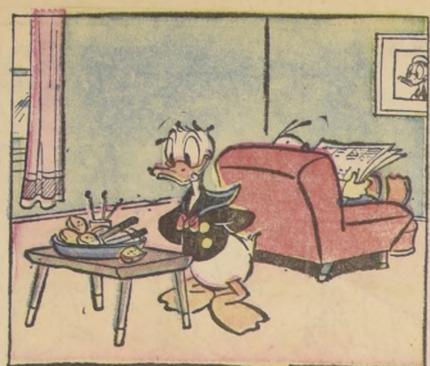
NOMBRE ....

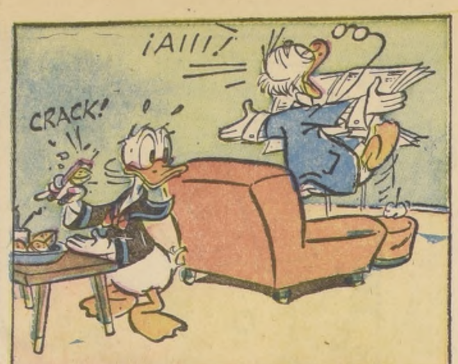
.. ..

DIRECCION ....

.. ..

















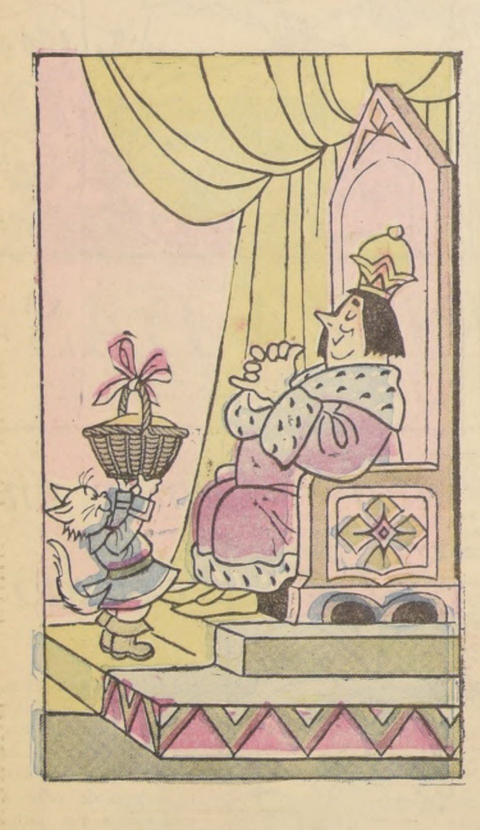








En San Miguel Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



INES MELLA SOTOMAYOR, de Pedro Subercaseaux número 3060, Depto. 21, Población San Joaquín, de la comuna de San Miguel, ganó esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 11 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

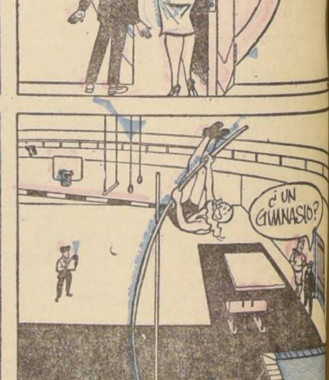




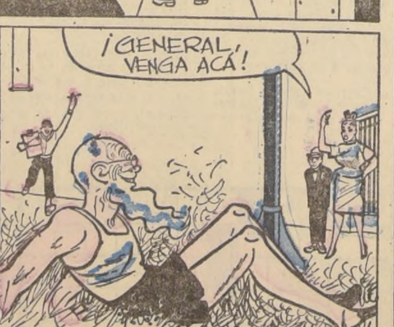






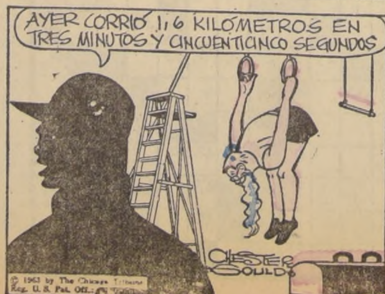














LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 9 DE FEBRERO DE 1964

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 29,5 grados, a las 15.40 horas. Mínima, 12,3 grados, a las 6.40 horas.

VINCULADO AL CONTRABANDO:

Continúa Prófugo Dirigente de la Candidatura de Frei

EL MAGISTRADO OSCAR ALVAREZ RENOVO LA INCOMUNICACION A TODOS LOS DETENIDOS EN EL TRAFICO ILEGAL DE DIVISAS.

Hasta las últimas horas de la noche de ayer continuaba prófugo Sergio Molinari Corradini, socio principal de la firma "Vial, Molinari Inc.", presidente del Partido Demócrata Cristiano del Primer Distrito, candidato a diputado para 1965 y uno de los generalísimos de la Campaña presidencial del senador Frei en Santiago.

El Ministro don Héctor Roncagliolo, que investiga en Talcahuano los cuantiosos contrabandos denunciados a la justicia ordinaria, dictó orden de captura y arraigo en el país en contra de Molinari Corradini. En cumplimiento de esta orden, la Policía de Investigaciones ha practicado innumerables diligencias con el objeto de aprehender al prófugo. Ha dispuesto, asimismo, una estricta vigilancia en la frontera para impedir su huida del país.

Nuevo allanamiento anoche

Como existe la posibilidad de que Sergio Molinari se haya fugado al extranjero en forma subrepticia, se solicitaría la intervención de la Interpol con el objeto de ubicarlo y practicar los trámites legales de la extradición que corresponda.

SITUACION DEL SEÑOR PEREZ ZUJOVIC

Al informar sobre los hechos que dicen relación con la orden de captura en contra de Sergio Molinari Corradini, un diario de la tarde de ayer vinculó a éste con Edmundo Pérez Zujovic en la administración de la revista "Topaze".

Pérez Zujovic en la misma tarde envió una aclaración a los diarios que fue publicada en nuestra edición de ayer, y que dice:

"Ante la publicación calumniosa, a toda página, del periódico "Golpe", en el día de ayer, debo declarar:

1.o) No tengo ni he tenido nunca negocio alguno ni sociedad de ninguna especie con don Sergio Molinari C. e ignoro por completo sus actividades comerciales.

2.o) Todas mis actividades son bien conocidas y todos mis libros y documentos han estado y están a disposición de cualquier autoridad.

3.o) He designado al abogado don Ignacio Echeverría Maroto para que se querelle contra "Golpe" y lleve este asunto hasta sus últimas consecuencias.

4.o) Lamento que la pasión política esté ensuciando la vida pública y privada en la forma que hoy podemos apreciar y temo que muchos, en su desesperación, sigan empleando armas que al fin provoquen daños irreparables para el país.

Edmundo Pérez Zujovic."

El periodista Gonzalo Quezada, ex director de la revista "Topaze" —y en su calidad de tal— envió ayer en la tarde una declaración-respuesta a Pérez Zujovic, en la que afirma que éste mantenía una sociedad de hecho con Sergio Molinari Corradini, para la administración de "Topaze", e invoca como testimonio de su afirmación a los dirigentes demócratacristianos Renán Fuentealba, Bernardo Leighton y Rafael A. Gumucio.

LAS DILIGENCIAS DE AYER

Le fue renovada ayer la incomunicación a todas las personas implicadas en el tráfico ilegal de divisas (Infracción a la Ley de Cambios Internacionales). La resolución la adoptó el titular del Primer Juzgado del Crimen, Oscar Alvarez, quien está a cargo de sustanciar los procesos de rigor.

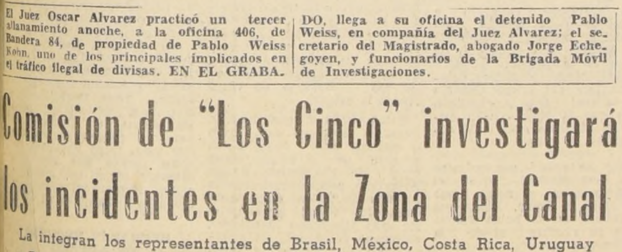
La medida afecta a Samuel Camsen, Moisés Posternack, Samuel Rajii, Pablo Weiss y otros.

Además, el mismo Magistrado practicó ayer un tercer allanamiento a la oficina 408 de Bandera 84, de propiedad de Pablo Weiss Kohn, donde se incautó de varios documentos y especies de valor.

En un allanamiento anterior a esta misma oficina se encontró una gran cantidad de monedas, cheques-dólares, y dos saquitos con monedas de oro.

En la diligencia de anoche, el Juez Alvarez se hizo acompañar del propio detenido y propietario de la oficina, de su secretario, el abogado Jor-

(PASA A LA PAGINA 14)



El Juez Oscar Alvarez practicó un tercer allanamiento anoche, a la oficina 406, de Bandera 84, de propiedad de Pablo Weiss Kohn, uno de los principales implicados en el tráfico ilegal de divisas. EN EL GRABADO, llega a su oficina el detenido Pablo Weiss, en compañía del Juez Alvarez; el secretario del Magistrado, abogado Jorge Echegoyen, y funcionarios de la Brigada Móvil de Investigaciones.

FELIZ TERMINO DE UN ROMANCE



MADRID.— Féliz término tuvo el romance de la Princesa Irene de Holanda con el Príncipe Hugo Borbón de Parma, hijo del pretendiente carlista al trono español, Príncipe Javier Borbón de Parma. La Princesa Irene conmovió a su país al convertirse al catolicismo, religión de su novio y posteriormente fugarse de su país hacia España. En la foto, aparece la pareja sonriente antes de embarcarse con destino a Holanda en compañía del Príncipe Bernardo, quien viajara especialmente a España en busca de su hija. El anuncio del compromiso se hizo a la vez en España y Holanda.

LA PRINCESA IRENE DE HOLANDA CONTRAERA MATRIMONIO CON HUGO CARLOS DE BORBON

LA MULTITUD ACLAMO A LOS NOVIOS A SU LLEGADA AL PALACIO REAL EN LA HAYA.

LA HAYA, 8 (UPI).— La princesa Irene, de Holanda, y el noble con quien piensa casarse llegaron esta noche en avión procedentes de España y se encontraron con la Reina Juliana y a una multitud de hombres y mujeres que los aclamó con entusiasmo delirante.

La multitud rompió el cinturón, formado por 15 policías, que trató de mantenerlos fuera del Palacio Real de Soestdijk.

Cientos de personas entraron en los jardines del Palacio, donde florecerán los tulipanes el mes próximo y cruzaron por el verde césped vitoreando a la pareja.

Frente a la entrada principal del Palacio había una alegre multitud esperando a la familia real.

La Reina había ido al aeropuerto de Soesterberg para recibir a su hija y a su prometido, Hugo Carlos de Borbón Parma.

La caravana real de automóviles tuvo que abrirse paso a través de una carretera congestionada de tráfico y al llegar a las puertas del Palacio se encontraron con la multitud.

La crísis constitucional provocada por la conversión de Irene al catolicismo y por su decisión de contraer matrimonio con un católico se olvido por el momento.

La multitud aclamó a la Reina con el "viva" español y el holandés "hurra".

Muchos se lanzaron sobre cada uno de los automóviles de la caravana real a la puerta del Palacio.

Un policía dijo que calculaba en "varios cientos de florines" los daños que había sufrido el automóvil de Juliana.

La familia real necesitó 10 minutos para llegar a la escalinata de la puerta del Palacio.

Todos forcejearon, de buen humor, por ver a Irene y a Hugo Carlos.

Irene sonreía pero se le veía en el rostro la fatiga de

(PASA A LA PAGINA 14)

Comisión de "Los Cinco" investigará los incidentes en la Zona del Canal

La integran los representantes de Brasil, México, Costa Rica, Uruguay y Paraguay ante la OEA.— Panamá insiste en la revisión del tratado de 1903 como cuestión de fondo.

WASHINGTON, 8 (UPI).— Los cinco Embajadores a quienes la Organización de los Estados Americanos confió la delicada misión de investigar y mediar en la disputa entre los Estados Unidos y Panamá, iniciaron formalmente hoy sus labores, retrocediendo sesenta años en la historia, para estudiar los orígenes del Tratado de 1903, mediante el cual Panamá concedió a los Estados Unidos derecho perpetuo a utilizar la zona del Canal.

El grupo, que se llamará oficialmente "delegación de la Comisión general del órgano de consulta provisional de la Organización de los Estados Americanos", se instaló a las once de la mañana en el edificio de la Unión Panamericana, a fin de recibir las instrucciones del presidente del Consejo, Embajador peruano Juan Bautista de Lavalle.

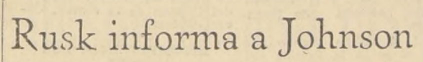
Los cinco Embajadores son el brasileño Ilmac Penna Marinho, el mexicano Vicente Sánchez Gavito, el costarricense Gonzalo Facio, el uruguayo Manuel Oribe, y el paraguayo José Ignacio Plate.

Los cinco fueron nombrados anoche por Lavalle, y los cinco anunciaron anoche mismo su aceptación.

El Embajador Lavalle los reunió esta mañana, a fin de transmitirles el deseo del órgano de consulta, de que viajasen a Panamá lo más pronto posible, con el objeto de estudiar las acusaciones panameñas contra los Estados Unidos, en relación con los incidentes ocurridos el 9 y 10 de enero pasado.

Panamá sostiene que tales incidentes constituyen una agresión armada y económica no provocada, por parte de las Fuerzas Armadas norteameri-

(PASA A LA PAGINA 14)



Rusk informa a Johnson



WASHINGTON.— Varias reuniones con sus asesores celebró durante el viernes el Presidente Lyndon Johnson, haciendo consultas sobre la nueva situación cubano-norteamericana. A última hora de la tarde se informó que el Gobierno había resuelto el problema, adoptando medidas para abastecer de agua potable a la base de Guantánamo. En el grabado, el Secretario de Estado, Dean Rusk, abandona el despacho del Mandatario, en compañía de John McCone, el Director de la CIA. (Radiofoto UPI).

Lucha armada entre Etiopía y Somalía en la frontera

ADDIS ABEBA, 8 (UPI).— Etiopía declaró hoy el Estado de urgencia en la región de la frontera de Somalía y acusó a la vecina República de haber lanzado contra ella un ataque armado.

Un comunicado del Gobierno acusó a Somalía de haber atacado el puesto policiaco fronterizo etíope de Tug Uagiale, ayer.

La lucha fue el último de una serie de estallidos de violencia que se han producido en la convulsa Africa oriental durante los dos últimos meses.

Etiopía y Somalía mantenían desde hacía algún tiempo una enconada disputa sobre la soberanía de una parte de la región fronteriza.

El Emperador Haile Selassie, en un mensaje dirigido a todos los caudillos africanos, dijo lo siguiente:

"Frente a este ataque no tenemos más alternativa que tomar las medidas necesarias para proteger a los habitantes etíopes y defender nuestro territorio."

(En Mogadiscio, el Gobierno de Somalía declaró también un Estado de urgencia en la región fronteriza y envió una protesta oficial a Etiopía. Informantes autorizados dijeron que la lucha comenzó ayer en Uagiale al ametrallar un avión etíope un punto de la frontera y abrir fuego de mortero las tropas etíopes.)

Somalía aceptó recientemente una oferta de armas que le hizo la Unión Soviética y ha establecido estrechas relaciones con la China comunista.

Mantiene también una disputa fronteriza con Kenia.

El Gobierno somalí considera que pertenecen a Somalía todas las regiones de la frontera en que viven tribus somalíes. Algunas de esas regiones considera Etiopía que son suyas.

Etiopía y Somalía libraron fuertes batallas en 1960. Somalía ha chocado repetidamente, además, con Kenia, sobre la soberanía de la región de la frontera noroeste de Kenia.

El comunicado del Gobierno informó que toda la región fronteriza a la que se aplicó el Estado de urgencia se puso bajo el mando del teniente general Merid Mengesha, Ministro de Defensa.

Se le encargó que tomara "todas las medidas necesarias para mantener la seguridad, la ley y el orden y proteger a las personas y los bienes".

Selassie dijo que declaró el Estado de urgencia "por causa del ataque de la fuerza militar somalí" contra el puesto fronterizo etíope.

Problema de viviendas en el mundo



NUEVA YORK.— En la sede de las Naciones Unidas terminó la segunda reunión del Comité Permanente del Consejo Económico y Social de la NU, que estudia el problema de la vivienda en el mundo. En el grabado, aparecen Gabriel Andrade Lieras, de Colombia, y Hugo Cubillos, de Chile, durante la discusión del tema sobre viviendas y planeamiento.

LA DIVISION DE CHIPRE PARECE SER LA SOLUCION DE LA CRISIS

ASI LO EXPRESO EL VICEPRESIDENTE FAZIL KUCHUK.

NICOSIA, 8 (UPI).— El Vicepresidente de Chipre, Fazil Kuchuk, dijo esta noche que la partición de la Isla, azotada por cruenta lucha intestina entre sus comunidades griega y turca, es la única solución de la crisis.

Además formuló la acusación de que los chipriotas griegos están recibiendo armamento de Rusia y de la República Arabe Unida (RAU).

Kuchuk, líder de la comunidad turca, declaró en una entrevista exclusiva con la United Press International:

"Se han disipado todas las esperanzas de paz entre griegos y turcos y la única solución ahora es la partición."

Kuchuk rehusó ahondar en su acusación respecto de los armamentos soviéticos y de la RAU, pero desplegó una serie de fotografías sobre supuestas atrocidades cometidas por los chipriotas griegos, quienes —dijo— "han dejado bien aclarado su intento de exterminar a los turcos."

El Vicepresidente insistió en la "imperativa necesidad de aumentar la fuerza para el mantenimiento de la paz" en la Isla, integrada actualmente por tropas británicas en su mayoría.

Kuchuk insinuó que el plan anglonorteamericano para situar en Chipre una fuerza militar de 10.000 hombres para mantener la paz, integrada por naciones de la Organización del Tratado del Atlántico (OTAN), sería inaceptable a menos que en ella participe Estados Unidos.

"Si los garantes (de la independencia de Chipre), Gran Bretaña, Grecia y Turquía, son incapaces de mantener la paz y necesitan refuerzos, es natural que los busquen entre sus aliados.

"Esto significa Estados Unidos y otros países de la OTAN", recalcó Kuchuk.

En una fuente allegada al Vicepresidente se dijo que Kuchuk "rechazaría de plano" la fuerza de paz sin participación de Estados Unidos.

Mientras, la evacuación de familiares del personal de Es-

(PASA A LA PAGINA 14)

Adriana Falcón representa a Chile en Reunión Educacional

Este Seminario se está efectuando en Washington con asistencia de delegadas de la América Latina.

Once damas que representan a seis países latinoamericanos, entre ellas, Adriana Falcón, de Chile, asisten actualmente a un ciclo de conferencias de una semana de duración, en Washington, como parte de un seminario patrocinado por el Fondo para la Educación en el Exterior de la Liga de Mujeres Votantes de los Estados Unidos.

El programa de nueve meses, ofrecido por vez primera este año, es patrocinado por la Universidad de Wellesley —una Universidad femenina situada en Wellesley, Massachusetts— y la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional. Tiene por objeto el programa preparar a dirigentes femeninas para que participen en los trabajos de las organizaciones de voluntarias y otros movimientos cívicos en sus respectivos países de origen.

Las damas latinoamericanas llegaron a Wellesley a fines del año pasado, a fin de comenzar un programa de estudios que comprende cursos en el instituto para la preparación de dirigentes de Wellesley, y trabajos prácticos con las Ligas de Mujeres Votantes en los Estados Unidos.

Anteriormente, ellas pasaron una semana en la ciudad de Nueva York, donde visitaron las Naciones Unidas, hicieron paseos para conocer la ciudad y se reunieron con funcionarios de los gobiernos locales y agencias privadas.

En Washington, las dirigentes femeninas han asistido a conferencias ofrecidas en la oficina central de la Liga de Mujeres Votantes, en el Instituto Americano para el Desarrollo del Sindicalismo Libre, la Asociación Norteamericana de Mujeres Universitarias, las comisiones nacionales del Partido Republicano y Demócrata, y la Federación Norteamericana del Trabajo, Congreso de Organizaciones Industriales.

Las damas han visitado también el Tribunal Supremo de los Estados Unidos, la Biblioteca del Congreso, el Senado y la Cámara de Representantes, y fueron huéspedes de honor de una recepción ofrecida en Georgetown, antiguo barrio de Washington.

Mañana harán una visita especial a la Casa Blanca, celebrarán una reunión con los funcionarios de la Agencia para el Desarrollo Internacional, y harán una excursión a un proyecto de casas suburbanas situado en Greenbelt, Maryland.

Las visitantes saldrán el sábado para Wellesley, con objeto de reanudar sus estudios y regresarán el mes de junio a Washington donde tendrán lugar las ceremonias de graduación. De acuerdo con los programas que siguen, estudiarán durante un año académico completo en los Estados Unidos y, después, dedicarán otro año a realizar trabajos sobre el terreno en sus respectivos países.

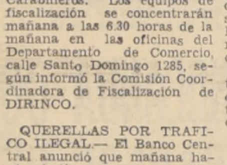
El grupo está integrado por Adriana Falcón, de Chile; María Pesado y María Eugenia Norton, de la Argentina; Terezinha Fram, del Brasil; Carlota Restrepo y Cecilia Trujillo, de Colombia; María Freile y Fanny Vega, del Ecuador; y Alicia Sakata e Isabel Alayza, del Perú. Otra de las participantes es Elba López, cubana, que vive actualmente en Colombia.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

Mañana se reanudan conversaciones sobre reajuste propuesto por F. D.

El Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, informó al Presidente de la República del estado de las conversaciones sostenidas con personeros del Frente Democrático en torno al proyecto de reajuste de rentas para el sector público propuesto por esa colectividad.

Al abandonar la reunión el Ministro Mackenna informó que las conversaciones se reanudarán mañana y que hasta el momento no hay nada concreto.



VISITAS DE APERCIBIMIENTO.— Mañana, a primera hora, iniciarán las "visitas de apercibimiento" a panaderías, industrias, comercio y firmas distribuidoras, los equipos mixtos de fiscalización. Estos están integrados por inspectores de la Dirección de Industria y Comercio (DIRINCO), Empresa de Comercio Agrícola, Servicio Nacional de Salud, Impuestos Internos y Carabineros. Los equipos de fiscalización se concentrarán mañana a las 6.30 horas de la mañana en las oficinas del Departamento de Comercio, calle Santo Domingo 1285, según informó la Comisión Coordinadora de Fiscalización de DIRINCO.

QUERELLAS POR TRAFICO ILEGAL.— El Banco Central anunció que mañana hará efectivas nuevas querellas contra otros implicados en el tráfico ilegal de monedas extranjeras. No adelantó los nombres de las personas contra quienes van dirigidas las nuevas querellas.

ESTUDIANTES ARGENTINAS

En el avión DC-6 de LAN-Chile llegó ayer a Santiago un grupo de buenamozas damas argentinas, procedentes de Mendoza. Forman parte de un Curso Avanzado del Instituto Comercial de esa ciudad. El viaje a nuestro país es un merecido premio a sus desvelos por superarse profesionalmente. En el grabado aparecen con su maestra, la profesora María Silvia.

SANEAN TITULOS DE DOMINIO DE LOS PREDIOS RURALES DE ORIGEN FISCAL

TAREA COMPRENDE DE BIO-BIO A CHILOE.

Las tareas realizadas por el Ministerio de Tierras y Colonización para el saneamiento de títulos de dominio de predios rurales de origen fiscal en la zona comprendida entre Bío Bío y Chiloé insular, señaló en la mañana de ayer a LA NACION el Subsecretario de esa Cartera, Paulino Varas Alfonso.

"Gran parte de los títulos de propiedad de los terrenos de esta zona son de origen fiscal y el resto de dominio del Estado —dijo—, de tal manera que el Ministerio se ha preocupado de ordenar toda la confusa situación en el dominio mediante dos procedimientos:

El reconocimiento de validez de títulos de dominio, cuando se trata de terrenos con títulos o bien, la concesión directa de títulos gratuitos, cuando son fiscales."

Este Gobierno encaró directamente y con gran éxito el otorgamiento de títulos gratuitos, puntualizó luego, y es así como se dictó el DFL 65, de 1960, que vino a favorecer a todos aquellos pequeños campesinos que ocupaban terrenos fiscales y que, hasta esa fecha, se encontraban en una situación de absoluta inestabilidad.

"En 1963 —agrega— se otorgaron 29.043 hectáreas a 802 familias; durante la aplicación efectiva de este DFL, esto es, desde noviembre de 1960, se han entregado 118.702 hectáreas a 2.136 familias campesinas."

Paulino Varas apunta luego que, a pesar que la Ley de Propiedad Austral se encuentra en vigor desde 1932, aún el Ministerio de Tierras sanea la situación de algunos predios, lo que habla de la magnitud del problema.

En 1963, expone, se reconoció el dominio de 2.877 hectáreas en 22 predios. Sin embargo, aún se mantienen algunos litigios sobre tierras afectas a la Ley de Propiedad Austral.

Es importante señalar, finaliza el Subsecretario, que durante el año 1963 se terminaron también la confección de planos y los estudios jurídicos de los terrenos del fundo Pucheguín, de la provincia de Llanquihue, lo que permitió la dictación del decreto 895, que solucionó definitivamente el problema de 280 familias que próximamente recibirán sus títulos de dominio sobre 25 mil hectáreas fiscales que se encuentran diseminadas en ese fundo.

NOTICIAS BREVES

CLINICA OFTALMOLOGICA.— En una ceremonia que se efectuará el próximo 12 del presente, a las 19 horas, se inaugurará la Clínica Oftalmológica del Círculo de Periodistas de Santiago, en la sede de este organismo profesional, Amunátegui 31.

HIGIENE ALIMENTICIA.— Debido a que se han presentado nuevos casos de intoxicación con queso de cabra en el norte, el Servicio Nacional de Salud está exigiendo el cumplimiento de las instrucciones impartidas a los fabricantes de este producto para que lo rotulen antes de ser entregados a la venta. Con ello se controlará la higiene de su elaboración.

COMISION... (De la Pág. 13)

canas contra civiles panameños desarmados.

Antes de viajar, sin embargo, los miembros de la delegación decidieron iniciar trabajos explotarios en Washington, y para tal efecto convocaron a los Embajadores de Panamá, Miguel J. Moreno Jr., y de los Estados Unidos, Ellsworth Bunker.

Pocos minutos antes habían decidido designar presidente de la delegación al Embajador Plate, del Paraguay.

El Embajador Moreno, fue el primero en llegar al "Salón Colón", en donde estaba reunido el grupo, y después de repetir sus acusaciones contra los Estados Unidos, y solicitar la investigación de los hechos, inició una larga exposición de los antecedentes históricos en que fue firmado el Tratado de 1903, que es considerado como la causa de fondo de los problemas que existen entre los dos países.

El delegado de Panamá se detuvo en el recuento de las numerosas quejas panameñas sobre las cláusulas del Tratado que considera injustas, y los esfuerzos hechos por esa República, particularmente en los últimos años, para obtener que el Gobierno de los Estados Unidos acceda a una modificación de un documento que se considera totalmente inadecuado para los tiempos modernos.

Después de Moreno, la delegación de cinco países llamó al Embajador norteamericano Bunker, para oír de su boca algunas explicaciones de la posición norteamericana, tanto en relación con los incidentes, como en lo que se refiere al Tratado.

Este trabajo preliminar, que no estaba inicialmente contemplado, impidió que el grupo viajase a Panamá en las últimas horas del día de hoy, como se había proyectado. Fuentes informadas dijeron que los cinco Embajadores están tratando de salir el día de mañana, cuando se cumple el primer mes de los serios incidentes que precipitaron la actual crisis.

La delegación estuvo reunida con el Embajador Moreno más de dos horas, hasta pasadas las dos de la tarde. El Embajador Bunker fue citado para las cuatro, luego de un breve receso para almorzar.

LA DIVISION... (De la Pág. 13)

tados Unidos destacado en Chipre continuó hoy, al abandonar la Isla otras 33 personas en aviones comerciales. Otras 66 deberán hacerlo durante este fin de semana, con lo que el 70 por ciento de esos familiares habrán salido de la Isla.

En fuentes británicas se dijo que los planes de evacuación de familiares del personal británico están preparándose, "pero por el momento no se proyecta llevarlos a cabo".

No obstante, la tensión entre ambas comunidades rivales seguía aumentado hoy habiendo perspectivas de un gran choque inminente si la proyectada fuerza de 10.000 tropas extranjeras no llega pronto aquí, según se dijo en una fuente responsable.

Entre tanto, se supo que el Embajador de Estados Unidos pidió al Presidente, arzobispo Makarios, aumentar la guardia policial en torno al edificio de la Embajada en vista de la aparición, anoche, de vehículos que aparentemente observaban la zona donde está ubicada.

Una fuente digna de crédito atribuyó a chipriotas griegos de Kyrenia una presunta advertencia dirigida a los norteamericanos para que "permanezcan puertas adentro aun en las horas diurnas".

LA PRINCESA... (De la Pág. 13)

su largo día en España, un día que no terminará hasta después de que la Reina Juliana conferencie con el Primer Ministro, Víctor Marijnen, en el Palacio, sobre las consecuencias constitucionales y políticas de la conversión de la princesa al catolicismo y de su decisión de casarse con Hugo Carlos.

No hubo duda alguna sobre los sentimientos de la multitud.

"El pueblo holandés ha dado a Hugo Carlos —dijo un miembro de la Casa Real— una efusiva bienvenida. Esperemos que ese espíritu continúe".

Algunos de los de la multitud habían estado esperando durante más de seis horas.

Un joven cabo de la guardia de Palacio, vencido evidentemente por la larga espera y la emoción del momento, se echó repentinamente a llorar.

Se retiró detrás de un árbol para ocultar las lágrimas y volvió, dominada ya su emoción, al puesto de guardia.

La Reina estaba radiante al dirigirse a la base de Doesterberg para recibir a la pareja.

El automóvil de la Reina se dirigió a toda velocidad desde el Palacio de Soestdijk y salvando las dificultades del congestionado tráfico de la carretera llegó a la base aérea a tiempo para recibir a su hija y al Príncipe Hugo Carlos.

Al acercarse el avión a Soesterberg, la familia del príncipe informó oficialmente en Madrid el compromiso de amor de la pareja.

José María Valiente, delegado jefe del grupo Carlista de la real familia española, dijo que la boda tendría lugar a fines de abril o a comienzos de mayo.

Hoy se reveló por primera vez —en Madrid—, que el príncipe era el noble que cortejaba a Irene. Hasta ese momento, no se había vinculado su nombre al de la princesa.

En el avión de la Fuerza Aérea holandeza que trajo a Irene y Hugo Carlos, llegaron también el príncipe Bernardo, padre de Irene y la princesa Cecilia, hermana de Hugo Carlos.

Casi al mismo tiempo que llegó el avión la familia del príncipe informó en Madrid que la pareja se había comprometido en matrimonio.

LA HAYA, 8 (UPI).— La princesa Irene decidió renunciar a sus derechos de sucesión al trono de Holanda, según anunció esta noche una fuente autorizada.

Agregó que la princesa anunciará antes de la medianoche su compromiso matrimonial, el cual ya fue anunciado en España por la familia de su futuro esposo, príncipe Hugo Carlos de Borbón Parma.

EN LA MONEDA:

Promulgada Ley de Reforma Tributaria

Será publicada en el "Diario Oficial" en el curso de la semana.

El Presidente de la República firmó ayer el decreto promulgatorio de la ley sobre Reforma Tributaria, la que será enviada a la Contraloría General de la República para su toma de razón y en el curso de la próxima semana publicada en el "Diario Oficial".

El texto legal tiene 159 carillas tamaño oficio. Su tramitación duró más de un año en el Congreso.

S. E. viajó a Viña del Mar

A Viña del Mar viajó ayer en la tarde el Presidente de la República, acompañado de su Edecán de servicio. Es probable que el Jefe del Estado permanezca algunos días en el Palacio Presidencial de Cerro Castillo.

Director de Investigaciones informó a S. E.

El Director General de Investigaciones, Emilio Oelckers, visitó ayer en la mañana al Presidente de la República para informarlo sobre el estado de las pesquisas relativas a los contrabandos descubiertos recientemente. También visitó al Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, para conversar sobre la misma materia.

Peticiones de personal de Chilectra

Sobre el pliego de peticiones de reajustes económicos solicitado por el gremio, conversaron con el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, los dirigentes de los sindicatos de la Compañía Chilena de Electricidad de Santiago, Valparaíso y Quebrada Verde.

Ministro Consejero en Brasil visitó la Cancillería

Una visita de saludo e información hizo ayer al Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza, el Ministro Consejero de la Embajada de Chile en Brasil, Mario Vergara. El diplomático viajó a Chile en uso de su licencia anual. Mañana será recibido por el Canciller Julio Philippi.

Audiencia del Jefe de Estado a Ministros

El Presidente de la República recibió a la mayoría de los Ministros de Estado ayer en la mañana. Cada uno de los Secretarios de Estado planteó problemas pendientes en sus respectivas Carteras.



Procedente de Nueva York regresó al país Hernán Santa Cruz, quien realizó en Estados Unidos una serie de actividades relacionadas con la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, de la cual es director para América Latina. Lo saluda a su llegada Hernán Valdovinos.

Placa alusiva al origen de Viña del Mar colocarán el 15

El Instituto de Conmemoración Histórica de Chile colocará una placa de mármol con una inscripción alusiva y breve al origen de Viña del Mar, en una ceremonia que se realizará el 15 en la Municipalidad de esa ciudad. En el mismo acto se rendirá homenaje a los primeros colonizadores españoles que poseyeron terrenos en lo que hoy es Viña del Mar y al fundador de la ciudad, ingeniero José Francisco Vergara Echevers.

Asistirán a la ceremonia las autoridades de la provincia, representantes de las Fuerzas Armadas y de Carabineros, el Embajador de España, Tomás Suñer y Ferrer, el Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle, y otras personalidades.

Harán uso de la palabra el miembro del Número y Conservador del Instituto, Jorge Allendesalazar Arrau, y el Alcalde de Viña, Gustavo Lorca.

CONTINUA PROFUGO... (De la Pág. 13)

ge Echegoyen, y de personal de la Brigada Móvil de Investigaciones.

RAJII ENFERMO

Samuel Rajii, otro comprometido en el tráfico ilegal de divisas, sufrió ayer un síncope cardíaco, por lo que el Juez ordenó su traslado al Hospital de la Cárcel de Santiago, pero siempre bajo estricta incomunicación.

En la tarde concurrieron al penal dos hijas suyas, las que adquirieron remedios y se los enviaron a través del secretario del Juez.

LEVANTAN INCOMUNICACION

Mientras tanto, fue levantada la incomunicación que pesaba sobre Ricardo Rodríguez Onfray, quien se encuentra detenido y declarado reo por la internación ilegal de mercadería suntuaria, junto con su padre, a través del puerto de Valdivia.

Luego fue muy visitado por varios familiares suyos, los que no le veían desde su detención ocurrida hace más de un mes y medio.

En cambio, su hermano José Rodríguez Onfray no corrió la misma suerte. A este se le renovó la incomunicación por estar seriamente comprometido en el tráfico ilegal de divisas.

REOS DE TALCAHUANO A LA CAPITAL

Anoche, el Ministro Héctor Roncagliolo, constituido en visita en el Primer Juzgado del Crimen de Talcahuano, para investigar fraudes aduaneros y también infracciones a la Ley de Cambios Internacionales, decretó el traslado de cinco reos a la capital.

Estas personas, que deberán llegar a Santiago esta tarde o mañana son: Jorge Zahr, gerente de la firma "Zahr Cury", de Valparaíso; Sergio Avendaño, administrador de la Aduana de Talcahuano; Raúl Guajardo, vista - aduana, y Rolando Manríquez Manríquez, empleado del agente de aduanas Rodolfo Delpín, y Juan Sevec.

Todos estos reos deberán ser interrogados por el titular del Primer Juzgado del Crimen de la capital, Oscar Alvarez.

INCOMPETENCIA DEL JUEZ

En cambio, a última hora de anoche se tuvo conocimiento que el juez Oscar Alvarez estaba estudiando la posibilidad de declararse incompetente para proseguir investigando los procesos por el tráfico ilegal de divisas (Ley de Cambios Internacionales).

En fuentes del Tribunal se dijo que ello ocurriría porque de acuerdo al artículo 51 del Código Orgánico de Tribunales, debe instruir un solo magistrado este tipo de procesos. Cabe señalar que en estos momentos hay dos. Ellos son el juez Oscar Alvarez y el Ministro Héctor Roncagliolo —en Talcahuano—, hecho que ha originado una serie de traslados de reos tanto de Santiago a Talcahuano como viceversa.

MUERE UN CAMBISTA

Pero poco antes del mediodía de ayer se produjo el deceso repentino de un cambista en Santiago. Se trata del Contador General de la oficina de cambios "La Universal", situada en Agustinas frente al Hotel Crillon, Salomón Lipchak quien murió víctima de un ataque cardíaco.

La noticia movilizó a todos los periodistas de la capital al sitio del suceso.

Aquí los reporteros fueron atendidos por el gerente de la oficina, Francisco Dieper, quien dijo que el señor Lipchak padecía desde hacía mucho tiempo del corazón, y que su deceso no tiene nada que ver con los contrabandos que investiga la justicia.

No obstante, según informaciones extraoficiales, el señor Lipchak se sintió muy afectado cuando supo que la justicia había impartido instrucciones de allanar todas las oficinas de cambios del país, no porque se sospeche que todas estén implicadas en actos ilícitos, sino que para orientar mejor las investigaciones respecto al cambio de monedas extranjeras en Chile.

RECHAZAN RECURSO DE AMPARO

Pero casi a la misma hora los magistrados de la Sala de Verano de la Corte de Apelaciones emitieron su veredicto respecto a un recurso de amparo que interpuso el agente general de la Aduana de Talcahuano, quien se encuentra declarado reo y detenido en Santiago.

Los ministros consideraron que la medida que se ha aplicado contra Delpín por el juez Oscar Alvarez está ajustada a las disposiciones contempladas en el Código de Procedimiento Penal.

Esto significa que Delpín deberá continuar reo y detenido.

UNA DAMA EN LIBERTAD

Por otra parte, en la mañana de ayer el Ministro Héctor Roncagliolo decretó la libertad incondicional de doña María Pinochet, quien había sido detenida por considerarse que estaba implicada en la internación ilegal de televisores que hizo la firma "Zahr Cury", de Valparaíso, cuyos principales ejecutivos están incomunicados.

La señora Pinochet quedó en libertad por comprobarse que no tiene nada que ver en este asunto. Al retirarse del tribunal en Talcahuano, la abrazaron varios familiares. Ella dijo: "Tenía mi conciencia tranquila y lamento mucho que el destino me haya hecho esta jugada."

Pronunció esta frase visiblemente emocionada.

TELEVISION

CANAL 9

UNIVERSIDAD DE CHILE

21.00	Presentación.
21.02	"Primer Plano": Julio Lanzarotti con el resumen semanal de noticias.
21.12	"Goles y Marcas": Notas deportivas con Sergio Brotfield.
21.35	"He Aquí Noruega": Documental.
22.00	"Noches de estreno".
23.40	Despedida.

TELEVISION

CANAL 13 — U. CATOLICA

19.00	Carta de ajuste.
19.38	Característica.
19.45	Cine.
20.00	Telecirco.
20.45	Investigador submarino.
21.11	Variedades musicales.
21.25	Show dominical.
21.55	Reloj musical.
22.05	Tricotilandia.
22.35	Cine.
22.50	Teleteatro policial.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

El Embajador Charles W. Cole, a la izquierda, acompañado de Germán Fisher, presidente de la Cámara Central de Comercio durante la ceremonia de la inauguración de la Biblioteca Comercial de la Embajada de Estados Unidos.

LA EMBAJADA DE EE. UU. ABRE EN SANTIAGO BIBLIOTECA COMERCIAL

Contiene datos, catálogos, revistas y publicaciones comerciales. Funciona en el noveno piso de la Embajada.

En el 9.o piso de la sede de la Embajada de los Estados Unidos, en calle Agustinas, se inauguró la Biblioteca Comercial, destinada al servicio público interesado en asuntos comerciales entre Chile y Norteamérica. "Esta biblioteca es un nuevo paso para el mejor comercio entre Chile y Estados Unidos", expresó el Embajador Charles W. Cole, en la sencilla ceremonia de inauguración de la biblioteca. Añadió que, habrá siempre en ella una información valiosa, direcciones y datos en general, de gran utilidad para las compras y las ventas, sobre todo, en relación con los productos norteamericanos.

También, agregó, para un hombre de negocios era imposible tener todas las informaciones necesarias; por ende, la Biblioteca Comercial de la Embajada de EE. UU., será una importante ayuda. Y recalcó: "Esperamos ser útiles con esta profusión de datos".

Entre los asistentes a la inauguración estuvieron los presidentes de la Cámara Central de Comercio y de la Asociación de Exportadores de Chile, Germán Fisher y Samuel Jaque, respectivamente; Pablo de Tezanos Pinto, gerente de la Cámara Central de Comercio; los ingenieros Luis Cabrera y Blas Espinoza, de la Sociedad de Fomento Fabril; José A. Oyarzún, de la Asociación de Importadores de Chile, y otros.

La biblioteca contiene cientos de catálogos de firmas de los EE. UU., y recibirá en forma continua revistas y publicaciones comerciales de empresas privadas de las más variadas especializaciones. Además, cuenta con las Guías Telefónicas de las principales ciudades de EE. UU., y las nóminas de las juntas directivas de una variedad de industrias y profesiones.

La biblioteca permanecerá abierta al público, de 9 a 13 y de 14 a 18 horas, con excepción de los sábados y domingos, en el 9.o piso de Agustinas 1343. La sala tiene equipo adecuado para cualquier trabajo que se desee hacer junto a los libros y revistas que contienen datos.

Jira realizaron futuras reporteras



Un grupo de estudiantes de periodismo que hicieron un viaje a través de los países del Atlántico, organizado por ICEA Internacional, llegaron ayer a Los Cerrillos, vía Aerolíneas Peruanas. En el grabado, aparecen las alumnas Paula Donoso, Margarita Velasco, María Cerda, Constansa Vergara, Patricia Guzmán, Ema Bustamante, María Eyzaguirre, Margarita Pinto, Cecilia Alonso y Yolanda Valenzuela.

CHILE CUENTA CON 1.062 NUEVAS INDUSTRIAS DESDE EL AÑO 1959

MEMORIA DE LA DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO.

El Control de Calidades de los diferentes productos nacionales ha sido una preocupación constante de la Dirección de Industria y Comercio. A este respecto, en la Memoria del servicio correspondiente al ejercicio de 1963, se deja constancia de la labor efectuada por el Departamento de Industrias, de acuerdo con las facultades concedidas al Ministerio de Economía en cuanto a fijación de normas mínimas provisionales de calidad y control de producción.

Del estudio realizado por este departamento de DIRINCO se desprende la necesidad de centralizar la aplicación de las diferentes disposiciones legales sobre la materia, en un solo organismo.

Desde mayo de 1963, el Departamento de Industrias mantiene a su cargo la mayoría de los asuntos relacionados con la industria automotriz nacional. Prepara, asimismo, la próxima publicación del Rol Industrial, llamado a ser de indiscutible utilidad práctica. Se encuentra, también, bosquejando una política nacional sobre la industria electrónica.

Como para 1965 se estima que la flota pesquera chilena dispondrá de mil unidades, aproximadamente. Se efectúan los estudios para que la industria pesada de nuestro país pueda elaborar la mayor parte de los elementos que estas naves requieren.

En el período de 1959 a 1963, o sea en cinco años, se instalaron en el país 1.062 nuevas industrias con un capital total de 191 millones 165 mil 150 escudos y ocupando a 13.642 empleados y obreros. Cabe destacar que sólo en 1963 la instalación de nuevos establecimientos industriales alcanzó a 284 con 4.600 empleados y obreros ocupados y un capital total de 29 millones 938 mil 162 escudos. En este sentido el incremento de la actividad fabril en el país es notorio y francamente auspicioso. En los mismos cinco años se registraron en el Departamento de Industria, 26.685 marcas comerciales por las cuales se pagaron impuestos de inscripción por valor de 100.650 escudos, habiéndose concedido, además, 2.812 patentes de invención.

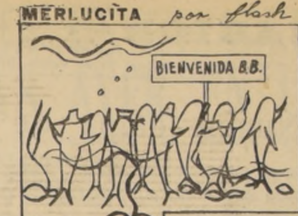
De las 284 nuevas industrias instaladas en el país durante el pasado año, el 40 por ciento correspondió a la zona norte, el 38 por ciento en Santiago, y el 22 por ciento están en la zona sur. En cuanto a grupos, el 23 por ciento de las industrias instaladas correspondieron a alimentos, tabacos y bebidas; el 14 por ciento a maquinarias, vehículos y otros; el 13 por ciento a textiles y sus manufacturas; el 11 por ciento a metales y sus manufacturas; el 10 por ciento a curtiembres, calzado y otros.

LOCAL PARA INSTITUTO DE HIGIENE

El Consejo Nacional de Salud autorizó el arrendamiento de la propiedad ubicada en Santo Domingo 2389, para destinarla al Instituto de Higiene del Trabajo y Contaminación Atmosférica.

Este organismo fue creado mediante un convenio suscrito entre el Gobierno de Chile, el Fondo Especial de las Naciones Unidas, y la Organización Mundial de la Salud.

MERLUCITA por flash

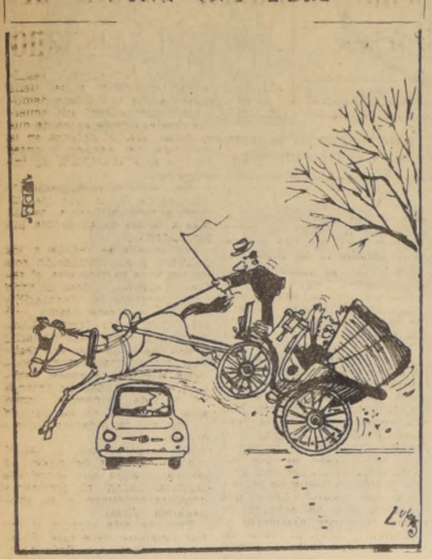






La belleza de un pescado, ni la BB. ha logrado.

Viña del Mar



Influencia del Concurso Hípico.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

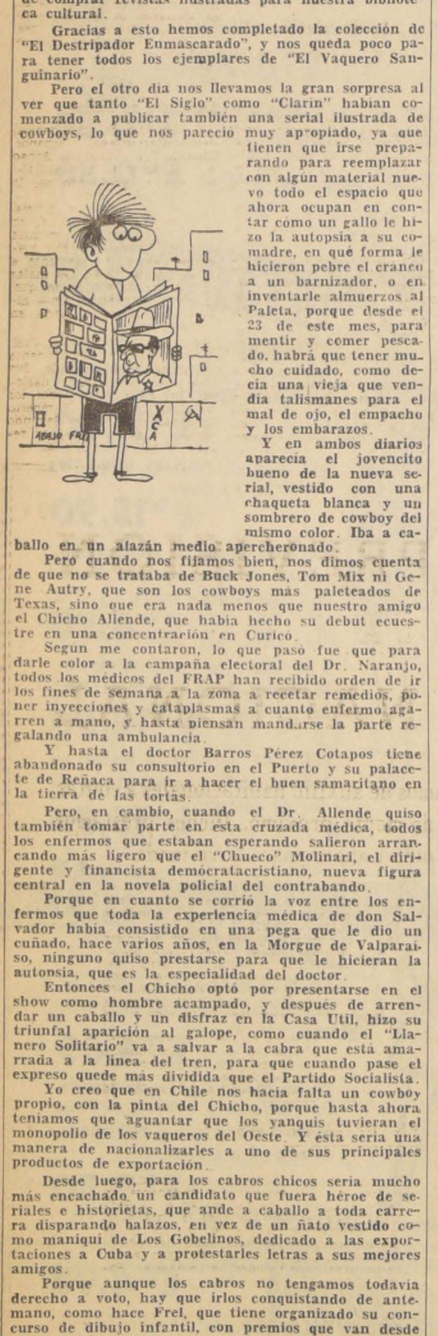
El Llanero Solitario

Desde hace una semana mi tío Anasforo está escondido en la casa, porque como tiene dos dientes de oro, teme que en cualquier momento lleguen a allanarlo, y le requisen los dos alcachoferos, y salga retratado en "Clarín" con algún título que diga: "Cayó otro pez gordo en el affaire del oro. Radical pensaba fugarse a Mendoza con un cargamento adentro de la boca. Otra pillería de los gerentes."

Así que todos los días nos manda a comprar los diarios para saber cómo andan las detenciones, y si alguien lo ha echado al agua. Y como nos suele regalar el vuelto, con mi hermano chico aprovechamos de comprar revistas ilustradas para nuestra biblioteca cultural.

Gracias a esto hemos completado la colección de "El Destripador Enmascarado", y nos queda poco para tener todos los ejemplares de "El Vaquero Sanguinario".

Pero el otro día nos llevamos la gran sorpresa al ver que tanto "El Siglo" como "Clarín" habían comenzado a publicar también una serial ilustrada de cowboys, lo que nos pareció muy apropiado, ya que tienen que irse preparando para reemplazar con algún material nuevo todo el espacio que ahora ocupan en contar cómo un gallo le hizo la autopsia a su comadre, en qué forma le hicieron pebre el cráneo a un barnizador, o en inventarle almuerzos al Paleta, porque desde el 23 de este mes, para mentir y comer pescado, habrá que tener mucho cuidado, como decía una vieja que vendía talismanes para el mal de ojo, el empacho y los embarazos.



Y en ambos diarios aparecía el jovencito bueno de la nueva serial, vestido con una chaqueta blanca y un sombrero de cowboy del mismo color. Iba a caballo en un alazán medio apercheronado.

Pero cuando nos fijamos bien, nos dimos cuenta de que no se trataba de Buck Jones, Tom Mix ni Gene Autry, que son los cowboys más paleteados de Texas, sino que era nada menos que nuestro amigo el Chicho Allende, que había hecho su debut ecuestre en una concentración en Curicó.

Según me contaron, lo que pasó fue que para darle color a la campaña electoral del Dr. Naranjo, todos los médicos del FRAP han recibido orden de ir los fines de semana a la zona a recetar remedios, poner inyecciones y cataplasmas a cuanto enfermo agarren a mano, y hasta piensan mandarse la parte regalando una ambulancia.

Y hasta el doctor Barros Pérez Cotapos tiene abandonado su consultorio en el Puerto y su palacete de Reñaca para ir a hacer el buen samaritano en la tierra de las tortas.

Pero, en cambio, cuando el Dr. Allende quiso también tomar parte en esta cruzada médica, todos los enfermos que estaban esperando salieron arrancando más ligero que el "Chueco" Molinari, el dirigente y financista demócratacristiano, nueva figura central en la novela policial del contrabando.

Porque en cuanto se corrió la voz entre los enfermos que toda la experiencia médica de don Salvador había consistido en una pega que le dio un cuñado, hace varios años, en la Morgue de Valparaíso, ninguno quiso prestarse para que le hicieran la autopsia, que es la especialidad del doctor.

Entonces el Chicho optó por presentarse en el show como hombre acampado, y después de arrendar un caballo y un disfraz en la Casa Util, hizo su triunfal aparición al galope, como cuando el "Llanero Solitario" va a salvar a la cabra que está amarrada a la línea del tren, para que cuando pase el expreso quede más dividida que el Partido Socialista.

Yo creo que en Chile nos hacía falta un cowboy propio, con la pinta del Chicho, porque hasta ahora teníamos que aguantar que los yanquis tuvieran el monopolio de los vaqueros del Oeste. Y ésta sería una manera de nacionalizarles a uno de sus principales productos de exportación.

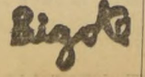
Desde luego, para los cabros chicos sería mucho más encachado un candidato que fuera héroe de seriales e historietas, que ande a caballo a toda carrera disparando balazos, en vez de un ñato vestido como maniquí de Los Gobelinos, dedicado a las exportaciones a Cuba y a protestarles letras a sus mejores amigos.

Porque aunque los cabros no tengamos todavía derecho a voto, hay que irlos conquistando de antemano, como hace Frei, que tiene organizado su concurso de dibujo infantil, con premios que van desde el medio millón de pesos. Claro que ahora que se descubrió que las platas para la campaña no eran tan santas como hacían suponer los sermones de Renán Fuentealba, el pope de Tongoy, yo prefiero que me den un par de televisores, un Chevrolet y un refrigerador de los que entraba al país el presidente demócratacristiano del Primer Distrito, diciendo que los bultos correspondían a una importación de tejos para la rayuela.

Porque como decía el viernes, en su editorial, la revista "Topaze", también de propiedad del escurridizo importador freísta, "hay que terminar con la corrupción, el contrabando y la maffia que succiona nuestro futuro económico".

Y aunque los detectives que dirige Oelckers lo estén haciendo bastante bien, un jovencito bueno como Allende le daría mucho más color, llegando en su alazán, vestido de blanco, agarrando a caballazos los bultos en la Aduana, o laceando a los dirigentes sindicales comunistas cada vez que se quieran arrancar con los fondos de los trabajadores del cobre.

Hace falta el "Llanero Solitario".



LA NACION — Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Nueva etapa de LAN

En marzo próximo, la Línea Aérea Nacional (LAN) inicia una nueva etapa de su progresista desarrollo con la incorporación a su servicio regular de los aviones jet Caravelle Rolls-Royce recientemente adquiridos.

Con este objeto, la Empresa ha dispuesto el envío de sus mejores expertos a los principales centros de adiestramiento técnico de este tipo de aviones en París y Río de Janeiro. Los que ya se encuentran de regreso al país actúan como instructores del resto del personal.

Es así como la organización podrá contar con más o menos ochenta técnicos altamente especializados en el manejo de los jet Caravelle, que unirán a Arica con Magallanes en un solo día. Asimismo, cubrirán el servicio internacional de aeronavegación de la LAN, que, como se sabe, llega hasta los Estados Unidos.

Los cuatro mil kilómetros que van de uno a otro extremo de nuestro territorio continental constituyen la más grave dificultad que ha debido afrontar LAN hasta el presente. La velocidad de crucero de los nuevos aviones a retroimpulsión Caravelle Rolls-Royce que ahora incorpora a su servicio, permitirá resolver prácticamente este problema en beneficio de las necesidades de comunicación de todos los chilenos.

El BID aumenta su capital

El Banco Interamericano de Desarrollo acaba de anunciar que sus países miembros han acordado aumentar el capital autorizado de la institución de 850 millones a 2.150 millones de dólares.

El Banco también anunció que los países miembros han acordado incrementar los recursos de su Fondo para Operaciones Especiales de 146.316.000 a 219.474.000 dólares.

El incremento de 1.300 millones de dólares en el capital autorizado comprende:

—1.000 millones de dólares en acciones de capital exigible, que serán suscritas por los actuales países miembros del Banco durante 1964 y 1965. Sobre este aumento se han recibido hasta la fecha compromisos de suscripción por la suma de US$ 896.530.000.

—300 millones de dólares en acciones de capital pagadero en efectivo y de capital exigible para posibilitar la admisión de nuevos miembros al Banco.

Estas resoluciones entraron en vigencia el 28 de enero de 1964. A esa fecha, los siguientes países habían adoptado las medidas para poner en efecto dichos aumentos: Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, República Dominicana y Venezuela.

Los incrementos cambian la composición del capital autorizado del Banco en la siguiente forma:

	Antes del Aumento US$	Después del Aumento US$
Capital pagadero en efectivo	400.000.000	475.000.000
Capital exigible	450.000.000	1.675.000.000
TOTAL DEL CAPITAL AUTORIZADO	850.000.000	2.150.000.000

El capital pagadero en efectivo comprende los pagos realizados por cada uno de los actuales 20 países miembros del Banco, cuyo monto asciende a US$ 381.580.000, y aquellas suscripciones que harían nuevos países al ingresar al Banco, para lo cual se ha reservado el monto de US$ 93.420.000.

Las suscripciones de capital exigible, en cambio, no ocasionan un pago en efectivo. El Banco solamente puede requerirlas para satisfacer obligaciones que se deriven de la colocación de bonos o de garantías que otorgue.

El Banco declaró que el aumento de 1.000 millones de dólares en su capital exigible le permitirá obtener fondos adicionales en los mercados de capital mediante la venta de bonos, asegurando el mantenimiento de un desarrollo ordenado y continuo de sus préstamos. El Banco en 1962 ya había realizado dos emisiones de bonos por un valor conjunto de 99,2 millones de dólares.

A la fecha, el valor de los préstamos concedidos por el Banco de esta fuente de recursos asciende a US$ 385,8 millones.

Respecto al aumento del fondo para Operaciones Especiales, el Banco anunció que los países miembros han acordado aumentar sus contribuciones a dicho fondo en un monto de US$ 73.158.000.

Respecto de esta suma, existen compromisos de pago dentro de los próximos 90 días que representan el 94,6 por ciento de esta cantidad.

El Fondo para Operaciones Especiales se estableció completamente separado de los recursos ordinarios, para permitir al Banco hacer frente a circunstancias especiales que se presenten en determinados países o proyectos. Las cuotas aportadas originalmente a este Fondo por los países miembros, suman US$ 146.316.000. Con el aumento acordado, los recursos de este Fondo ascenderán a US$ 219.974.000.

A la fecha, el Banco ha comprometido un total de US$ 121,7 millones en préstamos del Fondo para Operaciones Especiales, o más del 83 por ciento de los recursos originales del mismo.

La decisión de los países miembros, de incrementar los recursos del Banco, culminó una serie de gestiones que se iniciaron en abril de 1962, cuando la Asamblea de Gobernadores del Banco —la más alta autoridad de la institución en la cual está representado cada país miembro—, solicitó al Directorio Ejecutivo que realizara un estudio sobre la posibilidad de incrementar los recursos del Banco, mediante un aumento del capital autorizado o de los recursos del Fondo para Operaciones Especiales, o de ambos.

El Directorio Ejecutivo, después de un detenido estudio, recomendó en marzo de 1963 a la Asamblea de Gobernadores, los referidos aumentos. En su informe a los Gobernadores, el Directorio Ejecutivo indicó que el incremento del capital exigible aseguraría al Banco los recursos adicionales suficientes para seguir operando a un ritmo elevado en los próximos años, mediante la colocación de nuevas emisiones de bonos.

Además de contar con sus propios recursos, el Banco administra el Fondo Fiduciario de Progreso Social, que el Gobierno de Estados Unidos estableció en 1961, con recursos originales de US$ 394 millones, para promover el desarrollo social de Latinoamérica, como parte del programa de la Alianza para el Progreso.

Cabe mencionar que, en diciembre de 1963, el Congreso de ese país aprobó fondos adicionales para continuar las operaciones de este Fondo durante 1964. A la fecha, el Banco ha destinado US$ 367,6 millones de los recursos originales del Fondo Fiduciario para proyectos en los campos de colonización y mejor uso de la tierra, vivienda, agua potable y educación avanzada.

Con sus tres fuentes de recursos, la institución ha otorgado hasta ahora préstamos por un valor de 875,1 millones de dólares para el financiamiento de proyectos de desarrollo económico y social, cuyo total se estima en US$ 2.500 millones.

Lo que el tiempo se llevó y trajo

Dick Turpin nos ha sobrecogido con su filosofía de los DOS CHILES. Qué real, cuán verídico el parangón que hace de una generación que se enfrascó en sus abolengos y otra que florece fértilmente abonada por el sudor del trabajo personal. Ya lo había pronosticado IRIS, doña Inés Echeverría de Larraín. Esa fastuosa sociedad santiaguina retratada en sendos lienzos por Monvoisin, con casonas de Mansard, con fundos enormes que no se alcanzaban a recorrer en semanas o meses, gozó, bailó, viajó a Europa, "únicamente" a París y sus modistos, sin preocuparse del porvenir, ni de trabajar, ni economizar y, lo más importante, de elevar la cultura de las masas y evitar el comunismo.

Esa aristocracia no podía mantener sus blasones indefinidamente, manejando sus fortunas a través de rústicos capataces mal pagados y, que a la larga, se transformaron en terratenientes. Donde ha habido siempre habrá, decía doña Delia Matte, pero en cincuenta años hemos visto la debacle de aquellos agricultores que viajaban a sus dominios para pagar la peonada los sábados en la mañana y regresar en la tarde. Eran negocios manejados por "radar" desde un cómodo sillón del Club o de algún palacio de la Alameda. Tout passe. Tout casse. Tout lasse!

Dick Turpin olvidó mencionar la disimulada discriminación racial que mantienen los pobres de espíritu. ¿A cuál de los chilenos de grandes pergaminos se le ocurrió montar alguna industria como Yarur, Comandari o Sumar...? Sin embargo, en vez de sacarles el sombrero, se les llama cariñosamente "turcos", ignorando que los genuinos habitantes de Turquía, por lo general, no emigran, como los árabes. Admitamos la potencia, la agresividad para el trabajo de todos estos sirios, palestinos, etc., que han venido a entonar nuestra economía y a crear industrias de todo género. Son los del Nuevo Chile de que habla Dick Turpin y cuyo empuje empresario fuera calificado por un amigo agricultor, de "insolente atropello e insulto a la sociedad", al pasar un día frente al Banco Arabe. Aquel simpático amigo que heredó varias fortunas, sólo vive ahora del recuerdo de su pasada grandeza.

Dr. Luis de la Carrera

Con los cachos afilados

No perece el becerro expulsado del piño, si es capaz de orientarse solo. Tarde o temprano llegará a su destino, a campo traviesa o por otra huella, o por la misma. Entretanto, tomará hechuras de bagual y se le afilarán los cachos.

Algo de eso ha ocurrido con don Oscar Waiss. Su cornamenta doctrinaria ha llegado a ser impresionante. Lo demuestra en su carta a los delegados del próximo Congreso Nacional Socialista de Concepción. Con ella hiende una y otra vez la panza blanda del ampuerismo partidario de la "coexistencia pacífica", y mientras se escurre la bazofia por los agujeros, echa espumarajos revueltos con vidrio molido.

Su trapo rojo es la burocracia, los socialistas amaestrados de Ampuero y los comunistas amaestrados de Corvalán.

El se mantiene erguido en sus pezuñas marxista-leninistas, casi en la misma línea de Mao Tse Tung, aunque sin aferrarse a la coleta del dictador amarillo.

Pero su aguda inteligencia no le permite comprender que la burocracia —lo que él llama burocracia— es algo consustancial de cualquier régimen socialista, sea éste moscovita o pekinés. ¿Cómo realizar una concepción totalitaria de la vida sin la correspondiente falange de burócratas imbuidos del muy humano deseo de quedarse, de acomodarse, de perpetuarse en los cargos del partido o de la administración?

Esto, que no lo resuelven los textos de Marx y de Lenin, es el meollo del asunto.

SAGITARIO

De la Semana Política

La conversión de un proceso judicial y policial en otro político, fue la característica de esta semana. Pero hubo algunos entremeses, tales como una nueva y polémica intervención del ex dirigente socialista Oscar Waiss para prevenir a sus antiguos camaradas sobre los peligros que encierra el humo, cuando él es elevado a modo de cortina por la "burocracia dirigente", o los esfuerzos ímprobos, simultáneos y concordantes del FRAP y la Democracia Cristiana por restar a la elección complementaria de Curicó su carácter de confrontación nacional en pequeña escala, con perspectivas que concluyen en septiembre con la elección presidencial.

Por iniciativa y razón de ser intrínseca, los tribunales del país se esmeraron, a partir del 31 de diciembre pasado, en averiguar todos los vericuetos del fraude aduanero descubierto circunstancialmente en Valdivia. Los representantes del Ejecutivo, a su vez, extremaron las instrucciones para que la investigación fuera profunda e implacable. El fraude no solamente comprometía las finanzas nacionales, la moralidad pública y la organización interna de un importantísimo servicio, sino que era una burla a los esfuerzos hechos por el Gobierno y comprendidos por la opinión pública no contaminada de odiosidad política, para enderezar la situación económica del país.

Sin embargo, tanto en la Democracia Cristiana como en el FRAP se advirtieron rápidamente los saboreos anticipados que les producía la posibilidad de envolver al Ejecutivo y sus representantes en el proceso. Más vehementes e inexpertos, los demócratacristianos fueron los primeros en lanzarse a la golosina.

La declaración suscrita por el diputado Renán Fuentealba en nombre del Consejo Nacional de la Democracia Cristiana, el último día de enero, se transformará en lápida histórica para los dirigentes que la provocaron.

Las primeras reacciones de los parlamentarios aludidos veladamente, hicieron pensar en que la declaración sería solamente aliño veraniego para entretener a la clientela política mientras llegaban las elecciones complementarias de Curicó y la campaña presidencial entraba realmente en calor. Pero los hechos fueron mucho más voluminosos que las previsiones.

El senador y Presidente del Partido Conservador, Francisco Bulnes Sanfuentes, maliciosamente aludido por Fuentealba, no tuvo empacho en identificarse como uno de los parlamentarios a que se refirió la Democracia Cristiana con el eufemismo de "un senador de Gobierno implicado en la gestión de negocios incompatibles con el interés público". Su réplica fue tan categórica, que la directiva demócratacristiana solamente pudo entregar una breve declaración adhiriendo y apoyando a su presidente, mientras éste sacaba el habla.

Cuando la sacó, no fue para acallar a Bulnes Sanfuentes, sino para provocar una nueva respuesta, esta vez mucho más próxima, aunque involuntaria, a los hechos que ocurrirían horas después y que dejarían a la Democracia Cristiana a la intemperie y con el temporal desatado por ella misma cayéndole a bloques sobre la cabeza.

Bulnes anunció publicar los nombres de los negociantes demócratacristianos, o con estrechas relaciones con dirigentes de ese partido, que podían ser sindicados como realizando negocios para los que se utilizaba en alguna forma la influencia "indiscriminada" de [illegible] política.

Parecía que la discusión no terminaría nunca con nuevas dúplicas y réplicas, cuando surgió el hecho que todos suponían ocurriría en cualquier momento.

El Ministro en visita señor Roncagliolo que instruye el más voluminoso de los procesos por contrabando en Talcahuano, dictó orden de detención y arraigo en contra de un connotado dirigente demócratacristiano, socio principal de una firma importadora con oficinas en Santiago y Nueva York. El dirigente: Sergio Molinari Corradini, presidente del Partido Demócrata Cristiano del Primer Distrito, y candidato de esa organización para las elecciones de 1965. Además, es arrendatario de la revista "Topaze", que está al servicio de la candidatura de Frei.

Renán Fuentealba había, pues, escupido al cielo, y la expectoración comenzaba a caerle en la cara.

La urgente reunión del Tribunal de Disciplina y del Consejo Nacional de la Democracia Cristiana para "marginar de todas las actividades partidarias" al dirigente incriminado, no fue suficiente para aplacar el temporal. La Democracia Cristiana en sus declaraciones previas había pecado de jactancia, al afirmar que ella aspiraba a reemplazar el régimen económico imperante por uno que no diera oportunidad ni amparo a "aquellos que viven en complicidad permanente con los males que denunciamos". Y resultaba que uno de los encargados de producir ese reemplazo, y de prepararlo desde el parlamento, podía ser nada menos que uno de los que vivían en complicidad permanente con los males...

●

El cambio de escenario hizo que lo puramente policial y judicial del fraude aduanero tomara repentinamente importancia política. ¿Era el Presidente del Primer Distrito de Santiago el único demócratacristiano implicado en los negocios que se hacían con el "afán desmedido de acumular riquezas sin reparar en los medios empleados para ello".

Una información periodística hizo saltar otro nombre de mayor tonelaje político, quien rápidamente salió a lavar sus vestiduras en la prensa, sosteniendo no haber tenido nunca negocio alguno ni sociedad de ninguna especie con don Sergio Molinari C.

Pero sólo horas después, un periodista, también sobre su firma, declaró públicamente constarle que entre ambos dirigentes demócratacristianos existe una sociedad de hecho, para la explotación político-comercial de la otrora independiente revista "Topaze".

En el otro extremo de la oposición, el empedernido aspirante a la Presidencia de la República en representación del FRAP, también quiso asociarse al banquete que ya estaba indigestando a la democracia cristiana, y lanzó un manifiesto del mismo corte de la homilía del señor Fuentealba. Seguramente juzgó que era indispensable para levantar una barrera de contención a los insistentes comentarios que relacionan en el tema de las simpatías políticas la fuga de Chile hace algunos años del ex senador y dirigente comunista don Pablo Neruda, con otro de los grandes complicados en los contrabandos, Ricardo Rodríguez. En efecto, se ha dicho que Neruda pasó a la Argentina en aquella ocasión por el mismo fundo de propiedad de Rodríguez, que éste utilizaba para pasar los contrabandos al vecino país.

●

El abogado don Oscar Waiss, ex alto dirigente del Partido Socialista del cual fuera expulsado sin ser oído en 1961, lanzó una circular destinada a los delegados que concurrirán al próximo congreso socialista en Concepción, advirtiéndoles que son víctimas de una doble traición por parte de sus actuales dirigentes.

Con todo el cuidado de un cirujano que abre el cráneo del paciente para extraer un tumor, Waiss trató de eludir toda referencia a la candidatura de Salvador Allende y su situación, pero dejó a la vista la punta de un ovillo, al escribir: "Estamos ante un hecho político, ante una situación concreta que no podemos ignorar. De por qué hemos llegado a esto, hablaremos al día siguiente de la elección. Yo mismo espero tener un folleto impreso que se conocerá al día siguiente del acto eleccionario..."

¿Qué quiso decir Oscar Waiss? En declaraciones hechas horas después a un periodista, aclaró la imagen, al afirmar que si no se cambiaban los métodos de acción, la candidatura de Salvador Allende y la de Eduardo Frei se verían tan idénticas, persiguiendo exactamente los mismos objetivos, que muchos electores no encontrarían ninguna diferencia entre votar por Allende o votar por Frei. Y esto, a juicio de Waiss, solamente podía perjudicar a Allende, de que estaba compitiendo con Frei hasta en la cosecha de electores católicos con su humorístico Movimiento Católico Allendista.

●

La ya tediosa discusión sobre la reforma al decreto ley 425 sobre abusos de publicidad, tuvo también dos brotes durante la semana: el matutino "Clarín", inventó de cabo a rabo una comida a la que dio por asistente al Presidente de la República. El Primer Mandatario desmintió enérgicamente la información, advirtiendo: "El país tiene aquí una nueva demostración de cómo proceden los periodistas de "Clarín", y de cómo entienden por libertad de información, el derecho a calumniar y a difamar".

"Clarín", publicó el desmentido, pero quitándole todos los párrafos en que el Primer Mandatario hacía uso de su derecho de respuesta al desmentir la información y comentar la falta de ética periodística.

El otro incidente dará algunas preocupaciones a Salvador Allende Gossen: llevado de la ira, dio a publicidad en "El Siglo" una carta con alusiones al periodista Rafael Otero, que éste estimó injuriosas y calumniosas. El profesional, junto con replicar la carta —aunque sin conseguir que el diario "El Siglo" la publicara—, se querelló ante los tribunales del crimen pidiendo para Allende el máximum de las sanciones penales por los delitos de calumnia e injurias graves y como cosa previa el correspondiente desafuero, respecto del cual deberá pronunciarse la Corte en su oportunidad.

●

La campaña electoral de Curicó ha llevado a esa provincia a tres de los cuatro aspirantes a la Presidencia. En el caso del representante de los partidos marxistas este ha hecho grandes esfuerzos por estimular a los escasos electores que el FRAP tiene en la provincia. Con tal objeto ha llegado a vestirse con un atuendo estrafalario, de mitad guajiro y mitad de vaquero del oeste americano. Ha visitado a caballo algunos predios agrícolas aunque con mala fortuna: eligió justamente el que administran dos admiradores suyos, socialistas, que son los que tienen la mayor cantidad de problemas en la Inspección del Trabajo provincial, y cuyos campesinos organizaron hace seis meses una "marcha del hambre", para protestar por la situación en que los mantenían.

El fin de semana hizo su primera visita el candidato del Frente Democrático, Julio Durán. La presencia del senador cortó de raíz las especulaciones fantasiosas que con gran esfuerzo habían realizado los publicistas del FRAP. Durán arrasó con los rumores de debilidad de la candidatura regional del Frente Democrático y con el telón falso de la candidatura del doctor Oscar Naranjo, quien se presenta como heredero de la clientela política de su padre, el ex diputado regional, cuyo fallecimiento transformó a Curicó en "avant premiere" de la elección presidencial de septiembre.

En sus declaraciones hechas en Curicó, Julio Durán refirió: "Esta elección es un plebiscito. La elección presidencial será una lucha entre el Frente Democrático y los partidos comunista y socialista. Frei será tercero, de todas maneras".

"La guerra de imprenta" chino-soviética

por WALLACE ANDREWS

En medio de la batalla política franca que ha estallado entre la Unión Soviética y la China comunista, los órganos oficiales de prensa de uno y otro país se han acusado mutuamente de apelar a falsedades, calumnias y vilipendios.

Esta continuada "guerra de imprenta" chino-soviética viene a arrojar nueva luz sobre los métodos de propaganda empleados por los partidos comunistas del mundo.

Los periódicos de Moscú vienen protestando repetidamente desde julio de 1963, que la prensa china se ha hundido a los más bajos niveles del "periodismo amarillo de cloaca" en su campaña para desacreditar a la Unión Soviética por medio de la "desgastada técnica de la gran mentira".

"Pravda", órgano del Partido Comunista Soviético ha descrito la campaña de la prensa china como "una plétora de monstruosas acusaciones" contra la URSS proveniente de Pekín.

Los periódicos de Pekín han contestado alegando que es la prensa soviética, no la china, la culpable de recurrir a la blasfemia y las tergiversaciones malévolas. Recientemente, el "Diario del Pueblo", de Pekín declaró que si los periodistas soviéticos no se andaban con cuidado, podían terminar como Joseph Goebbels, el jefe de propaganda de la Alemania nazi, quien se suicidó en 1945.

El mencionado "Diario del Pueblo" escribió que entre el 15 de julio y el 31 de agosto de 1963, en la sola prensa de Moscú, habían aparecido 286 artículos anti-chinos, así como editoriales. No se tomaban en cuenta los artículos aparecidos en la prensa de provincias. El mencionado periódico chino afirma que en esta "bullanguera campaña anti-china", la "maquinaria de propaganda" soviética depende mayormente del método "de la diseminación de rumores y la perversión de la verdad".

La "guerra de imprenta" es una manifestación de la pugna, de carácter más amplio, entre Moscú y Pekín, en torno a la cuestión de cuál de los regímenes habrá de encabezar el movimiento comunista internacional y dictar su estrategia. Sin embargo, se ha apartado considerablemente de las cuestiones ideológicas originarias de la querella chino-soviética.

Además de su empeño en demostrar que los chinos [illegible]rran atrevidamente en asuntos políticos tales como la guerra termo-nuclear, los propagandistas moscovitas se refieren con ahínco a lo que califican de "ciego fanatismo" de la dirección comunista china. Aluden al prejuicio racial por el que abogan los chinos y señalan la animosidad demostrada en China hacia los ciudadanos soviéticos. Y han hecho duramente francos comentarios en torno a las privaciones causadas al pueblo chino por el fracaso económico de Pekín.

Además de oponerse a políticas soviéticas tales como la "coexistencia pacífica", los propagandistas de Pekín han recurrido a los insultos personales amargos, dirigidos al Primer Ministro soviético Khruschev. Han tratado de demostrar que la Unión Soviética es un foco de ineptitud burocrática, de peculado y de explotación. Han tratado de pintar a la URSS como un país que vuelve del comunismo al "capitalismo".

GREMIOS HIPICOS PROCLAMARAN A DURAN EL MARTES PROXIMO

Los gremios del Club Hípico de Santiago han venido organizando, con gran entusiasmo, el acto de proclamación de la candidatura presidencial del senador Julio Durán, el cual se llevará a efecto el próximo martes, 11 de febrero, a las 18.30 horas, en la calle Club Hípico N.o 1450.

Los gremios hípicos adheridos al candidato nacional son presididos por el señor Romelio San Martín.

Al acto proclamatorio del martes asistirán además del candidato, los diputados Gregorio Eguiguren, Julio Subercauseaux y Carlos Morales Abarzúa.

Se constituyó el Comité "Preferimos la Libertad"

Con esta consigna antitotalitaria adhirió a Durán un numeroso grupo de pobladores de San Miguel.

Entre los nuevos comités que se forman casi a diario, en apoyo de la postulación presidencial del senador Durán, llaman la atención las denominaciones que éstos adoptan, toda vez que ello evidencia la plena identificación de la ciudadanía con los grandes postulados que defiende el abanderado del Frente Democrático.

Tal es el caso del Comité Independiente "Preferimos la Libertad", recién constituido en la Población Aníbal Pinto, pasaje 2, N.o 3005, de la comuna de San Miguel. "Preferimos la Libertad" es un símbolo de la lucha antitotalitaria que hoy están librando muchos pueblos del mundo. Y su espontánea adopción por un numeroso y entusiasta grupo de pobladores de San Miguel, adherido a la postulación presidencial del senador Julio Durán, ha merecido una felicitación especial del Comando Provincial de Santiago.

La directiva de ese comité quedó formada como sigue: presidente, Hugo Rojas Meza; vicepresidente, Eugenio Parra Adasme; secretario, Justiniano Ramos Montenegro; tesorero, Héctor Rojas Cerda; secretario de prensa y propaganda, Roberto González Peredo; secretario electoral, Rosamel Silva Rojas; secretario de organización, Juan Huerta Carrera; directora femenina, Rebeca Romero Lara; delegados al Frente Democrático comunal: Hugo Rojas Meneses y Héctor Rojas Cerda.

Otros comandos duranistas recientemente constituidos son los que siguen:

COMANDO INDEPENDIENTE DEL SEGUNDO DISTRITO.—Presidente, Héctor Vicencio Ayala; vicepresidente, Adrián Concha Gómez; secretario general, Guillermo Vergara Carrasco; secretario político, Germán Chea Parra; tesorero, Eduardo González Franco; directoras femeninas, Victoria Zamorano y Filomena Márquez de la Plata; secretaria de actas, María Castillo; secretaria electoral, María Ramírez; secretario de organización, Santiago Peñailillo; secretaria de propaganda, Javiera Alarcón; y secretario gremial, Eduardo Campos Beltrán.

Este Comando Independiente ha designado, también a los siguientes Comités comunales, en el Segundo Distrito Conchalí, Julio General Inostroza; Renca, Nicanor Reyes; Til Til, Oscar Gallardo; Quilicura, Mario Iturra; Barrancas, Germán Chea Parra; Quinta Normal, Héctor Vicencio Ayala; Talagante, María Ramírez; Población Abraham Gómez; en Quinta Normal, Claudio González; Curacaví, Guillermo Riesco.

DIRECCION DE ASISTENCIA SOCIAL. — El personal de este Servicio ha elegido el siguiente Comando del Frente Democrático: presidente, Arturo Urzúa María, liberal; secretaria, Elena Quinta Carrasco, independiente; directores, Carlos Atencio Saavedra, Héctor Muñoz Herrera, radicales; y Hernán Covarrubias Humeres liberal.

Designaciones en el Servicio de Salud

El Consejo Nacional de Salud, en su última sesión, autorizó las siguientes designaciones:

Director del Hospital San José, Vladimir Anich Ramírez; Director del Instituto Nacional del Rádium, en carácter de interino, Carlos Sayago Valdebenito; Director del Instituto de Medicina Experimental, como subrogante, Jorge Artigas Jara; Director de la VII Zona de Salud, en carácter de titular, Juan Bautista Corvalán Morales; y Director del Hospital de Constitución, Mario Gutiérrez Armas.

FRAGATAS DEL CANADA NAVEGAN RUMBO A VALPARAISO

Treinta oficiales, 60 cadetes y 375 tripulantes, navegan en las tres fragatas de la Real Marina Canadiense, que llegarán a Valparaíso el 17 del mes en curso.

Las naves "HMCS Beacon Hill", "Antiniah" y "St. Therese", son unidades de la Cuarta Escuadra de Escolta Canadiense y actualmente están destinadas a la instrucción de cadetes de la Real Marina.

Durante su permanencia en el puerto, los marinos visitantes se entrevistarán con Jefes de la Armada Nacional y autoridades provinciales. También está programada una visita a Santiago.

CLIMA DE VIOLENCIA DESENCADENARON ELEMENTOS FRAPISTAS AYER EN CURICO

Brigadas de Choque, reclutadas en San Miguel, que viajaban en un tren, atacaron concentración del Frente Democrático.— Asaltada secretaría en Hualañé.

Elementos frapistas desencadenaron ayer un clima de violencia en la provincia de Curicó al atacar sus fuerzas de choque —reclutadas en Santiago por los hermanos Palestro— una concentración organizada por el Frente Democrático para proclamar la candidatura a diputado de Rodolfo Ramírez, a la que concurría el candidato presidencial senador Julio Durán.

El incidente —que se sumó a otro ocurrido en la mañana en Hualañé— se produjo poco después de las veinte horas, cuando un convoy que conducía varios carros con centenares de frapistas se detuvo en Sarmiento, frente al sitio en que se proclamaba la candidatura del señor Ramírez.

Los elementos de las brigadas de choque, al advertir la presencia del senador Durán, aprovecharon la detención del tren para dirigirse al sitio de la reunión e iniciaron de inmediato el ataque contra los manifestantes.

Frente al peligro que representaba la agresión frapista, los asistentes reaccionaron enérgicamente, y secundados por fuerzas de Carabineros, obligaron, a pesar de su número, a los contramanifestantes a replegarse hacia el convoy.

Media hora después el tren llegaba a Curicó y las brigadas encabezadas por tres bandas de guerra desfilaron por las calles de la ciudad, aclamando al Dr. Naranjo, por cuya candidatura fueron a trabajar a esa provincia.

OTRO INCIDENTE

Un grupo de quince individuos, encabezados por el regidor comunista Temístocles Valenzuela, asaltó ayer la secretaría del Frente Democrático de Hualañé, hiriendo a la persona que en esos momentos se encontraba a cargo del local.

El atentado ocurrió a las 12.45 horas, cuando las personas que acostumbran a reunirse en el local para trabajar por el triunfo de Julio Durán y del candidato a diputado Rodolfo Ramírez, se encontraban en sus hogares.

Los primeros informes conocidos anoche en Santiago revelan que los asaltantes están aplicando así un plan organizado de terror para tratar de atemorizar a los ciudadanos de Curicó, ante la evidencia del triunfo del señor Rodolfo Ramírez.

El encargado de la secretaría del Frente Democrático en Hualañé sufrió heridas graves y fue trasladado al hospital de Curicó.

El acto de terrorismo despertó una airada reacción de repudio en todos los sectores de la ciudadanía curicana, y se espera que las investigaciones iniciadas ayer permitan identificar a todos los participantes en el asalto.

Organizan jira de Prat a Colchagua

El nuevo Partido Acción Nacional, adherido a la candidatura presidencial independiente del señor Jorge Prat, fijará su posición frente al momento político que vive el país, en la próxima semana. Con tal motivo, el directorio que preside el señor Sergio Onofre Jarpa, ha sido citado para el martes 11, en Catedral 1674.

La secretaría general pratista anunció ayer la constitución del Comando Provincial de Colchagua, bajo la presidencia del señor José Tagle Ruiz. Este Comando organiza una jira del candidato por esa provincia, para los días 7 y 8 de marzo.

Verdad de la Reforma Agraria revela Julio Durán a campesinos de Curicó

Alessandri y los partidos del Frente Democrático aprobaron esa ley, que votaron en contra los frapistas y los demócratacristianos, afirman el abanderado nacional y el candidato a diputado Rodolfo Ramírez.— En fundos de propietarios socialistas no se cumplen las leyes sociales.— El lenguaje común de Allende y Frei.

Un exitoso acto de proclamación en Romeral, numerosas visitas e importantes reuniones constituyeron las principales actividades realizadas ayer por el abanderado nacional a la Presidencia de la República, senador Julio Durán, en el tercer día de su jira por Curicó, junto al regidor y candidato a diputado por esa provincia, ingeniero agrónomo don Rodolfo Ramírez Valenzuela.

Durán y Ramírez iniciaron su recorrido de ayer visitando el fundo Santa Hilda, de propiedad de don Rodrigo Pérez, donde conversaron detenidamente con los obreros agrícolas, intercambiando puntos de vista sobre los problemas de la tierra y las aspiraciones de éstos. Lo mismo hicieron, posteriormente en la Hacienda San Pedro, del ex diputado liberal Hernán Arellano, donde les recibieron más de doscientos obreros, y en el predio del agricultor don Nicolás Moreno.

Estas visitas han puesto de relieve que el señor Ramírez no es un desconocido para nadie, en Curicó. Como regidor por la ciudad cabecera de la provincia, conoce muy bien sus problemas; pero como ingeniero agrónomo, también ha tenido la ocasión de alternar permanentemente con los agricultores y campesinos de la región.

Durán, junto con explicar la política agraria del Gobierno y que él proyecta, ha destacado igualmente la personalidad del señor Ramírez, y sus palabras han encontrado sostenidos aplausos en la concurrencia.

HOMBRE DEL CAMPO

—Al FRAP y a la Democracia Cristiana, permanentes detractores del Frente Democrático y de sus hombres, puntualizó también, Durán entre los campesinos de Curicó, debo responderles que mientras Allende y Frei sólo conocen el campo a través de las ventanas de los trenes o las ventanillas de los automóviles, yo no soy un oportunista ni un advenedizo en las faenas agrícolas. Soy un hombre del sur, arraigado a la tierra. Eso quiere decir sureño. Y como tengo la certeza de triunfar, afirmo que el futuro Gobierno será encabezado por un hombre del sur, que luchará por solucionar los problemas de la tierra y de quienes en élla trabajan, ejecutando la Reforma Agraria que hicieron posible el Presidente Alessandri y los partidos del Frente Democrático. Esa ley que votaron en contra los frapistas y los demócratacristianos.

"De ahí —acotó después el señor Ramírez—, que la elección del 15 de marzo no sea una elección más. Chile entero tiene hoy sus ojos en Curicó, porque aquí libraremos la primera gran batalla y obtendremos la primera victoria, de la gran victoria que hará Presidente de la República, el 4 de septiembre, a Julio Durán."

EN GUAICO BAJO

Particular trascendencia tuvo ayer la visita que Durán y Ramírez efectuaron a Guaico Bajo. Allí dialogaron con numerosos agricultores de la zona, especialmente en el fundo Guaico Uno, del regidor curicano Alfredo Martín Sánchez; oportunidad en que los productores de los fundos vecinos y del Club San Armando, del cual es socio el regidor Ramírez, reiteraron su más amplia adhesión a ambos candidatos.

—Llegó a Guaico Uno y a Guaico Bajo —dijo Ramírez— como a mi casa. Y ahora estamos recorriendo los campos, junto al senador Durán, porque el Frente Democrático y su abanderado a la Presidencia de la República interpretan fielmente las aspiraciones e inquietudes de los hombres que trabajan la tierra.

EL MISMO LENGUAJE: ALLENDE Y FREI

En medio de prolongados aplausos, que rubricaron las últimas palabras del regidor Ramírez, ocupó la tribuna el senador Durán.

El abanderado de la democracia dijo que ya no se distingue el lenguaje que usan Frei y Allende. "Están identificados por su política de demagogia e hipocresía". Agregó que Allende andaba repartiendo la tierra, en Curicó, pero con muy mala suerte, porque ha querido hacer la repartición en algunos potreros y fundos, cuyos dueños son socialistas, que han estado burlando las leyes y cercenando a los obreros agrícolas parte de sus salarios con lo cual están quitando a las madres el pan de sus hogares y la leche para los niños. Señaló que si Allende triunfa en Chile desaparecerá la democracia, como ya desapareció en todos los pueblos donde los comunistas tomaron el Poder.

Otra visita se realizó en Guaico 3, siempre en el sector de Guaico Bajo, donde fueron recibidos por los miembros de la Comunidad Lazcano Valdés. Hizo uso de la palabra para saludar a los candidatos, el señor Jorge Lazcano, quien dijo que tenía la satisfacción de expresar ante los trabajadores agrícolas que en esa zona no hay diferencias entre patrones e inquilinos, porque "todos trabajan por el porvenir de la comunidad".

A LUCHAR PARA TRIUNFAR

En esta oportunidad, Durán recordó que su padre también había recorrido los campos de Curicó proyectando obras de ingeniería.

"Ahora estamos aquí —agregó—, interpretando a hombres y mujeres que quieren seguridad para sus hijos y solución realista a sus problemas, sin perder la libertad. Aquí se inició en la vida pública ese gran e inolvidable reformador social que fuera don Arturo Alessandri Palma. Ante la magnitud de las adhesiones recibidas, que agradecemos en nombre de la causa que representamos, Rodolfo Ramírez y yo reafirmamos, como decía don Arturo Alessandri: "no he venido aquí a luchar, sino a triunfar". Es lo que estamos haciendo. Estamos recorriendo Chile, y ahora Curicó, para decirles, con las cartas de triunfo en la mano, que la libertad y la democracia seguirán de pie en Chile".

Posteriormente, ambos candidatos visitaron la propiedad de don Gabriel Ortúzar. Por la tarde se reunieron con un numeroso grupo de vecinos, en la propiedad de la señora Sara Pereda, en Los Queñes, ocasión en que hizo uso de la palabra el Alcalde de Romeral, don Carlos Las Casas, quien es también presidente del Frente Democrático de la zona.

Enseguida, don Rodolfo Ramírez agradeció las extraordinarias adhesiones que su candidatura ha recibido en Romeral.

Y Durán cerró el acto diciendo que las candidaturas opositoras han desfigurado el programa y la personalidad del abanderado del Frente Democrático. "Sin embargo —comentó—, todas estas maniobras y tácticas no hacen sino confirmar su desesperación ante la palabra resuelta del pueblo, que ya ha dicho que está con el Frente Democrático".

Luego, Durán y Ramírez concurrieron a una entusiasta concentración popular, en la localidad de Sarmiento.

PROGRAMA DE HOY

El abanderado nacional y el candidato regional serán proclamados hoy en Palquibudis. Después visitarán los fundos cercanos a la capital de Curicó.

A las 18 horas, Durán y Ramírez asistirán a una concentración pública en Vichuquén. A continuación se trasladarán a Llico, donde pernoctarán.

PARTIDO DEMOCRATICO

Miembros de la Mesa Directiva del Partido Democrático de Chile, que preside el señor Salvador García, se dirigieron a Curicó para realizar una jira total a la provincia, en favor de la candidatura a diputado del regidor Rodolfo Ramírez Valenzuela y del abanderado presidencial senador Julio Durán.

Ayer se incorporó a la comitiva el presidente provincial del Partido, señor Mariano Ferrada.

Los dirigentes de la Juventud Democrática, que preside Ricardo Galaz, viajarán la próxima semana a Curicó con el mismo objeto.

DIRIGENTES DEL RADICALISMO SE SUMAN A CAMPAÑA CURICANA

Denuncia de actividades bolivianas contra Chile, en Mejillones.

Ayer se dirigió a Curicó la mesa directiva del Partido Radical, con el objeto de participar en las proclamaciones del candidato a diputado del Frente Democrático, señor Rodolfo Ramírez.

Raúl Rettig, acompañado de los diputados Carlos Morales y Joaquín Morales, vicepresidente y secretario general del Partido Radical, respectivamente, se trasladaron a esa ciudad para reunirse con el candidato nacional de las fuerzas democráticas, senador Julio Durán, que permanece en Curicó activando los trabajos electorales de su candidatura a diputado.

DENUNCIA

Desde Mejillones llamaron el sábado último al presidente del Partido Radical los diputados Hernán Brucher Encina y Juan Checura Jeria, para denunciar que en la Gobernación Marítima y en la Subdelegación de ese puerto, aparecieron izadas banderas bolivianas y motes injuriosos para Chile. Ambos parlamentarios protestaron enérgicamente contra estos hechos e informaron que se trasladarán a Santiago para solicitar del Ejecutivo la adopción de algunas medidas tendientes a dar a esa zona algunos beneficios solicitados insistentemente por su población.

Senador Bulnes refuta al Partido Demócrata Cristiano

El Presidente del Partido Conservador, senador Francisco Bulnes Sanfuentes, formuló ayer la siguiente declaración:

"Fuentealba se ha escapado del "ring", y su vicepresidente, don Bernardo Leighton, ha tenido que cargar con el muerto de las injurias e hipocresías que su vociferante jefe dejó caer en tres publicaciones. No le envidio la suerte al señor Leighton, porque nunca le tuve por difamador ni por hipócrita.

Sobre mi actuación personal, el señor Leighton insiste en que el Consejo del Partido Demócrata Cristiano estima que yo realicé una gestión administrativa contraria a su concepto de la moral política; pero, a diferencia de Fuentealba el vicepresidente pone expresamente a salvo mi buena fe. ¿No se da cuenta el señor Leighton de que con ello está reconociendo que la persecución desatada contra mi persona fue injusta e indigna? Aun en el caso de que un parlamentario realice una gestión prohibida —que no es, por cierto, mi caso—, nadie que considere que ha actuado de buena fe puede exponerlo al escándalo público ni tratar de eliminarlo del Senado, puesto que ningún ser humano puede ser condenado cuando actúa sin dolo ni culpa.

Yo creo que el señor Leighton ama sinceramente las instituciones republicanas, que no pertenece a la "nueva ola" de dirigentes demócratacristianos formados en el concepto naci del partido único y deformados por un fanatismo paranoideo. Y me extraña que él no se percate de que lo verdaderamente inmoral, lo peligroso para nuestra vida cívica, es que una directiva partidista haya pretendido gobernar el voto de sus senadores, y haya conseguido imponerse al más débil de ellos, en un asunto en que el Senado actúa como Tribunal y en que cada senador debe resolver en conciencia, como jurado. Más inmoral resulta esa conducta si se tiene presente que el Consejo demócratacristiano tomó sus acuerdos condenatorios antes de que yo formulara mi defensa en la Comisión del Senado y antes de que éste practicara su investigación.

Con razón se sabe, desde los tiempos de Roma, que los catones suelen calificar a los demás a la luz de su propia inmoralidad.

Por lo que se refiere a los políticos y su vinculación con los negocios particulares, el señor Leighton, desmintiendo implícitamente a Fuentealba, reconoce que éste mismo y el señor Frei y los demás parlamentarios demócratacristianos tienen participación en negocios particulares o están vinculados a ellos, reconoce, también, que grandes potentados de la vida económica tienen alta influencia en su partido y en su candidatura presidencial.

No exageré, por lo tanto, cuando califiqué de hipócritas las catilinarias que sobre esa materia hacen el presidente demócratacristiano y su propaganda oficial.

Pero, en este aspecto, el señor Leighton hace una declaración interesante. Refiriéndose a los hombres de negocios que los acompañan en sus afanes políticos, dice arrogantemente: "debe saber el señor Bulnes que todos esos adherentes están con nuestra candidatura, porque comparten nuestro criterio en materia de moral política y no el criterio que sostiene él". Celebro mucho que se reconozca públicamente que un alto dirigente demócratacristiano, presidente departamental del Segundo Distrito por muchos años, candidato a diputado, a quien busca la justicia por aparecer como el "capo" de una organización de contrabandistas, comparte el criterio demócratacristiano en materia de moral y no el criterio conservador. Y por ahora, me limito a traer a colación este solo caso, pero recomiendo que no se siga abusando de mi paciencia.

Santiago, febrero 8 de 1964.

(Fdo.).— **Francisco Bulnes Sanfuentes.**

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

Asamblea Décimosegunda, "Dr. Luis Aguirre Cerda".— Cita a reunión general para hoy, a las 11 horas, en su local de Javiera Salas 4031. Asistirá, especialmente invitado el diputado Juan Martínez Camps.

PARTIDO LIBERAL

Asamblea de La Cisterna.— Se ha declarado en receso, hasta la primera quincena de marzo, pero los miembros de su directiva y comisiones, seguirán activando la campaña presidencial del senador Durán y participando en las reuniones del Frente Democrático.

PARTIDO CONSERVADOR

Directorio del Primer Distrito.— Cita para el lunes, a las 19.30 horas, en Compañía 1263, a los presidentes, directores y delegados comunales. Se encarece la asistencia.

Frei inició visita a provincia de Chiloé

El abanderado presidencial demócratacristiano, senador Eduardo Frei, inició por Achao la jira electoral que actualmente está cumpliendo por la provincia de Chiloé.

Chile Chico fue la última localidad visitada por Frei, en su recorrido por la provincia de Aisén. Desde ahí debió viajar por avión, directamente a Chiloé insular; pero las malas condiciones determinaron que su piloto —Ernesto Hein— hiciese una escala obligada en Coihaique.

En Achao, el senador Frei fue recibido por el presidente provincial de su partido, Ivo Coles; por el consejero nacional, Dr. Félix Garay; por los regidores Amador Humberto Cárdenas y Santiago Segundo Aguila, y otros dirigentes regionales de su campaña.

Conocerán nuestras bellezas



Procedente de Mendoza arribó al aeropuerto de Los Cerrillos, en el DC-6 de LAN-Chile, un grupo de maestros recién egresados de la Escuela Normal de esa ciudad argentina. Este grupo viene con el objeto de conocer todos los lugares turísticos y bellezas naturales de nuestro país. Permanecerán en territorio chileno alrededor de un mes. En el grabado, el grupo de maestros argentinos, instantes después de arribar a Los Cerrillos.

Prolongarán 2 kms canal que conduce aguas del Lauca

En los próximos días se iniciarán en el valle de Azapa los trabajos destinados a obtener un mejor aprovechamiento de las aguas del río Lauca, conforme a indicaciones hechas por el propio Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa, luego de la visita que éste practicó a esa región, hace un mes.

La Corporación de la Reforma Agraria, que tiene el derecho sobre el 50 por ciento del caudal y administra el otro 50 por ciento, designó a su consejero Víctor Pellegrini, para que se haga cargo de los trabajos.

La obra consiste, entre otros, en prolongar el canal más o menos dos kilómetros aguas abajo, hasta llegar al último sector del valle. Se construirán, además, tres embalses para alimentar la parte sur y se realizarán otros trabajos subsidiarios.

Sobre el particular, el consejo de la Corporación de la Reforma Agraria autorizó a su vicepresidente, Eduardo Silva Pizarro, para que inicie conversaciones con los agricultores del valle de Azapa, a fin de establecer la forma cómo éstos pagarían los estudios y trabajos que se ejecutarán.

EL ESCOTE ES MUY BONITO Y LO HERMOSO DEBE MOSTRARSE, OPINA MODELO BAMBI

Esta trabajadora artista chilena es partidaria de la lucha por conseguir previsión que sostienen sus colegas italianas.

Crónica de SILVIA PINTO

Mientras casi todos sus colegas veranean o se encuentran en receso obligado, la modelo Bambi sigue trabajando mañana, tarde y parte de la noche, en programas radiales o posando para fotógrafos profesionales.

Enamorada de su trabajo, culta y hermosa, Bambi, María Eugenia Holtheur Lafosse en la vida privada, explica que aprendió a posar y a desfilar como modelo con Luisa Alcalde, una de las pioneras de esta profesión en Chile.

Casada con Sergio Román, ex locutor y animador radial ("me retiré cuando encontré un trabajo que me dio más dinero"), tiene un hijo de 3 años y medio.

El año pasado grabó la canción japonesa "Sukiyaki" y desde entonces siguió cantando con un estilo parecido a de la Bardot. El encanto de su figura la ha hecho competir en muy buena forma con las modelos que acompañaron a Chile a los modistas Sergio Matta y Jacques Esterel.

A las 10 de la noche, después de una larga jornada de grabaciones y programas radiales, Bambi contestó el cuestionario de LA NACION.

—¿Está de acuerdo con la lucha de las modelos italianas para obtener previsión?

—Por supuesto. Este es un trabajo como cualquiera otro y todos necesitamos previsión.

—¿Qué ambiente hay entre las modelos chilenas para pedir iguales derechos?

—Desgraciadamente no hay ambiente. Nuestros grupos son desunidos entre sí, pero creo que todas las modelos piensan como yo que es necesario un sistema previsional. Falta alguien que nos agrupe y dirija e, incluso, forme un sindicato.

—¿En qué categoría se situaría usted: empleada, artista u obrera del espectáculo? Todos estos calificativos se barajaron en la discusión de las modelos para incluirse dentro de las categorías que gozan de previsión.

—Ni empleada ni obrera. Me sitúo tranquilamente en la categoría de artista.

—¿Qué opina de la moda con escotes atrevidos que han lanzado los modistas parisienses con la aprobación de sus colegas italianos y neoyorquinos?

—Que está muy bien la aprobación de los italianos y neoyorquinos. El escote es muy bonito y tiene derecho a ser lucido cuando el resto está bien proporcionado. Lo hermoso debe mostrarse. Claro que no sé si en Chile se podrá adoptar esta moda porque hace falta un criterio más amplio, como el de los europeos.

UN DESFILE SIN DESAMBIENTADOS

—Si tuviera que lucir modelos ante Nikita Khrushchev, el Príncipe Felipe y Rock Hudson, ¿qué preferiría ponerse para cada una de estas ocasiones?

—Por favor, ¿podríamos cambiar a Rock Hudson por Peter O'Toole, que es mi actor favorito?

—Para Nikita me pondría un dos piezas con un gorro cosaco de piel y botitas, para que no se sintiera desambientado.

—Ante el Príncipe Felipe, luciría un lindo vestido de baile de Jacques Esterel.

—Para desfilar ante Peter O'Toole me pondría... nada.

—¿Qué impresión le ha producido saber que alguna tenida hermosa que usted presentó fue adquirida por una dama no tan hermosa ni esbelta?

—Pena de que las cosas estén poco equilibradas en este mundo y que no se pueda tener todo al mismo tiempo.

—¿Podría nombrar a tres damas chilenas a quienes usted admira por su elegancia?

—Las conozco de vista pero ignoro los nombres. Prefiero nombrar a tres artistas de cine que encuentro elegantes: Audrey Hepburn, Sofía Loren y Brigitte Bardot. Esta última luce poca ropa en las películas pero cuando no filma sabe colocarse prendas que realzan su hermosura.

Modelo chilena Bambi ante la nueva moda: "Los escotes son muy lindos y hay que lucirlos." (Foto Juan Cifuentes).

MANIQUIES "SUELTOS DE CUERPO"

—¿Qué opina del oficio de maniquí masculino?

—Es un lindo oficio que debería fomentarse. Hay hombres chilenos con figura apropiada que saben exhibir, pero la gente no los recibe con suficiente seriedad.

—¿Cuál es el marido ideal para una mujer amiga de los "trapos"?

—Alguien con plata y buen gusto.

—¿Podría narrar alguna anécdota divertida de su carrera?

—Cuando grabé la canción "Sukiyaki" se juntaron todos los inconvenientes a última hora. Había que conseguir el disco, reunir a los músicos y tener la letra de la canción en contados minutos porque los estudios de grabación disponían de un espacio limitado. Casi sin aliento, coordiné las cosas de modo que cinco minutos antes de comenzar los ensayos tenía todo, hasta la letra de la canción. El único detalle que faltaba era traducirla, porque con el apuro no me fijé que me la habían dado escrita... en japonés.

—¿Cuáles son para usted las características del hombre chileno?

—Pienso que son inconstantes y "muy sueltos de cuerpo."

ESCOLARES DE USA LLEGAN HOY A VIVIR EN HOGARES CHILENOS

Durante año y medio asistirán a liceos fiscales y colegios particulares.

Un grupo de escolares secundarios de Estados Unidos llegará hoy, a las 9.05 horas, por LAN, a vivir durante un año y medio en hogares chilenos de diversas ciudades.

El grupo será recibido en Los Cerrillos por Martina Jiménez Díaz, representante de la American Field Service, y miembros de la Asociación Cooperadora de este organismo.

Los escolares permanecerán en Santiago hasta el martes en la mañana, alojados en la residencial Suiza. El lunes visitarán la piscina de la Universidad de Chile y en la tarde serán agasajados en una casa particular de Carlos Antúnez 2420 B. Posteriormente se dirigirán a las ciudades donde residirán.

Los jóvenes viajeros son los siguientes.

Linda L. Batchelder, de Wisconsin, irá a Viña del Mar a casa de Floristán Rubio Caballero y concurrirá a clases al Colegio Alemán de Valparaíso.

Judith A. Benton, de California, irá a Concepción a casa de Luis Casanova Reyes y asistirá a clases al Colegio de las Madres Dominicas.

Cynthia D. Bowers, de Iowa, a Concepción, a casa de Oscar Rocha Rocha y al Liceo Experimental de Niñas.

Joyce G. Bowers, de Indiana, a Concepción, a casa de Alfredo Bonniard Riquelme y al Liceo No. 1 de Niñas de esa ciudad.

John F. Coppola, de New Jersey, a Concepción a casa de Eusebio Jalón Miguel y al Colegio de los Sagrados Corazones.

Dennis N. Drogseth, de New Jersey, a Concepción, a casa de Antonio Jaen Buendía y asistirá a clases al Colegio Concepción.

Jeanne E. Ryan, de California, a Chillán, a casa de Pedro Torres Echeverría y será alumna del Liceo de Niñas.

Carl J. Strom, de Illinois, quedará en Santiago en casa de la familia de Hugo Rudnick Roveri y en el Liceo de Hombres N.o 7 o en el Manuel de Salas.

Jane Wild, de New York, a Talcahuano, a casa de Angel Vallejos Quinteros y será alumna del Liceo Fiscal de Talcahuano.

Paul M. Witt, de California, a la ciudad de Concepción a casa de Jorge Plaza de los Reyes Neira y será alumno del Colegio Charles de Gaulle.

Mary Alexander, de Illinois, a Concepción a casa de Ernesto Núñez Núñez y concurrirá al Liceo Experimental de Niñas.

Fisco da terrenos para agilizar la Reforma Agraria

El Ministerio de Tierras y Colonización transfirió a la Corporación de la Reforma Agraria un lote de terrenos de 345 hectáreas, en el sector de Aguas Blancas, en el Departamento de El Loa, provincia de Antofagasta.

Los terrenos transferidos, según informó en la mañana de ayer el Subsecretario de Tierras y Colonización, Paulino Varas Alfonso, se contabilizarán como aporte fiscal extraordinario al capital de la Corporación de la Reforma Agraria, y se estimarán para esos efectos, en su avalúo fiscal vigente para el impuesto territorial.

Técnicos de la Corporación de la Reforma Agraria están realizando estudios sobre los terrenos de Aguas Blancas, con el objeto de proceder prontamente a una racional explotación de los mismos, mediante el empleo de las técnicas y sistemas de la agricultura moderna.

Asimismo, se informó que se estudian en diferentes puntos del país terrenos fiscales que serán transferidos a la CORA, para proceder a la formación de unidades económicas y entregarlas posteriormente a pequeños agricultores.

Jornadas Nacionales de Química efectuarán en Concepción

En Concepción tendrán lugar las III Jornadas Chilenas de Química, durante los días 7, 8 y 9 de mayo, con la participación de delegados de todo el país.

El Comité organizador del torneo, que preside el profesor doctor Burkhard Seeger, ha emitido una circular invitando a corporaciones docentes, profesionales e industriales, Institutos de Investigación y a todos los químicos del país a participar en este evento científico.

Los interesados en obtener mayores antecedentes e informaciones pueden solicitarlos al Comité Organizador, Casilla 169, Concepción, o a los representantes de las Sociedades Regionales de Química.

BANDERAS BOLIVIANAS EN EDIFICIOS DE MEJILLONES

El Ministerio del Interior confirmó las noticias procedentes de Mejillones, respecto a la aparición en dos edificios públicos de banderas bolivianas.

Las autoridades de ese puerto comunicaron a dicha Secretaría de Estado que en ambos edificios aparecieron, a primera hora de ayer, los pabellones bolivianos, los que fueron retirados de inmediato por el Cuerpo de Carabineros.

El Ministerio ordenó una investigación para determinar a los autores del hecho.

IMPONENTES DE LAS ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMOS SE REUNEN HOY

Hoy, a las 11 de la mañana, se efectuará una reunión de propietarios de casas adquiridas por Asociaciones de Ahorro y Préstamos.

El motivo de la asamblea es el problema que están enfrentando dichos propietarios con motivo del reajuste que dos veces al año se hace en los dividendos mensuales y de la deuda total.

La concentración fue organizada por un Comité que se formó para iniciar la defensa de los actuales y futuros ocupantes de las casas adquiridas mediante las Asociaciones de Ahorro y Préstamos.

De acuerdo con un comunicado que entregó a publicidad dicho Comité, "ningún deudor de asociaciones de ahorro quiere que se eliminen los reajustes", pero desean que estos sean hechos "por personas o por entidades que tengan en cuenta la situación económica de los propietarios y tengan presente el aumento efectivo de los sueldos".

El mismo Comité pone como ejemplo el hecho de que, en virtud del actual sistema, una casa que en un comienzo se vende en 8.000 escudos, "a la larga le va a salir por unos 50.000 escudos".

TRAMITACION Y PERDIDA DE DOCUMENTOS

Imponentes de las Asociaciones de Ahorro y Préstamos señalaron que otro de los temas que expondrán, para que sean puestos en conocimiento de la Caja Central de Ahorro y Préstamos, será la desorganización en el aspecto administrativo que se ha notado en algunas instituciones, especialmente por la pérdida de documentos y otros antecedentes que retrasan las operaciones. Piden que se otorguen recibos por los documentos que se entregan.

DELEGACION DE PODERES

También se informará sobre el sistema puesto en práctica por algunas Asociaciones de exigir, en el momento de abrir una cuenta, que los nuevos socios deleguen su representación para las Juntas o Reuniones Extraordinarias en los presidentes o gerentes de estas instituciones.

SITIO DE LA REUNION

La reunión de propietarios y de socios de las Asociaciones de Ahorro y Préstamos tendrá lugar a las 11 horas de hoy en el local de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Chile, camino a Melipilla con Salomón Sack.

REGRESARON MINISTROS

En un avión Grumman de la Fuerza Aérea, regresaron a la capital, a las 20.30 horas de ayer, los Ministros de Relaciones Exteriores, Julio Philippi y de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, quienes realizaron un viaje a la isla de Juan Fernández, acompañados por el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, General del Aire, Eduardo Iensen Francke.

Los Secretarios de Estado se impusieron en el terreno de las posibilidades de desarrollo agrícola, construcción de viviendas, pista de aterrizaje y fomento del turismo en la isla.

Ambos Ministros fueron saludados, a su llegada al Grupo 10, de Los Cerrillos, por familiares y amigos.

ACLARAMOS PUBLICACION RELACIONADA CON EL SEÑOR LUIS GABRIEL DIEHL

Hemos sido sorprendidos con una carta firmada por un supuesto Luis Gabrielli Rogers, que motivó la aclaración aparecida en nuestra edición y que dice:

"En las informaciones relacionadas con un contrabando de cigarrillos, noticia publicada el sábado último, se da el nombre de don Luis Gabrielli Rieste como una de las personas comprometidas.

Como esta información ha provocado algunos malentendidos por alcances de nombres, especialmente a don Luis Gabrielli Rogers, hacemos la correspondiente aclaración de que esta persona nada tiene que ver con el asunto mencionado.

Círculos judiciales aclararon que quien aparece comprometido es Luis Gabriel Diehl, de nacionalidad alemana, con oficinas en Bandera 206.

El error se produjo al dictar dicho nombre al informarse a la prensa."

En relación con la misma, el señor Luis Gabriel Diehl, nos ha traído un certificado expedido por el Primer Juzgado del Crimen que dice:

"CERTIFICO que en los autos rol N.o 85.101, número 85.476 y No 85.477 no hay constancia, hasta esta fecha, que se hayan despachado órdenes de detención, prisión o citación contra Luis Gabriel Diehl. Santiago, ocho de febrero de mil novecientos sesenta y cuatro. (Fdo.)— Jorge Echegoyen Allende, Secretario."

El señor Luis Gabriel Diehl ha tomado las medidas del caso para individualizar a la persona que se oculta bajo el nombre de Luis Gabrielli Rogers y que tanto daño quiso causar a su prestigio.

LA DIRECCION

Curso para Auxiliares de Farmacia organiza el SNS

Un curso de adiestramiento para Auxiliares de Farmacia iniciará este año en Santiago el SNS. Tendrá una duración de tres meses.

Formarán el personal docente farmacéuticos de la Sección Farmacia de la Dirección General del Servicio, de la Facultad de Química y Farmacia y de los hospitales de Santiago.

Los alumnos aprobados ingresarán al SNS en el último grado del escalafón de Auxiliares de Farmacia, con el compromiso de servir por un lapso mínimo de cinco años.

Los requisitos de ingreso son los siguientes: edad entre 18 y 25 años, cuarto año de Humanidades rendido, póliza de fidelidad administrativa por 5 años y certificados de salud y de examen psicotécnico. Los postulantes deberán someterse además a una entrevista personal, prueba escrita de conocimientos generales y examen psicotécnico, previa presentación de una solicitud de admisión manuscrita.

EN VIGENCIA LAS NUEVAS TARIFAS DE LOCOMOCION

Ayer entraron en vigencia, con su publicación en el "Diario Oficial", los decretos que fijaron nuevas tarifas para los servicios de locomoción colectiva de Santiago, servicios rurales, Valparaíso, Viña del Mar y provincias en general.

En Santiago, los troles, buses y microbuses cobran 8 centésimos en el día y 12 centésimos en días festivos, domingos y en las noches; los taxibuses (liebres) cobran 10 centésimos en el día y 15 en festivos, domingos y de noche. En Valparaíso y Viña las tarifas son análogas a las de Santiago, salvo los servicios especiales que cuestan ahora 10 centésimos.

En cuanto a los recorridos suburbanos, señalamos los siguientes: A San Bernardo y Puente Alto, 14 centésimos en el día y 17 en domingos, festivos y de noche; a La Florida, 9 y 14 centésimos, respectivamente; a San Gregorio, San Ramón, La Granja, 10 y 14 centésimos; a Lo Barnechea, El Arrayán y Apoquindo, 18 y 25 centésimos, respectivamente.



Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

143.o aniversario de su fundación celebra Ciudad de San Bernardo

Fue fundada el 9 de febrero de 1821 por don Domingo Eyzaguirre.

SAN BERNARDO. — Ciento cuarenta y tres años de vida cumple hoy la ciudad de San Bernardo, fundada el 9 de febrero de 1821, por don Domingo Eyzaguirre. En la época de la Colonia la comuna de Calera de Tango y parte de la de San Bernardo fueron de propiedad de los Jesuítas y algunos encomenderos. Desde lo que es ahora La Cisterna hasta la comuna de San Bernardo, las tierras eran áridas; en cambio, la comuna de Calera de Tango tenía vegetación, debido a que el valle era bajo, de tierras pobres, pero favorables para el cultivo. Por esta razón la comuna de Calera de Tango estaba habitada por los indios "picunchos", de los cuales se distinguió uno llamado "Tango", que significa caída de agua.

En 1802 las autoridades sanaguinas, desesperadas por no satisfacer las necesidades de riego, encargaron a don Domingo Eyzaguirre la dirección de los trabajos para la construcción del Canal del Maipo, obra que tuvo la virtud de transformar una llanura inhóspita en un vergel, como aconteció con San Bernardo.

En 1821, después de ser aprobado el proyecto de la parcelación de "Los Llanos del Lepe", redactado por don Domingo Eyzaguirre, el Director Supremo don Bernardo O'Higgins, con fecha 9 de febrero de ese mismo año, fundaba la villa que después se denominaría San Bernardo, en homenaje al prócer.

Don Domingo Eyzaguirre falleció en 1854, y como un homenaje a su memoria, en la Plaza de San Bernardo se erigió un monumento, que fue inaugurado el 9 de febrero de 1834.

Hoy, San Bernardo se encuentra transformado en una progresista ciudad, con una hermosa Plaza de Armas, su Avenida Colón y otros paseos. Es centro industrial y agrícola de primer orden. Entre las principales industrias cabe mencionar especialmente la Maestranza Central de los Ferrocarriles del Estado, donde laboran aproximadamente unas 1.600 personas; la Fábrica Nacional de Carburo y Metalurgia de Nos, Fábrica de Fideos, Fábrica de Artículos de Goma, etc.

Las autoridades locales, tanto el Gobernador, Gustavo Sanfuentes Torres, como el Alcalde, Dr. Raúl Cuevas Palma, se han preocupado constantemente de mantener y acelerar el ritmo de progreso.— (ALBARRAN B., corresponsal.)



San Bernardo.— 143 AÑOS DE VIDA.— La ciudad de San Bernardo celebra hoy el 143.o aniversario de su fundación con un programa que contempla la realización de diversos actos organizados por el Municipio y con participación de las instituciones locales. Estos actos serán amenizados por la Banda de la Fuerza Aérea. En el grabado, un aspecto de la Plaza de San Bernardo, que revela la belleza de su paisaje. Al fondo se puede ver la Iglesia.

Crearon 3 nuevas especialidades en Inst. Pedagógico: Antofagasta

Ellas son por acuerdo del Consejo de la U. de Chile; Pedagogía en Inglés, en Artes Plásticas y en Artes Manuales.

En sesión celebrada recientemente, el Honorable Consejo de la Universidad de Chile acordó la creación de tres nuevas especialidades en el Instituto Pedagógico de Antofagasta. Ellas son Pedagogía en Inglés, en Artes Plásticas y en Artes Manuales, y se ofrecerán desde este año en el mencionado plantel de enseñanza superior. La decisión de la Universidad de Chile brindará un mayor número de oportunidades de estudio a los egresados de la enseñanza secundaria del norte. El campo profesional de las nuevas especialidades que habrá en Antofagasta es amplio. Desde luego, los Profesores de Estado que se formen en tales especialidades pueden laborar en la educación secundaria y especial fiscal, y en la enseñanza particular.

En el caso de los profesores de inglés hay amplias posibilidades, ya que el creciente empleo de este idioma en numerosísimas actividades está produciendo una gran demanda de personas que dominen el idioma.

En cuanto a Artes Plásticas, aparte de la docencia hay actividades como la publicidad que cada día adquieren mayor importancia. Personas con especiales condiciones pueden, por supuesto, dedicarse a la creación artística.

En el caso de los profesores de Artes Manuales hay que señalar que existe una gran escasez de estos especialistas. Ello sucede no sólo en la zona norte, sino que en todo el país.

Modificaciones de Planes.— Además de la decisión de establecer nuevas carreras, se ha acordado la modificación de los planes de estudio que se estaban aplicando en el Instituto Pedagógico de Antofagasta, de manera que serán similares a los que rigen en los Institutos de Santiago y Valparaíso.

Una vez que se apliquen las modificaciones y se inicie la enseñanza de las nuevas especialidades, el Instituto Pedagógico de Antofagasta estará en condiciones de ofrecer a la juventud nortina, siete carreras: Pedagogías en Inglés, Biología, Química, Matemáticas, Física, Artes Plásticas y Artes Manuales.

OTRAS CARRERAS.— Por otra parte, en los próximos días deberán anunciarse las carreras de nivel intermedio que se impartirán este año en el Colegio Regional Universitario de Antofagasta. Es posible que ellas sean Tecnología de los Alimentos, Dibujo Técnico y Asistente Técnico de Construcción.

AQUI... EL PUERTO

REUNION NUCLEAR.— En la Universidad Santa María de este puerto se efectuará el Quinto Simposio Interamericano sobre la Aplicación de la Energía Nuclear, entre los días 9 y 13 del presente. Colabora en este torneo el Organismo Internacional de Energía Atómica, OIEA.

NUEVO DIRECTOR DE ESCUELA DEFENSA DE COSTA. — Nuevo Director del Regimiento de Defensa de Costa, ha sido nombrado el capitán de fragata Claudio Collado Núñez. El capitán Collado se encuentra de regreso de los Estados Unidos, donde viajó a seguir un curso de perfeccionamiento en su especialidad. El capitán de fragata Daniel Guimpert, antecesor en el cargo, le hizo entrega de la Dirección del Regimiento, para asumir, a su vez, la Dirección de la Escuela de Defensa de Costa, y la Comandancia del Fuerte Vergara. Tales funciones le fueron entregadas por el capitán de fragata Julio Valenzuela, que viajará a Estados Unidos para seguir un curso de perfeccionamiento.

FERIA DEL ARTE EN PARQUE ITALIA.— El 15 del presente se inaugurará en el Parque Italia de Valparaíso, la Tercera Feria de Arte y Artesanía, que, como en las otras dos oportunidades, promete constituirse en una gran atracción de verano en la zona. Durante el desarrollo de la Feria se efectuarán espectáculos artísticos entre los que se incluyen las Noches de la Poesía, a cargo de poetas porteños que leerán sus obras, exposiciones de poesía ilustrada, funciones de música folklórica, etc.

NUEVOS PRECIOS DE DIRINCO.— El gerente de la Cámara de Comercio Minorista de Valparaíso, Hernán Escribano, informó que en reunión sostenida con el jefe zonal de la Dirección de Industria y Comercio, Hernán Leiva Sanchez, habían estudiado en forma conjunta las nuevas listas de precios que regirán las nuevas mercaderías. Estas listas serán entregadas mañana lunes al comercio para que sean fijadas en los establecimientos respectivos.

MELONES A ESTADOS UNIDOS.— Ayer fue embarcada en el mercante "Santa Cecilia", una gran partida de melones para Estados Unidos. El barco trajo una partida de plátanos de Ecuador. Zarpará a Nueva York hoy día domingo.

CITOFONOS EN HOSPITALES DEL PUERTO.— Se ha dado comienzo a la instalación de citófonos en los hospitales de Valparaíso, para lograr un sistema más rápido de comunicación entre el personal y los jefes de estos centros hospitalarios. La labor fue iniciada en el Hospital Van Buren y proseguida en el Deformes.

IMPIDEN PESCA ILEGAL.— El destacamento del Retén de Peñuelas ha recibido instrucciones de Carabineros para que sean impedidos todos los intentos de efectuar pesca ilegal en el Lago Peñuelas. Estas instrucciones las entregó el Intendente, Luis Guevara, a la Prefectura General, en forma directa. Cinco funcionarios se destacarán permanentemente para hacer cumplir esta prohibición.

CAMARA DE LA CONSTRUCCION SE REUNIRA EN VALPARAISO

VALPARAISO.— En Valparaíso se reunirá el Consejo Nacional de la Cámara Chilena de la Construcción durante los días 20 y 21 de marzo próximo. Esta determinación fue adoptada por el directorio nacional de la Cámara en uso de sus atribuciones y así lo comunicó el gerente de la entidad en Santiago, señor Francisco Cristi, al Consejo Regional de Valparaíso.

El Superintendente de Aduana interino, Octavio Gutiérrez, informó que solicitará a la Dirección de la Especialidad Aduanera de la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas de la Universidad de Chile, la ampliación de la matrícula en primer año para alumnos funcionarios a contar del próximo período universitario. Asimismo pedirá que se estudie la organización de un curso para administradores de Aduanas a fin de adiestrar a estos altos funcionarios en Administración Pública, tribunales aduaneros y otras materias afines. El jefe del servicio aduanero sostuvo una conversación con el Subdirector de la especialidad señor Oscar Henríquez. Y la petición formal de ampliación de la matrícula para el primer año y la organización del curso para administradores de Aduana fue formalizada por oficio ayer jueves.



ANTOFAGASTA.— CANDIDATA A REINA.— Gran entusiasmo ha despertado en esta localidad la elección de Reina de las Playas con el objeto de comprar una ambulancia para el Hospital. Hermosas y encantadoras candidatas se disputan este reinado. En el grabado, Teresa Soko Yaksisc, 17 años, estudiante del Liceo de Niñas, que representa a la juventud que concurre habitualmente a la playa y piscina del Hotel Antofagasta.

CORRAL:

Con aportes de la CORFO se instalará Planta Pesquera

CORRAL.— Quedó definitivamente establecido los terrenos que ocupará la planta piloto pesquera para la zona sur que será instalada en este puerto con aportes de la CORFO y la firma CAVANCHA. En visita realizada la semana última, el gerente de Cavancha, Guy de Mora; el subgerente de la misma, ingeniero Leopoldo Sigmund, y el Jefe Regional de la CORFO en Valdivia, ingeniero Julio Segovia, resolvieron que la pesquera quede ubicada dentro de los terrenos de la ex planta Altos Hornos, actualmente en proceso de desguace.

Señalaron que de acuerdo al proyecto de Cavancha-CORFO se comenzarían las faenas de instalación en el mes de marzo próximo ocupándose alrededor de setenta obreros y cinco empleados.

La primera etapa de producción de esta industria será: salazón, secado y ahumado de pescado, para luego entrar a otras etapas de producción, como ser envasado de pescado y finalmente obtener harina de pescado.

Se utilizará un barco pesquero de 50 toneladas inicialmente y otro será dedicado a la prospección de los recursos marinos en esta zona. (Corresponsal).

Eligieron directiva de Junta de Vecinos S. Rosa: La Granja

LA GRANJA. — La Junta de Vecinos de la Población Santa Rosa La Granja "CORVI", paradero N.o 22, en reunión última eligió a la nueva mesa directiva, que regirá los destinos del presente año, y la cual quedó de la siguiente manera: presidente, Juan Villanueva Villanueva; vicepresidente, Julio Aránguiz; tesorero, Humberto Núñez Pizarro; protesorero, José Villanueva; secretario, Francisco Rivas; prosecretario, Roberto Aranda; revisores de cuenta del presente año, los señores Mecías, Pino y Díaz.— EL CORRESPONSAL

Algarrobo.— CLAUSURA DE PLAYA SUR.— Acogiendo reiteradas denuncias del público que concurre a las playas del balneario de Algarrobo, los Inspectores de Saneamiento del SNS, procedieron a clausurar el sector sur, afectado por la contaminación de aguas servidas procedentes de las residencias adyacentes. La Oficina de Higiene Ambiental del Area San Antonio estimó que estos derrames de aguas servidas significaban un peligro evidente de contaminación de enfermedades entéricas para los bañistas. Además, expedían malos olores y daban mal aspecto al balneario. La clausura tiene carácter indefinido hasta que las autoridades municipales y los particulares responsables den solución al problema. En el grabado, un aspecto de la playa de Algarrobo, qus fue clausurada por el SNS.

Organizan elección de la reina de las playas: Antofagasta

ANTOFAGASTA.— Numerosas actividades se encuentra realizando el Comité Pro Ambulancia del Hospital Regional de Antofagasta. Todas ellas están encaminadas a la obtención de fondos para la adquisición de una ambulancia, que será donada por la comunidad al principal establecimiento de atención médica de la provincia.

Como una manera de reunir el dinero necesario para la compra del vehículo, el Comité está organizando la elección de la Reina de las Playas de Antofagasta. Para ello, se cuenta con la cooperación de Radio Minería, el diario El Mercurio y varios establecimientos comerciales. La joven que resulte elegida será premiada con un viaje a Viña del Mar; allí asistirá al Festival de la Canción y al Campeonato Nacional de Waterpolo, torneo que deberá efectuarse en la segunda quincena de este mes, y en el cual el equipo representativo de Antofagasta espera retener su título de campeón nacional.

Espectáculos de hoy en Valparaíso

AVENIDA.— El Capitán Simbad y Motín de carga humana.

BRASILIA.— El mantenido.

COLON.— Amazonas de Roma.

CONDELL.— Un tiro en la noche. Cuando los mundos chocan.

IMPERIO.— Nikki el perro salvaje y Scotland Yard acepta desafío.

METRO.— El niño y el delfín.

PACIFICO.— Teresa y las hijas del Amapolo.

REAL.— Melodía interrumpida.

VALPARAISO. — Lawrence de Arabia.

VELARDE. — Irma la dulce

VICTORIA.— El gran circo Chamorro y El rey de la pistola.

Viña del Mar

MUNICIPAL. — "Lady Kitty. Cía. de Silvia Piñeiro.

ORIENTE.— La noche de las narices frías y Carnaval en el bosque.

OLIMPO.— Irma la dulce.

REX.— El niño y el delfín.

RIALTO.— El cuarto indiscreto.

2.—ARTICULOS PARA CAMPO

CAMISAS SPORT NEBRASKA. Ideal para campo, playa o ciudad. Almacenes Fábrica Nelbec, Alameda 3083 (esquina). Z. 12

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

CAMIONES MERCURY. NUEVOS sin uso. Un producto Ford mejor. Neder y Cía., Avenida Providencia 1921. Z. 4

CAMIONETAS FORD F-100. Neder y Cía., Avenida Providencia 1921. Fono 41366. Z. 4

TAXIMETROS TOKIO. FACILIDADES. Enrique Palma, Estado 30. Z. 4

BICICLETAS PARA NIÑOS Y NIÑAS. También media pista. Nacionales y españolas. Facilidades. ORDINA, Alameda 2981. Z.

NECESITO CAMION BARANDAS altas. Fletes sandías. René Oliva 1361. J. J. Pérez, altura 7000, Las Barrancas, Luis Tatti. A-1|4

ELECTRICIDAD EN AUTOMOVILES. Reparaciones de baterías. Vivaceta 845. Z. 31|4.

VENDO RADIADOR F-600, MODELO 60, nuevo. Tratar, Alejandro Fierro 4016. Z. 31|4.

CASA LEPE: OFRECE DE IMPORTACIÓN directa recién recibidas mangueras flexibles para radiadores, correas de ventilación, gomas de frenos, servo, soportes, motor, topes bujes y amortiguadores. Alameda 2283, fono 81049. Z-51|1n

MOTOCICLETAS ALEMANAS, REPUESTOS, servicio, facilidades. San Diego 1789. Z-4|1n.

NEUMATICOS, AHORA RECAUCHAJE Insa, en 10 minutos. Nuestro sistema de stock de recambio en todas las medidas nos permite colocar en forma inmediata neumáticos recauchados recibiendo los suyos gastados. Garantía de General Insa. Héctor Hurtado V. Alameda 2293, esquina R. Cumming. Z-4|1n.

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOMÓVIL, Nueva O'Higgins - San Martín, San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata. Z-4|1n.

VENDO BICICLETA DE NIÑITA, de 5 a 12 años. Tratar Suárez Mujica 440. Z. 31|4.

BICICLETAS, GRAN OCASION vendo, caminera y mujer, paseo, Moneda 2057. Z-4|1n.

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANZA profesional. Documentos, Instituto San Cristóbal, Mac Iver 728. Z-4|1n.

AUTOMOVILISTAS: CASA RIGOBERTO Lepe, ofrece la más completa línea de repuestos de goma para automóviles, camionetas y camiones de todas las marcas, en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2283, fono 81049. Z-4|1n

REINBERG: TAPICERIA AUTOMÓVILES, fundas transparentes, capotas, asientos citronetas. Avenida General Bustamante 790. Z. 4

TRACTORES GRAVELY CONSULTE un crédito directo en José Victorino Lastarria 105, Santiago. Z. 4

LA CASA DE LA CITRONETA. Toda clase de repuestos en general. Asientos citronetas. Arturo Prat 790. Z. 4

APRENDA, CONDUCIR AUTOMÓVILES, carnet, aficionado, profesional. Psicotécnico, ambos sexos. Exito. Auto-Escuela "Super-Chofer". Marcoleta 696, segundo piso. A. 11|4.

VENDO CULATA CHEVROLET, caja de cambio 42-48, taladro eléctrico portátil. Rondizzoni 2058. C. 12

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

HOTEL "ALBION", AHUMADA esquina Moneda, lindas piezas, agua caliente y fría. Sin pensión, E° 3. Con pensión, E° 6. Grandes rebajas para familias. C. 29|8

SE ARRIENDA LOCAL DOS PISOS para pequeña industria o taller. Tratar en Remigio Canales 1915, entre José Pedro Alessandri con Los Alerces (Macul). Z. 29|8

NECESITO PERSONA ASEO. — Ofrezco pieza amoblada, General Gana 1035, San Diego altura 1800. A. 9|8.

EN DEPARTAMENTO CENTRAL habitación amoblada, 392450. A. 9|8

ARRIENDASE LINDA PIEZA SEÑORA sola. Rogelio Ugarte 1323. A. 10|23.

PIEZA AMOBLADA, CASA FAMILIA. Compañía 2825. A. 9|8

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO LAVADORA HOOVER, tratar Salvador Sanfuentes 2520. Z. 31|9.

VENDO: MARQUESA CON SOMIER 1 1|2 plaza, colchón CIO 1 1|2 plaza, baúl-maleta. Hernán Cortés 2635, Ñuñoa. A. 29|9.

VENDO MAQUINA DE TEJER CASERA. Tratar, camino Maipú, paradero 2 1|2, Buin. Z. 31|9.

BOBINADORA INGLESA, 6 HUSOS, automática, con 50 bobinas, en buen estado. Vendo contado E° 690. Los Tres Antonios N.o 132. Fono 492960. Z. 31|9.

LA CASA DE LOS PERNOS PARA ruedas. Diez de Julio 1065. Z. 9

HOME SERVICE AL SERVICIO del hogar. Arturo Prat 979. Fono 34053. Z. 9

JOYAS DE CALIDAD. JUAN Y Elías Karmy. Estado 384. Z. 9

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

PINTURAS LATEX, OLEO. ESMALTES, barniz, ejecutan maestros. Responsables. Llamar fono 391654. Precios módicos. Z. 31|10.

PINTURAS LATEX, OLEO, ESMALTES, ejecutamos. Reparaciones de casas en general. Llamar fono 34006, maestro Zapata. Z. 31|10.

10.—CONSTRUCCIONES Y SUS MATERIALES

NECESITO CARPINTEROS DE ENMADERACIÓN y terminación y jornaleros. Avda. Cristóbal Colón 4210. A. 37|10.

PLANCHAS PARA TECHO ACANALADAS desde E° 3,50 de 1,80 x 0,80 metro. J. J. Pérez 4809. Z. 10

BALDES CONCRETEROS, POR mayor y menor, J. J. Pérez 4809. Z. 10

PLANCHAS GALVANIZADAS PARA techo. Nuevas, en todas las medidas, J. J. Pérez 4809. Z. 10

TAMBORES VACIOS COMPRO. Los mejores precios. Ex aceiteros comestibles o lubricantes., J. J. Pérez 4809. Fono 95943. Z. 10

TARROS LAVANDEROS Y BASUREROS varias medidas. Precios especiales a comerciantes, J. J. Pérez 4809. Z. 10

FERROBONE. PLANCHAS GALVANIZADAS acanaladas, cobertisos para automóviles. Cóndor 1268. Z. 10

SAPECA. FABRICA DE BALDOSAS Sus. Santiago Pechini C. Ejecutamos trabajos en provincias. Avenida Club Hípico 1937, Santiago. Z. 10

14.—ESTATUTOS y LEGALES

POR HABERSE EXTRAVIADO cheque serie FS 0005498, del Banco del Estado, Sucursal Independencia, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. Z-8|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS cheques del Banco Sud Americano, N.os 3697382 y 383, cuenta número 685792-9, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A. 8|14.

POR HABERSE EXTRAVIADO cheques N.os 781188 al 781200, serie D., Banco Arabe de Chile, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. C. 9|14

ELECCION DE DIRECTORIO. - El Sindicato Profesional de Obreros de la Industria Químico-Farmacéutica, y ante el Inspector de Trabajo señor R. García, efectuó la elección de directorio por el período 1964-65, quedando constituído de la siguiente forma: presidente, Sergio Medina Acuña; secretaria, Filomena Morales J.; tesorera, Irma Arias Z.; directores: Graciela Riquelme y Francisco G. Flores. La presente publicación se hace de acuerdo con el Código del Trabajo.— Secretario. A. 9|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.o 1400784, Banco Chile, Suc. Estación, por E° 55,92, queda sin efecto por haberse dado el aviso correspondiente. A. 11|14.

15.—FABRICAS DIVERSAS

FABRICA DE CARTERAS MANCINI. Reparaciones. Alameda 723, local 85. Z. 15

FABRICA DE CARTERAS MANCINI. Reparaciones. Monjitas 825, local 570. Z. 15

FABRICA DE PASTELES PATRICIA. Precios especiales a comerciantes e instituciones. Recoleta N.o 602. Z. 15

FABRICA DE MUEBLES LA URUGUAYA. Muebles de pino y mañío. Recoleta 475. Z. 15

LA CASA DE LOS PIJAMAS.. Huérfanos 1165. Z. 15

FABRICA DE TEJIDOS CORSI. Bascuñán 54. Salones de ventas en Santiago, Alameda 2837; en Cartagena, Esmeralda 136. Z. 15

NOVIOS COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostín Nueva York 66.

FABRICA DE FLORES ARTIFI- Z.

FABRICA DE FLECOS PARA muebles, cortinas y alfombras R. Morelli, San Ignacio 2960. Z.

FABRICAS DE COLCHONES Y sommiers. Colchones de lana, crin, algodón. Cubrecamas, Alameda 240, Monjitas 825, local 514. Z.

LENVIT, CALZADO FINO PARA damas a precios de fábrica, 20 por ciento descuento. Santa Rosa N.o 656. Z.

18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

INSTITUTO DE CONTABILIDAD. Cursos rápidos. Sto. Domingo 1030. ciales, perfumadas, Mac-Iver 278. Z. 18

EDUCATIONAL COMITEE. SE prepara bachillerato. Cursos intensivos de inglés. Phillips 40, 2.o piso. Z. 18

INDESU INSTITUTO. CURSOS DE recuperación, Avenida General Bulnes 169, oficina 805. Z. 18

ESCUELA DE CHOFERES. INSTITUTO San Cristóbal, Mac Iver 728. Z. 18

CORTE CONFECCION, METODO "Excelsior", camisería, sastrería. Estudio vacaciones. Catedral 1257. A. 9|18.

ESCUELA NACIONAL PELUQUERÍA. Catedral 1257.. Cursos vacaciones. A. 9|18.

ESCUELA POLITECNICA PROFESIONAL "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundado 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). C. 16|18.

ESTUDIE VACACIONES: DACTILOGRAFÍA, taquigrafía. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. A. 9|18.

INSTITUTO COMERCIAL N.o 9.— Cursos rápidos de dactilografía San Diego 119. Z. 18

CICUTA



GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consulta: República 68 Santiago. Teléfono 94092-455451. Atención de 16 a 19 horas. 6|6|64. GP.

Dr. ZOLTAN BERNATH
Alergia, Asma. Pedro León Ugalde 96. Teléfono 86369. Atención desde las 16 horas. GP. 28|2.

DOCTOR LECLERC
Alcoholismo, Nerviosos. Mentales. Psicoterapias. Undurraga N.o 207 (Dieciocho). 66453. 6—9 P. M. GP. 22|1.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828. H|O. C. GP.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia. Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315. Fono 35912. GP. 17|1

DOCTOR JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriatrica, vejez. Avenida Bulnes 377. Departamento 605. Teléfono 67176. C. GP. 29|2

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X. Consulta de 14 a 16 horas Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Fono 393601: Martes, jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras. Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084. A GP.-29-II

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H.O. C. GP.

PEDICURO

A V I L E S
Pedicuro y Practicante profesional chileno. Tratamiento indoloro pies. Fono 65842 — Cumming 662. A. GP. 7|febrero.

A V I L E S
Pedicuro - Practicante. Biprofesional chileno. Pies tratamiento indoloro. Fono: 65842 — Cumming 662. G. P. 7|3.

MASAJISTA

MASAJISTA NO VIDENTE
Masaje estético - facial. Corporales, reducción, medicinales. Fono 52245. A. 8-III|G.P.

ABOGADOS

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica Andrés Hammersley. Bandera 183 (subterráneo). Fono, 88243. C. GP. 7.7.64.

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza cheques Moneda N.o 1137. Oficina 78. Fono 80813. H.|O. C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado. Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84344. Horas: 6—8 P. M. 9.o piso, departamento "A". C. 81 GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 818. Teléfono 88387. GP. 6|12

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito. Morandé 322, oficina 820. Teléfono 61070. GP. 7|31.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante. Inyecciones. Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131. Oficina 916. Teléfono 60828.

DENTISTAS

DENTISTA: ALBERTO FERES.
Nataniel N.o 31, Depto. 47. Sólo hora reservada. Fono N.o 87506. 20-11-64|G. P.

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista. Prótesis inmediata. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón. GP. 81|12.

DR. DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania. CIRUJANO DENTISTA. Niños, Rayos X, Prótesis. Jornada única: 9 a 5. Huérfanos (Teatro Central.

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediatas. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103. C. GP. 29|2

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, Reparaciones inmediatas. CLINICA DENTAL CENTRAL. Fono 85702. Edificio Teatro Plaza. Compañía 1068. Oficina N.o 1103. C. GP. 29|2

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas. CLINICA DENTAL EDWARDS, Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, Teléfono 67378. C. GP. 29|2

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

ITINERARIO TRENES

TRENES A VALPARAISO

Expreso diarios. Salen de Mapocho a las 7.45, 10.30, 11.45 y 17.40 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido" diario excepto sábado de Mapocho a las 19 horas.

RED-NORTE

Automotor. La Calera-La Serena. Sale de La Calera, jueves y domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena, Sale de La Calera, diariamente a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos a las 10,30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves a la 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes, a las 10,30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados a las 10.30 horas.

Mixto a La Calera-Coquimbo. Sale de La Calera, los lunes, miércoles y viernes.

RED SUR

"Flecha del Sur Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos a las 7 horas.

Automotor Santiago-Linares. Sale de Mapocho, diariamente a las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente a las 8.30 horas.

"El Penquista" Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 14 horas.

Ordinario Santiago-Chiricó. Sale de Alameda, diarlimerte a las 16.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 10.30 horas.

"Flecha Nocturno" Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes a las 20.40 horas.

3. Llega de Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Castro

"El Valdiviano" Santiago-Valdivia. Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno" Santiago-Concepción. Sale de Alameda diariamente, a las 7.30 horas.

SANTORAL

HOY: San Cirilo.
MAÑANA: S. Escolástica.

AVIONES ITINERARIO

LINEA AEREA NACIONAL INTERNACIONALES DOMINGO

9.50 horas. Vuelo 151, DC-6B. Sale a Buenos Aires y Montevideo.

19.50 horas. Vuelo 106, DC-6B. Llega de Buenos Aires y Montevideo.

9,05 horas. Vuelo 151. DC-6B. Llega de Miami, Panamá y Lima.

PANAGRA

DOMINGO.— (Vuelo 81 no hace escala en Santiago).

Vuelo 80 llega a Santiago procedente de Buenos Aires, a las 19.55 y continúa a Antofagasta, Lima, Panamá, Miami y Nueva York, a las 20.40 horas.

PAN AMERICAN GRACE AIRWAYS, INC AGENCIA CHILE.— Guillermo Vivado. Relaciones de Prensa y Publicidad.

AEROLINEAS ARGENTINAS DOMINGO

AR-216: Jet-Caravelle: Llegada a las 16.20 horas de Buenos Aires y Mendoza; con conexiones de Uruguay, Paraguay, Brasil y Europa.

AR-217 Jet-Caravelle.— Salida a las 17 horas con destino a Mendoza y Buenos Aires, con conexiones a Uruguay, Paraguay, Brasil y Europa.

AUTOS A MENDOZA

Salidas diarias a Mendoza, San Juan, Córdoba, Buenos Aires y Mar del Plata, incluso domingos y festivos. Nueva O'Higgins San Martín. San Francisco 24. Fono 34578.

DENUNCIAS DEL PUBLICO

El público debe denunciar todos los abusos de especulación, con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual al Comité de Defensa del Consumidor, teléfono 393789.

BOMBEROS

Santiago	61171
Cisterna	581122.
Maipu	571212
Ñuñoa	40052
Quinta Normal .	90114
San Miguel	53020

FARMACIAS DE TURNO

Farmacias de turno en la semana comprendida entre el 8 a 15 de febrero.

FRANCIA, Moneda 931; SAN CAMILO, Portugal 54; EL LEON, San Pablo 2196; COLON, San Pablo 3310; IGLESIAS, Av. O'Higgins 1707 ANDRADE, Av. Bdo. OHiggins 2902; LO PRADO, San Pablo 6303; MARAMBIO, J. J. Pérez 4587; CARRERA, Los Pingüinos 4302; EUGENIN, Av. España 299; SUIZA, San Diego 699; UNIVERSO, Santa Rosa 1500; BACH, Hayden 2994; RENCORET, Av. Matta 350; FRANKLIN, Franklin 789; SAN LUIS, Pirámide 395; INDOSTAN, Gran Avenida 5250; LO OVALLE, Fuenzalida Urrejola, 472; MARTINEZ ACUÑA, Gran Avenida 9303; IMPERIAL, Vivaceta 2893; SAN VICENTE, Independencia 1016; VIVACETA, Pinto 2081; ORIENTAL, Bellavista 0410; VALDIVIESO, Valdivieso 0123; HOLANDESA, Providencia 2369; EL GOLF, Renato Sánchez 3725; LO SALDES, Américo Vespucci 1033; FARELLONES, Las Carretas (esq. Bilbao) 2283; BRIX Los Aguiluchos 3588; LORELEY, Echeñique 6423; CENTRAL DE MACUL, J. P. Alessandri 3120; FARMACIA DE URGENCIA. Turno permanente, San Francisco 72.

SERVICIOS URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.- Posta Central: San Francisco 75, teléfonos 382244-45000; Posta N.o 3: Compañía esquina Chacabuco, teléfono 91011; Posta N.o 2: Maule esquina Chiloé. La Cisterna. Esperanza 0187, teléfono 146, La Cisterna. Asistencia Pública de Ñuñoa: Avenida Irarrazaval esquina de Villaseca, teléfono 43360. De Providencia: Avenida Salvador 364. Vacunatorio Internacional: 397571, anexo 278, Monjitas 665.

Denuncias de enfermedades infecciosas. Hospital Barros Luco, Gran Avenida 3204, teléfono 59045. Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, fono 374303. Vacunatorio de Emergencia: Monjitas N.o 665, departamento 11 de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados, de 9 a 12 horas. Cruz Roja de las Mujeres de Chile, Independencia N.o 399 policlínica para curaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta lunes y sábados, de 11.30 a 12.30 horas, y viernes, de 17 a 19 horas, radiografía del tórax, sábado, de 12 a 13 horas

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos	82211
Radiopatrullas Carabineros	62261

19.—JARDINES Y HUERTOS.

PLANTAS. NOVEDADES TODO EL año Jardín Resedá; Pedro de Valdivia 1609. Z. 19

20.—LIBROS, ESTAMPILLAS UTILES DE ESCRITORIOS

LIBRERIA RENACIMIENTO LE ofrece para sus vacaciones los últimos libros editados en el extranjero y en el país. Renacimiento, Estado 50. Z. 20

ESTAMPILLAS. FILATELIA "NOVELTY". Compra y venta de toda clase de estampillas, en especial colecciones. Alameda 723. Local 92. Z. 9|20.

27.—MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS

CONTRA LA FIEBRE AFTOSA, use la vacuna Waldman, polivalente. Una vacuna ... para los ganados de Chile. Monjitas. 667

30.—MUEBLES y UTILES

MUEBLES DE COCINA, METALICOS en varias medidas, J. J. Pérez 4809. Quinta Normal. Z. 30

COMEDORES, DORMITORIOS, LIVINGS, 20% menos. Somos fabricantes. Exposición y ventas, Monjitas 389. Fábrica Carnot 58724. Santa Rosa, altura 2700. Z. 30

... mitorios livings ... 785 ... ing, comedores. Independencia ...6 (frente a la Escuela de Medicina). Z. 30

35.—OPTICA. FOTOGRAFIA

OPTICA PINCUS, MONEDA 1037 ...do Teatro Windsor, ofrece atención especial a estudiantes y ...uitos. Optico diplomado en Eu... y Chile

FOTO-CINE-COLOR. — Reifschneider. Revelados rápidos. Agustinas 1151. Z.

FOTOCOPIAS, MAQUINAS PARA fotocopias. San Antonio 701. Z.

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada economía y precisión. Z-31|35

36.—OCUPACIONES BUSCAN

PERSONA CULTA CON CONOCIMIENTOS y práctica en trabajos de oficina, mostrador, aceptaría, sin pretensiones, cualquier puesto para las provincias. Optimas referencias. Escribir, San Antonio 553, Depto. 61, Santiago. Z. 27|36

SE OFRECE MUY BUENA LAVANDERA joven Recibe lavados y va a buscar a domicilio. Vive: Calle Carlos Pezoa Véliz 681 Z 31 36

SE OFRECE LAVANDERA CON una niña para ir a la casa. Población Santa Adriana, manzana 128, casa 3303. Z 36|3

JOVEN 6.o AÑO HDES., TRABAJADOR, dinámico, se ofrece para trabajar en las tardes. Oficinista, dactilógrafo o cobranzas. Ofertas fono 53797, en las tardes Z 31|36.

NECESITO TRABAJO EN OFICINA, industria negocio o ramo similar Tengo 4.o año humanidades, poseo recomendaciones y antecedentes, sé escribir a máquina bien. Dejar encargo o tratar personalmente en Compañía 2095. Depto. B. Adolfo Julio González Marchant. Carnet 3518553.

EDUARDO SABA. SABA ES LA reina de las camisas, Matucana 39. Z. 36

37.—OCUPACIONES OFRECEN

SEÑORA SE OFRECE PARA CUIDAR casa o atender persona sola. Buenas recomendaciones. M. P. H. Dirección, Borodín 2941. Población Isabel Riquelme, Santiago. Z. 37

NECESITO EMPLEADA QUEHACERES de casa, buen sueldo, buen trato. Calle Rodó 1912. Teléfono N.o 497288. A. 10|37

40.—PROPIEDADES VENDEN

MAITENCILLO PRECIOSO SITIO, frente al mar, barato vende Tapia. Teatinos 248, departamento N.o 50. Z. 29|40

42.— PRENDAS DE VESTIR NUEVAS Y USADAS

JULIN SERRA EL REY DE LOS Delantales. San Antonio 559. Z. 42

BATAS CAMISERAS. LA TENIDA ideal para la ciudad, campo o playa. Julin Serra, San Antonio 559. Z. 42

DEPOSITO REGULADOR DE PAÑOS Nacionales. Santo Domingo ¡MES ANIVERSARIO! COLOSAL liquidación a precios nunca vistos. Trajes de niño, E° 23,50; casacas gamuza, desde E° 21; pantalón marengo fino, E° 9,80; vestón sport en casimir peinado, E° 28. Sastrería Nahmías, Irarrázabal 204. La primera tienda de Ñuñoa Z 31|42

LA MINERVA. FABRICA DE ROPA interior sobremedida y blusas, Alameda 2824. Fono 93383. Ventas por mayor y menor. Z. 42

47.—RADIOS y DISCOS

RADIOS PHILIPS, MUEBLES, SOBREMESA. Enrique Palma, Estado 30. Z. 47

REFRIGERADORES, RADIOS, TOCADISCOS. Facilidades. ORDINA, Alameda 2981. Z. 47

TELEVISORES GELOSO. GRAN pantalla rectangular de 23. Visión Total. Bonacic y Caro Ltda., M. Auxiliadora 937. Paradero 6 1|2, Gran Avenida. Facilidades desde E° 140 mensual. Z. 47

CISA. RADIO Y TELEVISION. Alameda 1138. Z. 47

48.—REMATES Y CITACIONES

SINDICATO PROFESIONAL DE Comerciantes en Ganado Lanar y R. S.— Se cita a asamblea general ordinaria para el miércoles 12 de febrero, a las 19 horas en primera citación; y a las 20 horas en segunda. en Nataniel 1910. Tabla: Elección de directorio.— El secretario. A. 11|14.

REMATE VOLUNTARIO. ANTE Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, remátase veinticuatro febrero 1964, quince horas, propiedad ubicada en extremo Nor-Oriente del fundo "Hijuela Uno de Cuyuncaví", comuna de Curacaví, del departamento Santiago, formada por parcelas cuatro, cinco y seis del plano de división del sector Oriente de dicho fundo. Mínimum escudos 13.000, que se pagará con escudos 4.000 al contado; con escudos 3.000 primeros Julio 1964; escudos 3.000 al primero enero 1965; saldo el primero Julio 1965. Boleta: escudos 1.300. Expediente: "Cruchaga, María y otros. Autorización enajenar".— Secretario. A. 10|48.

50.—SASTRERIAS y CONFECCIONES

LEO SCHANS. PANTALONES sport para damas y caballeros. Merced 535 al 537, fono 31602. Z. 50

LA CASA UTIL. Arriendo trajes para ceremonias. San Isidro 618. Z. 50

EN EL REMATE QUE EFECTUARÉ el día 9 del presente en calle Holanda 637, a las 11 de la mañana, remataré especies consignadas de las siguientes personas: Carlos Leal, Oscar Valdivieso, Carlos Contreras, Luis Meléndez, Raúl Caprile, Luis Latorre, Clemente Schimino, Osvaldo Gil, René Prado.— Nicanor Marticorena Pereira, M. Público. C. 9|48

REMATE MENAJE DE DEPARTAMENTO, Agustinas 715, Depto. 610. Domingo 9, a las 11 de la mañana. Sra. Rebeca Santelices de Morgado, T. Delgado, Raúl Molina, L. Zarricueta, Ester Vives, E. Durán, Stgo. Agliatti, Alfredo Pérez, Jorge Vásquez, S. Peralta, R. González, S. Correa, H. Fco. Rivera, Julio Meza, R. Caprile, Luis Adrián, Jorge Meléndez, J Zader, J. de la Fuente, G. Rocuant, Luis Llodrá, J. Silva, A. Rojas, P. Martínez S.— Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría V., Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. C. 9|48

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA bipersonal N.o 1.286 de Suc. Recoleta a nombre de Georgina Quintero Lazo y Georgina Zamora Quintero, queda nula. A. 10|14

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

CECILIA. MENTALISMO, CARTOmancia, consejos sicológicos. Todas horas. Paris 849.

RELOJES, JOYAS, RELOJERÍA Gabor le ofrece grandes facilida- des, Estado 46.

FABRICA DE MARCOS Y ESPEJOS "La Venecia". Carlos A. ... Maipú 726. Fono 93304. ... Marcos octagonales, ovalados, Ca- tedral, etc. Vidrios curvos.

REPARACIONES DE MUEBLES. Barniz, tapicería, ejecutamos. Llamar fono 34006, precio módico.

ARREGLO MUEBLES, BARNIZ, tapicería. Llamar fono N.o 391654. Precios módicos.

CARNICERIAS SIRE HNOS. Ofrece las mejores carnes de la capital, en alta calidad y bajos precios, en sus tres locales de ventas: Av. Matta 338 esq. ... Cuevas, Carmen 1390 y ... Cuevas 1301.

AMORTIGUADORES "DELCO" en todas las medidas y para toda clase de vehículos motorizados. Repac Limitada, Av. Bulnes ...

ARGOLLAS PARA NOVIOS, oro de 14 kilates, $ 8.450.—, oro 18 kilates, $ 18.800.—, Bandera 703 esq. Rosas y 21 de Mayo ...

FABRICA DE CATRES Y COLchones "La Familia". El estable- cimiento tradicional de la capi- tal, ofrece para presente tempo- rada escolar el más completo surtido en menaje para escola- res y adultos. Alameda 2690.

RESERVE SU TRAJE CON TIEMpo a los precios de antes en Sastrería "La Argentina", Bande- ra 763, fono 88787. El Rincón po- pular de la Economía. Confeccio- nes de medidas, camisas, panta- nes, zapatos, etc. Créditos. Gane un pantalón recomendando ... clientes.

MUEBLISTAS, PINTORES, CONStructores, etc., visiten nuestros grandes locales de ventas en San Diego 820, lado del Caupolicán. Impónganse de nuestros precios antiguos. Ferretería El Carpinte- ro.

FERRETERIA SAN CARLOS, Larraín 5775, ofrece el más am- plio surtido en artículos de construcción en un sector nueva- mente poblado de la Plaza Egaña. Precios muy rebajados. Fono 473033.

EL ARTEFACTO QUE SU H... necesita. Refrigerador "... de fama mundial. Hites ... Bandera 581.

JUGUERAS, LAVADORAS, ... factos para la casa, etc. ... des amplias. Hites Hnos. ... Puente 880, 21 de Mayo ... dera 741, Bandera 581 y ... 588.

ROBERTO NAZAR Y CIA. ... Ahora en su nuevo local de ... te 565. Ofrece con motivo de ... reciente apertura de su ... Depósito de Plásticos ... Cueros Soportados, Hules, ... teles, Pergamoides, etc. ... grandes descuentos.

ARTICULOS PARA FOTOGRA... profesionales y aficionados. ... mas Parker, Artículos Kodak ... jetos finos para regalos en ... ce, cobre, etc., con base de ... a precios especiales. Casa ... Garcés y Cía. Ahumada 2..., es- quina de Agustinas.

EL NATURISMO, FUENTE ... Eterna Juventud... Solicite ... zos y comidas, carnets de ... u otras proteínas animales. ... biente refinado en un local ... aire acondicionado, en el ... típico restaurante de la ... Restaurante Naturista. Ahumada 149.

SALDOS EN TRAJES DE BAÑO para damas, jóvenes y niños. ... ciosos modelos de temporada ... cios muy rebajados. "La F... da", la tienda predilecta de ... novias. Compañía 1078, lado ... Cine Plaza.

REPARAMOS LAVADORAS, ... frigeradores, jugueras, etc. ... cos especializados. Trabajos ... tidos. José Salvat. Calle ... ca 1115.

SI A LA POLLA QUIERE GA... donde Miguel Paredes debe ... prar. Monjitas 887.

PARRILLADAS DON CARL... En un ambiente de ... pasará noches inolvidables. ... verría 1002.

MONEDAS Y TODA CLASE ... objetos de playa compro. ... nas 1185, oficina 56. ... nas 1185, oficina 56.

EL RELOJ SUIZO. FACILID... a 10 meses plazo. Alameda ... subterráneo.

EL DERBY. RESTAURANT ... Platos únicos. Alameda 887, ... tiago.

PANTALLAS MODERNAS ... Alabastro, Avenida Matta 2..., es- quina San Camilo.

VENDO MAQUINA DE CORTAR fiambre, eléctrica, muy poco ... Tratar en Avenida Pedro de Val- divia 3818, casa particular.

DEPOSITO DE PLASTICOS ... Nazar. Ofrece Hules, Pergamoides, Manteles, Cueros Soportados, ... a precios especiales, en Puente ...

OPTICA ROTTER, HUÉRFANOS 1029 mantiene el más completo stock en anteojos médicos y para sol. Todos los despachos por es- tricta receta médica. Atención es- pecial para estudiantes.

FAMUCRO, AVENIDA MATTA ... ofrece para la próxima tempo- rada escolar el más completo surtido ... somieres, catres y colchones, a pre- cios especiales de temporada.

MALETERIA "MUNDIAL", ... Mayo 665, en su calidad de fabri- cantes ofrece a precios ... portadocumentos, bolsones para ... colares y artículos finos de ... para viajar.

LAS OVEJITAS NEGRAS DE ... dera número 637, dispone de ... amplio surtido en trajes, ... mes escolares y ternos para ... venes y adultos a precios muy ... nómicos para el presupuesto fa- miliar.

LIBRERIA CULTURA, DE ... fanos 1179, uno de los estableci- mientos más antiguos de la capi- tal está ofreciendo textos ... res y libros científicos de ... ta para estudios y amantes de la cultura. Siempre grandes no- vedades literarias.

FARMACIA KLEIN, DE G... Klein y Cía., de Huérfanos ... na de Bandera, la farmacia ... cional de los santiaguinos, ... ne del más completo recetario ... dico para el despacho de ... Atención esmerada a precios ... nables.

CASIMIRES ESTADO, DE ESTADO esquina de Agustinas, ha recibido el más atrayente stock de casimi- res finos para la próxima tempo- rada de otoño. Visite sus almace- nes de ventas y elija la tela de su agrado.

FERRETERIA BAQUEDANO, DE ... Alameda 291, frente a la Avenida Portugal, siempre dispone del más amplio surtido en menaje, artícu- los de jardinería, pinturas y he- rramientas en general a precios ra- zonables.

SEMILLERIA EL LABRADOR, ... Puente 571, ofrece para esta tem- porada del año la más amplia se- lección de semillas obtenidas de sus propios viveros. Solicite ca- tálogo e impóngase de todas las re- comendaciones acerca de la enfer- medad de sus plantas y árboles.

SEMILLERIA ZAGAL, DE SANTO Domingo 979 comunica a su clientela que ya está recibiendo bulbos de flores, semillas y otras novedades de inmenso interés para las due- ñas de casa.

...ADOR GOLDWATER PIDIO USO LA FUERZA EN GUANTANAMO

...(UPI).— El ...republicano Barry ...exhortó hoy al Go... ...recurra al uso ...para que se res... ...icio de agua po... ...Base de Guantá... ...rrumpido por el ...ano de Fidel Cas...

...curso que pronun... ...banquete organiza... ...Partido Republica... ...la recaudación de fondos para la campaña electoral, Goldwater dijo:

"Debe haber un momento y un lugar en que se ponga término a estos golpes contra nuestro prestigio... La acción de Fidel Castro constituye una bofetada a EE. UU., a pesar de que el Gobierno del Presidente Lyndon B. Johnson trata de hacerla aparecer como una victoria, en razón de que aseguró el suministro de agua a la Base.

"Pudimos haber recurrido a la fuerza —y debimos haberlo hecho— para apoderarnos de la estación encargada de suministrar agua a la Base de Guantánamo".

(El Gobierno cubano ha anunciado que no restaurará el suministro de agua potable a la Base mientras Estados Unidos no ponga en libertad a los tripulantes de las cuatro embarcaciones de pesca cubanas ocupadas por el servicio de guardacostas al ser descubiertas en aguas jurisdiccionales norteamericanas).

Goldwater, que realiza una campaña para obtener la candidatura de su partido a la Presidencia de Estados Unidos, afirmó que la muralla alrededor de Cuba prometida por el Gobierno no existe "y el apoyo comunista continúa entrando a la isla mientras que la subversión comunista sigue saliendo de la misma".

El senador republicano agregó que "mientras Castro esté protegido por la indiferencia de este Gobierno, ninguna nación de América Latina podrá sentirse segura".

Exhortó a que se bloqueara a la isla con sanciones económicas más rigurosas, con un bloqueo a la subversión y a la entrada de equipo militar destinada al régimen de Fidel Castro.

Goldwater predijo que a menos que se controle la subversión que emana de Cuba, habrá nuevos incidentes en Panamá y Venezuela y que "el endeble equilibrio que existe en Brasil se desmoronará y creará el caos".

...val suspendió el proceso ...los nazis de Auschwitz

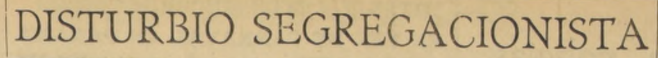
...FORT, Alemania, 8. — El tribunal que ...2 nazis que ...manejar la ma... ...de muertes del ...dió que la alegría ...y las cámaras de gas no son muy compatibles y decidió entrar en receso hasta el 17 de febrero.

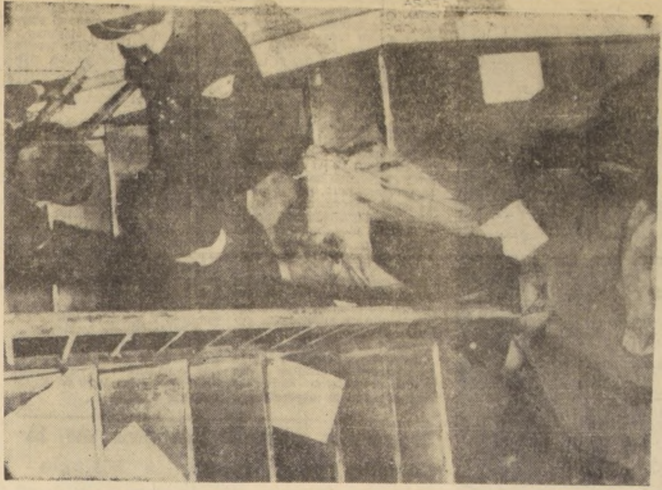
Los jueces que integran el tribunal afirmaron que la Municipalidad de Francfort, donde se encuentra el auditorio en el que se realiza el proceso a los criminales de guerra, será usada por el pueblo de la ciudad durante los festejos de las carnestolendas, la semana próxima.

Después de una semana de receso habrá un acusado menos. Klaus Dylewski, de 70 años, ex miembro de la división política del campo de concentración, y muerte de Auschwitz, acusado de haber dado muerte a tiros a varios comisarios rusos contra "El Paredón Negro" y elegido los prisioneros que debían ser llevados a la cámara de gas, no pudo asistir el jueves y viernes a las audiencias del tribunal debido a una "afección circulatoria".

...recupera ...en el ...de Texas

...TON, 8 (UPI).— ...aprobó anoche por ...minal y trasladó ...la Ley que da ...al Tratado re... ...ratificado por el ...a México la ...El Chamizal en la ...de El Paso, Texas ...autoriza la asig... ...44.900.000 dólares ...nizar a los propie... ...los terrenos afecta...





CLEVELAND, Ohio.— Violentamente es bajada desde el tercer piso de una escuela de esta ciudad, una joven negra no identificada el 4. La policía debió recurrir a la fuerza para dispersar una manifestación que impedía la entrada al establecimiento y a la vez solicitaba la inmediata integración en los buses que transportan a los estudiantes desde los colegios. (RADIOFOTO UPI.)

"Estrella Roja" ataca a USA por nuevo roce con cubanos

Detención de barcos pesqueros es para distraer la atención de Panamá, señala el órgano del Ejército soviético.

MOSCU, 8 (UPI).— El periódico "Estrella Roja", órgano del Ministerio de Defensa soviético, dice hoy, que, Estados Unidos, al parecer, trata de "volver a encender la histeria anticubana, para distraer la atención mundial del derramamiento de sangre habido en la Zona del Canal de Panamá".

El citado periódico comentaba acerca de la crisis que se produjo a consecuencia de la incautación de cuatro barcos de pesca cubanos, por los Estados Unidos.

"Estrella Roja" dice que, "este acto de piratería ha sido escenificado deliberadamente".

Conceptúa de "justa medida" la represalia cubana, de cortar el agua a la base naval estadounidense de Guantánamo, y agrega.

"No habría habido necesidad de eso, si Estados Unidos hubieran libertado a los pescadores cubanos. Aparentemente, los círculos agresivos de los Estados Unidos han decidido volver a encender la histeria anticubana, para distraer la atención mundial del derramamiento de sangre cometido en la Zona del Canal de Panamá".

El órgano soviético se pregunta: "¿Es que no se ve que el camino a que Washington es empujado por los reaccionarios desenfrenados, está preñado de las más graves consecuencias?" y añade: "El pueblo soviético denuncia enérgicamente la política de Estados Unidos y exige la libertad de los pescadores cubanos".

Sequía afectó a plantaciones de café en Sao Paulo

SAO PAULO, 8 (UPI).—Los cultivos de café fueron los más afectados por la sequía de este año, que fue la peor registrada en los últimos 75 años, según informó hoy el Ministerio de Agricultura.

Se prevé que en la producción de café en el Estado de Sao Paulo se registrará una reducción del 79,2 por ciento.

La segunda cosecha más afectada en el Estado fue la de maíz y se estima que la producción de este año será inferior en un 50 por ciento a la prevista.



...NGTON.— Comisión inte... ...miembros de cinco países que ...por la OEA (Organización de ...ricanos) para actuar de mediado... ...que tendrán la labor de inves... ...terreno el entredicho entre los ...y Panamá, en los incidentes originados en la Zona del Canal. En el grabado, los miembros de la Comisión, de izquierda a derecha, están: Vicente Sánchez Gavito, México; Ilmar Penna Marinho, Brasil; Gonzalo Facio, Costa Rica; J. B. Lavalle, Juan Plate, Paraguay, y Emilio Oribe, Uruguay. — (RADIOFOTO UPI.)

...UU. procurará que los países ...OTAN no comercien con Cuba

...preocupación en Washington por la actitud de sus aliados de ven... ...a la isla productos no comprendidos en el rubro alimentos, medicinas y ropas.

...TON, 8 (UPI). — ...se propone in... ...presión sobre sus ...Organización del ...Atlántico Norte ...que dejen de ...men cubano de ...equipo industrial ...según anun... ...los funcionarios ...

...a los aliados ...ccidental que el mercado norteamericano es mucho más importante que el de Cuba, y que es probable que los consumidores de Estados Unidos se rebelen y decidan no comprar productos de países que le venden a Fidel Castro, señalaron las fuentes informantes.

Estados Unidos inició esta acción después que el Gobierno cubano decidió cortar el suministro de agua potable a la base naval de Guantánamo, el jueves último. Cuba vende a la base norteamericana agua por valor de 168.000 dólares por año.

Fidel Castro anunció que no reanudaría el suministro de agua a la base hasta que sean puestos en libertad los tripulantes de cuatro buques de pesca cubanos que fueron ocupados en aguas territoriales de Estados Unidos.

Por su parte, el Gobierno norteamericano decidió tomar medidas inmediatas para que la base de Guantánamo no dependa en absoluto de la isla para la obtención de provisiones. La mayoría de los 2.500 cubanos que trabajan en la base y que representan para el régimen de Castro una recaudación anual de 5.000.000 de dólares, eventualmente serán despedidos.

Funcionarios norteamericanos dieron la impresión el viernes último de que la presencia de las cuatro embarcaciones cubanas en aguas de Estados Unidos, donde Castro no tenía ninguna duda de que serían ocupadas, probablemente era parte de una conspiración para justificar el corte de suministro de agua a la base.

No obstante, las mismas fuentes indicaron hoy que no tenían pruebas de que se tratara de un plan, a pesar de lo cual Estados Unidos mantendría firme su posición.

La Casa Blanca anunció ayer que está decidida a mantener la seguridad de la base y de los norteamericanos que están en ella, contra "cualquiera nueva acción irresponsable del Gobierno de Cuba".

El Gobierno ha evidenciado creciente preocupación ante la política de sus aliados de enviar a Cuba productos que no están comprendidos en la categoría de alimentos, medicinas y ropas.

...RO ALDO MORO EVITO LA ...GA DE EMPLEADOS PUBLICOS

...8.— (UPI).— El ...ro Aldo Moro ...su primera gran ...el frente sindical ...una nueva huelga ...programado los ...públicos.

...te, dificultades en ...siguen amena... ...esfuerzos de Moro ...contener la in... ...vez más acen... ...restaurar la con... ...ra mediante un ...de austeridad y ...

...Ministro encar... ...reforma burocrá... ...a los líderes ...ular su convo... ...huelga que de... ...a cabo el jueves ...la próxima se... ...huelga similar, ...el miércoles último, ...por 24 horas los ser... ...ferroviarios postales ...y telefónicos; las ...escolares y el fun... ...de las oficinas ...

...la promesa hecha ...a los líderes sindicales, pero estos informaron en un comunicado oficial que "las negociaciones están encaminadas hacia una posible solución".

Los sindicatos exigen que el Gobierno prometa elevar los sueldos y salarios por un total de 450.000 millones de liras, equivalentes a 720.000.000 de dólares, para el mes de junio del año próximo; presentar legislación para la reforma del servicio de Administración Pública, para el 30 de junio de este año, y pagar una indemnización de un mes de sueldo por cada año de antigüedad, en lugar de 15 días de indemnización, según la escala actual.

La aceptación de estas exigencias crearía un grave problema económico al país y serias dificultades al presupuesto estatal 1964-65. La semana pasada el Gobierno presentó su proyecto de presupuesto que prevé una reducción del déficit en 31.000 millones de libras, equivalentes a 50 millones de dólares, mediante un programa de rígida economía.

Prisión por agredir a policías



INNSBRUCK (AUSTRIA).— Tres jóvenes norteamericanos que participan en los Juegos Olímpicos de Invierno (izquierda, centro y derecha) debieron hacer frente aquí a un juez local, acusados de haber agredido a policías. El magistrado condenó a tres meses de prisión —en suspenso— a Bill Marolt y George Farmer, y absolvió al tercero.— (Radiofoto UPI.)

Siguen las negociaciones para lograr cruce del Muro de Berlín

BERLIN, 8 (UPI).— El Gobierno Municipal de Berlín Occidental seguirá negociando con vista a obtener un nuevo acuerdo de bases a través del muro comunista "hasta agotar todas las posibilidades razonables", declaró hoy el Alcalde de la ciudad, Willy Brandt.

En un discurso por televisión dirigido a ambos sectores de Berlín Brandt dijo que no se sentía "ni pesimista ni optimista" con respecto a las posibilidades de un nuevo acuerdo con los comunistas.

Funcionarios de Berlín Occidental y Alemania Comunista han venido celebrando reuniones semanales desde el pasado cinco de enero para tratar de concertarlo.

El acuerdo original —que expiró en esa fecha— autorizó a los berlineses occidentales visitar a familiares y amigos en la zona comunista durante el período de 18 días comprendidos entre Navidad y Año Nuevo.

Ese convenio contenía varias provisiones que desagradaron a Occidente; una de ellas fue que más de 200 "empleados postales" de Alemania Oriental establecerían oficinas en escuelas de Berlín Occidental para emitir los pases de Navidad.

Los aliados occidentales entendieron que no se les consultó a plenitud, por lo que el acuerdo debilitó su estado legal en Berlín-Oeste.

En Colombia podría ser construido un canal interoceánico

SAN FRANCISCO, 8 (UPI). La Vicecónsul colombiana en esta ciudad dijo que no tiene dudas de que en Colombia se construya otro canal interoceánico por Estados Unidos y esa República.

Hablando ante el Commonwealth Club de California la diplomática, señora Ices Llano Wells añadió que el Canal de Panamá es anticuado y que se necesita uno más grande.

Manifestó que muchos observadores creen que un canal trazado siguiendo el río Atrato de Colombia, sería preferible a las rutas propuestas a través de Nicaragua y de México.

DE GAULLE Y LUEBKE PRONTO HARAN JIRA POR LATINOAMERICA

BONN, 8 (UPI).— En un amplio artículo de primera página, titulado "París, Bonn y Latinoamérica", comenta el "Frankfurter Allgemeine", uno de los diarios más influyentes de este país, los próximos viajes del Presidente francés, Charles de Gaulle, y del Presidente alemán, Heinrich Luebke, a la América Latina.

El periódico señala que, aunque la casi coincidencia en el tiempo de las visitas de ambos estadistas no estaba prevista de antemano, sino que es puramente casual, revela que la atención de las naciones europeas se vuelve hacia la parte del continente americano de habla española y portuguesa. Dice que "los sudamericanos se consideraron a veces bastante descuidados por Europa, y no les faltaba razón".

Concluye el largo artículo del "Frankfurter Allgameine", proponiendo que se coordinen la política y la ayuda, o de consultas y cambios de impresiones entre París y Bonn a este respecto.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señor

BERNARDO CARCAMO GARAY

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia San Saturnino, a las 16 horas. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 11.30

La familia.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y suegra, señora

BLANCA INES LEIGH DE VIDAL

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Parroquia San Alfonso, (San Alfonso esquina Blanco Encalada).

Víctor Vidal Araya e hijos.

✝ Ha fallecido mi querídisimo esposo señor

KURT JACOB ENDE

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 11.30 horas, en la Capilla de dicho Cementerio.

El cortejo partirá a las 11 horas, desde su residencia, Valencia N.o 2420.

Clara Ebel Baller de Jacob.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido deudo,

LUIS FALCON BETAMALES

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 11.30 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Juan Evangelista, donde se efectuará una misa, a las 11 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre, abuelita, bisabuelita y tía, señora

ROSA VICTORIA SALOMO vda. de PUJADAS

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Parroquia Corazón de María, (Gálvez esq. Copiapó), después de una misa que se oficiará a las 16 horas, por el descanso de su alma.

La familia.

EXPRESION DE GRACIAS.—

✝ Damos los más sinceros agradecimientos a todos nuestros amigos y familiares que nos acompañaron en el gran dolor ante la pérdida de nuestra querida hermana, y tía, señora

ANA ESCOBAR vda. de SOTO

(Q. E. P. D.)

La familia.

MISAS Y ACTOS RECORDATORIOS EN VEZ DE CARNAVAL EN PANAMA

PANAMA, 8 (UPI).— Los panameños no celebrarán mañana las tradicionales fiestas del primer domingo del carnaval y en su lugar asistirán a misas y otros actos organizados en memoria de los 21 compatriotas muertos el mes pasado durante los choques ocurridos con las fuerzas de Estados Unidos en la Zona del Canal en los cuales murieron, además, tres soldados norteamericanos.

Normalmente, la temporada de carnaval debió comenzar hoy y extenderse hasta el martes próximo, pero, por primera vez en la historia de la República, no habrá este año desfiles, bailes, ni ninguno de los festejos que tradicionalmente se celebran durante esos cuatro días.

Los carnavales panameños usualmente atraen a muchos turistas de diversos países, pero este año las autoridades gubernamentales resolvieron suspenderlos en señal de duelo.

Los alcaldes de las 63 ciudades panameñas, grandes y pequeñas, prohibieron todos los festejos según lo dispuesto por el Ministro del Interior, Max Arosemena.

En todas las iglesias del país se oficiarán misas por el eterno descanso de las víctimas y a las cuatro de la tarde tendrá efecto una concentración cívica organizada por la Federación Estudiantil Panameña (FEP) en la plaza de Santa Ana.

Originalmente se había escogido la plaza Cinco de Mayo para ese acto pero luego se decidió realizarlo en la de Santa Ana. La primera está ubicada a unos 400 metros del escenario de los disturbios de los días 9, 10 y 11 de enero; la de Santa Ana, un poco más lejos.

Daniel Delgado, alcalde de la ciudad de Colón, donde murieron cuatro de las víctimas durante los disturbios, dispuso izar la bandera nacional a media asta en todos los edificios públicos y privados entre el 9 y el 12 de febrero corriente.

El pueblo ha sido invitado a asistir a la misa de réquiem que se celebrará en la catedral de Colón, a las 10.30 A. M. de mañana domingo.

Indonesia aceptó Reunión en la Cumbre para crisis de Malasia

BANGKOK, Thailandia, 8 (UPI).— Indonesia indicó hoy que está dispuesta a participar en una reunión en la cumbre para discutir la crisis en la Federación de la Malasia. No obstante, el Presidente Sukarno dio a entender que jamás aceptará la Federación auspiciada por el Reino Unido.

Los Ministros de Relaciones Exteriores de Indonesia, la Federación de la Malasia y Filipinas volvieron a fracasar en su esfuerzo por llegar a un acuerdo sobre las condiciones de una cesación de hostilidades.

A pesar de ello, el Ministro indonesio de Relaciones Exteriores, Subandrio, predijo que el Presidente Sukarno se reunirá con el Primer Ministro malayo, Abdul Rahman, y con el Presidente filipino, Diosdado Macapagal, en una tentativa de resolver el conflicto creado por la recién formada Federación de ex Colonias Británicas.

El Primer Viceministro de Relaciones Exteriores de Indonesia, Suwito, reiteró hoy la oposición de su país a la existencia de la Federación de la Malasia, así como su política de confrontación.

"La Malasia —dijo Suwito— no es una creación asiática... Es seguro que algún día el Reino Unido deberá salir de esta región del mundo. Por eso, no sólo deberemos vivir como buenos vecinos, sino como buenos hermanos."

Indonesia se opone a la Federación de la Malasia por estimar que su establecimiento constituye un neocolonialismo británico. Por su parte, Filipinas reclama la parte de Borneo que integra actualmente el territorio de la Federación.

El Presidente de Filipinas, Macapagal, voló hoy a Phnom Phen, Camboya, para conferenciar con Rahman.

Europeos son atacados por los congoleños

BRAZZAVILLE, República del Congo, 8 (UPI).— Fanáticos "vigilantes voluntarios" se lanzaron tumultuosamente hoy a las calles de Brazzaville y alentados por los llamamientos del Gobierno, excitaron a las masas contra los europeos y los norteamericanos.

Un grupo de ellos atacó al Encargado de Prensa de la Alemania occidental, Hans Merta.

Varios policías contemplaron la agresión sin hacer nada por impedirla.

"Me llamaron "europeo sucio", dijo Merta después.

Brazzaville se encuentra —en la ribera del río Congo—, frente a Leopoldville, capital de la otra República del Congo, constituida en el Congo Belga, en cuya provincia de Kwilu jóvenes terroristas han estado cometiendo fechorías durante las últimas semanas.

Al lanzarse hoy a la calle los grupos de jóvenes "vigilantes" algunos observadores expresaron el temor de que las autoridades no pudieran dominarlos.

"Una chispa es suficiente y algunos de esta chusma —dijo un europeo—, están esperando el grito "A las Embajadas" para lanzarse contra ellas."

Los grupos de "vigilantes voluntarios" comenzaron a formarse después de haber dicho anoche un locutor de radio que la "juventud revolucionaria" debía formar "Comités de Vigilancia" para salir a la calle en busca de los enemigos de la revolución.

Poco antes el Presidente de la República, Alphonse Massamba Debat, había declarado: "Hay europeos buenos y europeos malos. Vamos a separarlos."

CONTINUA CRISIS DE CHIPR



NICOSIA (CHIPRE).— Continúa la grave situación entre chipriotas griegos y turcos, los que con sus incidentes han provocado numerosos muertos, manteniendo convulsionada la isla por largo tiempo. Según fuentes inglesas oficiales, se informó en Londres que los ingleses esperan ya hace 48 horas la de las comunidades chipriotas grie cas de la Isla, al plan anglonor del envío de 10.000 hombres de la de la OTAN, para pacificar la Is diofoto UPI.)

Reunión en Washington celebrar Douglas Home y Lyndon B. Johns

La trascendental entrevista tendrá lugar el miércoles próximo y durará dos días. El futuro entre Oriente y Occidente y comercio británico con Cuba, temas centrales de las conversaciones.

LONDRES, 8 (UPI).— El Primer Ministro, Sir Alec Douglas-Home, viajará mañana a Canadá y Estados Unidos, donde tendrá sus primeras conversaciones oficiales con el Presidente Lyndon B. Johnson desde que ambos asumieron la máxima dirección de sus respectivas naciones el otoño pasado.

Los dos estadistas conferenciaron brevemente en Washington cuando Douglas-Home asistió a los funerales del Presidente John F. Kennedy. Pero en esta ocasión el contacto será de dos días, esperándose que tendrán su primera oportunidad para entrar realmente a discutir el extenso campo de problemas entre Oriente y Occidente.

Douglas-Home y su esposa saldrán del aeropuerto de Londres mañana por la tarde, rumbo a Ottawa, por vía de Gander. El miércoles próximo llegarán a la Base Andrews, de la Fuerza Aérea de Estados Unidos en Maryland, y desde allí se trasladarán en helicóptero hasta los prados de la Casa Blanca, donde el Presidente Johnson los recibirá.

El Primer Ministro y Lady Douglas-Home regresarán aquí el viernes desde la misma Base Andrews.

En fuentes informadas se dijo que la estada de dos días del Primer Ministro en Canadá, será un reposo como preludio de las conversaciones de Washington. Agregaron que Douglas-Home y el Primer Ministro canadiense, Lester B. Pearson, examinarán los asuntos mundiales, dando especial consideración al comercio de Canadá y Gran Bretaña con las naciones comunistas, y al futuro de la Commonwealth británica.

Se espera que las conversaciones de Washington se centralizarán en el futuro de las negociaciones entre Occidente, y en par bre la disputa americana relaciona comercio británico así como en la Londres frente a nuclear de Estados

Francia, al reconocer a Pe tácitamente rompió con Form

PARIS, 8 (UPI).— "Francia dejó de reconocer a China nacionalista el mismo momento en que acordó el reconocimiento diplomático al régimen de Pekín", dijo el ex Primer Ministro Edgar Fauré, que negoció el establecimiento de relaciones diplomáticas de Francia con China comunista.

En una conversación transatlántica a través del satélite de comunicaciones "Telstar", con Joseph Kraft, periodista norteamericano, Fauré dijo que desde el punto de vista jurídico el concepto de dos Chinas es insostenible.

Afirmó que "sólo existe una China, de la misma manera que existe una sola Francia. Tuvimos relaciones diplomáticas normales con China hasta que terminó la guerra civil, antes de que el mariscal Chiang Kai Shek se retira mosa."

"Desde el mom reconocimos al régi kin, es evidente que de Taipei no pued tar a China. Si República de For blema sería diferen no es la situación que Taipei sostiene bierno de toda Chi

Brasil defenderá precio del café en mercado mundial

RIO DE JANEIRO, 8 (UPI). El Instituto Brasileño del Café informó hoy en nota oficial que el Brasil defenderá el mantenimiento de los precios del café en el mercado internacional.

La nota se dio a la publicidad después de una conferencia que celebró el senador Nelson Maculan, presidente del Instituto, con Joao Goulart, Presidente del Brasil.

En la conferencia se decidieron las normas que seguirá la delegación del Brasil en la Reunión de los países miembros del Acuerdo Internacional del Café, que comenzará el lunes en Londres.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 9 DE FEBRERO DE 1964
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

U. DE CHILE CERRARIA LA TEMPORADA FRENTE A LA SELECCION DE RUSIA

El 29 se jugaría dicho encuentro.— En marzo, la cancha central del Estadio Nacional será sometida a arreglos.— Llegó el argentino Raymundo, para Santiago.— A punto de concretarse el ingreso de Cabrera y G. Carrasco a Unión Española.— Magallanes pidió precio por Luco y Aguilera.—Cantattore espera se concrete su transferencia a Colo Colo.— Audax Italiano enfrentará, en Lima, a Sporting Cristal.— Green Cross regresó invicto desde el norte.

FUTBOLERIAS

■ U. de Chile recibió una ventajosa oferta para enfrentar el 29 a la selección rusa, que actualmente compite en México. En principio la directiva del club universitario encontró muy atendible la proposición; sin embargo, antes de aceptarla consultará al entrenador y a los jugadores. Esto, porque había acuerdo previo —aconsejado por los médicos— para dar vacaciones a los cracks azules apenas terminado el Campeonato Cuadrangular.

■ U. Española espera concretar en los próximos días las contrataciones de Ricardo Cabrera, de O'Higgins, y Gonzalo Carrasco, que militaba en Magallanes. El delantero rancagüino sería contratado sobre la base de una prima de Eº 11 mil, y sueldo de Eº 450. En cuanto a Carrasco, éste insiste en Eº 8 mil por un año.



A COLO COLO desea ser transferido. Vicente Cantattore, mediovolante de Rangers.

■ Magallanes pidió a U. Española precio por Franklin Aguilera y Jorge Luco. El coach magallánico, Domingo González, precisa a uno de estos elementos ante el alejamiento de Gonzalo Carrasco.

■ Horacio Raymundo, delantero argentino que militaba en Emelec, de Ecuador, llegó ayer y de inmediato firmó contrato con Santiago Morning. Muy interesado estaba también Audax en su concurso. Y es más, Martín García, entrenador de Wanderers, tenía los pasajes listos para viajar a Ecuador a contratarlo. Todo esto indica que Raymundo despertó interés inusitado en varios clubes. Antecedentes concretos de él no se conocen, pero a juzgar por los tantos interesados, debe tratarse de un jugador que vale.

Santiago anda ahora en busca de un mediovolante de apoyo. Y ha pensado en Hernán Rodríguez, de Ferrobádminton. Sobre esta transacción se puede producir alguna novedad en los próximos días.

■ El directorio del Deportivo Colchagua para el año en curso, quedó constituído así: presidente general, Hernán Martino; presidente de la rama de fútbol, Manuel Villena; vicepresidente, Fernando González; delegado, Juan Morales; secretario Carlos Passache; directores, Guillermo Herrera R., Enrique Gómez, Jorge Morales, Luciano Quiroz, Osvaldo Maturana, Rubén Moral, Juan Ramírez, Armando Poupin, O. Martino Atilio Flores, Rafael Arenas, Gilberto Rivera, Raúl Herrera Eduardo Marfán, Adolfo Guzmán, Antonio Díaz y Alejandro Labbé; comisión médica, Eduardo Salgado y Sergio Valenzuela; comisión de disciplina, Patricio Soffia, Aquiles Cornejo y Raúl Buzeta.

■ Wanderers cede a Schwager a Canelo, Becerra y Vargas. Es muy posible también que a Guillermo Díaz. Estos elementos quedarán a disposición del club sureño a mediados del mes en curso. Por otra parte el coach de Schwager, Hugo Gárate, se puso en contacto con Roque Mercuri a objeto de que se enrole en su escuadra. Mercuri iría a conocer el ambiente y discutir las condiciones económicas.

RICARDO CABRERA, piloto de O'Higgins, que está con un pie en U. Española.

■ Vicente Cantattore, mediovolante de Rangers, espera que llegue a feliz término su transferencia a Colo Colo, por las ventajas económicas que de la transacción obtendría. Estima que el club albo abonaría Eº 50 mil por su pase, cediendo además al zaguero José Rodríguez. Rangers pide más, pero tomando en cuenta que el contrato de Cantattore le significó un desembolso de Eº 5 mil, la oferta de los albos le convendría. En el caso de no concretarse su transferencia, Cantattore pedirá al club talquino un mejoramiento económico, ya que estima que su sueldo de Eº 400, aparte de prima anual de Eº 2.500, no está a tono con las remuneraciones de la mayoría de los jugadores argentinos que actúan en canchas chilenas.

■ Luis Mesías, zaguero derecho de Universidad de Chile, quien ya ha reemplazado a Eyzaguirre, se enrolaría en Huachipato. El club sureño tomó contacto para el efecto, con el instituto universitario quedando supeditada su cesión a la decisión del jugador.

■ Están abiertos los nuevos registros de socios de Green Cross. Los interesados en pasar a estampar su firma pueden hacerlo en la sede de París 838. Asimismo, los socios greencrossinos que deseen pagar sus cuotas, pueden solicitar una recaudadora al fono 392892.

■ Audax Italiano jugará en marzo próximo un partido en Lima, frente a Sporting Cristal, iniciando de está manera una jira, que continuará en Tacna, para luego presentarse en todo el norte. El equipo itálico comenzará el próximo miércoles a entrenar firme, para esta jira.

■ San Bernardo Central eligió recientemente nueva directiva, la que quedó integrada por los siguientes personeros: presidente, José Chomalí; primer vicepresidente, Hugo Parra; segundo vicepresidente, Manuel Ahumada; tesorero, Mauricio Bravo; secretario, Leopoldo Montenegro; delegado ante la Asociación Central, Alfredo Abraham; subdelegado, Mario Olivares; y directores, Eduardo Hasbun, Carlos Basaletti, Renato Herrera, Agustín González, Carlos Parraguez, Omar Solís y Juan Agusti.

■ No se ha finiquitado aún la transferencia del zaguero de Unión Española, Manuel Rodríguez a Universidad Católica, pero existe pleno acuerdo sobre la base de Eº 30 mil, por lo que la operación se puede dar por hecha. Por otra parte, la UC. declaró transferible a Sergio Valdés.

■ La directiva de U. de Chile supeditó el respaldo a Huachipato, en su solicitud de que sean considerados sus antecedentes para militar en la División de Ascenso, a que los clubes de la segunda división acepten la entrega, fuera de plazo, de la documentación. Con dicha aceptación de los clubes directamente interesados, la "U" no tendrá inconveniente alguno en apoyar la petición del instituto sureño.

■ El próximo martes se reiniciarán los entrenamientos del equipo de San Bernardo Central. A las 17 horas, en el Estadio Maestranza de la vecina localidad se reunirá el plantel completo del instituto sambernardino, incluyendo varios valores de los alrededores.

■ Green Cross regresó invicto desde el norte. Los resultados que registró el equipo dirigido por Pancho Hormazábal fueron los siguientes: en Copiapó, 2-2; en El Salvador, 2-2; en Antofagasta, 2-0; en Chuquicamata, 2-2; en Arica, 3-2, y en Tocopilla, 2-1.



PRECIO por Jorge Luco, back centro de U. Española, pidió Magallanes.

■ Se gestiona un trueque entre O'Higgins y La Serena. El club rancagüino se desprendería de Sulantay y el instituto nortino cedería a Juan Rojas. Este último hace tiempo que desea enrolarse en un instituto de la zona central.

■ El Estadio Nacional cerrará sus puertas a los espectáculos futbolísticos en marzo. Esto para dar paso al necesario e imprescindible arreglo de la cancha principal. De tal modo que los encuentros entre Peñarol y U. de Chile quedan diferidos para fines de marzo y comienzos de abril, en Santiago y Montevideo, respectivamente.

■ Santiago Morning recibió una invitación para jugar el 6 de marzo en Arica. En dicha ciudad el equipo bohemio iniciaría una jira que se extendería por todo el norte. De más está decir que el cuadro del chaguito aprovecharía esta jira para afiatar sus líneas con vistas a la próxima temporada oficial.





DE ALAMOS, entrenador de U. de Chile, depende que los universitarios enfrenten a los rusos.

Independiente se concentró en Machalí

Todos los equipos descansaron ayer, para reanudar las prácticas hoy en la mañana.— Donoso no actuará en la segunda fecha.— Fernández y Olivares lesionados.— Para el martes está fijada la segunda reunión.— Puede modificarse para el miércoles.— La final se jugará el viernes.— Palmeiras e Independiente actuarán el domingo próximo en Concepción, en jornada doble.

Muy satisfechos con la actuación cumplida frente a Universidad de Chile, quedaron los jugadores y dirigentes de Independiente, campeón del fútbol argentino. El empate conseguido, pese a la forma cómo fue logrado, mantiene la intención con que llegó el cuadro de los Rojos de Avellaneda, de ganar el cuadrangular internacional.

Ayer, a primera hora y en un bus especial, la delegación transandina se trasladó a Machalí, donde quedará concentrada en forma definitiva hasta el término del certamen. Independiente quedó alojado en el mismo hotel que tuvo la delegación de Bulgaria para el Torneo Mundial. Tras el hotel, que cuenta con cómodas habitaciones y dependencias modernas, hay una cancha en la cual practicarán los campeones del fútbol argentino.

La actividad del resto de los equipos participantes en este cuadrangular internacional fue más o menos similar. Palmeiras descansó todo el día de ayer. Los jugadores se dividieron en grupos para concurrir a las diferentes piscinas de la capital, volviendo temprano al hotel. En la mañana de hoy el cuadro paulistano realizará una práctica en la cancha del Estadio Santa Rosa de Las Condes. El campeón de Sao Paulo, debe enfrentar a Independiente en el preliminar de la segunda fecha.

Las oncenas universitarias también tuvieron ayer su día de descanso. UC fue el más perjudicado en la primera fecha. El zaguero Olivares y el meta Fernández quedaron resentidos de cuidado. En cuanto a la lesión del arquero, ésta se produjo antes de conseguir Palmeiras el segundo tanto. Fernández pidió cambio, pero parece ser que la dirección técnica no creyó en la seriedad de la petición del arquero y lo mantuvo en la cancha. Fernández recibió un golpe fuerte, arriba de la cadera.

Con estas dos bajas, el cuadro universitario entrenará hoy en la mañana en el Estadio de Independencia, para retornar los jugadores en la noche a la concentración del Hotel Santa Lucía.

El conjunto que dirige Lucho Alamos sólo acusó una baja, el zaguero central Humberto Donoso, que quedó resentido. La Comisión Médica del cuadro azul determinó para Donoso tres días de descanso. Frente a Universidad Católica, la plaza de Donoso será llenada por Hugo Villanueva, entrando en su reemplazo Sergio Navarro.

Universidad de Chile entrenará hoy en la mañana en la cancha del Instituto de Educación Física, y el plantel quedará concentrado desde esta noche en el Hotel Emperador.

La segunda fecha de este Torneo Cuadrangular Internacional es posible que se juegue el martes venidero. Los organizadores de este certamen se han encontrado con la dificultad que ese mismo día hay un certamen atlético para todo competidor. Ya se han iniciado las gestiones con el fin de lograr que el atletismo prorrogue para otra fecha este torneo. De no tener exito esta gestión, se jugaría el miércoles en la noche. La tercera y última reunión está programada en forma definitiva para el viernes.

La razón de esta programación deriva del contrato que tienen que cumplir Palmeiras e Independiente el domingo en Concepción. Jugarán un solo encuentro en jornada doble con rivales que aún no han sido determinados.



UN VIEJO GESTO TRADICIONAL.— La seriedad con que se ha tomado el fútbol en los últimos años, la rigidez que existe ahora en la salida de los cuadros a la cancha, nos había hecho olvidar, la forma y manera como salió el campeón argentino, Independiente, al campo del Estadio Nacional, cuando enfrentó a la "U". Portando una bandera chilena que levantaron en andas, recibieron la aclamación del público que vibró con un acto que ya estaba casi desterrado y que no por ello resultó menos hermoso y emotivo. EN EL GRABADO, los jugadores salen al campo con el tricolor nacional.



¿PUNTERO DERECHO... IZQUIERDO... O INSIDER...?.— La actuación cumplida por Alberto Foiulloux frente a Palmeiras estuvo lejos de resultar satisfactoria. Conspira contra las bondades del delantero universitario, la variedad de puestos que la dirección técnica le ordena llenar. Empezó actuando como puntero derecho. En el segundo tiempo lo ubicaron como puntero izquierdo, y terminó jugando como entreala. ¿En qué quedamos?... Bueno sería que no siguieran perjudicando a un valor como es Foiulloux cambiándolo de puesto con tanta facilidad. En el grabado, el delantero dispara al arco de Palmeiras.



GANA POR NARIZ.— El atleta de color, Bob Hayes de Florida, corta con su nariz la lanilla y gana en estrecha llegada la prueba de las 60 yardas, con un tiempo de 6 segundos 1|10, aventajando a los rivales Sam Perris, de Fordham y Gerard Ashworth, de Boston en una competencia en los Juegos de Wanamaker Millrose, en el Madison Square Garden. (Foto UPI).

A. Santiago organiza Tercer Torneo Atlético Nocturno

El martes venidero se cumple primera etapa de evento para todo competidor.— Dos circuitos pedestres se anuncian.— Jorge Ehlers deja presidencia de la Santiago.

■ Para el martes 11 fue adelantado el Tercer Torneo Atlético para todo Competidor, que estaba fijado originalmente a efectuarse entre los días 17 y 29 de febrero, en cuatro etapas nocturnas en la pista del Estadio Nacional.

Esta competencia, que al igual que las anteriores, será organizada por la Asociación Santiago de este deporte, contará con la participación de un numeroso contingente de atletas, de las distintas instituciones que están afiliadas a esa Asociación.

Se espera, que en esta oportunidad mejore el promedio de las marcas, que en los ya realizados fue mediocre, anotándose además una gran ausencia de valores de primera línea de nuestro deporte clásico.

El evento servirá, entre otras cosas, también para observar el actual estado de los juveniles elementos que han venido incorporándose al plantel capitalino y servirá de base para iniciar una preselección de atletas, que formarán el seleccionado metropolitano, para el próximo Campeonato Nacional que comienza el 11 de abril.

■ En Rengo, se realizará el día 23 de febrero, un circuito pedestre, que organiza el Comité de Deportes de esa ciudad.

La prueba, denominada "Gran Circuito Rengo", se disputará sobre una distancia de 7.500 mts., y podrán actuar en ella hasta tres competidores por club.

Los organizadores, han invitado a especialistas de Universidad Técnica, Universidad Católica, Colo Colo, Suplementeros, Royal y Green Cross, todos ellos de la Asociación Santiago, y a los de provincias, Volcán, de Talca; Cultura Física, de Viña del Mar; Ferroviario, de Valparaíso, y tres clubes de Rengo.

■ Otra prueba pedestre, que se anuncia, es la denominada Circuito Asociación Nacional de la Prensa, que tendrá como escenario las calles de la capital, el 16 de este mes, el que servirá de selección para designar a los tres atletas que representarán a cada instituto en la carrera de Rengo.

■ Jorge Ehlers, presidente de la Asociación Santiago, anuncia su retiro de esa responsabilidad, por tener que ausentarse de Santiago y radicarse en Iquique por razones de carácter personal.

Un campeonato internacional prepara Argentina

VIÑA DEL MAR.— (Por Armando Jorquera Márquez). — La Federación Ecuestre de Argentina, está organizando un Campeonato Internacional de Equitación, que se realizará en ese país durante el mes de julio próximo. Así lo dieron a conocer dirigentes transandinos de ese deporte que viajaron acompañando al equipo argentino que está compitiendo en el IV Campeonato Sudamericano y II de Confraternidad de Amazonas que se efectúan en esta ciudad balneario.

Al respecto agregaron que los países que tomarán parte en dicho evento, tendrán que concurrir obligadamente con la caballada propia y no como hasta ahora se había hecho de proporcionar los organizadores los caballos, a fin de evitar los elevados gastos por concepto de traslado.

De esta forma entonces, Argentina sólo financiaría los transportes desde la frontera y la permanencia de los competidores mientras dure la competencia.

SUDAMERICANO DE SALTOS:

Pedro O. Mayorga: "Equitación de América, potencia mundial"

El mayor argentino, delegado de la Federación Ecuestre Internacional, declara que a pesar de la escasez de recursos y las dificultades que enfrenta en las competencias internacionales, el deporte ecuestre de este continente posee una jerarquía indudable. Además felicitó a la Federación chilena.

VIÑA DEL MAR.— (Por Armando Jorquera Márquez). — La equitación latinoamericana, sin poseer los recursos y garantas observadas actualmente en Europa, constituye una verdadera potencia mundial. Asimismo, el nuevo sistema impuesto para las competencias internacionales de no enviar la caballada junto al jinete, sino que interviniendo con los ejemplares que pone a disposición el país organizador, ha servido para formar equitadores previsores, de mucho temple y de fácil capacidad de adaptación, factores en sí de vital importancia.

Así lo declaró Pedro Oscar Mayorga, Delegado de la Federación Ecuestre Internacional, quien está representando al organismo rector en el IV Campeonato Sudamericano de Equitación y II Confraternidad de Amazonas que



LA OLIMPIADA DE TOKIO para la equitación será un verdadero acontecimiento en cuanto a organización, dijo Pedro Oscar Mayorga, delegado de la Federación Ecuestre Internacional.

se desarrollan en el Estadio Sausalito, de Viña del Mar. Mayorga, quien también estuvo anteriormente en dos ocasiones en nuestro país, pero compitiendo por Argentina, aporta en esta oportunidad su valiosa experiencia otorgándole al evento una amplia imparcialidad.

El representante de la Federación Internacional con sede en Bruselas y único latinoamericano, reconoció en la homogeneidad de la caballada chilena un factor importantísimo, por cuanto le daba al torneo una gran equiparidad en cuanto a la verdadera capacidad de los jinetes. Agregando, que si bien es cierto en Europa, las competencias se desarrollan con la actuación de caballo y jinete de los países participantes, no es menos verdad que esta innovación impuesta en Sudamérica para evitar los elevados gastos de traslados estaba dando espléndidos resultados, especialmente en el presente torneo.

Más adelante Pedro Oscar Mayorga hizo mención especial al valioso trabajo ejecutado por la Federación Ecuestre de Chile, que tradujo íntegramente los reglamentos de equitación, que hasta hace poco estaban redactados sólo en inglés y francés (idiomas oficiales), permitiendo de esta forma una mayor compresión a todos los latinoamericanos.

Refiriéndose al enorme auge que mantiene el hipismo en Europa, dijo que esto se justificaba ampliamente por una "rueda de factores". El otorgar premios en dinero efectivo, proporcionar el lógico interés de los dueños de caballos, a la vez que entusiasma las competiciones que cada vez cuentan con un mayor número de participantes, produciendo también el obvio interés del público. No obstante —agregó— ello no significa que los mejores equitadores sean europeos, por cuanto Chile había obtenido recientemente un vicecampeonato olímpico y Argentina un vicecampeonato mundial.

Haciendo una clara y precisa exposición sobre la importancia de estos torneos sudamericanos, dijo que Chile había sido el principal impulsor al organizar y llevar a efecto con todo éxito en 1959 el Campeonato Intercontinental, proporcionando además la cabalgadura, adoptándose entonces por primera vez esta iniciativa que ha resultado muy satisfactoria Luego Colombia solicitó la organización del I Campeonato Sudamericano y Venezuela el I Campeanato Confraternidad para Damas. Ahora le ha correspondido a Brasil la sede del próximo Campeonato Sudamericano que se desarrollará en 1965, en el mes de febrero.

Finalmente, abordando la equitación de la Olimpiada de Tokío, declaró que había quedado asombrado de la perfecta labor que está cumpliendo el país organizador. A modo de una mejor ilustración dijo que estaban siendo construidos dos "picaderos", ubicados a distancias de doscientos cincuenta metros uno del otro, con capacidad para cuatro mil personas aproximadamente. Uno es techado por si llueve y el otro abierto para competencia normales.

Fútbol Amateur:

Dos torneos prepara Asociación Santiago

Intensa actividad se observa en la Asociación Santiago de Fútbol ante la aproximación de dos eventos provinciales, de indudable utilidad e importancia.

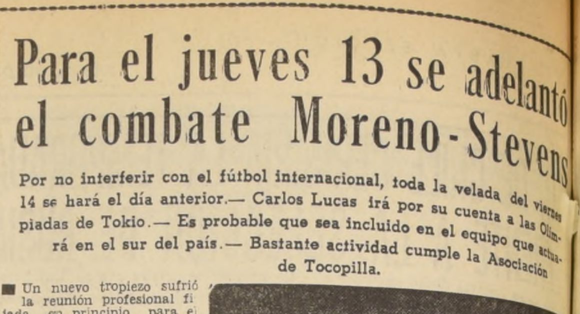
En efecto, el directorio, acelera los preparativos del Primer Campeonato Provincial de selecciones juveniles e infantiles y del 29.o Campeonato Provincial de Fútbol Amateur.

Para el primero de estos eventos, ya se han recibido en la secretaría de la Santiago, varios trofeos que serán disputados por las selecciones participantes, entre ellos, los de las casas comerciales de Enrique Atal, Casa Estadio, Sportsman, Yori Hnos.; de las siguientes instituciones, Federación de Fútbol de Chile, ANFA, Sección Adultos de la Santiago, Comisión Nacional Juvenil-Infantil, y de los clubes Libertad, Lautaro Atlético, Famae, Fortín Mapocho, Ilharreborde, Madeco, Mademsa, Walter Muller y Tte. Godoy.

Los delegados de las asociaciones locales se encuentran invitados para una reunión que se realizará el próximo viernes, en la sede de la Asociación Santiago, Santo Domingo 1334, para ultimar los preparativos de la competencia.

Han ratificado su participación en el certamen los elencos de Buin, El Monte, General Velásquez, Renca, San Antonio, Talagante, Peñaflor, Maipú y San Eugenio.

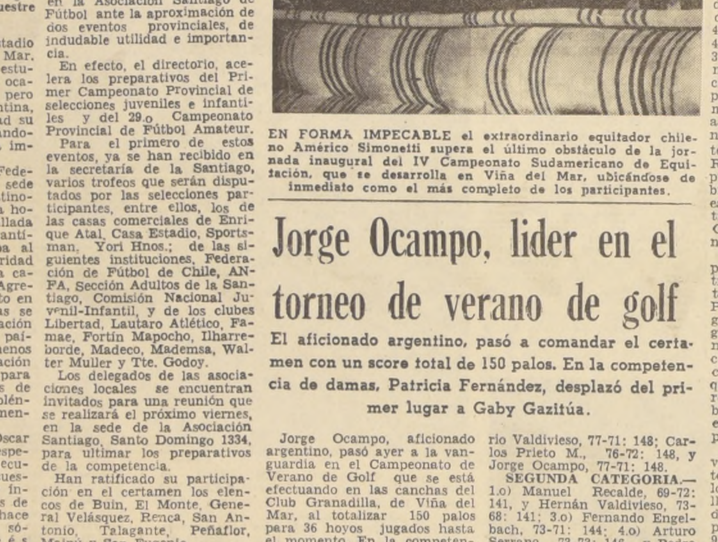
En cuanto al 29.o Campeonato Provincial, que llevará como en otras ocasiones el nombre de "Ilustre Municipalidad de Santiago", se ha fijado su fecha de partida, en principio, para el 15 de marzo venidero. Con este fin la Santiago está cursando las invitaciones de rigor, a todas las asociaciones de la provincia, adjuntándoles las bases de lo que sería el evento. Para cualquier consulta de las instituciones interesadas, se atiende en la sede social del organismo provincial ya mencionado.



UN IMPRESIONANTE desarrollo tuvo la ceremonia inaugural del IV Campeonato Sudamericano y II Confraternidad de Amazonas, que se realiza en el hermoso Estadio Sausalito, de Viña del Mar. El público que en cantidad extraordinaria se dio cita al escenario del torneo, brindó una verdadera ovación a la imponente demostración de sobriedad de que hicieron gala las delegaciones participantes. EN EL GRABADO, vemos al equipo argentino, encabezado por la señorita Carola Damm, seguida de Jorge Amaya, María Marín y César Salem.

EQUITACION:

Chile, Campeón S. A. en Damas



EN FORMA IMPECABLE el extraordinario equitador chileno Américo Simonetti supera el último obstáculo de la jornada inaugural del IV Campeonato Sudamericano de Equitación, que se desarrolla en Viña del Mar, ubicándose de inmediato como el más completo de los participantes.

Clemencia Sánchez, campeona del Segundo Torneo de "Confraternidad de Amazonas". 62 puntos sumó el representativo nacional por 46 de Argentina. En varones, Chile 94, Brasil 71. Américo Simonetti encabeza el puntaje individual. Hoy finaliza en Viña del Mar la contienda máxima de la equitación continental

La representación chilena se clasificó campeona sudamericana en el torneo continental de equitación que finaliza hoy en el Estadio Sausalito de Viña del Mar. El puntaje acumulado por el representativo nacional fue de 62 puntos, quedando a continuación, Argentina, con 46; Uruguay, 45; Paraguay, 43,5; Perú, 37,5; y Colombia, 31,5. Por su parte la amazona chilena, Clemencia Sánchez retuvo su título de campeona sudamericana al sumar 39 puntos, aventajando a Carola Dams, de Argentina, 29,5 puntos; Ester Lárate, de Uruguay, 24; Inge de Rixen, de Venezuela, 23,5 puntos; y Cecilia Rozas, también de Chile, 23 puntos. De esta manera, entonces, el cetro del "Segundo torneo de Confraternidad de Amazonas", queda en casa.

Cabe destacar que en la prueba de clausura se registró un empate a 0 falta entre Carmen Castañeda, de Perú; Ester Lárate, de Uruguay; Ana Porta, de Uruguay; Inge de Rixen, de Venezuela; y Clemencia Sánchez. En el desempate la chilena Clemencia Sánchez quedó en el tercer lugar, pero dado el puntaje que había acumulado en las dos etapas anteriores, logró el preciado galardón.

VARONES.— El equipo de varones de Chile está a punto también de obtener el título sudamericano. Al efecto, se llegará a la fecha decisiva del día de hoy con el siguiente puntaje, por equipos: Chile, 94,3; Brasil, 71,8; Venezuela, 68,5; Argentina, 66,8; Ecuador, 55,5, Colombia, 54,5; Perú, 52,5, y Uruguay, 42,5. Individualmente el chileno Américo Simonetti puntea en la competencia debiendo dirimir la supremacía con Ricardo Escobar, Carlos Dos Santos, de Brasil, y su compatriota Manuel Rodríguez. Esto, después de las pruebas de la Copa de Naciones que, al igual que la competencia de damas tuvo si se quiere caracteres dramáticos en la penúltima fecha de anoche.

Así, entonces, llega a su fase decisiva el Campeonato Sudamericano de Equitación. Con una representación chilena que ha lucido como la mejor. Ya con un título en damas por equipo e individual asegurados, gracias a la calidad y supremacía indiscutida de Clemencia Sánchez. Mientras que Américo Simonetti y Manuel Rodríguez se encargan de poner en la cúspide el prestigio de los varones.

Jorge Ocampo, lider en el torneo de verano de golf

El aficionado argentino, pasó a comandar el certamen con un score total de 150 palos. En la competencia de damas, Patricia Fernández, desplazó del primer lugar a Gaby Gazitúa.

Jorge Ocampo, aficionado argentino, pasó ayer a la vanguardia en el Campeonato de Verano de Golf que se está efectuando en las canchas del Club Granadilla, de Viña del Mar, al totalizar 150 palos para 36 hoyos jugados hasta el momento. En la competencia de damas, el liderato también cambió de mano, ya que Patricia Fernández con un score total de 164, desplazó a Gaby Gazitúa que a su vez marcó 166.

Los resultados generales de la segunda rueda del torneo cumplida ayer, fueron los siguientes:

SCRATCH, VARONES. — 1.o) Jorge Ocampo (Argentina), 78-72: 150; 2.o) Arturo Mori, 77-76: 153; 3.o) Jaime Vergara, 84-71: 155; 4.o) Carlos Fernández, 77-79: 156; 5.o) Erick Van der Valk, 82-75: 157.

SERIE CON HANDICAP.— 1.o) Juan Carlos Urquidi, 73-70: 143; 2.o) Arturo Mori, 72-72: 144; 3.o) Carlos Fernández, 72-74: 146; 4.o) Armando Chellew, 79-68: 147; 5.o) Mario Valdivieso, 77-71: 148; Carlos Prieto M., 76-72: 148, y Jorge Ocampo, 77-71: 148.

SEGUNDA CATEGORIA.— 1.o) Manuel Recalde, 69-72: 141, y Hernán Valdivieso, 73-68: 141; 3.o) Fernando Engelbach, 73-71: 144; 4.o) Arturo Serrano, 73-73: 146, y Pedro Lizana, 75-71: 146.

TERCERA CATEGORIA.— En esta categoría que finalizó ayer, el resultado fue el siguiente: Campeón: Svante Tornwald, 77-73; 140 neto; 2.o) Raúl Hamó, 67-74: 141; 3.o) Henry Horton, 64-78: 142; 4.o) Charles Ken Jr. 72-71: 143, y 5.o) H. Wilkens, 77-70: 147.

DAMAS, SCRATCH.— 1a.) Patricia Fernández, 83-81: 164; Gaby Gazitúa, 82-84: 166; 3a.) Eliana St. Aubin, 89:83: 172; 4a.) Gaby Zegers, 86-88: 174, y 5a.) Gerdy de Marcovic, 93-82: 175.

SERIE CON HANDICAP.— 1a.) Blanca Valdivieso, 72-67: 139; 2a.) Ester Concha, 68-76: 144; 3a.) Betty Garcés, 73-73: 146; 4a.) Patricia Fernández, 75-73: 148, y 5a.) Raquel de Edwards, 77-72: 149.

El torneo finalizará hoy tanto en damas como en varones. En las damas se jugarán los últimos 18 hoyos y en los varones los 36 finales.

Carmen Aviño superó anoche a Rosita Guzmán en 100 mariposa

La vencedora registró 1.32.5.— Vencedores del quinto torneo oficial de natación, desarrollado en el Estadio Francés.

Carmen Aviño superó a Rosita Guzmán en la prueba de 100 metros mariposa del quinto torneo oficial de la Asociación Santiago, con invitados de la Asociación Universitaria. La vencedora anotó el buen registro de 1.32,5.

Los otros vencedores de esta competencia desarrollada en la piscina del Estadio Francés, fueron los siguientes: 100 metros pecho, damas 3a. categoría: Gloria Navarrete, UCH, 1.49,4, 100 m. espalda, varones 2a., Carlos García, UCH, 1.23; 100 m. espalda, infantiles, Roberto Peña, UC 1.48; 100 m. pecho, infantiles, Amalia Espildora, Est. Español, 1.45,6: 100 m. mariposa, varones 2a., Enrique Quiroz, UCH, 1.12,6; 100 m. pecho, varones 3a., Sergio Olivares, 1.33,1; 200 m. espalda damas 1a. y 2a., Myriam Barros, UCH, 3.18,7; 100 m. libres, varones 1a., Francisco Urria, UCH, 1.3,6 10; 50 m. mariposa, infantiles, varones, Orlando Olivares, UCH, 0.44; 100 m. libres, damas, 3a., Ana María Román, UC, 1.40,4; 100 m. libres, varones, 3a., Julio Barros, UCH, 1.17,5; 200 m. pecho, varones, 1a., Pedro Leiva, UCH, 3.11,5; posta 4 x 33 libres, damas 3a., Equipo Palestino "A", 1.48, y posta 4x100 libres, varones 3a., Equipo "A" U. de Chile, 5.23,4.

SELECCION METROPOLITANA

El próximo jueves, a las 18 horas, se efectuará en la pileta del Estadio Francés la selección de los representantes metropolitanos al próximo Campeonato Nacional.

Proclamados los campeones basquet y fútbol bancarios

Fueron proclamados en sencillo acto oficial por la directiva y consejo superior de delegados de la Agrupación Deportivo Bancaria "A. D. B.", de Santiago, los campeones, en diferentes deportes, de la temporada 1963.

Conquistaron merecidamente los diplomas correspondientes, el Club Banco Francés e Italiano, en baby-fútbol; Club Empart en básquetbol, Serie de Honor; Club Banco Italiano, en básquetbol, Serie de Ascenso; Club Banco de Crédito e Inversiones, en fútbol, Primera División; Club Banco de Chile, en fútbol, Serie de Ascenso y Club Empart, en fútbol División de Reservas.

Para el jueves 13 se adelantó el combate Moreno-Stevens

Por no interferir con el fútbol internacional, toda la velada del viernes 14 se hará el día anterior.— Carlos Lucas irá por su cuenta a las Olimpiadas de Tokio.— Es probable que sea incluido en el equipo que actuará en el sur del país.— Bastante actividad cumple la Asociación de Tocopilla.

■ Un nuevo tropiezo sufrió la reunión profesional fijada en principio para el viernes 14. En razón de jugarse esa misma noche una rueda del campeonato cuandrangular de fútbol, la empresa en acuerdo con la Comisión de Boxeo profesional decidió adelantar la velada para el jueves 13.

■ El cambio de fecha no significa que se haya alterado el programa en sí. Este se mantiene tal como está acordado, vale decir que en el combate de fondo se enfrentarán Godfrey Stevens y Ricardo Moreno, este último buen valor del pugilismo transandino, tal vez de los mejores que han venido a Chile en los últimos años. En el semifondo de la velada combatirán Eduardo Bollo y Narciso Páez. Tendrá esta pelea el carácter de revancha, ya que la temporada pasada se enfrentaron, ganando entonces Bollo por puntos.

■ El examen médico y pesaje de los peleadores que actuarán el jueves se efectuará el miércoles, a las 18.30 horas, en la sede de la Federación. En esa oportunidad serán sometidos también a estos trámites todos los profesionales que se han inscrito para participar en los torneos de selección en las diversas categorías en las que el título está vacante.

■ El presidente de la Federación, Renato Court, recibió una carta del aficionado Carlos Lucas, en la que le manifiesta que tiene el



CARLOS LUCAS.— Viajará por su cuenta a las Olimpiadas de Tokio. Aprovechando esta circunstancia es probable que sea incluido en el equipo chileno.



LUIS JIMENEZ: Buena faena cumplió en Tocopilla, al empatar con el crédito local, Enrique Reinoso, clasificado tercer campeón nacional de los mediomedianos.

propósito de ir a los Juegos Olímpicos de Tokio, y que estando allá, le gustaría mucho ser incluido en el equipo chileno que intervendrá en el certamen. Aclara Lucas, que el viaje lo hace de todas maneras y pagándose él todos los gastos, de manera que su participación no significaría para la Federación ningún desembolso económico.

■ No obstante esta aclaración, el directorio de la Federación resolvió ver primero cuál es el estado actual de Lucas, para lo cual se le informó que deberá mantenerse en entrenamiento a la espera que llegue al sur el equipo que enviará la Federación, con miras a ir seleccionando los hombres que tengan capacidad para intervenir en las Olimpíadas. En esa oportunidad, Lucas será probado ante el medio pesado que vaya en el equipo y si se le ve en buenas condiciones, será incluido para que así alcance su mejor forma a través de pelear seguido.

■ Hay que recordar que esta jira al sur se complementará con otra que en la misma época (mediados de marzo) hará el otro equipo al norte del país. Posteriormente, y de acuerdo al plan de la Federación, se hará una selección de estos dos

Boxeo al DIA

equipos, para formar uno sólo, que cumplirá algunas presentaciones en el extremo sur de Argentina, existiendo la posibilidad de que se extienda hasta Buenos Aires.

■ Mucha actividad ha tenido en el último tiempo la Asociación de Tocopilla. Hace pocos días se realizó allí un festival que fue un éxito rotundo, y que contó con la participación de peleadores del Club ... Lira de la capital. ... ron Julio Cofré, peso ... Luis Jiménez, medio ... no, y Carlos Martínez ... no.

■ En el primer combate ... los fondistas, Cofré ... una aplaudida faena ... con el crédito local, ... Guerra, representante ... pillano al último Campeonato Nacional. Luego en el semifondo, Luis Jiménez ... tallando mucho logró también igualar con ... Reinoso, tercer campeón nacional en esta categoría. En la pelea de fondo, se produjo un desenlace dramático cuando el liviano ... Martínez, que hasta el momento se perfilaba como rival de muchos recursos ... noque... por H... chilen...



GODFREY STEVENS ... el jueves se adelantó el combate con el argentino Ricardo Moreno.

CORRESPONDENCIA DE MADRID:

Por segunda vez el etíope Wolde ganó Cross de Lasarte

Voy a contarles a ustedes los hechos deportivos más destacados por orden de celebración.

El domingo, día 27, se disputó el IX Cross Internacioanl de Lasarte. El día apareció nublado y la temperatura era bastante apacible a pesar de lo cual se congregaron cerca de cincuenta mil espectadores dispuestos a no perderse un detalle de la ya famosa competición.

Buenos aficionados se habían desplazado desde diversos puntos de la península para asistir, no sólo a una de las más puras manifestaciones de atletismo, sino también a la competición deportiva más importante que de esta especialidad existe en nuestra patria.

Los favoritos eran el vencedor de la edición anterior, el etíope Wolde, el inglés Batty, el francés Martinage y los españoles Haro, Arizmendi, Aguilar y Corcuera. Otro de los participantes destacados era Bikila, el ganador del "marathón" de Roma.

Los participantes sumaban 61, de los cuales 23 eran extranjeros y el resto españoles.

La distancia era de 10 kilómetros. Estos se hacían en cinco vueltas, quiere decirse que el circuito era de dos kilómetros.

Al poco de darse la salida, que los corredores hicieron a gran velocidad, se formó un grupo compuesto por Wolde, Aguilar, Haro, Batty, Martinage y Farrington, mientras el famoso Bikila se quedaba bastante rezagado.

El primer kilómetro se hizo en el tiempo de 2,47'8'', y al comenzar el segundo, el español Haro mandaba el grupo de destacados.

Al terminar el segundo kilómetro, el étiope Wolde saca una ventaja de 20 metros a Batty, Aguilar y Haro. Al ser hecho el segundo kilómetro el tiempo empleado era 5'46''2.

Durante el transcurso del tercero, el étiope Wolde sigue, consiguiendo ventaja sobre sus inmediatos seguidores y el público está admirado de poder contemplar su maravilloso estilo. El etíope corre dando la sensación de no emplearse a fondo y poniendo en evidencia una elegancia, un ritmo y unas facultades sólo poseídas por los grandes campeones. El tiempo empleado en el tercer kilómetro es de 8'40''2.

Durante el cuarto kilómetro se produce la nota destacada del soberbio ataque de Arizmendi que se une al primer pelotón. El tiempo empleado en estos cuatro kilometros es de 11'34''. La ventaja de Wolde sobre el pequeño grupo es de 30 metros.

En el quinto kilómetro el joven Arizmendi en una buena demostración de facultades se une a Wolde provocando la reacción entusiasta de los espectadores que lo animan clamorosamente. Y al terminar el quinto kilómetro y cubrirse la mitad de la carrera el tiempo empleado es de 14'41''1.

Tiempo al término del sexto kilómetro 16'38''5 y al séptimo 20'4''1.

Al finalizar el octavo kilómetro Wolde saca una ventaja de 300 metros al español Arizmendi, su más inmediato seguidor a poca distancia de Haro y a 50 metros el francés Martinage. Tiempo empleado al comenzar el noveno kilómetro 23'48''4.

Y en los dos últimos kilómetros se produce el asombroso hecho de que los primeros clasificados alcanzan a los colistas. El etíope Wolde brinda un fantástico sprint a los espectadores que acogieron su demostración con un colosal clamor y se produce un leve cambio en los primeros puestos al colocarse Haro por delante de Arizmendi.

La clasificación general fue la siguiente: 1.o Mamo Wolde (Addis Abbeba), 29'48''1; 2.o Mariano Haro, (Palencia); 30'24'',6; 3.o Francisco Arizmendi, (Barcelona), 30'38'',4; 4.o M. Batty, (Londres), 30'45''2; 5.o Ives Martinage, (París), 30'48''9.

Bikila se clasificó en 21.o lugar con un tiempo de 31'59''8.

El Cross Internacional de Lasarte comenzó a disputarse en el año 1056, con el triunfo del inglés K. Norris.

En el año 1957, triunfó A. Amorós, de España. En 1958, el famoso Emil Zatopek, de Checoslovaquia. En 1959, el no menos famoso corredor francés Mimoun. En 1960, el inglés Nortk; en el 61 el marroquí Allal; en el 62, otro marroquí Rhadi; y en el 63, el triunfo, al igual que este año se lo adjuidicó el etíope M. Wolde, con un tiempo de 30'33''4.

Como verán este formidable corredor aparte de ser el único vencedor por partida doble tiene en su poder el record de la prueba con el tiempo de 29'48''1.

En San Bernardo juegan equipos de "González Videla"

Los tres equipos de fútbol del Deportivo González Videla, se confrontarán esta tarde con los del Club El Peñón, en la vecina localidad de San Bernardo. La escuadra de honor del González Videla formará así: Ibaceta; Ríos, Valdebenito y López: Ibarra y Ramírez; Meza, Véliz, Cañón, Ríos y Torres.

10 países ... asistir al Mundial de Basquet Femenino

LIMA ... nados ... países ... ron su ... Cuarto ... dial fe... zará en ... del 18 ... El tor... do por ... nal per... Ya e... ción ... Unión ... Checoslovaquia ... Brasil. ... Según ... mente, ... cia de ... cia y C...

BLACKBURN AMENAZA A TOTTENHAM EN EL CAMPEONATO DE INGLATERRA

Sólo dos puntos de ventaja lleva ahora el líder que ayer perdió por 4 a 0 ante West Ham.— Atlanta, batió 3 por 1 a Libertad, de Paraguay.

LONDRES, 8.— (UPI).— El Blackburn redujo a dos puntos la ventaja que le llevaba el Tottenham en la clasificación de la primera división de la Liga Inglesa al vencer por dos a cero al Notingham Forest y perder el Tottenham por cuatro a cero su partido contra el West Ham.

El Blackburn no jugó fútbol de buena calidad contra sus rápidos adversarios, pero los dos goles que marcó su centro delantero, Andy Macevoy, fueron suficientes para darle la victoria.

Macevoy, defensa convertido en delantero, tiene ahora 29 goles en lo que va de la temporada, y se encuentra, junto con Jimmy Greaves del Tottenham, a la cabeza de los goleadores de la primera división.

La victoria del West Ham sobre el Tottenham hubiera podido ser mayor si no hubiera actuado también como lo hizo el guardameta de ese equipo, Johnny Hollowbread. Los cuatro goles fueron obra de Geoff Hurts, Geoff Sissens, Andry Brice y Johnny Byrne.

El Liverpool quedó en tercer lugar al caer, inesperadamente vencido, ante el Everton, por tres goles a uno, en el partido que tuvo lugar en el Estadio Goodison Park, del Everton. El Everton, campeón de Liga del año pasado, comenzó atacando desde un principio y no dio ni un minuto de respiro a sus rivales. El capitán del Everton, Roy Vernon, marcó dos de los tres goles de su equipo, y Jimmy Gabriel, el otro. Ilanst John hizo el gol del honor del Liverpool.

El Arsenal y el Burnley jugaron un partido emocionante en Highbury, campo de Arsenal, que triunfó, por tres a dos, con goles de Geoff Strong, Terry Anderson y George Armstrong. Los goles del Burnley salieron de las botas de Andy Lochead y Jim Towers.

Sheffield Wednesday ganó por casualidad por dos a uno al Birmingham, en el campo de este último, en un partido tan aburrido que muchos de los espectadores decidieron tomar la salida mucho antes de que terminara. Brnco Layne y Johnny Fantham fueron los goleadores del Wednesday y Alex Harvey el del Birmingham.

Chelsea se dejó ganar por tres a dos en su campo por los jugadores del Wolverhampton. Ray Crawford, Ted Farmer y Dick Le Flem fueron los autores de los goles de los vencedores. Los del Chelsea trataron en vano de igualar, por lo menos, el tanteador, pero tuvieron que contentarse con dos goles, obra de Bobby Tambling y Albert Murray.

Sunderland se mantuvo en la cabeza de la segunda división gracias a George Mullhall y Johnny Crossan que marcaron un gol cada uno cuando sólo faltaban tres minutos para terminar el partido que jugaron en Cardiff contra los escoceses, que fueron incapaces de batir el marco de sus adversarios.

Leeds empató a dos su partido contra el Norwich, jugado en el campo de este último equipo, partido que el Leeds debió haber ganado fácilmente. Don Weston y Alan Veacock, el jugador comprado hace unos días por 53.000 libras esterlinas, marcaron los dos goles del Leeds. Día Davies hizo los dos del Norwich.

Después del partido de hoy, el Leeds se encuentra en el segundo lugar de la clasificación de la segunda división con dos puntos menos —pero también con un partido menos—, que el Sunderland.

LONDRES, 8 (UPI).— La clasificación en las ligas de fútbol de Inglaterra.

PRIMERA DIVISION

Tottenham, 29 partidos, 39 puntos; Blackburn, 30|37; Liverpool, 27|36; Arsenal, 30|35; Sheffield Wednesday, 29|35; Everton, 29|35; Manchester United Woxer, 29|34; Chelsea, 29|33; Leicester, 29|32; West Bromwich, 29|31; Burnley, 30|31; Sheffield United, 29|30; Nottingham Forest, 29|30; West Ham, 29|28; Wolverhampton, 29|28; Fulham, 29|27; Aston Villa, 30|25; Stoke, 28|21; Birmingham, 28|21; Blackpool, 29|30; Bolton, 29|16.

SEGUNDA DIVISION

Sunderland, 30|44; Leeds, 29|42.

BUENOS AIRES, 8 (UPI).— Atlanta venció por 3 a 1 a Libertad, del Paraguay, en el partido de fútbol jugado anoche en Villa Crespo. El primer tiempo finalizó empatado en un gol por bando.

Nacional de Remo a firme para el 23

La Asociación Zonal Sur de Remo acordó mantener a firme la fecha del domingo 23 para la realización del Campeonato Nacional de este deporte, que le corresponde organizar. Se opuso a dicha fecha la Asociación de Valparaíso, acordando no participar en el caso que sea mantenida. En cambio, la apoyó la Asociación de Valdivia. A todo esto, la Federación de Remo trata de buscar una solución salomónica a la impasse.

Audax reinicia los entrenamientos

La rama de hockey sobre patines de Audax Italiano, anuncia que iniciará, el martes venidero los trabajos de preparación de los primeros y segundos equipos, de acuerdo al plan de entrenamientos que ha preparado la dirección técnica, para la próxima temporada. Posteriormente, se realizarán sesiones de entrenamientos todos los martes y jueves, de 21.30 a 23.30 horas. Todas estas prácticas se llevarán a cabo en la cancha de los itálicos, ubicada en Tocornal 446.

Por otra parte, Audax Italiano invita a todos los socios y simpatizantes de esa divisa, que sientan interés por practicar hockey sobre patines, con el fin de ser integrantes de los equipos de honor, segunda división o división juvenil, que concurran a la dirección ya anotada, en los mismos días y horas señalados para los entrenamientos, para ser atendidos y probar sus posibilidades en la práctica de este deporte, en el cual la rama de Audax es una de las primeras del país, desde hace bastante tiempo, habiendo obtenido numerosos campeonatos.

JUEGOS DE INVIERNO:

Sorpresa proporcionó Estados Unidos en pruebas alpinas

INNSBRUCK, 8 (UPI).— Rusia derrotó hoy a Canadá en la final del torneo de hockey, Suecia conquistó la medalla de oro en la prueba de relevos de esquí sobre 40 kilómetros y Austria obtuvo igual recompensa en el slalom masculino durante la penúltima jornada de los Juegos Olímpicos de Invierno.

Las tres victorias eran esperadas, pero la sorpresa de la jornada fue la exhibición de Estados Unidos como potencia mundial en las pruebas alpinas, al conquistar el segundo y tercer puesto en el slalom por primera vez en la historia de las competencias de esa especialidad.

Pepi Stiegler, de Austria, que en un momento fue excluido de la representación de su país, conquistó el slalom con un tiempo total de 131 segundos 13|10 para los dos descensos. Billy Kidd, de Estados Unidos, figuró segundo, con 131,27 y su compatriota Jimmy Huega, tercero, con 131,52.

Rusia, a su vez, continuó batiendo records olímpicos al conquistar su 11a. medalla de oro y 25a. de cualquier categoría, cuando su equipo de hockey batió a Canadá por tres a dos, merced a un gol en el último período. Canadá, que hubiera ganado el certamen en caso de vencer hoy, estaba en ventaja por uno a cero al terminar el primer cuarto y por dos a uno al promediar el match, pero luego Rusia empató a dos y Alexandrov dio la victoria al conjunto soviético al minuto 36 segundos del último cuarto.

En la posta de 4x10 kilómetros, Suecia triunfó con un tiempo total de 2 horas 18 minutos 34,6 segundos, merced a la excelente actuación de Assar Roennlund en la fase final de la carrera. Finlandia figuró segunda y Rusia tercera.

En el torneo consuelo de hockey, Polonia conquistó el primer puesto, batiendo a Yugoslavia por nueve a tres.

Revelaciones de Green Cross frente a Def. Bezanilla

Un interesante programa de encuentros amistosos se efectuará esta tarde, en la cancha de O'Higgins, en calle Olivos 1007, y en el cual actuará como cotejo de fondo, el conjunto de Green Cross, en su serie de Revelaciones, frente a Defensores Bezanilla, campeón de la Liga Independiente.

El programa completo que se inicia a las 15 horas, es el siguiente: Viejos Cracks de Defensores Bezanilla con Compañía Chilena de Tabacos de Catemu; 16.15 horas, Flor de Castaño con la Cuarta Especial de Green Cross, y en el cotejo de fondo, el cuadro de Revelaciones de la Cruz Verde con Defensores Bezanilla, campeón de la Liga Independencia, a las 17.30 horas.

Luminor visitará el fundo Lepanto

A las 13 horas partirá desde Andes 3801, la delegación del Deportivo Luminor, de Quinta Normal, que enfrentará a sus equipos de fútbol con los del Club Fundo Lepanto de San Bernardo. El equipo de honor capitalino formará así: Torres; González, Avalos y Carreño; Canter y Bermejo; Montiel, Silva, Leyton, Toro y Johnson.

Teniente Godoy y Atilio Paredes se miden en 4ª Zona

En la cancha de la Cuarta Zona se enfrentarán esta tarde las escuadras futbolísticas de los clubes Teniente Godoy y Atilio Paredes. Para este compromiso, Teniente Godoy cita a los siguientes jugadores: P. Vilches, Segura, Díaz, Rodríguez, Alfaro, Arellano, García, Gutiérrez, Ramírez, Valenzuela, Rojas, Silva, Baeza, Romero, López, Guerrero, Astudillo, Poblete, Pérez, Ramos, Rivas, González, Moya y Bravo.

AMISTOSOS DE ESTA TARDE

Ilharreborde, campeón de Santiago de fútbol, enfrenta en tres equipos, esta tarde, a Pedro Donoso, club campeón de Recoleta.

La jornada comenzará a las 15 horas con los terceros equipos en la cancha de Ilharreborde.

El Deportivo Baquedano, se traslada a San Bernardo, para actuar, con tres equipos, ante Unión Santa Rosa, en la cancha de estos últimos en la vecina localidad.

Un micro contratado para movilizar a los deportistas capitalinos, partirá desde la sede del club Baquedano, a las 14 horas, para iniciarse los encuentros a las 15 horas con los terceros equipos.

Hinchas de Audax frente a Dep. Pubill en Torneo Barrios

En la cancha del Deportivo Lautaro, de Santa Ana, Paradero 1 del camino a Talagante continúa esta tarde el tradicional Torneo de Verano, con cinco cotejos, en disputa del Trofeo Coca-Cola, donado por la S. A. Embotelladora Andina. Este certamen es organizado por la Liga Independiente de Fútbol de los Barrios, con sede en calle San Francisco 145.

El programa a jugarse esta tarde es el siguiente: 14.15 horas, Deportivo Hinchas de Audax Italiano con Deportivo Lautaro, equipos C. 15.15 horas, Deportivo "Pubill" Hnos. con Deportivo Lautaro B. 16.30 horas, Deportivo Miguel Ravello con Deportivo Hinchas de Audax. 17.30 horas, Deportivo Lautaro con Deportivo Pubill, equipos de honor, y a las 18.40 horas, Deportivo Hinchas de Audax Italiano con Deportivo Miguel [illegible] equipos de honor.

Todos estos cotejos se iniciarán a la hora indicada por ser oficiales. La Asociación cita a los delegados para el próximo martes para una reunión en la cual se tratarán temas de bastante interés.

Dep. E. Vilches juega en Las Condes

Deportivo Exequiel Vilches, enfrentará hoy, a sus equipos de fútbol de primera, segunda y tercera división con los del Club Rosa Ester, de Las Condes. El cuadro de honor del Exequiel Vilches alineará con Carreño; España, Osorio y P. Peñailillo; Raposo y Moraga; Galdames, Tobar, Peñaloza, Amber y H. Peñailillo.



CLUB HIPICO

Domingo 9 de febrero de 1964

PRIMERA CARRERA.— A las 12.50 horas.— 1.100 metros.— Condicional.

Debutante	1	Aclarada	53	8	H. Pilar	J. M. Baeza
2	2	Apolista	53	1	P. Muñoz	R. Allen
3	3	Cocalán	53	4	H. Salas	A. Castro
Debutante	4	Chicoca	53	9	M. Ramírez	C. Muñoz G.
Debutante	5	Empeñosa	53	2	R. Parodi	L. Espinoza
NO CORRE	6	Mireille	53	5	NO CORRE	J. Melero B.
8—2—5	7	Pascualita	53	7	G. Saavedra	H. Godoy
Debutante	8	Patria	53	3	J. Aliaga	J. Araya
9h	9	Tamaya	53	6	Os. Hermosilla	J. F. González

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.17 horas.— 1.200 metros.— Condi (Ganador y Dupla.)

3—5—3—2	1	N. Diablo	57	3	R. Parodi	F. Jacial
2—3—2—1	2	Paraiba	54	4	H. Pilar	J. M. Baeza
5—4—8	3	Neutral	53	1	M. Ramírez	C. Muñoz G.
2h—5h—8h	4	Portland	53	5	J. Toro	F. Castro
2—1—2—9	5	Gran Pelea	50	2	J. Aliaga	D. Sandoval

TERCERA CARRERA.— A las 13.44 horas.— 1.100 metros.— Condicional.

Debutante	1	Chany	53	5	H. Pilar	A. Breque
Debutante	2	Missive	53	8	E. Guajardo	J. Melero
Debutante	3	Mustia	53	3	A. Jaque	M. Ortiz
10	4	Pallajale	53	6	E. Peña	M. Amaya
Debutante	5	Placentera	53	4	J. Aliaga	J. Araya
4—6—5—7	6	Pretty Girl	53	1	R. Parodi	P. Inda
4	7	Rumy	53	7	A. Núñez	P. Bagú
Debutante	8	Schulerin	53	2	M. Ramírez	R. Allen

CUARTA CARRERA.— A las 14.11 horas.— 1.500 metros.— Condicional.

8—10—5	1	Agua Fría	53	1	E. Salas	C. Pfau
3h—5—2	2	Amenazadora	53	5	A. Jaque	M. Ortiz
11h—16—11	3	Arriba	53	10	C. Ibarra	M. Valenzuela
2—11—7	4	Coquera	53	13	R. Parodi	P. Inda
8—7—3—7	5	Furnaca	53	6	P. Muñoz	M. Rendic
4—9—3—2	6	Irrinzina	53	2	E. Guajardo	P. Bagú
4—15h—12h	6a	Pimpollita	53	4	H. Salas	P. Bagú
14—8—14	7	Mamuska	53	11	O. Jorquera	S. Fuentes
9h—7h—15h	8	Matildin	53	14	Os. Hermosilla	G. Sarmiento
8—14—4	9	Melinda	53	7	E. Contreras	A. Breque V.
6—15—3	10	Menfis	53	3	A. Núñez	F. León
3—11—3	11	Mi Platita	53	12	J. Aliaga	P. Valderrama
3v—15h—9h	12	Monina	53	8	J. Duarte	Alv. Breque V
Reaparece	13	P. des Lilas	53	9	F. Venegas	F. Jacial

QUINTA CARRERA.— A las 14.38 horas.— 1.000 metros.— Quinta serie.— (Primera válida para la Primera Apuesta Triple, cierre a las 14.25 horas).

Reaparece	1	Piñacha	55	6	J. Caro	S. Fuentes
2	2	Nosca	54	11	H. Pilar	P. Bagú
NO CORRE	3	Paliquero	54	15	NO CORRE	J. Cavieres A.
15—5—7—4	4	Colmao	53	7	S. Vera	F. Jacial
Debutante	5	El Patagua	53	1	E. Saavedra	J. Maldonado
3—12—4	6	Bazkari	50	8	G. Saavedra	H. Medina
13h—13 12	7	Conglomerado	50	2	G. Ayub	J. Araya
10—3—13	8	Don Cristián	50	12	L. A. Marchant	Edo. Rodríguez
Reaparece	9	Don Memo	50	9	F. Venegas	H. Inda
Reaparece	10	Fontanet	50	3	R. Jaque	M. Ortiz
10	11	La Galleguita	50	10	N. N.	A. Castro
13—10	12	Liana	50	13	E. Peña	M. Amaya
8—8—7—6	13	Saltadora	50	4	M. Ramírez	T. Herrera
9—11—2	14	Monette	49	14	J. Aliaga	P. Valderrama
8—11—9	15	Sare	49	5	F. Arredondo	J. B. Argagnon

SEXTA CARRERA.— A las 15.05 horas.— 1.300 metros.— Séptima serie.— (Segunda válida para la Primera Apuesta Triple, Cierre a las 14.55 horas.— Jinetes aprendices.

1h—5h—3h	1	Ambicionero	56	7	V. Bravo	A. Donati
15—3h—13h	2	Clarinda	53	1	G. Ayub	S. Fuentes
8—4—3—3	3	Andarín	52	6	C. Miranda	F. 2.o Chamor.
3—3—2—4	4	Gol de Chile	52	11	F. Venegas	E. Inda S.
15—8—7	5	Sacarino	52	2	M. Serey	F. León
8—13h	6	Cuete	51	9	L. Caroca	M. Valenzuela
8—5—6—5	7	Fazzoletto	50	3	M. Plaza	J. Salas
8h—5h—6h	8	Don Pelé	49	5	M. Carú	H. Yáñez
Reaparece	9	Guindada	49	9	J. Duarte	L. A. García
6—5—7	10	Amazona	48	4	A. Morales	L. Santos
5—7—4—8	11	Bandoneón	46	10	J. Soto	R. Allen

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.32 horas.— 1.000 metros.— Sexta serie.— (Tercera válida para la Primera Apuesta Triple, Cierre a las 15.22 horas).

Reaparece	1	Belladora	56	6	J. Castro	O. Silva
10—3—5—6	1a	Cobra Gris	54	1	H. Pilar	O. Silva
1h—8—6—3	2	Sabotaje	56	10	L. A. Díaz	P. Bagú
11—2—11	2a	Bienestar	51	2	G. Jorquera	P. Bagú
7—3—1—5	3	Piba Linda	53	7	E. Peña	M. Amaya
11—10—7	4	Sun Vido	53	11	J. Toro	H. González
5—9—1	5	Radiant Girl	52	8	A. Núñez	J. Argagnon
17—10—6	6	Ernesto	51	12	N. N.	L. E. Toledo
4—14—8	7	Indulto	49	3	F. Suárez	V. Polanco
13h—16h—7	8	Miss Caroline	49	9	E. Guajardo	T. Herrera
8v—1h—7	9	Comet	48	13	J. Caro	L. A. García
13h—2—6	10	Roseburg	47	4	S. Vera	P. Fuentes
10—12—15h	10a	Newmarket	45	5	L. A. Marchant	P. Fuentes

OCTAVA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 16 horas.— Quinta serie.

5—2—2—1	1	Sineus	56	6	L. A. Díaz	J. Maldonado
3—4—2—4	2	Lady Hiss	55	1	O. Muñoz	F. Jacial
3—6—6—3	3	Royal Marine	54	9	R. Parodi	A. Bullezú
3—3—2	4	D. Panchita	53	12	E. Guajardo	T. Herrera
7—3—5—9	5	Repaso	52	5	A. Núñez	A. Castro
11—9	6	Ghiberti	51	2	E. Contreras	P. Inda
Reaparece	7	Loco Verde	49	7	L. Caroca	A. Petit
4h—5h—1	8	Lucano	49	10	R. Jaque	I. Duque
12—1—12	9	Nicasio	49	13	N. N.	J. Chamorro
5—4—3	10	El Rotito	48	3	H. Pilar	P. Bagú
12h—15h—15	11	Pan Tadeus	48	8	F. Suárez	J. Melero
2—5—5—9	12	B. Chillaneja	46	11	J. Aliaga	P. Valderrama
9—14—12	13	Etiology	45	4	F. Meneses	A. Muscatt

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 16.30 horas.— Carrera Especial.— Handicap.

6—2—2—6	1	Mambrino	59	4	P. Ulloa	Alv. Breque V
4—4—3—1	2	Boxeadora	55	10	L. García	A. Gutiérrez
7—3—4—7	3	Ring	55	8	J. Escobar	A. Castro
2—7—6—9	4	Le Touquet	54	5	E. Contreras	A. Breque V.
6—1—1—2	5	Talito	53	9	R. Parodi	P. Inda
2—7—10—8	6	Murmurio	52	11	S. Vera	A. Muscatt
6—7—2—1	7	Vejestorio	52	6	H. Pilar	Os. Silva
NO CORRE	8	Sibila	51	12	NO CORRE	P. Bagú
4—6—10h	9	Don Villa	49	7	J. Aliaga	R. Celpa
8—5—8—5	10	Mino	49	3	R. Jaque	E. Cáceres
1—4—8—8	11	Bataclán	48	1	A. Parra	R. Rabello
7—3	12	Hamurabi	47	2	J. Caro	V. Ramírez

DECIMA CARRERA.— A las 17.10 horas.— 1.300 metros.— Sexta serie.— (Primera válida para la Segunda Apuesta Triple, Cierre a las 16.55 horas).

16v—10v—12v	1	Sicilia	55	1	E. Contreras	Alv. Breque V.
1h—8h—4	2	Barniz	54	10	L. Camus	J. Suárez
10—11h—5	3	Lamballe	54	6	V. Barra	C. Rivera
4—11—9	4	Parisette	54	15	L. García	H. González
14—11—5	5	Tomyris	54	2	H. Pilar	P. Bagú
5—7—1—9	6	Doña Nena	53	11	M. Ramírez	A. Proschle
1h—12h—8h	7	Mabicha	53	7	E. Guajardo	L. A. García
6—2—8—2	8	Tropiezo	53	3	R. Jaque	P. Valderrama
4—3—2—9	8a	G. Crown	51	8	J. Aliaga	P. Valderrama
4h—5h—7h	9	Bionda	52	14	J. Amestelly	A. Vodanovic
3—8—16	10	Apenado	50	12	P. Muñoz	J. Rodríguez
11—9—16	11	Cynara	50	4	F. Meneses	P. Medina
3h—1—8	12	Pretoria	49	5	C. Sepúlveda	A. Donati
2—7—7—6	13	Smile	47	13	S. Vera	Em. Castillo
8—8—12	14	Flamenco	46	9	L. A. Marchant	S. Fuentes

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.40 horas.— 1.800 metros.— Cuarta serie.— (Primera válida para la Apuesta Doble, Cierre a las 17.27 horas).

5—7—7—5	1	Granjero	57	4	L. A. Díaz	J. F. González
3—2—3—2	2	Mena	57	9	R. Parodi	P. Inda
1—9—5—7v	3	Radiante	57	5	O. Muñoz	O. Jara
1—2—6—1	4	Fidelio	56	10	A. Núñez	J. Inda
2—2—1—1	5	Tabaré	53	6	H. Pilar	J. Zúñiga
4—4—3—4	6	Baracaldo	52	[illegible]	E. Salas	H. Inda
4—5—1—1	7	Burgalat	51	7	S. Vera	A. Valdés
5—2—6—3	8	Lagartijo	50	2	G. Jorquera	V. Ramírez
5—1—8—10	9	Lucanor	48	8	J. Caro	S. Gajardo
1—8—1	10	Sahumerio	48	11	R. Jaque	V. Polanco
3—2—1—5h	11	Port Said	47	3	C. Sepúlveda	M. Valenzuela

DUODECIMA CARRERA.— A las 18.10 horas.— 1.300 metros.— Cuarta serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 18 horas).

3—5—6—1	1	Ras del Sol	56	3	J. Escobar	J. Argagnon
1—6—4	2	Báltica	54	7	E. Contreras	Alv. Breque V
5—3—10 5h	3	Napoleón	54	10	O. Muñoz	J. Melero
1—6—8—1	4	Kawasaki	53	4	A. Núñez	F. León
3—9—1—1	5	Berenice	51	[illegible]	J. Aliaga	A. Valdés
1—6—1—9	6	Cartazo	51	8	E. Guajardo	M. Norambuena
10 12—13	7	Teobroma	51	2	J. Caro	En. Rodríguez
11h—14h	8	Mirador	50	9	N. N.	M. Araneda
9—5—12	9	Idéntico	49	5	S. Alcalde	D. Sandoval
11—10—1	10	Pericansia	49	6	F. Meneses	C. Tapia

DECIMOTERCERA CARRERA.— A las 18.40 horas.— 1.300 metros.— Sexta serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble, Cierre a las 18.30 horas).

2—3—7—2	1	Castaña	56	12	J. Escobar	A. Proschle
10—4	2	Abombillada	55	11	R. Parodi	H. Medina
6—2—1—8	3	Azucarillo	54	4	E. Guajardo	A. Abarca
2—10h—3	4	Panguecillo	54	10	G. Jorquera	C. Tapia
11h—10—7	5	Conciliador	53	5	S. Alcalde	E. Núñez
4—18h—1	6	Bagoas	52	3	S. Vera	H. Inda
5—2—4—4	7	Cocorocó	52	6	P. Muñoz	E. Inda S.
9—5—3	8	Fusión	52	9	H. Salas	J. Inda
6—5—3—2	9	Mitotero	52	2	H. Pilar	P. Bagú
10h—4h—8h	10	Terad	49	7	R. Jaque	P. Valderrama
11—12—9	11	Rial	48	8	F. Meneses	P. Inda
15h—10—11h	12	Alaraco	45	1	J. Aliaga	L. Gualardo

DECIMOCUARTA CARRERA.— A las 19.20 horas.— 1.300 metros.— Quinta serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 19.10 horas).

5—4—5—1	1	Almenara	56	4	J. Escobar	F. León
8h—13h—6	2	Q. te Cuesta	55	8	J. Barrios	M. Norabuena
9h—10h—2	3	Brillará	54	5	A. Núñez	J. Inda
NO CORRE	4	Xochil	54	3	NO CORRE	L. A. García
4—10—8	5	Metal Rojo	52	9	L. Hevia	A. López
1—10—11	6	Malvácea	51	1	H. Pilar	Em. Castillo
12—2—7	7	Novaresse	51	6	H. Salas	J. Cavieres A
1—8—6	8	Mister Hill	52	10	R. Jaque	C. Tapia
4—13—3	9	Prestancia	50	2	C. Sepúlveda	E. Cáceres
11—15—11h	10	Lipingue	48	11	F. Meneses	A. Proschle
12 13 15h	11	Gualeta	47	7	R. Gatica	Alv. Breque V
1—7 6—1	12	Pepa de Oro	45	12	S. Alcalde	P. Valderrama

FRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera
LA NACION	Empeñosa Apolista Pascualita	Niño Diablo Paraiba Gran Pelea	Schulerin Missive Rumy	Mi Platita P. des Lilas Coquera	Paliquero Monette Sare	Fazzoleto Amazona Bandoneón	Cobra Gris Piba Linda Sabotaje
GOLPE	Cocalán Apolista Empeñosa	Paraiba N. Diablo	Chany Rumy F. Girl	Amenazadora Mi Platita Irrinzina	Paliquero Fontanet Bazkari	G. de Chile Don Pelé Andarín	C. Gris Ernesto Sun Vido
LA HIPICA	Cocalán Pascualita Aclarada	G. Pelea Paraiba	Chany Placentera Rumy	Irrinzina Amenazadora Furnaca	Nosca Monette Bazkari	G. de Chile Andarín Ambicionero	Roseburg Sabotaje R. Girl
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Empeñosa Cocalán Apolista	N. Diablo Portland	Schulerin Rumy Chany	P. des Lilas Amenazadora Coquera	Monette Nosca Paliquero	G. de Chile Andarín Amazona	Sabotaje Roseburg C. Gris
LA SEGUNDA	Empeñosa Cocalán Apolista	N. Diablo Portland	Chany Schulerin Rumy	P. des Lilas Amenazadora Irrinzina	Nosca Bazkari Monette	G. de Chile Andarín Fazoletto	Bienestar C. Gris R. Girl
LA TERCERA	Apolista Cocalán Pascualita	N. Diablo Paraiba	Rumy Chany P. Girl	Furnaca Amenazadora Menfis	Nosca Paliquero Monette	G. de Chile Andarín Don Pelé	Roseburg R. Girl C. Gris
ULTIMA HORA	Apolista Cocalán Aclarada	N. Diablo Paraiba	Chany Missive Rumy	P. des Lilas Coquera Mi Platita	Nosca Paliquero Colmao	G. de Chile Andarín Fazoletto	R. Girl Sabotaje Roseburg

	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera	11.a Carrera	12.a Carrera	13.a Carrera	14.a Carrera
LA NACION	Sineus El Rotito D. Panchita	Talito Vejestorio Bataclán	Tomyris Tropiezo Sicilia	Tabare Mena Sahumerio	Pericansia Báltica Kawasaki	Bagoas Fusión Castaña	Brillará Mister Hill Novaresse
GOLPE	Sineus El Rotito Lucano	Talito Boxeadora Vejestorio	Tropiezo Tomyris Lamballe	Fidelio Tabaré Lagartijo	Pericansia Napoleón R. del Sol	Bagoas Mitotero Panguecillo	Brillará Prestancia M. Hill
LA HIPICA	El Rotito B. Chillaneja D. Panchita	Talito Vejestorio Sibila	Tomyris Tropiezo Lamballe	Burgalat Mena Tabaré	Berenice R. del Sol Kawasaki	Mitotero Cocorocó Fusión	Brillará Prestancia Almenara
LAS ULTIMAS NOTICIAS	El Rotito D. Panchita Lucano	Mino Vejestorio Mambrino	Barniz Tomyris Tropiezo	Burgalat Tabare Lagartijo	Pericansia Berenice Kawasaki	Bagoas Mitotero Panguecillo	Novaresse Brillará P. de Oro
LA SEGUNDA	El Rotito Sineus Lucano	Ring Talito Boxeadora	Tomyris Barniz Tropiezo	Burgalat Tabaré Mena	Berenice Kawasaki Pericansia	Cocorocó Castaña Mitotero	Brillará Almenara Prestancia
LA TERCERA	El Rotito D. Panchita B. Chillaneja	Talito Mino Sibila	Tropiezo Smile Tomyris	Tabaré Lagartijo Fidelio	Cartazo Kawasaki Napoleón	Fusión Mitotero Bagoas	Novaresse Prestancia Brillará
ULTIMA HORA	El Rotito R. Marine D. Panchita	Talito Vejestorio Mino	Tomyris Tropiezo Smile	Tabaré Burgalut Baracaldo	Kawasaki Pericansia Berenice	Mitotero Bagoas Fusión	Brillará Prestancia M. Hill

Talito: ahora le corresponde ganar

EL PUPILO DE PEDRO INDA VIENE DE ESCOLTAR A VEJESTORIO, SU MAS SERIO RIVAL NUEVAMENTE,

Una competencia de tipo especial sobre la distancia de 1.200 metros, que ha sido llamada Premio "Luis Dávila Larraín", sirve de base al programa que se disputará esta tarde en la pista del Club Hípico.

La competencia tendrá, en la pista, a un conjunto de ejemplares que se desempeña muy bien en distancias "breves".

Los competidores son:

MAMBRINO, 59 kilos (Pedro Ulloa).— Está corriendo con pesos muy altos. Su anterior presentación es un sexto puesto detrás de Boxeadora en 1.000 metros. ¡Buen jinete...!

BOXEADORA, 55 kilos (Luis García).— Cargando 49 kilos venció a Vejestorio en 1.000 metros. Atraviesa por un buen momento, pero le tenemos mucho respeto a los kilos que cargará esta vez.

RING, 55 kilos (José Escobar).— Baja de distancia. Su anterior actuación es un sexto lugar —penúltimo— detrás de Deuxieme, en 1.600 metros. Ha cotejado bien y éste es "su tiro". Lo dirige un jinete que lo conoce muy bien.

LE TOUQUET, 54 kilos (Enrique Contreras).— Viene de llegar último y feo sería que ganara. Su entrenador, en su anterior presentación, se presentó a manifestar no "haber quedado conforme..." Cargó 55 kilos en su última actuación en los 1.000 metros que ganó Vejestorio.

TALITO, 53 kilos (Rogelio Parodi).— Segundo de Vejestorio, corriendo mucho a la llegada, en 1.100 metros, cargando 52 kilos. Por esa presentación le encontramos una de las primeras opciones y lo haremos nuestro favorito. En la semana, sus cotejos, indican que sigue en gran estado de training.

MURMURIO, 52 kilos (Sergio Vera).— Cambió de jinete. Gustando en sus dos anteriores presentaciones no respondió. Viene de llegar último en 1.100 metros. Hay constancia que no respondió.

VEJESTORIO, 52 kilos (Héctor Pilar).— Viene de imponerse en 1.100 metros. Luce muy buen estado y será el gran enemigo de nuestro preferido. Le damos el segundo lugar en el marcador.

DON VILLA, 49 kilos (Juan Aliaga).— Viene de correr en el Hipódromo Chile, donde remató último en la ganada por Royal Enclosure. Una sorpresa

MINO, 49 kilos (Ricardo Jaque).—Remató quinto de Villa Esperanza en 1.300 metros. Habrá tren rápido y él, "de atrás", hará sentir su atropellada final. Cubierta.

BATACLAN, 48 kilos (Avelino Parra).— En la ganada por Villa Esperanza terminó en el último puesto. Creemos que fue una actuación falsa. Esta vez podría disputar el primer lugar. Le dejamos, por el peso, para el tercer puesto.

HAMURABI, 47 kilos (Jorge Caro).— Terminó tercero en la ganada por Vejestorio. Este jinete lo conoce una enormidad.

GUIA del APOSTADOR

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— DEBUTANTES: Aclarada (Candaules-Pelirroja), Chicoca (Monterey-Cantina II), Empeñosa (Eyrefield-Turbina) y Patria (Polo Sur-Norteña). FIGURARON EN SU DEBUT: Apolista (3a. en 1.000 metros), Cocalán (2a. en 1.000 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Tamaya (HCH). DESCARGAN KILOS: Apolista, Chicoca, Pascualita, Patria, Tamaya.

SEGUNDA CARRERA.— GANO EN SU ANTERIOR ACTUACION: Paraiba (1.200 metros). FIGURO EN SU ULTIMA PRESENTACION: Niño Diablo (2.o en 1.600 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Portland (HCH). DESCARGAN KILOS: Neutral, Portland y Gran Pelea. CONTRATIEMPOS: Paraiba, molestada faltando 400 metros para la meta. Gran Pelea, cerrada a 100 metros del disco.

TERCERA CARRERA.— DEBUTANTES: Chammy (Forest Row-Signorina), Missive (Treble Crown-Misión), Mustia (Monty II-La Melina), Placentera (Paresa-Skater), Schulerin (Quelus-Profesora). FIGURO EN SU DEBUT: Rummy (4a. en 1.000 metros). CORREN POR SEGUNDA VEZ: Pallajela, Rummy. DESCARGAN KILOS: Missivi, Pallajela, Placentera, Schulerin.

A. Núñez: la última

CUARTA CARRERA. — REAPARECE: Porte des Lilas. FIGURARON EN SU ANTERIOR: Amenazadora (2a. en 1.100 metros), Irrinzina (2a. en 1.100 metros), Melinda (4a. en 1.100 metros), Menfis (3a. en 1.100 metros) y Mi Platita (3a. en 1.100 metros). LLEGARON PENULTIMOS: Arriba (1.300 metros). CONTRATIEMPOS: Coquera, cruzada a 150 metros de la meta. Melinda, abierta en la curva. Mi Platita, cruzada a la altura de los 1.300 metros. DESCARGAN KILOS: Arriba, Furnaca, Irrinzina, Matildin, Mi Platita, Monina, Porte des Lilas. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Pimpollita, Mi Platita, Monina.

QUINTA CARRERA.— DEBUTANTE: El Patagua (Hijo de Angolino-Sweetie). REAPARECEN: Piñacha, Don Memo, Fontante. DEBUTO Y FUE SEGUNDA: Nosca. FIGURARON EN SU ANTERIOR: Nosca (2a. en 1.100 metros), Colmao (4.o en 1.100 metros). Monette (2a. en 1.200 metros). REMATO PENULTIMA EN SU ANTERIOR: La Galleguita. LLEGO ULTIMO EN SU ULTIMA PRESENTACION: Conglomerado (1.300 metros).

SEXTA CARRERA.— FIGURARON EN SU ANTERIOR: Ambicionero (3.o en 1.500 metros), Andarín (3.o en 1.500 metros), Goj de Chile (4.o en 1.500 metros). REAPARECE: Guindada. REMATO PENULTIMO EN SU ANTERIOR: Cuete (1.300 metros). TERMINO EN EL ULTIMO PUESTO: Clarinda (1.200 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Ambicionero (HCH), Clarinda (HCH), Don Pelé (HCH), Cuete (HCH). CONTRATIEMPOS: Clarinda fue cargada a la altura de la curva. Después de este contratiempo no se empleó TODOS LOS JINETES QUE ACTUAN EN ESTA CARRERA SON APRENDICES.

SEPTIMA CARRERA.— REAPARECE: Belladora. GANO EN SU ANTERIOR PRESENTACION: Radiant Girl (1.100 metros). FIGURARON EN SU ULTIMA ACTUACION: Belladora (4a. en 1.200 metros), Cobra Gris (3a. en 1.100 metros). TERMINO EN EL PENULTIMO PUESTO: Indulto (1.100 metros, 50 kilos). LLEGO EN EL ULTIMO LUGAR: Bienestar (1.000 metros con 49 kilos). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Newmarket (HCH).

OCTAVA CARRERA.— GANARON EN SU ANTERIOR ACTUACION: Sineus (1.100 metros con 53 kilos, 5a. serie), Lucano (1.100 metros, con 52 kilos, 6a. serie). REAPARECE: Loco Verde. VIENEN DE FIGURAR EN SU ANTERIOR PRESENTACION: Lady Hiss (4a. en 1.200 metros), Royal Marine (3.o en 1.100 metros), Doña Panchita (2a. en 1.100 metros). El Rotito (3.o en 1.100 metros). LLEGARON EN PENULTIMO LUGAR: Ghiberti (1.200 metros con 55 kilos), Pan Tadeus (1.200 metros con 52 kilos). REMATARON EN EL ULTIMO PUESTO: Loco Verde (1.500 metros), Etiology 1.100 metros).

NOVENA CARRERA.— GANARON EN SU ANTERIOR: Boxeadora (1.100 metros, 49 kilos, C. Especial), Vejestorio (1.100 con 48 kilos, C. Especial). FIGURARON EN SU ANTERIOR ACTUACION: Talito (2.o en 1.100 metros), Hamurabi (3.o en 1.100 metros). REMATARON PENULTIMOS: Ring (1.600 metros) y Bataclán (1.300 metros). LLEGARON EN EL ULTIMO LUGAR: Murmurio (1.100 metros) y Don Villa (1.300 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Don Villa (HCH). CONTRATIEMPOS: Boxeadora, cargada a 100 metros de la meta. LE TOUQUET: tuvo inconvenientes en la recta y el preparador no quedó conforme. Murmurio, no se empleó. Mino, cruzado en los metros finales. Bataclán, el preparador no quedó conforme. El jinete manifestó que se asustó con el contratiempo de otro competidor.

DECIMA CARRERA.— VIENEN DE FIGURAR: Barniz (4.o en 1.100 metros), Tropiezo (2.o en 1.300 metros). TERMINARON EN PENULTIMO LUGAR: Doña Mena (1.500 metros), Apenado (1.100 metros) y Cynara (1.500 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Sicilia (V. S. C.), Mabicha (H. Ch.), Bionda (H. Ch.). CONTRATIEMPOS: Barniz, partió desmejorado. Lamballe, fue molestado en la partida. Tomyris, cerrado a 500 metros de la meta. Doña Mena, se llamó a su preparador y jinete para que explicaran su mala carrera. Golden Crow molestado a 50 metros de la meta. Apenado, molestado a 200 metros corridos. Pretoria, se abrió en la recta.

UNDECIMA CARRERA.— GANARON EN SU ANTERIOR PRESENTACION: Fidelio (1.700 metros con 52 kilos, 4a. serie), Tabaré (1.500 metros, con 49 kilos), Burgalat (1.600 metros, con 51 kilos, condicional), Sahumerio (1.500 metros con 51 kilos, 5a. serie). FIGURARON EN SU ULTIMA ACTUACION: Mena (2a. en 1.900 metros), Baracaldo (4.o en 1.700 metros), Lagartijo (3.o en 1.600 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Radiante (V. S. C.) y Port Said (H. Ch.). CONTRATIEMPOS: Granjero: se abrió bruscamente en tierra derecha. Baracaldo: su propietario no quedó conforme con la carrera. El jinete manifestó que se abrió varias veces en tierra derecha. Lagartijo: se cargaba en el transcurso de la carrera. Lucanor, no respondió y se le notó sentido Sahumerio, se multó a su preparador y se le suspendió por performance irregular (?).



DUODECIMA CARRERA. — VIENE DE GANAR: Ras del Sol (1.100 metros con 48 kilos, 4a. serie), Kawasaki (1.200 metros con 56 kilos, condicional), Berenice (1.500 metros con 52 kilos, 5a. serie), Pericansia (1.200 metros con 50 kilos, 5a. serie). FIGURO EN SU ANTERIOR: Báltica (4a. en 1.300 metros). LLEGARON EN PENULTIMO LUGAR: Mirador (1.200 metros) e Idéntico (1.100 metros). TERMINARON EN EL ULTIMO PUESTO: Cartazo (1.300 metros), Teobroma (1.100 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Napoleón (H. Ch.) y Mirador (H Ch.). CONTRATIEMPOS: Cartazo, el preparador no quedó conforme. El jinete expresó que cambiaba de mano. Teobroma, el preparador no quedó conforme. El jinete manifestó que fue cruzada a 300 metros de la meta. Idéntico, no respondió.

DECIMOTERCERA CARRERA.— GANO EN SU ANTERIOR: Bagoas (1.100 metros con 49 kilos, 6a. serie). FIGURARON EN SU ULTIMA PRESENTACION: Castaña (2a. en 1.200 metros), Abombillada (4a. en 1.200 metros), Panguecillo (3.o en 1.000 metros). Cocorocó (4.o en 1.500 metros), Fusión (3.o en 1.200 metros). Mitotero (2.o en 1.100 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Terad (H. Ch.) y Alaraco (H. Ch.). CONTRATIEMPOS: Castaña, molestada en la curva Conciliador cerrado faltando 200 metros), Mitotero, abierto en las últimas distancias. Alaraco, cargado en la partida.

DECIMOCUARTA CARRERA.— GANARON EN SU ULTIMA ACTUACION: Almenara (1.300 metros con 52 kilos) y Pepa de Oro (1.300 metros con 46 kilos, 6a. serie). VIENEN DE FIGURAR: Brillará (2a. en 1.200 metros) y Prestancia (1.200 metros). LLEGO PENULTIMO: Gualeta (1.500 metros). TERMINARON EN EL ULTIMO PUESTO: Qué Te Cuesta (1.200 metros) y Lipingue (1.500 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Xochil (V. S. C.), Lipingue (H. Ch.) y Gualeta (H. Ch.). CONTRATIEMPOS: Qué Te Cuesta: fue estrellado en la partida. Novaresse, corrió abierto, por lo que su jinete no pudo cumplir instrucciones. Gualeta, fue molestado a los 200 metros corridos.

Pronósticos de la Prensa (Valpso. Sporting Club)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	B. Hill Querellado Betty	Correntino Quetrehue Atractiva	M. Vuelta B. Prince Huilco	Shameless Fleuret	A la Carga B. Ball Tamboreo	Susto Yusti	Arlington Tabalí	Alusiva Al Rodeo El Sol	Mal Pagá Careo Trouvaille	Estero Piccolino Torquemada
GOLPE	Bufido B. Hill Betty	Correntino Atractiva Tontona	Donar Antique B. Prince	Fleuret Shameless	A la Carga Basket Ball M. Ríos	Susto Yusti	Arlington Escandinhas	Al Rodeo El Sol Alusiva	Trouvaille Mal Pagá Ganosa	Estero Torquemada
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Betty Bufido Foxy	Jarameño Atractiva Novelón	San Carlos Ansioso Antique	Shameless G. Peck	Parola Tarafah Tamboreo	Patentado Yusti	Trementina Escandinhas	I. de France El Sol B. Finch	Ganosa Trouvaille Callín	M. Adele Estero Sunfall
EL TURFMAN	Betty Bufido Calimba	Atractiva Jarameño Novelón	Saeta Antique Bañador	Shameless Fleuret	A la Carga Golfina Tamboreo	Susto Yusti	Escandinhas Flaubert	I. de France El Sol Al Rodeo	Trouvaille Mal Pagá Ganosa	Estero M. Adele Hill Duke

Valparaíso Sporting Club

Domingo 9 de febrero de 1964

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 11—21.— A las [...] horas.

—1—0—0	1	Lady Chum	55	11	S. Pérez	O. Urbina
— —0—5	2	Betty	54	7	M. Carrasco	J. Castro
—6—0—3	3	Black Hill	54	9	E. Vásquez	A. Martín
— —2—1	4	Bufido	54	8	S. Benavides	D. Araya
— — —0	5	Rojelana	54	14	S. Campos	D. Bernal
—0—5—6	6	Olimpic	53	1	D. Ahumada	R. Bernal
— —0—0	7	Calimba	52	4	L. Mejías	R. Saavedra
—5—4—0	8	Belalcázar	50	12	L. Yáñez	D. Sandoval
—6—0—4	9	Querellado	50	2	R. Núñez	M. Maira
— —0—0	10	Strelka	50	16	L. A. Salas	O. Silva
0—0—0—0	11	Decret	47	13	C. Jorquera	O. Aliaga
— —4—0	12	Quitador	46	15	J. Monardes	A. Mar[...]
— — —0	13	Welfare	46	6	V. Lobos	E. Vidal
—0—0—0	14	Pistolina	45	3	L. Duque	I. Saave[...]
—3—0—0	15	Foxy	45	5	L. Arquero	O. Leiva
— — —0	16	Big News	45	10	P. Hernández	H. Nave[...]

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.— A las [...] horas.

— — —3	1	Correntino	54	4	E. Romero	Alv. Breq[...]
— — —0	2	Debe Ganar	54	11	L. Mejías	L. Romero
— — —	3	Jarameño	54	3	E. Araya	E. Vidal
— — —	4	Novelón	54	10	F. Toro	J. Suárez
— — —	5	Organillero	54	7	C. Astorga	G. Sarm[...]
— — —	6	Palmador	54	6	N. N.	G. Avila
— — —	7	Quetrehue	54	2	J. M. Aravena	A. [...]dovan
——0— 4	8	Atractiva	51	5	R. Madariaga	A. Martín
— — —5	9	Gringada	51	13	N. Bravo	U. Bravo
— — —	10	La Machi	51	9	J. Pacheco	G. Pérez
— — —	11	Liat	51	1	R. Arredondo	I. Saavedra
— — —	12	Pomona	51	8	J. Monardes	L. E. Vás[...]
— — —3	13	Tontona	51	12	S. Arellano	L. Alvarez

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 23—32.— A las [...] horas.

Reaparece	1	Huilco	56	12	G. Saavedra	I. Saavedra
Reaparece	2	Osa Mayor	56	5	J. Pacheco	E. Vidal
— — —	3	Guantánamo	54	15	E. Muñoz	O. Silva
— —6—0	4	Becquer	50	2	G. Núñez	O. Silva
1—0—1—0	5	Mister Burn	54	4	A. Naranjo	J. Suárez
—0—0—0	6	San Carlos	54	1	E. Araya	D. Araya
— — —0	7	Teodulo	54	10	F. Toro	A. Marcel[...]
— —0—0	8	Roseray	53	6	R. Núñez	M. Maira
—0—0—4	9	Saeta	52	16	R. Madariaga	G. Sarmiento
—1—0—3	10	Bañador	51	9	L. Yáñez	H. Jara
0—4—4—2	11	Big Prince	51	3	C. Astorga	O. Castillo
—0—0—6	12	Ansioso	50	8	J. M. Aravena	L. Alvarez
0—3—1—4	13	M. Vuelta	47	13	E. Vásquez	L. Alvarez
0—0—2—1	14	Antique	48	14	R. Durán	D. Alvarez
— — —4	15	Pontiac	48	7	R. Quiroz	O. Leiva
— —5—1	16	Donar	47	11	J. Monardes	G. Pérez

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— A las [...] horas.

6—	1	Titanium	55	5	G. Saavedra	P. Briones
0—0	2	Chilenazo	52	4	F. Toro	C. Muñoz
1—4—2—0	3	Mangual	50	1	C. Pezoa	G. Sarmiento
1—1—5	4	Fleuret	48	6	J. Miranda	O. Urbina
0—0—6	5	Rotary	48	3	G. Núñez	O. Silva
5—0	6	Gregory Peck	47	2	J. M. Aravena	J. Suárez
1—1—5	7	Shameless	47	7	J. Monardes	G. Urquiz[...]

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 35—45.— A las [...] horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).

3—3—1—3	1	Básquetbol	55	8	G. Saavedra	L. Alvarez
Reaparece	2	Tarafah	55	13	E. Araya	L. Romero
3—	3	Demotea	54	11	L. A. Salas	A. [illegible]
3—	4	La Sagan	52	14	C. Astorga	P. Briones
1—5—3—2	5	A la Carga	51	6	R. Arredondo	U. Duque
0—0—1	6	Golfina	50	7	N. Bravo	U. Bravo
1—0—0—6	7	Mira Ríos	50	2	C. Pezoa	F. Parisi
1—5—1	8	Diablo Lindo	49	1	J. Miranda	E. Vidal
—	9	Tamboreo	47	10	J. Monardes	E. Vidal
1—3—0	10	Q. Libertad	49	9	J. Parra	O. Silva
1—	11	Repunte	48	15	A. Orellana	G. Sarmiento
Reaparece	12	Busca Oro	47	4	E. Vásquez	D. Castillo
1—0—5	13	Parola	46	2	J. M. Aravena	I. Saavedra
0—0—0	14	F. de Ulmo	45	5	R. Durán	L. Valle
2—3—1—6	15	Sin Seña	45	3	L. Yáñez	D. Aliaga

SEXTA CARRERA.— 1.900 metros.— Carrera Especial.— A las [...] horas.— (Ganador y Dupla).

— — —	1	Patentado	50	2	C. Pezoa	C. Covarrubias
1—2	2	Susto	49	1	J. Aravena	A. Breque
1—0	3	Premiado	48	4	N. N.	D. Bernal
1—6	4	Yusti	47	3	S. Azócar	L. Romero
1—2	5	F. Girl	45	5	J. Monardes	C. Covarrubias

SEPTIMA CARRERA.— 1.600 metros.— Carrera Especial.— A las [...] horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble).

3—3—5	1	Solferino	53	6	R. Madariaga	D. Bernal
1—	2	Trementina	53	1	F. Toro	A. Breque
—	3	Escandinhas	52	3	S. Azócar	C. Muñoz
Reaparece	4	Flaubert	49	5	C. Pezoa	U. Ma[...]
—1—2	5	Tabalí	48	2	J. Monardes	E. Vela
—5—3—3	6	Arlington	45	4	J. M. Aravena	A. Martín

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 46—56.— A las [...] horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

.—.—.—.	1	Lonja	55	10	R. Madariaga	P. Medina
0	2	Tipo Rico	55	7	E. Romero	Alv. Breque
5—6—5	3	Aristodemo	54	12	J. Farías	E. Vidal
1—6—2	4	El Sol	49	6	J. Monardes	E. Vidal
4—4—0	5	Fortachín	54	4	E. Vásquez	H. Garretón
2—0—1	6	Al Rodeo	53	1	E. Araya	L. E. Vásquez
6	7	Bull Finch	53	13	E. Muñoz	O. Silva
0—0	8	Ll. Llinqui	53	8	C. Astorga	G. Sarmiento
2—1	9	I. de France	45	3	L. Yáñez	G. Sarmiento
0	10	Sun Shine	52	11	A. Naranjo	P. Briones
0—5—3	11	Alusiva	51	9	J. Miranda	O. Aliaga
0—0	12	Krupp	50	5	S. Arellano	L. Romero
0—0—0	13	Mandato	52	2	V. Lobos	A. Padovani

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— A las 18.05 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

3—4	1	Ganosa	54	9	C. Pezoa	J. Covarrubias
2—5—6—4	2	Dominado	53	4	E. Muñoz	O. Silva
2—3	3	Mal Pagá	52	12	R. Madariaga	C. Muñoz
Reaparece	4	Realejo	52	11	J. Pacheco	L. A. Bernal
Reaparece	5	Jubiloso	51	8	E. Vásquez	D. Sandoval
6—2— 2	6	Trouvaille	51	7	C. Astorga	G. Sarmiento
1—0	7	Atardecer	49	10	R. Quiroz	O. Leiva
5—0—0	8	Callín	49	2	J. Miranda	A. Padovani
.—.—.—	9	S. Trini	48	1	G. Núñez	L. Valle
4	10	Careo	47	5	L. Yáñez	J. Melero B.
2—0—6	11	Promotor	47	6	J. Monardes	Alv. Breque
.—.—.—.	12	Jarder	46	3	R. Durán	P. Medina

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros — Indice: 57—67.— A las [...] horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

0	1	Castañar	56	13	S. Arellano	L. Alvarez
0—0	2	Dindina	56	5	R. Madariaga	P. Medina
0—0	3	El Andaluz	56	2	N. Bravo	U. Bravo
0	4	Hill Duke	56	3	G. Saavedra	P. Briones
4—0—4	5	Torquemada	56	10	O. Saavedra	L. E. Vásquez
Reaparece	6	Pelagio	52	1	H. Alfaro	J. Romero
4—3	7	Pamplomou.	51	4	C. Astorga	G. Sarmiento
1—0	8	M. Adele	49	11	L. Yáñez	G. Sarmiento
3—3—0	9	Parmesano	51	9	J. Farías	L. Valle
Reaparece	10	Sunfall	51	7	R. Arredondo	D. Alvarez
0	11	Disipada	49	14	C. Pezoa	G. Mancilla
5	12	Countryman	48	12	E. Vásquez	H. Garretón
4—0—2	13	Estero	48	8	J. Monardes	Alv. Breque
3—5	14	Piccolino	48	6	J. Aravena	L. A. Bernal

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera
LA NACION	Baquiano Sardabad Bureta	Mentón Tenebroso G. Viento	Meteoro Fausto R. Milla	Ragunda Boer Estampada	Ivanale Hostess Atocongo	Autócrata Sorrentino Ronquido	On Benja Angurriento Impresor
GOLPE	Baquiano Sardabad Quenequén	G. Viento Tenegroso T. Sky	Meteoro R. Milla Sorpasso	H. Boss Ragunda B. Bye	Ivanale R. Morena Aerolínea	Autócrata Ronquido Sorrentino	Impresor On Benja Vergonzoso
LA HIPICA	Quenequén Freviro Farfavito	Tenebroso Mentón Granizo	Meteoro Sorpasso Fausto	Hill Boss Boer Estampada	Ivanale Atocongo Mimoso	Autócrata Celaje Dagualte	Impresor On Benja Río Rapel
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Baquiano Quenequén Freviro	Tenebroso Granizo T. Sky	Meteoro Sorpasso R. Milla	Estampeda Good Boy Bye Bye	Mimoso Ivanale Montecristo	Sorrentino Autocrata Convicción	Impresor Paleteado Angurriento
LA SEGUNDA	Baquiano Farfavito Freviro	Tenebroso T. Sky Mentón	Sorpasso Meteoro Fausto	H. Boss Bochúm Ragunda	Mimoso Atocongo Ivanale	Sorrentino Autócrata Don Basilio	Angurriento Impresor Río Rapel
LA TERCERA	Tempestuosa Baquiano Quenequén	Tenebroso T. Sky Granizo	Meteoro Sorpasso Fausto	Boer Estampada Bochúm	Blade Mimoso Grimpola	Ronquido El Jerarca Dagualte	Paleteado Impresor Angurriento
ULTIMA HORA	Baquiano Quenequén Freviro	Mentón Tenebroso Granizo	Meteoro Sorpasso Fausto	Estampada Hill Boss Ragunda	Mimoso Ivanale Montecristo	Antócrata Sorrentino Celaje	Impresor On Benja Angurriento

	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera	14a. Carrera
LA NACION	Maquiavélico Duchito Riesgo	Mi Sarita Campeonato Montalbán	Piruncho Mollendo Don Cheto	Decadrón Naida Pandión	Rosarino Inquisivi D. Fugata	T. León Piperacina Puconamahu.	Fiel Yankée Doblete
GOLPE	Maquiavélico Si Belle Duchito	Mi Sarita Campeonato Montalbán	Piruncho Don Cheto Renegado	Decadrón Itahue Naida	Rastacuero D. Fugata Inquisivi	T. León D. Oro Beligerante	B. Magic El Campero Artillero
LA HIPICA	Maquiavélico Arnaga Duchito	Campeonato Mi Sarita Oceáno	Renegado Piruncho Estela	Gigur Decadrón Pandión	Rastacuero Inquisidor S. de Agua	T. León Piperacina D. Oro	Doblete B. Magic El Campero
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Maquiavélico Arnaga Riesgo	Lightkeeper Campeonato Océano	Graznido Servicial Mollendo	Castelar Decadrón Gigur	Rosarino Rastacuero Inquisivi	T. León Piperacina Baldosín	Yankee B. Magic Don Jaime
LA SEGUNDA	Maquiavélico Arnaga Isabel	Campeonato Lightkeeper Oceáno	Graznido Piruncho Renegado	Castelar Pandión Gigur	Rosarino Rastacuero D. Fugata	Tío León Piperacina Sendero	Yankee Jasodito Fiel
LA TERCERA	Maquiavélico Duchito Arnaga	Campeonato Oceáno Lightkeeper	Estela Estrato Piruncho	Terronazo Aladín Itahue	Sun Lord Rosarino T. Puentes	Piperacina Tío León Sendero	Paicaví Enderby Chillanejo
ULTIMA HORA	Maquiavélico Arnaga Si Belle	Campeonato Oceáno Kerville	Graznido Palmeta Estela	Gigur Pandión Nebucanita	Rastacuero Inquisivi Rosarino	Tío León Piperacina Badosín	B. Magic Yankee Pichingal

MAQUIAVELICO EN DUELO DE RAPIDOS

DEFENDERA NUESTRO PRONOSTICO EN LA C ORTA CARRERA ESPECIAL DE LA MAÑANA.

La Carrera Especial, premio "Epsom", sobre la distancia de 950 metros, es la prueba central a disputarse en la mañana de hoy en la pista del Hipódromo Chile. Once son los anotados para luchar por la recompensa de Eº 2.700, que tiene dicha prueba para el vencedor.

Mascarade lo hará descartada, y por lo tanto, no se le puede considerar para los aspectos del juego mismo.

Las opciones de los participantes en tan atractiva competencia que el año pasado se adjudicó Riesgo, son las siguientes:

MAQUIAVELICO, 62,5 (P. Ulloa).— En su última presentación escoltó a Arnaga, en 1.200 metros. Resiste pesos altos el pupilo de Julio Castro R. y ha seguido sus entrenamientos sin interrupciones. Por sus últimos aprontes, defenderá nuestro favoritismo.

BARIBAL, 59,5 (J. Martínez).— Segundo de Rebotado, en 1.200 metros. Fue molestado por su compañero de techo en los últimos metros y sólo lo vencieron por nariz. Resiste peso y dará animación desde la largada.

ARNAGA, 53 (R. Jaque).— Tercera de Rebotado-Baribal, en su última actuación en esta pista. Es una bala y sólo le tememos a los kilos. Sus últimos aprontes son bastante recomendables.

DUCHITO, 53 (F. Toro).— Tercero de Arnaga, en 1.200 metros. Tuvo un serio tropiezo en la partida, al estrellarse en el partidor. En los últimos metros surgió como exhalación, y de no haber tenido ese tropiezo, pudo haber comprometido al ganador. En insuperable estado. Para el segundo lugar.

SI BELLE, 52 (B. García).— Quinta de Mangón, en 1.400 metros. No los convenció en absoluto su conducción. La corrieron muy abierta, y en las últimas distancias no hizo amago de acercarse a los punteros. Se presenta con notables aprontes y en la misma largada puede definirse la carrera a su favor.

RIESGO, 50 (R. Céspedes). — No actúa desde el 22 de septiembre, ocasión en que ocupó el séptimo lugar de Gran Puyehuito, en 1.400 metros. Ha sido preparado especialmente para este compromiso —que ya se ha adjudicado en dos oportunidades—, la última, el año pasado. A cómodo peso. Para el tercer lugar.

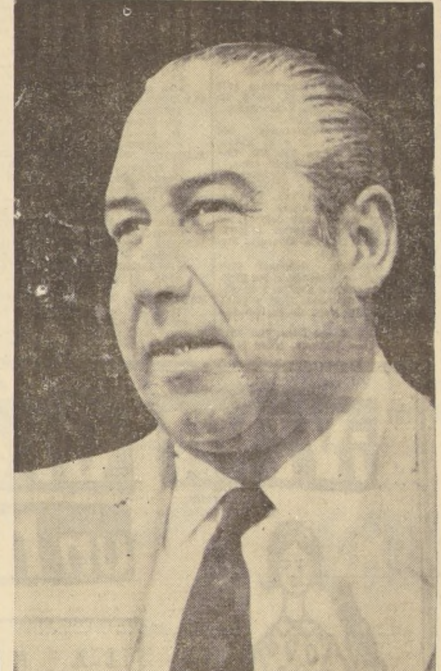
BIG MONEY, 47,5 (J. Amestelly).— Reaparece la pupila de R. Quiroz. No corre desde el 15 de diciembre. En esa oportunidad llegó séptima de Crispín, en 1.500 metros. A este peso no se le puede descuidar.

FRU FRU, 47 (N. Vásquez). — Su última actuación fue el 17 de febrero del año 1963. Se ha demostrado bastante dócil. Cuando iba a reaparecer en esta cancha, se arrancó del partidor y sufrió heridas de gravedad, de las que se recuperó totalmente. Peligrosa por los kilos.

ULTIMO RECUERDO, 47 (Héc. Pilar).— Quinta de Rebotado, en 1.200 metros. Tuvo contratiempos en la primera curva. Por el peso y la monta tiene bastante opción.

ISABEL, 45 (J. Aliaga).— Ultima de Mi Rucia, en 1.200 metros, del Club Hípico. Sorteó una buena largada y en su última actuación corrió enferma. Peligrosísima por los kilos. En esta cancha lo hace bien.

MASCARADE, 59 (J. Pérez).— Descartada.



Julio Castro Ruiz, tiene enorme fe en su pupilo MAQUIAVELICO. Cree que el peso no será problema.

NO CORREN

Los retiros para la reunión de hoy en ambos hipódromos, son los siguientes:

HIPODROMO CHILE

2a. CARRERA: (5) Fragment.
3a. CARRERA: (9) Raqui.
4a. CARRERA: (2) Lido.
10a. CARRERA: (12) Estela.

CLUB HIPICO

1a. CARRERA: (6) Mireille.
5a. CARRERA: (3) Palliquero.
9a. CARRERA: (8) Sibila.
14a. CARRERA: (4) Xochil.

DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Sexta serie.— A las 13.30 horas.

6—3c	1	Donna Fugata	55	17	P. Ulloa	G. Sarmiento
5—5—2	2	Salto de Agua	55	12	B. García	F. Gazmuri
11—12—8	3	Tres Puentes	54	13	C. Sepúlveda	J. Castro R.
13c—	4	Don Sata	54	9	V. Bravo	M. Velarde
Reaparece	5	Erebus	54	3	J. Amestelly	J. Bernal
2—12	6	Fonética	54	7	S. Vera	A. Bullezú
8c—7c	7	Gonipón	54	6	E. Saavedra	Os. Silva
10c—13	8	Río Real	54	15	J. Soto	P. Bagú
9—5	9	Rosarino	54	14	M. Alquinta	L. E. Toledo
15c—	10	Silvinho	54	4	R. Valenzuela	Fdo. Castro
3—3—10	11	Sun Lord	54	16	L. García	N. Peralta
7—6—14	12	Sirena	53	1	J. Latorre	R. Bernal G.
10c—12	13	Sota de Oro	52	5	L. Muñoz	T. Bustos
Reaparece	14	Galopista	51	2	D. Cerda	M. A. Valen.
8—3—3	15	Inquisivi	51	10	F. Meneses	C. Tapia
1—7—10	16	Naicura	51	8	L. Hevia	L. Navarro
7—1	17	Rastacuero	50	11	J. Barrios	A. Petit

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Cuarta serie.— A las 13.55 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

Reaparece	1	A. Triomphe	56	13	L. Muñoz	J. Bernal
3—11—10c	2	Ult. Hora	56	[illegible]	R. Castillo	E. Navarro
7c—7c	3	Requerido	56	7	J. Baeza	P. Bagú
10—5—13	4	Don Alfonso	55	2	P. Ulloa	J. Castro R.
11—	5	Sardinière	55	1	C. Ojeda	A. Henríquez
8—7—7	5a	Alouet	54	3	M. Díaz	A. Henríquez
10—	6	Dadivoso	53	14	M. Alquinta	M. Valenzuela
Reaparece	7	Balandro	54	16	J. Pérez	H. Yáñez
Reaparece	8	Puconamahu.	54	15	N. Gonzáles	P. Briones
8—6—12—10	9	Acorde	54	11	L. Hevia	R. Quiroz
1—	10	Baldosín	53	4	L. García	H. Parra
2—4—7—6	11	Beligerante	51	17	B. García	J. Romero
Reaparece	12	Marité	51	5	C. Sepúlveda	E. Cáceres
5c—3	13	Tío León	49	8	S. Vera	A. Castro
Reaparece	14	Itala	49	6	D. Cerda	E. Scala
6—2	15	Piperacina	48	12	J. Amestelly	A. Vodanovic
1—1—11—4	16	Sendero	48	10	F. Meneses	A. Petit
6—6—2—5	17	Dollar Oro	46	18	S. Escudero	G. de la O.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Quinta serie.— A las 14.30 horas.

5—1	1	Don Jaime	55	13	L. Camus	A. H. García
2—2—5	2	Fiel	55	1	L. Hevia	D. Torres
10—	3	Niké	55	8	M. Díaz	C. Santos
9—2—4—12	4	Rapa	54	12	J. Toro	G. de la O.
4—2—11c—6	5	Artillero	54	18	J. Aravena	J. Troya
5—1—4	6	Doblete	54	15	J. Pérez	L. E. Toledo
12—	7	Nizam	53	4	J. Barrios	H. Cisternas
7—7	8	Pichingal	53	5	H. Salas	P. Briones
9—9—9—7	9	Aloe	53	6	L. García	N. Peralta
8—1—1—11	10	Regalón	53	17	C. Ojeda	A. Valenzuela
1—7—6c—1	11	Yankee	53	3	M. Alquinta	L. Santos
4—3	12	B. Magic	52	5	S. Vera	P. Inda
1—1	13	Chillanejo	52	11	C. Sepúlveda	A. Ramírez
4—4—1	14	El Campero	52	10	L. Muñoz	E. Navarro
2—12	15	Enderby	51	7	G. Meneses	J. Vial
2—2—10	16	Jasodito	51	16	B. García	S. Olivares
3—9	16a	Palcaví	49	2	N. Gonzáles	S. Olivares
10 — — — — —	17	Sixty	51	14	S. Alcalde	O. Jara

SINDICATO PROFESIONAL DE PREPARADORES DEL HIP. CHILE

CITASE A LOS MIEMBROS DEL SINDICATO PROFESIONAL DE PREPARADORES DEL HIPODROMO CHILE a una Asamblea General Ordinaria, que se efectuará en presencia de un Inspector del Trabajo, el martes 11 de febrero de 1964, a las 9 horas.

TABLA: Reforma de los Estatutos.

EL SECRETARIO

GUIA DEL APOSTADOR

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— FIGURARON: Baquiano (3.o en 1.500 mts.), Discretita (3a. en 1.400 mts.) y Farfavito (4.o en 1.500 mts.). LLEGO ULTIMO: Fantasista. REAPARECE: Tempestuosa. CAMBIA DE PISTA: Bureta. SUBEN 200 METROS DE RECORRIDO Bureta, Laplace, Mingsun, Bulgaria, Sardabad, Quenequén, Lunada y Vanagloria. TUVIERON CONTRATIEMPOS: LAPLACE (se estrelló en el partidor). MINGSUN (partió rezagado), OESTE (cargado en la partida), ASARINA (cambió de línea), SARDABAD (se fue de punta en la partida), FANTASISTA (casi rodó en los 900 metros) y VANAGLORIA (levantó la cabeza al partir).

SEGUNDA CARRERA.— FIGURARON: Tenebroso (2.o en 1.100 mts. del Cl. Hip.), Gran Viento (2.o en 1.400 mts.). LLEGARON ULTIMOS: Evento (en 1.700 mts., del Cl. Híp.), Augusta (en 1.500 mts.) y OTALA (en 1.600 mts. del Cl. Híp.). REAPARECE: El Panul. CAMBIAN DE PISTA: Alunada, Bim Bam Bum (de Viña), Evento, Tenebroso y Otala. SUBEN 300 METROS O MAS: Alunada y Bim Bam Bum. TUVIERON CONTRATIEMPOS EN EL HIPODROMO: EVENTO (su jinete fue multado por llegar con 500 gramos de más de vuelta al pesaje); HOLOCAUSTO (fue cargado en la partida), MENTON (tuvo contratiempos en la partida), PAMELITO (fue cargado en la partida).

A. Ramírez: la inicial

TERCERA CARRERA.— FIGURARON: Meteoro (2.o en 950 mts.) y SORPASSO (3.o en 1.000 mts. del Cl. Híp.). LLEGO PENULTIMO: Mount Olive. DEBUTAN: Corporativo (Pandillero y Curiosity), RICO MILLA (R. con Ras II y Barú), GAUCHESCO (El Gaucho y Sun Cross), LIBRIUN (Parral y Francachela), PRINCIPE AZABACHE (S. Prince y Combativa). TUVO TROPIEZOS: ORIOL (fue cargado en los 600 metros). DESCARGAN KILOS: CORPORATIVO, 2 kilos; RICO MILLA (2 kilos); FAUSTO, 1 kilo; STOUT, 1 kilo.

CUARTA CARRERA.— GANO EN SU ANTERIOR: Good Boy (en 1.200 metros). FIGURARON: Bochum (3.o en 1.500 metros), Ragunda (2a. en 1.500 metros), Boer (2.o en 1.500 metros), Hill Boss (2.o en 1.200 metros) y Petulancia (2a. en 1.200 metros). LLEGARON ULTIMOS: Itaituba y Quita. REAPARECE: Volantín. CAMBIAN DE PISTA: Bye Bye, Itaituba y Trueno. TUVIERON CONTRATIEMPOS: Bochum (fue abierto en los 1.000 metros), STANDARD (partió rezagada), HILL BOSS (tuvo contratiempos en los 900 metros) y QUITA (fue cargada en los 1.000 metros).

QUINTA CARRERA.— GANO: Ivanale (en 1.500 metros). FIGURARON ULTIMOS: Aerolínea (en 1.200 metros), Lunera (en 1.200 metros), Intuición (en 1.400 metros) y Rinsol (en 1.200 metros). REAPARECE: Huechuquito. CAMBIAN DE PISTA: Mimoso y Pepita Candela. TUVO CONTRATIEMPOS: Rosa Morena (fue cargada a 100 metros de la meta), RINSOL (recibió su jinete un cabezazo en la partida).

SEXTA CARRERA.— GANARON EN SU ANTERIOR: Sorrentino (en 1.400 metros), AUTOCRATA (en 1.500 metros). LLEGARON ULTIMOS: Balumba (en 1.200 metros) y Pascana (en 1.200 metros). CAMBIAN DE PISTA: Milagrito y Match. TUVIERON CONTRATIEMPOS: Bachicha (levantó la cabeza en la partida). BOSTON PAL (no le respondió a su jinete en los últimos 500 metros). MILAGRITO (partió rezagado) y PAPELUCHO, corre descartado.

SEPTIMA CARRERA.— FIGURARON: PALETEADO (3.o en 1.200 metros). LLEGARON ULTIMOS: MARIGNAN (en 1.500 metros). ATROPPELO (en 1.500 metros). LE GIRONDIN (en 1'500 metros). ESTIRON (en 1.300 metros) y BLACK EMPEROR (en 2.000 metros). REAPARECEN: Marignan y Paleteado. CAMBIAN DE PISTA: Estirón y Vergonzoso. TUVIERON CONTRATIEMPOS: Rangosa (se espantó de la arena recibida). ON BENJA (su jinete dio cuenta que no pudo cumplir las instrucciones de correr en punta, por no obedecer el caballo. Su propietario exhibió una gruesa suma jugada y no quedó conforme con su conducción y actuación).

OCTAVA CARRERA.— VIENE DE FIGURAR: Maquiavélico (2.o en 1.200). BARIBAL (2.o en 1.200 metros). ARNAGA (3a. en 1.200). DUCHITO (3.o en 1.200 metros). LLEGARON ULTIMOS: Riesgo (en 1.200 metros). BIG MONEY (en 1.500 metros). FRU FRU (en 1.100 metros del Club Hípico). ULTIMO RECUERDO (en 1.200 metros) e ISABEL (en 1.200 metros). DESCARTADA: Mascarade. REAPARECEN: Riesgo, Big Money y Frú Frú. CONTRATIEMPOS: BARIBAL (fue abierto por el ganador en los últimos metros). ARNAGA (fue cruzada por el ganador a 150 metros de la meta). DUCHITO (se estrelló en el partidor) y MASCARADE, corre descartada.

NOVENA CARRERA.— GANARON: Kerville (en 1.200 metros) y Mi Sarita (en 1.500 metros). FIGURARON: Lightkeeper (en 1.500 metros), Campeonato (4.o en 1.200 metros) y Océano (4.o en 1.500 metros). LLEGARON ULTIMOS; Hasta Luego (en 1.500 metros), Díscola (en 1.100 metros, del Club Hípico), Resistencia (en 1.400 metros). CAMBIAN DE PISTA: Tía Claudina y Díscola. TUVIERON CONTRATIEMPOS: Cara Dura (fue cargada en los 1.000 y 800 metros), Gran Señor (levantó la cabeza en la partida), Resistencia (fue cargada en los 900 metros), Trivia (fue abierta en los 900 metros).

DECIMA CARRERA.— VIENEN DE GANAR: Renegado (en 1.500 metros) y Don Chepo (en 1.400 metros). FIGUARON: Piruncho (3.o en 1.500 metros), Nanmarú (2a. en 1.200 metros) y Estela (2a. en 1.500 metros). LLEGARON ULTIMOS. Mariscal (en 1.500 metros) y Servicial (en 2.000 metros). REAPARECEN: Mariscal y Servicial. CAMBIAN DE PISTA: Capitán Polito y Servicial. TUVIERON CONTRATIEMPOS: Serafín (el preparador no quedó conforme con su carrera), Estrato (fue cargado a los 50 metros), Graznido (cambió de mano y tuvo tropiezos en la partida), Mudejar (fue cargado a los 50 metros) y Mollendo (tuvo contratiempos en la partida).

UNDECIMA CARRERA.— GANO: Naida (en 1.300 metros del Club Hípico). FIGURARON: Gigur (3.o en 1.200 metros), Nebucanita (3a. en 1.500 metros), Itahue (3.o en 1.500 metros) y Pandión (2.o en 1.500 metros). LLEGARON MAL: Bamán (14.o en 1.500 metros), Seda (13a. en 1.200 metros) y Castelar (12.o en 1.500 metros). REAPARECEN: Atalanta, Naida y Castelar. TUVIERON CONTRATIEMPOS: Bamán (partió rezagado), Gigur (partió desmejorado) y Decadrón (cargado en la partida).

DUODECIMA CARRERA.— GANO: Restacuero (en 1.200 metros). FIGURARON: Donna Fugata (3a. en 1.500 metros del Club Hípico), Salto de Agua (2.o en 1.200 metros) e Inquisivi (3.o en 1.200 metros). LLEGARON ULTIMOS: Don Sata, Galopista y Silvinho (en el Club). REAPARECEN: Erebus y Galopista. CAMBIAN DE PISTA: Donna Fugata, Don Sata, y Gonipón. CONTRATIEMPOS: Donna Fugata (29 de diciembre, tuvo contratiempos en los 900 metros).

DEECIMOTERCERA CARRERA.— GANO: Baldosín (en 1.400 metros); FIGURARON: Tío León (3.o en 1.500 metros), Piperacina (2a. en 1.400 metros), Sendero (4.o en 1.200 metros); REAPARECEN: Arc de Triomphe, Balandro, Puconamahuida, y Marité; CAMBIAN DE PISTA: Ultima Hora, Requerido; TUVIERON CONTRATIEMPOS: Don Alfonso tuvo contratiempos en la partida y a 100 metros de la meta), Dadivoso (no se empleó en las primeras distancias), Acorde (se suspendió a su jinete por la forma sospechosa de conducir a dicho animal), Sendero (tuvo contratiempos —según su jinete— en la partida) y Dollar Oro (fue cargado casualmente en la partida).

DECIMOCUARTA CARRERA.— GANARON: Don Jaime (en 1.500 metros), Yankee (en 1.500 metros), Chillanejo (en 1.500 metros) y El Campero (en 1.200 metros); LLEGARON ULTIMOS: Niké, Nizam; TUVIERON CONTRATIEMPOS: Fiel fue cargado en la partida), Artillero (fue cargado a los pocos metros), Nizam (fue cargado a los 50 metros corridos), Aloe fue cargado a los pocos metros). Black Magic (fue cargado a 300 metros de la meta), Enderby (fue cargado a los pocos metros) y Jasodito (fue cargado en los 600 metros).

Dejando un romántico recado con sus guitarras, se van Los Acosta



Los Hnos. Acosta, gentiles intérpretes del cancionero sudamericano y en especial de los sones tropicales, hacen sus últimas semanas en el TARAPACA, donde han constituido una gran atracción.

Estos colombianos llegaron a Chile contratados por la Organización Hotelera, que los presentó con gran éxito en los programas del Casino de Arica; City, de Concepción, y Turismo, de Puerto Varas. Luego, han podido ser escuchados por el gran público en los shows continuados de Radio Portales y programas de Minería.

Han paseado su estilo, tan colombiano, por toda la América morena, dejando un grato surco con el cadencioso son de sus románticas canciones.

"Debieran de condenarte a diez años de prisión
por haberle dado muerte a mi pobre corazón..."

Son estrofas que quedan desgarradas en el oído del público en el triste trinar de sus guitarras que cantan al amor, a la amistad y a la vida.

Los Hnos. Acosta dejan un recuerdo muy grato por su corrección, su estilo tan personal y el contenido de su repertorio, que es un recado con sabor a palmeras entregado a los chilenos.

Analizando a Fellini

por NATHANAEL YAÑEZ SILVA

Acaba de publicarse (en 2 ediciones), en la Sección "Teatros", un larguísimo artículo de don Sergio Escobar, titulado "Explicando a Fellini", o, mejor dicho, explicando su película "8½". Ya en la pagina de redacción de este diario se había publicado un brillante artículo sobre esta misma película, firmado por nuestro redactor "D'Artagnan", de un gran sentido periodístico.

Con mis modestos alcances de crítico, entro yo a la lisa con estas breves líneas, "Analizando a Fellini", es decir, dentro de su film ya dicho. Una obra, sea ésta de teatro, pintura, o una cinta, si necesita explicación para ser entendida, es que no tiene claridad, que es obscura, en una frase. Y por estos defectos dicho film no ha llegado al público, o sea, que no ha sido comprendido.

Se basa el señor Escobar para explicar a Fellini diciendo, en síntesis, que este popular director de cine ha querido salir del campo tradicional y entrar en el otro campo, muy discutible, de mostrarnos en dicho film cómo trabaja la imaginación de un director de películas mientras está filmando.

Expliquemos, a nuestro entender, qué es la tradición en el arte. Es un procedimiento ya probado por muchos años, pasado al traves del tamiz de muchas críticas, para llegar a la conclusión de que ese procedimiento es acaso el más seguro para componer obras claras, precisas y de alto interés para el público. Lo cual querría decir que la tradición no es solamente una simple palabra, que generalmente entraña sistema anticuado de crítica, sino sistema probado con miles de ejemplos que favorecen la claridad y el interés de una obra de teatro, como es el cine, ya que éste tiene como base hacer primero teatro, y enseguida relevarlo por ese sistema óptico que se llama la fotografía, que desde luego da un valor no sospechado a las escenas frías que se hacen para producir una película.

En pintura, la tradición no se ha roto de un momento a otro, sino que se ha ido poco a poco, partiendo del impresionismo, post-impresionismo; y así, por escala tras escala, llegar al purismo en el arte, o sea, lo abstracto. No se partió de golpe de Monet a Mondrian, sino que se fue tanteando el terreno, paso a paso, hasta llegar a la locura del surrealismo, o sea, la meta, de la cual no se ha pasado más allá hasta hoy.

Que la imaginación de un hombre, haga lo que se haga, se ve solicitada por cientos de imágenes, es la verdad, quién lo duda; pero es absolutamente imposible llevar a la realidad de la pantalla todas esas imaginaciones, sino seleccionar algunas, que en la línea de composición del teatro o el cine es lo que se llama episodios. Lo demás sería el caos, y que es lo que en mucha parte tiene la película que nos ocupa.

Estas solicitaciones de la imaginación rompen el interés, base inconmovible del teatro o la cinta. El espectador va de un lado para otro, y llega un momento en que se fatiga, entrando a la lascitud definitiva. En cine, esa lascitud está defendida por el interés superficial de la fotografía, pero se pierde esa emoción preciosa que es seguir una línea determinada, con claridad, con precisión, y lo demás es un sueño que quizá se conseguirá hacerlo interesante de aquí a veinte años más.



GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144) — 19.30 horas: El diario de un loco.

LA COMEDIA, Merced 349 (39523) — 19.15 y 22.15 horas: Sálvese quien pueda. Teatro de arte.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— 19.30 y 22.30 horas: Compañía de Revistas Humoresque.

OPERA, Huérfanos 837 (30776).— 19, 21.40 y 23.25 horas: Compañía de Revistas Bim Bam Bum.

PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — 19.45 y 22.45: Compañía de Revistas Picaresque. Strip-tease.

CINES

HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112). — 15, 18.45 y 22 horas: Soñando despierto y noticiarios. Menores.

BANDERA, Bandera 76 (89111). — 14, 16, 19 y 22 horas. La flecha y el leopardo. Agregados.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 15.45, 19.10 y 22.15 horas: La edad del deseo, Not. y agregados. Mayores y menores.
Matinal, 11 hrs.: Los tres chiflados, en Detente, mira y ríete. Not. Agregados.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 15.15, 19.15 y 22.15 horas: Irma, la dulce. EE. UU. Comedia. Mayores 21 años.

DANTE, J. Washington 26 (494359) — 15, 19 y 22: Fiesta brava. Noticiarios y agregados. Mayores y menores.

DUCAL, Agustinas 777 (35375). — 15, 18.45 y 22 horas: Fellini 8 1/2. Noticiarios. Mayores de 18 años.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — 19 y 22 horas: Proa al sol. EE. UU. Guerra. Menores.
Matiné, 14.30 hrs.: 300 héroes. Sinuhé, el egipcio. Menores.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — 19.15 y 22.15 horas: La gran ilusión. Francesa. Drama. Mayores de 15 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14, 16.45, 19 y 22: Fiesta brava, Not. y agregados, mayores de 18 años.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 15, 19 y 22 horas: Irma, la dulce. EE. UU. Comedia. Mayores de 21 años.

IMPERIO, Estado 235 (397960). — 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Il Sorpasso. Italiana. Cómica. Mayores de 21 años.

KING, Huérfanos 840 (32838). — 15.15, 19 y 22: Hombre de gran mundo. Francesa. Comedia. Mayores, 18 años.

LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— Matinée, a las 14.30 horas: Vuelo a Tanger y El niño del millón.— 19.45 y 22.15 horas: La nave de los condenados.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— Matinée, a las 14.30 horas: Sinohue el egipcio y 300 héroes. Color Men.— 18.45 y 22 horas: El indomable. EE. UU., drama. May. 21 años.

LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 15.15, 19 y 22 horas: Prófugo de su pasado. Noticiarios. EE UU. Acción, color. Mayores de 18 años.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 481981). — Matinée, a las 14.30 horas: Pasto de sangre.— 18.45 y 22.15 horas: Pasto de sangre. EE. UU. acción. Men.

METRO, Bandera 137 (83361). — Matinal, a las 11 horas: Selección de cortos instructivos y Educativo. Cómicos, Dibujos en colores. Viajes etc. — 13.30, 16, 19 y 22 horas. La edad del deseo. May. 15 años.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 609 (41345).— Matinée, a las 14.45 horas: May. y Men. Las amazonas de Roma. — 19.15 y 22.15 horas: Grito de batalla. EE. UU. aventuras. 21 años.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (65421). — 13.45, 16, 19 y 22 hrs.: Los 7 pecados capitales. Mayores 21 años.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— Matinée, a las 14.30 horas: Jason y los Argo náutas y Por puro gusto. Men.— 18.30 y 22.15 horas. Los condenados de Altona. EE. UU., drama. Color. 18 años.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 19.15 y 22 horas: Vicio y virtud. EE. UU. Drama. 21 años.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Matinée 14.30 horas: La vida en broma, y Por puro gusto.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144). 15, 19 y 22 horas: Maleficio. Mayores de 21 años.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— 13.30, 17.45 y 22 horas: Cleopatra. May. 18 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av B. O'Higgins 2987 (91254).— Desde las 12 horas: Mujeres en la noche, La fuerza del impulso, Ansia juvenil.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— 14 horas: La dolce vita. Cuando calienta el sol.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — 13 hrs.: Lo que la tierra hereda. Príncipe y mendigo. Bombero atómico.

ALHAMBRA, San Pablo N.o 4160 (90527).— 14 horas: El gladiador invencible. Lo que la tierra hereda. La espada del conquistador.

AMERICA, Ñuble 390 (52443). — 14 horas: Allá en el Rancho Grande. Chicas, chicas y más chicas. Sinuhué el egipcio.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— 14 horas: Rubias, morenas y pelirrojas, Posesión satánica, Cuatro días de rebelión.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455). — 14 horas: Divodcio a la italiana. La joven de 16 años. El gladiador invencible.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Norman corazón de oro. La Cenicienta. Menores.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— 14 horas: Divorcio a la italiana. El gladiador invensible. La joven de 16 años.

CAPRI, Monjitas 825 (39414). — 14 horas: Cualquiera puede ganar. Dos son culpables.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— 14 horas: Operación cúpido. El terno cazador. Secuestro.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Desde las 11 horas: La vida en broma. EE. UU. Comedia. Mayores y Menores.

CINELANDIA, Puente 540 (67532).— Norteña de mis amores. Teresa.

CITY, Agustinas 1022 (66687) — Unión Pacífico, Not. Menores.

COLON, San Pablo 3001 (90577). 13 horas: El robo más grande del siglo, Aprendiendo a morir. Viaje en globo. Not.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 14 (60735).— El Rey Pelé. Men. (Brasileña. deportiva).

CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Pobre del pobre. Vacaciones en Acapulco. Cairo.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334). 14 horas: El satánico doctor No. Destinos fatales.

ESMERALDA, San Diego 1033 (64303).— 14 horas: El americano feo. Los pájaros.

FLORIDA, Estado 226 (34289). — 11 horas: Diario de un loco. EE. UU. Terror. Mayores de 14 años.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— El americano feo y Los Pájaros.

HOLLYWOOD, Irarrázaval N.o 2906 (42389).— 13 horas: Rififí en Tokio. Campeón del escándalo. Ursus en el valle de los leones.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). 14 horas: El gran Circo Chamorro. Pobre del pobre.

ITALIA, Bilbao 473 (41883).— 14.30 horas: Primavera romana, Ronda de diversión.

LAUTARO, Carmen Mena 602.— 14 horas: Pobre del pobre. El gran Circo Chamorro. Qué me importa el dinero. Serial.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) — Amor entre algodones, Monolandia, Amor al vuelo.

LIRA, Pintor Ciccarelli N.o 293 (52181).— 14 horas: Su consigna era el valor. Cuatro días de rebelión. Corazón misterioso. Sinopsis.

LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— 14 horas: Diamantes sangrientos. El bombero atómico. Los tres alegres ladrones.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657) 13 horas: La paloma que conquistó a Roma. Sabrina. Chicas, chicas y más chicas.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Operación cupido, Secuestrada, El eterno cazador.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— 14 horas: Orquídea negra. Enséñame a querer.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— Rotativo desde las 11 horas: Capitán Buffalo, Hércules sin cadenas.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464) 13 horas: Barrabás. Un día con el diablo. El mundo cómico de Harold Lloyd.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). 13 horas: Barrabás. Un día con el diablo. El mundo cómico de Harold Lloyd.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Jóvenes rebeldes. Divorcio a la italiana. Los desconocidos de siempre.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845) — 13 horas: El día más largo del siglo. Proa al infierno.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— 14 horas: El gran Circo Chamorro. El gladiador invencible. El rey de las pistolas.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— 13 horas: La paloma que conquistó a Roma. Sabrina. Chicas, Chicas y mas Chicas.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— 14 horas: Tipos en la playa. Placeres de solteros. Italiana. Cómica. 21 años.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Qué me importa el dinero. Proa al infierno.

O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— Condenado a vivir. Norman en órbita. Cien años de fútbol mundial.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— La soga, Castillo negro, De hombre a hombre.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— 14 horas: Damón y Pitias. Dos son culpables, Not.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816). — 14 horas: Norteña de mis amores. Teresa. Animas Trujano.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— 13 horas: La ciudadela de los Robinson. Su último cartucho, Pobre del pobre.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133) — 14 horas: Vacaciones en Acapulco, La tarjeta mágica.

REPUBLICA, República N.o 239 (93613). — 13 horas: Cualquiera puede ganar. El bombero atómico. De amor también se muere.

RIO, Monjitas 743 (38550).— 11 horas: Reposo del guerrero. El cuarto indiscreto.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Vendedoras de amor. Prisioneras del deseo. Mayores, 21 años

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093)— El entierro prematuro. Motín a bordo.

ROMA, San Diego 236 (67258).— 14 hrs.: Operación Cupido. Secuestrada El eterno cazador.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— 11 horas: Siete gladiadores. EE. UU. Acción. Mayores de 14 años.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— 11 horas: Los vicios malditos. Noticiarios. Mayores de 21 años.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) — 14 horas: Norman corazón de oro. La cenicienta. Menores.

SAN MARTIN, Avenida Bernardo O'Higgins 776 (35357).— 11 horas: El reposo del guerrero. El cuarto indiscreto.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Divorcio a la italiana. De hombre a hombre, Sin miedo y sin tacha.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— 13.30 horas: Qué padre tan padre. 14 años.

SAO PAULO, Merced 772 (397946). — 11 horas: Los condenados de Altona. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (94321).— 14 hrs.: Norteña de mis amores. Animas Trujano.

SUR, San Diego 935 (61524). — 13 horas: Mujeres en la noche. La fuerza del impulso. Ansia juvenil.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— 11 horas: Semilla de maldad. Noticiarios y agregados.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289).— 11 horas: Todo comienza el sábado. Tres rostros para el miedo.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— 14 horas: La ciudadela de los Robinson. Allá en el Rancho Grande. Vacaciones en Acapulco.

VENECIA, Castro 130 (80336).— 13 horas: El tubo de la muerte. Los viajes de Gulliver. El último matón.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— El americano feo, y Los pájaros.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). 13.15: Sodoma y Gomorra. Mayores de 18 años.

YORK, Ahumada 166 (66687). — La lista de Adrián Messenger Noticiarios. Mayores de 14.

CINES COMUNALES

AVENIDA, (Buin).— Matiné y Nocturna: Al ritmo de twist. Wichita. Not.

CERVANTES (San Antonio).— 14.30 horas: El espectáculo más grande del mundo.

EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (58066, anexo 88): Matinée 15; Vermut 19.40 y Noche, 21.30 horas: La princesa que quera vivir.

MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— Maipú: 14 horas: La vida cómica de Harold Lloyd. El balcón de la Luna. Prófugo de su pasado. Noticiario.

MUNICIPAL, (Peñaflor).— Amante de la muerte. Al Capone. Sinópsis.

NACIONAL (Puente Alto).— 14 horas: El mundo en mis manos, Mujer apache, El ronco Reynoso.

PLAZA (Puente Alto).— 11 horas: Cohetes del diablo. Noticiarios y Agregados.— 14 horas: Divorcio a la italiana, América de noche.

PLAZA, (Talagante).— Matinée: 14 horas: Bucaneros del Caribe. Agárrame si puedes. 8.o Cap. Camino de Oregón. Vermut 18; y Noche, 21.30 horas: El amor es asunto privado. Rififí entre los hombres.

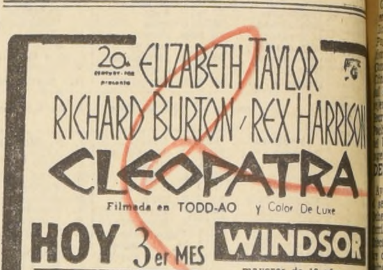
Georges Nader, valiente, varonil, resuelto junto al Tarzán Lex Barker, en

"PROA AL SOL", EL ESTRENO DEL MIERCOLES EN EL TEATRO CITY

¡Tecnicolor y acción!



Junto al Tarzán Lex Barker, Nader, atleta y hombre de pelo en pecho, actúa magistralmente en "PROA AL SOL", que anuncia el City para el miércoles y que es un film grandioso de Universal que supera a "El día más largo del siglo".





RECEPCION EN PARIS.—

El ex Embajador del Uruguay en nuestro país y que actualmente representa a su país en Francia, señor Alvaro Vásquez y señora Della Mourigan de Vásquez, ofrecieron una recepción en la sede de su misión diplomática con motivo de retribuir atenciones, a la que asistieron destacadas figuras del Cuerpo Diplomático acreditado en París, personeros de Gobierno y de sociedad.

Estaban entre los asistentes, las siguientes personas: Nuncio Apostólico, Monseñor Paul Bertoli; Embajador de Chile, señor Carlos ...la Lynch; Embajador de El Salvador y señora de Gallardo; Embajador de Argentina y señora de Aguirre Legarreta; Embajador de Italia y señora de Brosio; Embajador de Colombia y señora de Obando; señor M. A. ...lido Méndez; Embajador de Venezuela, señor Ignacio Morones Prieto; Embajador de México; Embajador de Nicaragua ante la UNESCO y señora de Pérez Luna; Encargado de Negocios de Paraguay, y señora de Garcete; Ministro Plenipotenciario y señora de Duhamel; Cónsul Félix de San Sebastián y señora; Jefe del Protocolo, señor Pierre Siraud; Subdirector del Protocolo, y señora de Castejá; Encargado de los Asuntos de América del Ministerio de Relaciones Exteriores y señora de Puaux; señorita Suzane Delroux; Monseñor Amelio Poggi; Duque y Duquesa de la Rochefoucauld; Conde de Bi... Duque y Duquesa de Caylus; Conde y Condesa Yves de Parcevaux; Duquesa de Montmorency; Marqués y Marquesa de Ca...; Conde y Condesa de Bouman de Eyn...; Condesa Paul d'Hybouville; Marquesa de Chambrun; Conde y Condesa de Montmarin; Duque Pierre de Montesquieu; Conde y Condesa Vincent de Causans; Conde de Failly; Marqués y Marquesa de Belleville, Conde du ...mel du Breuil; Marqués de Messey, Presidente del Comité France-Amerique; Conde de Villéle; senador Jean Louis Tinaud; señor Pierre Emile Menuet y señora; señora de ...brami; señor Oliver Gaudin y señora; señor Pablo Adler; señora Chita Díaz de Mar...; señora de Vial Vergara; señor Carlos Ambrosis Martins y señora; señor Ama... Sarfatti y señora; señor Rolland y señora; señora de Wrede; señor Gérard Rey... y señora; señor Francois Perroux y señora; Decano de la Facultad de Derecho y señora de Vedel; señora Matilde Durandy; ...B. Rodelle; señor Marcel Dupont; señor A. Caubarrere y señora; señor Pierre ...iaux y señora; señor José Alvarez Martí...; señor Ramón Alderete y señora; señor ...s Almann; señor Jean Supervielle y señora; señor Louis Baudin; señor Pierre Assie y señora; señor Laurent Monnier y señora; señor Charles Henry y señora; señora Denise ...rgasiano; señora Anca Odobesco; señor ...mand Denjoy; señorita Anne Sylvie ...tseh; señora Isabel Lagoubie; señor La... y señora; señor Raymond Ronze; señorita Sylvia Tambay; señor Roger de Mon...; Secretario de Prensa Económica y ...ciera y señora de Hachette; señor Ar... Crouzet; señor Daniel Rodríguez Larreta y señora de Larreta; señorita Luisa María ...; señora Elvira Trujillo Cariñana; ...Blanca Otero; señorita María Angé... ...ano; señor C. Paravis; señorita N. ...Pittaluga; señor Miguel Carreiro y señora; señor Pedro Helal y señora; Ministro Consejero Alberto Areco Pittaluga y señora; ...Rodolfo Comas Amaro y señora; Cónsul Ricardo Paseyro y señora; Ministro Consejero señor Enrique J. Palacios y señora; Secretario de la Embajada, señor Gonzalo Pacheco y señora; Agregado de la Embajada del Uruguay en Francia, señor Hugo D. Barbelata y otras personas.

DESDE LOS ESTADOS UNIDOS.—

Ayer arribaron a Santiago, desde Miami, el señor Emil Lassen y señora Helen Lee ...erty de Lassen. En el aeropuerto de Los Cerrillos les esperaban numerosos amigos. El ...ón Naval les dio la bienvenida, a nombre de S. E. Se hospedan en su chacra de ...chamali.

CRONICAS SOCIALES

EN LA PLAYA DE REÑACA.—



La playa de Reñaca es una de las más concurridas este verano. Diariamente numerosas personas se reunen en ella a la hora del baño, mientras otras, como estas jóvenes se dedican a pasear por sus alrededores.

VIAJEROS Y VERANEANTES.—

A México, el señor Uri Pimstein y señora Elena Scroggie de Pimstein.

—En Algarrobo, don Federico Bierwirth Bucher y señora María Tagle de Bierwirth.

—En el norte, la señora María Dittborn de Fierro.

—Pasa esta temporada en Cachagua, la familia Pascal Dittborn.

—A Zapallar, la familia Ossandón Vicuña.

—En los alrededores de Talagante la familia Larraín Undurraga.

—En Las Cruces, don Gonzalo Larraín y señora Lucía Lavanderos de Larraín.

—Veranean en El Tabo, entre otras, las siguientes familias:

Aguirre Geisse; Illanes Aguirre; Vildósola Aguirre; Aguirre Baeza; Infante Yávar; Infante Tirado; Corseen Bebin; Infante Infante; Infante Troncoso; Celis Augereaud; y otras.

—Ayer partió a Europa don Manuel Montt Balmaceda acompañado de su esposa señora María Luisa Lyon de Montt.

EN LA PERGOLA DEL CLUB DE VIÑA DEL MAR.—

Hoy a las 21.30 horas se realizará en la pérgola del Club de Viña del Mar, la comida que la Federación Chilena de Equitación ha organizado en honor de los equipos ecuestres del Campeonato Sudamericano de Equitación.

Las adhesiones se reciben en la secretaría del club.

MATRIMONIO.—

En días pasados se efectuó privadamente en nuestra capital, el matrimonio de la señora María Luisa Merino con el señor Otto H. Koricán.

EN VIÑA DEL MAR.—

Entre las numerosas personas llegadas últimamente a Viña del Mar, anotamos las siguientes:

Gastón Silva Jaraquemada y señora Marie Rose Scroggie de Silva; señora Rebeca Yzquierdo de Alcalde; Sergio Edwards Yrarrázaval y señora Carmen Valdés de Edwards; Arturo Infante Biggs y señora Marie Madelaine Toché de Infante; señoras Olga Bravo de Riveros, Olga Tagle de Velasco, Nené Gajardo de Meyer; Ruperto Vargas Molinare y señora Cristina Díaz de Vargas.

LA REVISTA CATOLICA.—

Se encuentra en circulación el número 997 de la "Revista Católica", correspondiente al mes de septiembre. Contiene un interesantísimo y nutrido material, con especiales noticias del Papa en Tierra Santa y del Concilio Ecuménico.

BAUTIZO.—

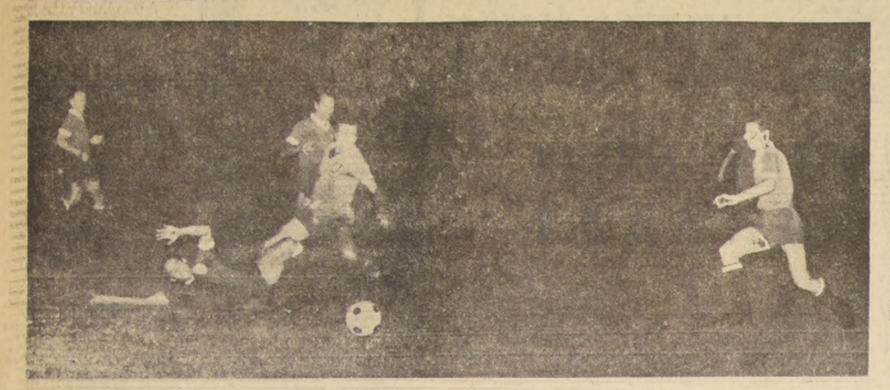
Ha sido bautizado por el Pbro. don José Baeza, cura de Talagante, Luis Ochagavía Fernández, hijo de don Luis Ochagavía Valdés y de la señora Marta Victoria Fernández de Ochagavía. Fueron sus padrinos don Ricardo Cruzat y la señora Paz Ochagavía de Cruzat.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere con la Consejo Nacional de Seguridad.

LA NACION

DOMINGO 9 DE FEBRERO DE 1964
SANTIAGO DE CHILE

La "U" brindó emoción en un partido que debió ganar



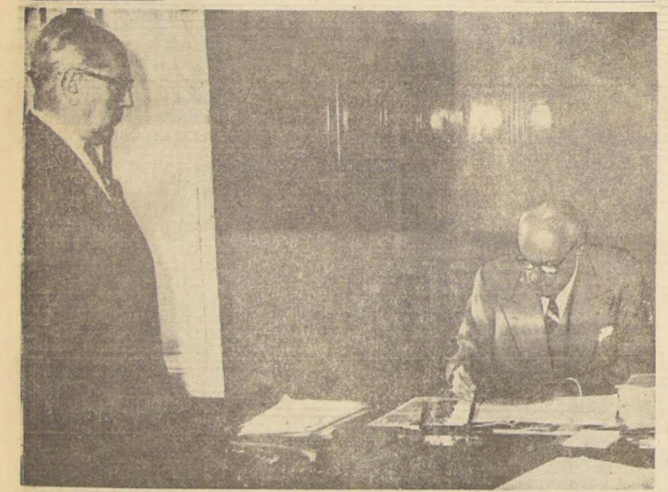
Setenta mil personas presenciaron en la noche del viernes, en el Estadio Nacional, el encuentro entre Universidad de Chile e Independiente, campeón argentino. En tres cuartas partes —y tal vez más— del primer tiempo, el equipo que mandó en la cancha fue el universitario, quien brindó una presentación que hizo vibrar a los miles de espectadores y a los dos millones de personas que siguieron por radio el desarrollo del encuentro. En el segundo tiempo mejoró el equipo argentino, pero no tanto, que amagara las posiciones de la "U". El encuentro terminó en empate a un tanto por lado. En el preliminar, Palmeiras, de Brasil, se impuso por 3 tantos a 1 a Universidad Católica. En el grabado, un aspecto del encuentro de fondo.

Julio Durán y Rodolfo Ramírez proclamados en Curicó



JULIO DURAN y Rodolfo Ramírez fueron aclamados por cinco mil mujeres el jueves último en Curicó, en la más grandiosa manifestación política femenina de que haya recuerdo en la ciudad. Los grabados muestran dos aspectos del importante acto. Julio Durán, acompañado por su esposa, por el candidato a diputado Rodolfo Ramírez, y los dirigentes del Frente Democrático, llegan al local de "El Rodeo", de Curicó. A la derecha, se ve a una parte de las asistentes que aclaman de pie a los candidatos: Ramírez, a diputado, y Durán, a la Presidencia.

Recursos para las Universidades



En un breve acto en el despacho presidencial, al que asistieron los rectores de todas las Universidades del país, el Jefe del Estado firmó el martes, a las 16 horas, el decreto promulgatorio de la ley que otorga mayores recursos a las Universidades, establece un nuevo trato de acción en conjunto para todos los institutos universitarios y crea la Universidad del Norte, con sede en Antofagasta. Al término de la ceremonia, el Rector de la Universidad de Chile, Eugenio González, informó que luego de la firma, se habló en general sobre los problemas universitarios, y el Presidente Alessandri hizo una breve exposición sobre su labor en materia educacional, "que ha sido enorme", expresó textualmente. Por su parte, el Rector de la Universidad del Norte, Padre Gustavo Arteaga, dijo que había agradecido, especialmente al Primer Mandatario, porque la iniciativa da nacimiento legal a su Corporación. Estuvo presente en la reunión el Ministro de Educación, doctor Alejandro Garretón, quien previamente a la ceremonia de la firma había reunido a los rectores en su despacho para expresarles su pensamiento en relación con las disposiciones de la nueva ley. Además de los nombrados, asistieron los rectores de la Universidad Católica, Monseñor Alfredo Silva Santiago; Técnica del Estado, Horacio Aravena; Técnica "Federico Santa María", Carlos Cerutti; de Concepción, Ignacio González Ginouvés; Austral de Valdivia, Félix Martínez, y Católica de Valparaíso, Arturo Zavala. En el grabado, el Presidente Alessandri firma el decreto promulgatorio. Junto a él, Alejandro Garretón.

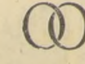
SIETE DIAS

Habla la viuda de Oswald



DALLAS, (Estados Unidos).— La viuda de Lee Harvey Oswald, acusado como asesino del Presidente Kennedy, Marina de Oswald, aparece el lunes en este grabado, junto a su hijita Raquel, en una entrevista hecha por la televisión. Esta es la primera vez que ella se presenta en público, después de la muerte de su marido. La señora de Oswald vive actualmente en una localidad que no se ha dado a conocer, y está bajo la protección del Servicio Secreto de los Estados Unidos. (Telefoto UPI.)

Colosal incendio en Buenos Aires



BUENOS AIRES.— Grupos de bomberos de la Prefectura Nacional Marítima combaten las llamas de un tanque incendiado que contenía productos químicos de la firma Monsanto. Se llamaron a otros grupos de bomberos para combatir el incendio y evitar que las llamas se extendieran a los tanques de la Shell, situados a corta distancia. (Foto UPI.)

Manifestación del Canciller a juristas



EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES y el Banco Central ofrecieron el jueves, a las 19.30 horas, en el Salón Rojo de la Cancillería, una recepción en honor de los delegados y observadores a la conferencia de juristas organizada por los Bancos Internacional de Reconstrucción y Fomento e Interamericano de Desarrollo, para tratar el proyecto de convenio destinado a garantizar las inversiones extranjeras. Preside la reunión, A. Broches, y por Chile asisten Hugo Gálvez, Ricardo Walker, el Banco Central; Helmuth Brüner, CORFO, y Luis Arteaga y Fernando boa, del Ministerio de Relaciones res. EN EL GRABADO, el Canciller Philippi departe, durante la recepción, el representante de Estados Unidos, Lowenfeld (izquierda), y Ricardo del Banco Central (derecha), y las es ambos, señora Lowenfeld y María de Walker.

Distinción a periodista de color



Carl T. Rowan ha sido nombrado Director de Informaciones del Gobierno de los Estados Unidos, por el Presidente Lyndon B. Johnson. Rowan tiene 38 años de edad. Sirvió en la Armada durante tres años en la Segunda Guerra Mundial. A la edad de 19 años, fue uno de los primeros 15 negros en la historia de Estados Unidos que ascendió a oficial. Es periodista desde 1948, cuando se graduó en la Universidad de Minnesota. Comenzó a trabajar en el "Minneápolis Tribune", y en 1961 fue nombrado Subsecretario Ayudante de Estado para Asuntos Públicos. Ha escrito para diversas revistas de Estados Unidos, como Tribune, Look, Reader's Digest, donde ha hecho importantes crónicas desde Africa, Asia y Australia. Como periodista, ganó en 1950 el título de "hombre del año", de la Cámara de Comercio de Mineapolis. Es también autor de varios libros, entre otros, "Go South Sorrow", que es un análisis del problema racial en Estados Unidos.

Aniversario de Base Naval Antártica



CON UNA CEREMONIA a la que asistieron los miembros de la dotación de la Base Naval "Arturo Prat" y los integrantes de la Decimoctava Expedición a la Antártida Chilena, se recordó el jueves un nuevo aniversario de la inauguración de la primera base instalada por las Fuerzas Armadas de Chile en el continente helado. El acto se desarrolló justo cuando se cumplía el relevo del personal de la Base "Arturo —ex Soberanía—, izándose el Pabellón cional mientras los asistentes canta Himno Patrio. EN EL GRABADO, modoro de la Primera Expedición de mada a la Antártida, capitán de nav derico Guesálaga Toro, dando lectura ta de inauguración de la Base "Arturo el 6 de febrero de 1947.

Californianos conocerán Chile



DISPUESTOS A CONOCER CHILE, recorriéndolo a pie o surcando sus lagos en botes de goma, llegaron por el Interamericano de Panagra 78 excursionistas norteamericanos, miembros del Sierra Club de California. En el aeropuerto de Los Cerrillos, antes de partir directamente a Los Andes fueron saludados por autoridades de la Federación Andina de Chile.